

OPEL COMBO

Manuale D'uso



Sommario

Introduzione.....	2
Imparare a conoscere il proprio veicolo.....	5
Strumentazione e comandi plancia.....	85
sistema Infotainment	117
Avviamento e funzionamento.....	146
Sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)	186
In caso di emergenza.....	234
Manutenzione e cura del veicolo.....	252
Specifiche Tecniche.....	281
Informazioni per il cliente	304

Introduzione

Introduzione.....	2
Link all'app e al sito web aziendali	2
Come utilizzare il manuale	2
Legenda dei simboli	3
Messaggi relativi alla sicurezza	3
Tipi di propulsione	3
Veicolo con motore termico (ICE).....	3
Veicolo elettrico a batteria (BEV).....	4

Introduzione

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Inoltre, video tutorials per alcune funzioni del veicolo possono essere visualizzati nel Visualizzatore Info.

Alcune funzioni sono operative solo quando viene acceso il quadro, quando il motore a combustione è in funzione o quando il motore elettrico è pronto.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È necessario rispettare sempre le leggi e le normative specifiche del Paese in cui ci si trova. Tali leggi possono differire dalle informazioni contenute nel presente Manuale d'uso.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente manuale di uso e manutenzione indica di rivolgersi ad un'officina, consigliamo di contattare un Riparatore Autorizzato Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso.

Dati tecnici del veicolo

Consultare le sezioni "Manutenzione", "Dati tecnici", la targhetta di identificazione e i documenti di registrazione nazionale.

Link all'app e al sito web aziendali

Installazione dell'app con il seguente codice QR:



Come utilizzare il manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. **Alcune descrizioni,**

comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.

- Il sommario dei contenuti all'inizio del presente manuale facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Questo Manuale di uso e manutenzione illustra i veicoli con guida a sinistra. Il funzionamento descritto è simile per i veicoli con guida a destra.
- Il manuale di uso e manutenzione utilizza il codice identificativo del motore. La denominazione commerciale e il codice di progettazione corrispondenti vengono riportati nella sezione "Dati tecnici".
- Le indicazioni direzionali, come destra, sinistra, anteriore o posteriore, riportate nelle descrizioni, si riferiscono sempre al senso di marcia.
- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.

- I messaggi Info e le etichette interne sono scritti in neretto.

Legenda Dei Simboli



Posizione dell'equipaggiamento/del pulsante indicata da un'area nera



Consente di identificare le funzioni speciali del veicolo:



Furgone



Cabina lunga



5 posti



7 posti

Messaggi Relativi Alla Sicurezza



Pericolo

Il testo contrassegnato da **Pericolo** fornisce informazioni sul rischio di lesioni mortali. La mancata osservanza

di queste informazioni può mettere in pericolo la vita.



Avvertenza

Il testo contrassegnato con **Avvertenza** fornisce informazioni sul rischio di incidenti o lesioni. La mancata osservanza di queste informazioni può causare lesioni.

Attenzione

Il testo contrassegnato con **Attenzione** fornisce informazioni su possibili danni al veicolo. La mancata osservanza di queste informazioni può causare danni al veicolo.

Tipi di propulsione

Veicolo Con Motore Termico (ICE)

Un veicolo ICE è azionato esclusivamente da un motore termico (diesel o benzina).

Veicolo Elettrico A Batteria (BEV)

La batteria ad alta tensione viene caricata tramite un cavo di ricarica e, in aggiunta, tramite il freno motore.

Imparare a conoscere il proprio veicolo

Chiavi	6
Chiavi.....	6
Funzione di radiocomando	7
Sistema chiave elettronica	7
Chiusura centralizzata	9
Sostituzione della batteria.....	12
Sistema avviso di sicurezza pedoni	13
Sicurezza del veicolo.....	13
Sistema di bloccaggio antifurto	13
Impianto allarme antifurto	13
Immobilizer	16
Porte	16
Serrature automatiche delle porte.....	16
Portiere posteriori	16
Sicurezza bambini delle porte posteriori	18
Funzionamento della porta scorrevole	19
Funzionamento del portellone	20
Cristalli	21
Alzacristalli elettrici	21
Finestrini posteriori.....	23
Lunotto termico.....	23
Parabrezza	24
Alette parasole	24
Specchi	25

Specchi retrovisori esterni a comando elettrico.....	25
Specchi pieghevoli.....	25
Specchietti riscaldati	26
Forma convessa.....	26
Specchio retrovisore interno	26
Display retrovisore	26
Specchietto di sorveglianza bambini	27
Posizione dei poggiatesta	27
Posizione.....	27
Regolazione.....	27
Sedili	28
Posizione dei sedili anteriori	28
Sedili anteriori a regolazione manuale	28
Sedili riscaldati	30
Sedili anteriori pieghevoli	30
Bracciolo anteriore	32
Posizione dei sedili posteriori	32
Sedili posteriori ribaltabili	33
Introduzione Cinture di sicurezza.....	36
Cinture di sicurezza anteriori	37
Cinture di sicurezza posteriori	37
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	38
Allacciare.....	38
Slacciare.....	38
Cintura di sicurezza del sedile centrale della seconda fila.....	38
Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza.....	39

Pretensionatori delle cinture di sicurezza	39
Introduzione sistema Airbag	39
Sistema airbag anteriore	41
Airbag laterali	41
Airbag a tendina	41
Disattivazione dell'Airbag passeggero anteriore	42
Sistemi di sicurezza per bambini	43
Introduzione ai sistemi di ritenuta per bambini.....	43
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.....	45
Connettori per ancoraggi Isofix.....	45
Seggiolini per bambini i-Size.....	45
Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini	47
Volante	57
Regolazione del volante	57
Comandi al volante	57
Cambio a palette al volante	57
Volante riscaldato	57
Avvisatore acustico	58
Interruttore di accensione	58
Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione.....	58
Tasto di azionamento	58
Tergi/lavacristalli	58
Tergicristalli e lavacristalli	58
Tergi/lavalunotto	60
Posizione manutenzione delle spazzole tergisristallo.....	61
Luci esterne	61

Comandi illuminazione	61
Abbaglianti	62
Anabbaglianti / Abbaglianti.....	62
Regolazione in altezza dei fari.....	63
Indicatori di direzione	63
Segnali di emergenza	64
Controllo automatico dei fari	64
Illuminazione Guide-Me-Home e Benvenuto	64
Fendinebbia	65
Retronebbia	65
Luci di parcheggio	66
Luci di retromarcia	66
Luci diurne	66
Fari LED Matrix	66
Luci interne	68
Luci di cortesia	68
Luci di lettura	68
Controllo delle luci del quadro strumenti.....	69
Luci nelle alette parasole.....	69
Tetto apribile	69
Tetto apribile.....	69
Caratteristiche interne	69
Cassettino portaoggetti	69
Portabibite	70
Vano mobiletto centrale.....	70
Cassetto anteriore	71
Portaoggetti sullo schienale del sedile	71
Prese di corrente a 12 V	71
Porte USB	72
Portaoggetti del vano piedi.....	72

Vano di carico	73
Griglia del vano di carico.....	79
Console superiore	82
Carica induttiva	83
Accendisigari	84
Temperatura esterna	84
Posaceneri	84

Chiavi

Chiavi

Attenzione

I componenti elettronici all'interno della chiave possono essere danneggiati se la chiave viene sottoposta a forti urti. Per garantire la completa efficienza dei dispositivi elettronici contenuti nella chiave, è opportuno non esporla mai alla luce solare diretta.

Attenzione

Non fissare oggetti pesanti o ingombranti alla chiave di accensione.

Chiavi di ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile.

Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere

indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

Chiave con sezione ripiegabile

Avvertenza

Non estrarre mai la chiave dal commutatore di accensione durante la guida per non causare, a seconda della versione, il blocco del volante.



Premere il pulsante per estendere la sezione ripiegabile. Per ripiegare la chiave, premere prima il pulsante.

Funzione Di Radiocomando



Bloccaggio delle porte del veicolo



Sbloccaggio delle porte del veicolo



Accensione telecomandata delle luci



Bloccaggio/sbloccaggio del vano di carico

A seconda della versione, il controllo remoto consente l'utilizzo delle seguenti funzioni:

- sistema chiusura centralizzata
- sistema di bloccaggio antifurto

- impianto di allarme antifurto
- sbloccaggio del portellone posteriore
- alzacristalli elettrici
- specchietti pieghevoli
- luci di localizzazione veicolo

Il controllo remoto ha una portata massima di diversi metri, ma potrebbe essere anche molto inferiore a causa di influssi esterni.

Il funzionamento viene confermato dai segnalatori di emergenza. Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Suggerimento

I componenti elettronici all'interno dei portachiavi possono essere danneggiati se la chiave viene sottoposta a forti urti. Per garantire la completa efficienza dei dispositivi elettronici contenuti nei portachiavi, è opportuno non esporla mai alla luce solare diretta.

Sistema Chiave Elettronica

Avvertenza

La chiave elettronica può interferire con un pacemaker.

Tenere la chiave elettronica distante dal petto.



A seconda della versione, il sistema chiave elettronica consente l'utilizzo senza chiave delle seguenti funzioni:

- sistema chiusura centralizzata
- sbloccaggio del portellone posteriore
- commutatore di accensione inserito e avviamento del motore
- attivazione dei fari

È sufficiente che la chiave elettronica sia a portata di mano del guidatore. Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del radiocomando. Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Nota

Per risparmiare la batteria, le funzioni senza chiave entrano in stand-by dopo 21 giorni di inutilizzo. Per riattivare

le funzioni, premere un pulsante della chiave elettronica.

Sostituzione della batteria della chiave elettronica

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Rimuovere la copertura.
2. Estrarre la pila.
3. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
4. Riagganciare il coperchio posteriore.

Anomalia

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata o non è possibile avviare il motore, le cause potrebbero essere le seguenti:

- Guasto nella chiave elettronica.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Per eliminare la causa del guasto, modificare la posizione della chiave elettronica.

Chiusura Centralizzata

Serve a sbloccare/bloccare porte, il vano di carico e lo sportellino del carburante.

Tirando una delle maniglie interne delle portiere si sblocca la serratura e apre la rispettiva portiera.

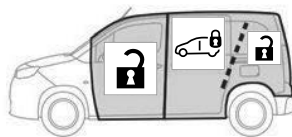
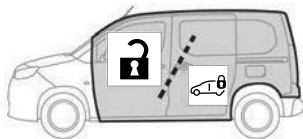
Nota

In caso di incidente in cui si attivano gli airbag o i pretensionatori delle cinture, le porte del veicolo si sbloccano automaticamente.

Nota

Trascorso un breve lasso di tempo dal momento dello sbloccaggio tramite telecomando, le serrature si bloccano nuovamente se, nel frattempo, nessuna portiera viene aperta. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo.

Sblocco selettivo dell'abitacolo e del vano di carico



Lo sblocco selettivo consente di sbloccare le portiere dell'abitacolo e lo sportellino di rifornimento carburante oppure il vano di carico, ovvero le porte scorrevoli, portiera posteriore / portellone posteriore. Lo sblocco selettivo deve essere configurato.



Per azionarlo, accendere il quadro e premere  per più di due secondi. Accensione del LED.

Verrà emesso un segnale acustico e in base alla configurazione del veicolo verrà visualizzato un messaggio nel Visualizzatore Info.

Per disattivarlo, accendere il quadro e premere  per più di due secondi. Il LED si spegne.

Sblocco/blocco selettivo

Sbloccaggio



Premere .

È possibile impostare la modalità di sblocco. Sono possibili due impostazioni:

- Premendo  si sbloccano tutte le porte e il vano di carico.
- La porta del passeggero si sblocca premendo .

Sbloccaggio del vano di carico

Premere due volte  oppure  per sbloccare solamente il vano di carico, ovvero le porte scorrevoli e le porte posteriori o il portellone posteriore.

Bloccaggio

Chiudere le portiere e il vano di carico.

Premere .

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo.

Funzionamento del sistema chiave elettronica

Questo sistema permette il bloccaggio e sbloccaggio automatico semplicemente mediante il rilevamento della chiave elettronica. La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo.

Nota

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente o la chiave elettronica rimane nel veicolo, il bloccaggio non sarà consentito.

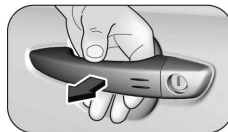
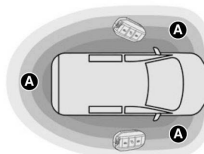
Se il veicolo è dotato di un sistema di allarme antifurto, viene emesso un segnale acustico dopo alcuni secondi.

Nota

La chiave elettronica potrebbe non funzionare se posizionata vicino a dispositivi elettronici come telefoni cellulari o computer portatili.

Nota

Lo sblocco separato della **cabina** e della **zona di carico** è una misura di sicurezza. È utilizzato per bloccare l'accesso alla parte del veicolo in cui non si è presenti.



La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca un metro dal lato portiera in questione.

Sbloccaggio



Nota

A seconda della versione, gli specchi retrovisori esterni si aprono e l'allarme viene disattivato.

Passare la mano dietro alla maniglia di una delle portiere anteriori o della portiera posteriore per sbloccare il veicolo, oppure premere il pulsante centrale del portellone posteriore.

Per aprire i finestrini, tenere la mano dietro alla maniglia della portiera o tenere premuto il pulsante del portellone posteriore.

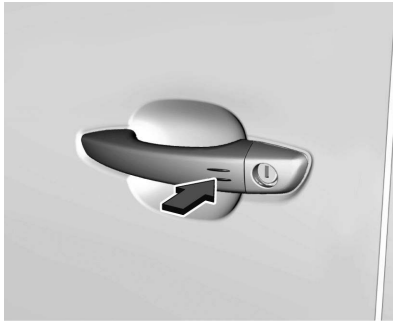
È possibile impostare la modalità di sblocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili due impostazioni:

- Passando una mano dietro alla maniglia di una delle portiere anteriori o della portiera posteriore si sbloccheranno tutte le portiere, il portellone posteriore e lo sportellino di rifornimento carburante. Se il veicolo è dotato di un portellone posteriore, premere il pulsante situato su quest'ultimo.
- Passando una mano dietro alla maniglia di una delle portiere anteriori si sbloccheranno solamente le portiere anteriori e lo sportellino di rifornimento carburante.

Sbloccaggio del vano di carico

Passare una mano dietro alla maniglia della portiera posteriore o premere il pulsante del portellone posteriore per sbloccare solo il vano di carico, ovvero la portiera posteriore corrispondente o il portellone posteriore.

Bloccaggio



Premere gli appositi segni sulle maniglie delle portiere oppure il pulsante del portellone posteriore.

Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportello di rifornimento carburante si bloccheranno.

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente, la chiave elettronica rimane nel veicolo o l'accensione non è spenta e la chiusura non sarà consentita.

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza.

Modalità "Senza chiave" (Key off)

Il veicolo lasciando il motore acceso senza che la chiave elettronica sia all'interno del veicolo.

Questa modalità consente ai dispositivi elettrici di rimanere operativi, garantendo

il comfort termico, la sicurezza del veicolo e il funzionamento dei sistemi essenziali del veicolo.

Attivazione / disattivazione

Premere KEY OFF per attivare (la spia si accende)/disattivare (la spia si spegne).

Pulsante della chiusura centralizzata



Attenzione

Con motore elettrico, questa modalità rimane attiva per circa 10 minuti dopo il bloccaggio delle porte del veicolo.

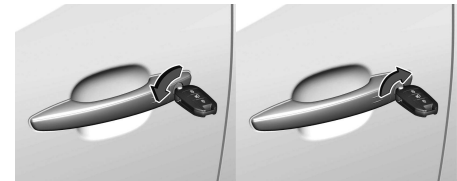
Blocca o sblocca tutte le portiere e il vano di carico dall'interno dell'abitacolo. Se il veicolo è dotato del sistema chiave elettronica, viene sbloccato anche lo sportellino di rifornimento carburante.



Premere  per bloccare (la spia si accende)/sbloccare (la spia si spegne).

Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

In caso di un guasto, ad esempio la batteria del veicolo o la batteria del controllo remoto o della chiave elettronica sono scariche, la portiera del conducente può essere bloccata o sbloccata con la chiave meccanica.



Sblocco manuale

Chiave elettronica: tenere premuto il pulsante per estrarre la chiave fisica. Sbloccare manualmente la portiera del conducente inserendo e ruotando la chiave nella serratura. Se la chiusura centralizzata è operativa, il veicolo viene sbloccato.

Senza un sistema di chiusura centralizzata funzionante, le altre portiere possono essere aperte tirando la maniglia interna.

Il vano di carico e lo sportellino di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno.

Accendendo il quadro si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Blocco manuale

Bloccare manualmente la portiera anteriore sinistro inserendo e ruotando la chiave nella serratura. Se la chiusura centralizzata è operativa, il veicolo viene bloccato.

Per bloccare le altre portiere se il sistema di chiusura centralizzata non funziona:

- Accertarsi che la sicura per bambini non sia inserita
- Rimuovere la copertura nera usando una chiave e ruotando in senso orario.

- Inserire con la chiave con prudenza e farla scorrere verso la parte interna della portiera senza girarla.
- Rimuovere la chiave e riposizionare la copertura nera.

Lo sportellino di rifornimento carburante e il portellone posteriore probabilmente non si bloccheranno.

Avvertenza

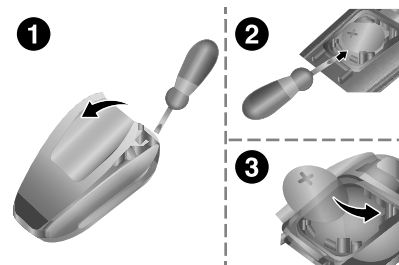
Guidare con le porte bloccate può rendere più difficoltoso l'accesso all'abitacolo in caso di emergenza.

Sostituzione Della Batteria

Sostituire la batteria non appena il raggio d'azione del telecomando inizia a ridursi.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Rimuovere il coperchio posteriore del controllo remoto.
2. Estrarre la pila.
3. Inserire la nuova pila, rispettando la polarità. Iniziare a inserirla nei contatti situati nell'angolo. Agganciare il coperchio sull'unità. Reinizializzare il telecomando. Per ulteriori informazioni sulla Reinizializzazione del telecomando, leggere la sezione corrispondente.

Anomalia

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.

- La tensione della batteria è troppo bassa.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sistema avviso di sicurezza pedoni

Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva fino a 30 km/h.

Sicurezza del veicolo

Sistema Di Bloccaggio Antifurto

Avvertenza

Non utilizzare il sistema se ci sono persone nel veicolo! Le porte non possono essere sbloccate dall'interno.

Il sistema blocca tutte le porte,

e per poter essere attivato è necessario che tutte le porte siano chiuse. Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto. Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

Attivazione

Chiave semplice: Inserire la chiave e girare due volte in senso orario entro 5 secondi.

Telecomando: Premere N due volte sul telecomando entro 5 secondi.

Chiave elettronica: Premere due volte su una delle maniglie (in corrispondenza dei segni) entro cinque secondi.

Impianto Allarme Antifurto

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- portiere, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del vano di carico adiacente

Attivazione

Il quadro deve essere spento. Tutte le portiere devono essere chiuse e la chiave elettronica non deve rimanere nel

veicolo. Altrimenti è impossibile attivare il sistema.

- Telecomando: Il sistema di controllo delle porte, del portellone posteriore e del cofano si attiva cinque secondi dopo che si è bloccato il veicolo premendo . Il sistema di controllo dell'abitacolo, compreso il vano di carico adiacente, si attiva 45 secondi dopo che si è bloccato il veicolo premendo .

- Sistema chiave elettronica: Il sistema di controllo delle porte, del portellone posteriore e del cofano si attiva 5 secondi dopo che si è bloccato il veicolo premendo gli appositi segni sulle maniglie delle porte anteriori. Il sistema di controllo dell'abitacolo, compreso il vano di carico adiacente, si attiva 45 secondi dopo che si è bloccato il veicolo premendo gli appositi segni sulle maniglie delle porte anteriori.

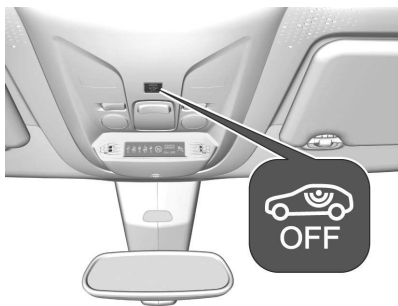
Per confermare l'attivazione, il LED di stato lampeggia e gli indicatori di direzione si accendono brevemente. Se una portiera o il portellone posteriore non sono chiusi in modo corretto e il veicolo viene bloccato tramite controllo remoto o sistema chiave elettronica, il veicolo rimane sbloccato. L'impianto di

allarme antifurto verrà comunque attivato una volta trascorsi 45 secondi.

Nota

Le modifiche apportate all'interno del veicolo, come l'uso di coprisedili e finestrini aperti, potrebbero compromettere il funzionamento del monitoraggio dell'abitacolo.

Attivazione senza il controllo dell'abitacolo



Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasonori ad alto volume o i movimenti farebbero scattare l'allarme. Disattivare anche se il veicolo viene trasportato su un traghetto o su un treno.

1. Disinserire l'accensione.

2. Premere entro 10 secondi finché il LED del pulsante non si accende e resta acceso.
3. Uscire dal veicolo.
4. Bloccare immediatamente il veicolo utilizzando il controllo remoto, premendo gli appositi segni sulle maniglie delle portiere o premendo il pulsante del portellone posteriore.

Il LED di stato lampeggia per confermare l'attivazione.

Indicazione

Il LED del pulsante della chiusura centralizzata lampeggia se l'impianto di allarme antifurto è attivo. In caso di guasti, rivolgersi ad un'officina.

Disattivazione

Telecomando: Sbloccando le serrature del veicolo premendo si disattiva l'impianto di allarme antifurto.



Sistema chiave elettronica: Se si sblocca il veicolo premendo gli appositi segni sulle maniglie delle portiere anteriori, l'impianto di allarme antifurto viene disattivato.

La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di circa un metro dal lato porta in questione.

Il sistema non è disattivato sbloccando la portiera del conducente con la chiave o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Nota

Se il veicolo è sbloccato e non viene aperta alcuna porta, il veicolo si blocca automaticamente dopo 30 secondi. In questo caso, si riattiva anche l'allarme antifurto.

Chiusura del veicolo solo con allarme perimetrale

Disattivare l'allarme volumetrico e la sorveglianza antisollevamento per evitare l'attivazione accidentale della dell'allarme, in alcuni casi quali:

- Presenza di un occupante o di un animale domestico.
- Vetro o tetto apribile socchiuso.
- Lavaggio del veicolo.
- Sostituzione di una ruota.
- Traino del veicolo.
- Trasporto su nave o traghetto.

Disattivazione dell'allarme volumetrico e della sorveglianza antisollevamento

1. Interrompere il contatto ed entro 10 secondi premere il pulsante di allarme fino all'accensione fissa della spia rossa.
2. Uscire dal veicolo.
3. Bloccare immediatamente il veicolo utilizzando il telecomando o il sistema di apertura e avviamento senza chiave "Key-less Entry and Start".

Solo l'allarme perimetrale è attivato; la spia rossa del pulsante lampeggia ogni secondo.

Nota

Per diventare effettiva, la disattivazione deve essere eseguita dopo ogni interruzione del contatto.

Riattivazione dell'allarme volumetrico e della sorveglianza antisollevamento

1. Disattivare l'allarme perimetrale sbloccando le porte del veicolo tramite il telecomando o il sistema di apertura e avviamento senza chiave "Key-less Entry and Start". La spia del pulsante si spegne.
2. Riattivare ogni allarme bloccando le porte del veicolo tramite il telecomando o il sistema di apertura e avviamento senza chiave "Key-less Entry and Start". La spia rossa del pulsante lampeggia nuovamente ogni secondo.

Blocco del veicolo senza attivazione dell'allarme antifurto

Bloccare il veicolo inserendo e girando la chiave integrata del controllo remoto o del sistema chiave elettronica nella serratura della portiera del conducente.

Guasto al controllo remoto

Sbloccare il veicolo inserendo e girando la chiave integrata del controllo remoto o del sistema chiave elettronica nella serratura della portiera del conducente.

Apertura della porta lato guida.

L'avvisatore acustico dell'impianto di allarme antifurto si attiva.

Inserire l'accensione.

L'avvisatore acustico si disattiva e il LED di stato si spegne.

Allarme

Quando scatta, l'avvisatore acustico d'allarme entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge. È possibile disattivare l'impianto di

allarme antifurto premendo  oppure premendo gli appositi segni sulle maniglie delle porte anteriori con sistema chiave elettronica. Il LED del pulsante  si spegne e gli indicatori di direzione lampeggiano brevemente.

Il LED del pulsante  lampeggia rapidamente per indicare allarmi antifurto che non vengono interrotti dal conducente. Se l'accensione è inserita, il lampeggiamento si interrompe immediatamente. Se la batteria del veicolo deve essere scollegata (ad esempio per interventi di manutenzione), la sirena di allarme deve essere disattivata come segue: inserire e disinserire l'accensione, quindi scollegare la batteria del veicolo entro 15 secondi. Se la batteria è stata ricollegata

(ad esempio dopo un intervento di manutenzione), attendere 10 minuti prima di riavviare il motore.

Immobilizer

Il sistema fa parte dell'interruttore di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso. L'immobilizer si attiva automaticamente quando si estrae la chiave dall'interruttore di accensione.

Nota

Le etichette per l'identificazione frequenza radio (RFID) possono causare interferenze con la chiave. Non posizionarle vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

Nota

L'immobilizer non blocca le porte. Chiudere sempre a chiave le porte del veicolo quando ci si allontana. Attivare l'impianto di allarme antifurto.

Porte

Serrature Automatiche Delle Porte

Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questo sistema permette il bloccaggio automatico delle porte e del portellone

posteriore appena il veicolo oltrepassa i 10 km/h.

Se si lascia aperto il portellone posteriore o una delle porte, il bloccaggio automatico centralizzato non avviene. Ciò viene segnalato dal suono emesso dalle serrature, dall'accensione della spia  sul quadro strumenti, dalla riproduzione di un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avviso.



Questa funzione può essere attivata o disattivata in qualsiasi momento. Con il motore acceso, premere  finché viene riprodotto un segnale acustico e viene visualizzato il messaggio corrispondente. Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.

Ri-blocco automatico dopo lo sblocco

Questa funzione blocca automaticamente tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino di rifornimento del carburante poco dopo lo sbloccaggio con il Controllo remoto o la chiave elettronica, purché nessuna portiera sia stata aperta.

Nota

Trasporto di oggetti lunghi o ingombranti

Se si desidera guidare con il bagagliaio aperto, è necessario premere il pulsante della chiusura centralizzata per bloccare le porte. In caso contrario, ogni volta che il veicolo supera la velocità di 10 km/h (6 miglia/h), si avvertirà il rumore della chiusura centralizzata e sarà visualizzato l'allarme sopra menzionato. La pressione del pulsante della chiusura centralizzata sblocca il veicolo.

Portiere Posteriori

Sbloccare le portiere posteriori con il controllo remoto o ruotando la chiave nel cilindretto della serratura delle portiere posteriori.

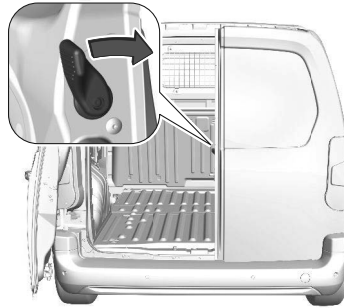
Aprire sempre prima la portiera sinistra e poi quella destra.



Tirare la maniglia esterna per aprire la porta posteriore sinistra.



Per aprire la porta dall'interno, tirare la maniglia interna.



Per aprire la porta posteriore destra è necessario sbloccarla tramite la leva.

Avvertenza

Le luci posteriori possono essere oscurate se le porte posteriori sono aperte e il veicolo è parcheggiato sul ciglio della strada.

Avvisare gli altri utenti della strada della presenza del veicolo, utilizzando un triangolo di segnalazione o altri dispositivi previsti dal codice della strada.



Le porte sono tenute aperte a 90° dai relativi fermaporta. Per aprire le porte a 180°, premere il fermo e aprire nella posizione desiderata.

Prima di chiudere le porte, assicurarsi che il blocco sia in posizione a 90°.

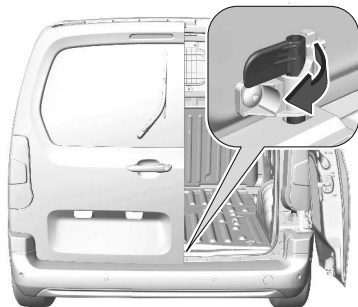
Avvertenza

Accertarsi che le portiere ad apertura estesa siano ben fissate quando completamente aperte.

Le porte aperte possono chiudersi bruscamente a causa del vento!

La porta posteriore destra deve essere sempre chiusa prima di quella sinistra.

Guida con vano di carico aperto



In casi eccezionali, è possibile guidare con la porta posteriore destra aperta, ad es. quando è necessario trasportare oggetti lunghi. Aprire prima la porta posteriore sinistra e poi la destra, quindi chiudere e bloccare la porta sinistra. La porta di sinistra è tenuta chiusa dalla caratteristica serratura "gialla", posizionata alla base della porta.

 Pericolo

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato.

Quando si guida con il bagagliaio aperto, i gas di scarico potrebbero penetrare nella vettura. Aprire i cristalli.

Nota

Non utilizzare la porta posteriore sinistra per tenere in posizione gli oggetti. Se possibile, bloccare gli oggetti agganciando le cinghie di ancoraggio agli appositi occhielli di ancoraggio

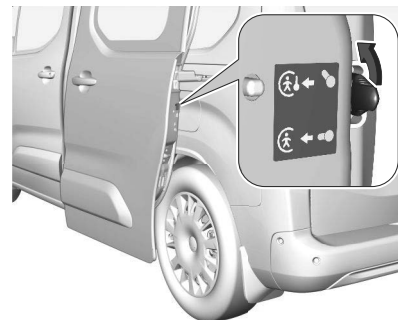
Attenzione

Quando si guida con il vano di carico aperto, assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato. Per ulteriori informazioni, consultare "Informazioni sul caricamento". Rispettare sempre le normative locali e nazionali.

Sicurezza Bambini Delle Porte Posteriori

 Avvertenza

Usare le sicure per bambini ogni volta che i bambini occupano i sedili posteriori.

Sicure per bambini meccaniche

Girare la sicura per bambini della portiera posteriore in posizione verticale. La porta non può essere aperta dall'interno. Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione orizzontale.

Sicure per bambini elettriche

A seconda della versione, il pulsante  potrebbe essere situato sulla porta del conducente o sotto all'interruttore dei fari.



Sistema ad attivazione remota per impedire l'apertura delle porte posteriori tramite le maniglie interiori e l'utilizzo degli alzacristalli elettrici posteriori.

Accensione

Premere  L'indicatore luminoso nel pulsante si accende, accompagnato da un messaggio di conferma. L'indicatore luminoso rimane acceso finché le sicure per bambini non vengono disattivate.

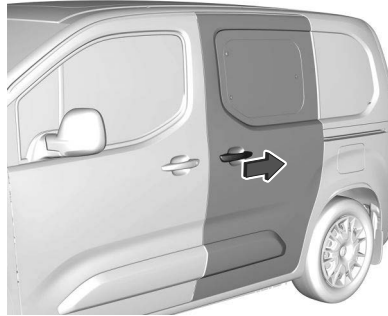
Disattivazione

Premere nuovamente  L'indicatore luminoso nel bottone si spegne, accompagnato da un messaggio di conferma. L'indicatore luminoso rimane acceso finché le sicure per bambini sono attivate.

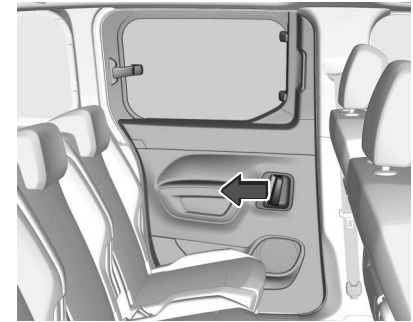
Funzionamento Della Porta Scorrevole

Apertura

Una volta sbloccato il veicolo, tirare la maniglia esterna e far scorrere la porta all'indietro, oltre il punto di resistenza.



Per aprire dall'interno, premere la maniglia e far scorrere la portiera all'indietro, oltre il punto di resistenza.



Chiusura

Per chiudere dall'esterno, tirare la maniglia e far scorrere la porta in avanti finché non si blocca.

Per chiudere dall'interno, premere la maniglia e far scorrere la portiera oltre il punto di resistenza. Quindi utilizzare la rientranza nella parte superiore del montante della porta per farla scorrere in avanti finché non si blocca.

Avvertenza

In caso di forte pendenza, la porta potrebbe essere trascinata dal proprio peso e, di conseguenza, aprirsi o chiudersi **violentemente**.

Non lasciare il veicolo in discesa/salita senza sorveglianza e con una o più porte aperte.

Attenzione

Verificare che la porta scorrevole laterale sia completamente chiusa e bloccata prima di mettersi in marcia.

Attenzione

Per evitare danni, non tentare di azionare la porta scorrevole laterale quando lo sportello di rifornimento del carburante è aperto.

⚠ Pericolo

Non guidare con la porta scorrevole laterale aperta o socchiusa, per esempio quando si trasportano oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori, potrebbero penetrare nel veicolo. con conseguente rischio di perdita di coscienza e persino la morte.

Porte e distanze delle porte

Quando è aperta, una porta supera il profilo della carrozzeria.

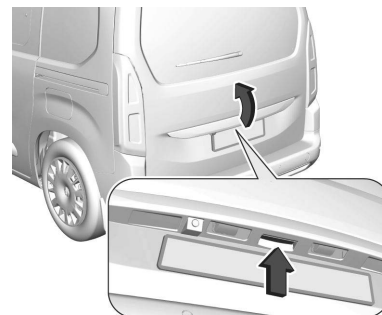
Lasciare uno spazio adeguato quando si parcheggia vicino a muri, lampioni, marciapiedi alti, ecc.

Suggerimento

Una porta in posizione aperta non supera mai il paraurti posteriore del veicolo.

Funzionamento Del Portellone**Portellone posteriore****Apertura**

A seconda della versione, premere  per sbloccare il portellone. Dopo aver sbloccato il veicolo, premere il pulsante centrale del portellone posteriore e aprirlo.

**Chiusura**

Premere sulla parte centrale del lunotto finché non si chiude completamente.



Usare la maniglia interna. Non spingere il pulsante centrale del portellone posteriore durante la chiusura in quanto lo sbloccherà di nuovo.

Indicazioni generali sull'uso del portellone

Pericolo

Non guidare con il portellone aperto o socchiuso, per esempio quando si trasportano oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori, potrebbero penetrare nel veicolo, con conseguente rischio di perdita di coscienza e persino la morte.

Attenzione

Prima di aprire il portellone posteriore, controllare se ci sono ostacoli al di sopra, ad esempio la porta di un garage, per evitare di danneggiare il portellone. Controllare sempre l'area interessata dal sopra e dietro il portellone posteriore.

Nota

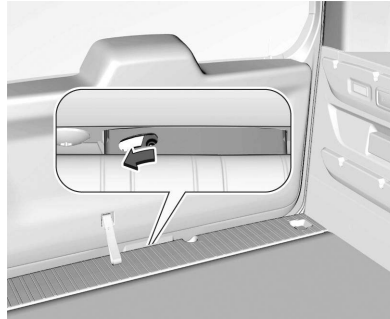
L'installazione di alcuni accessori pesanti sul portellone posteriore può comprometterne la capacità di rimanere aperto.

Nota

A basse temperature esterne, il portellone posteriore potrebbe non aprirsi completamente da solo.

In questo caso, sollevare manualmente il portellone posteriore fino alla sua normale posizione finale.

Apertura del portellone posteriore di emergenza dall'interno del veicolo



Un foro di accesso situato tra la portiera e il pavimento consente di sbloccare la serratura del portellone con uno strumento adatto.

Spingere la leva a sinistra per sbloccare e aprire il portellone posteriore.

Lunotto

È possibile aprire il lunotto per accedere al vano di carico senza aprire il portellone posteriore. Non è possibile aprire contemporaneamente il portellone posteriore e il lunotto.

Apertura



Dopo aver sbloccato il veicolo, premere il pulsante destro del portellone posteriore e aprire il lunotto.

Chiusura

Premere sulla parte centrale del lunotto finché non si chiude completamente.

Cristalli

Alzacristalli Elettrici

Avvertenza

Prestare attenzione quando si azionano gli alzacristalli elettrici. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini. Se ci sono bambini sui sedili posteriori, attivare il sistema di sicurezza per bambini degli alzacristalli elettrici.

Durante la chiusura dei sedili, prestare sempre la massima attenzione. Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

Inserire l'accensione per azionare gli alzacristalli elettrici.



Azionare l'interruttore del finestrino desiderato, premendolo per abbassare il finestrino o tirandolo per sollevarlo. Premere o tirare leggermente l'interruttore fino al primo scatto: il finestrino si solleva o si abbassa finché l'interruttore viene azionato. Premere o tirare con decisione l'interruttore fino al secondo scatto, quindi rilasciarlo: il finestrino si solleva o si abbassa automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento del finestrino,

azionare ancora una volta l'interruttore nella stessa direzione.

Funzione di sicurezza

Questa funzione dipende dalla versione del veicolo.

Se durante la chiusura automatica il vetro del finestrino incontra una resistenza al di sopra della metà del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Esclusione della funzione di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura dovute al gelo o simili, inserire l'accensione, quindi tirare l'interruttore fino al primo fermo e tenerlo premuto. Il finestrino si solleva se la funzione di sicurezza non è attivata. Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

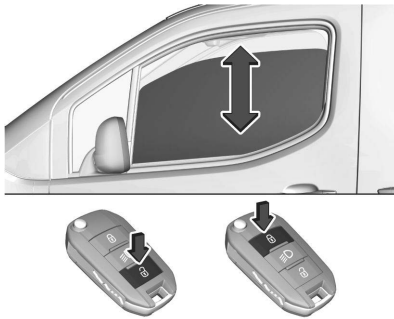
Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori



1. Premere  per disattivare gli alzacristalli elettrici delle porte posteriori; il LED si accende.
2. Per attivare, premere nuovamente .

Funzionamento dei finestrini dall'esterno

I finestrini possono essere azionati a distanza dall'esterno del veicolo.



1. Per aprire i finestrini tenere premuto .
2. Per chiudere i finestrini, premere senza rilasciare .

Per arrestare il movimento, rilasciare il pulsante.

Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

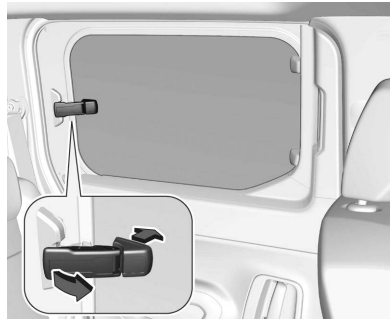
Inizializzare gli alzacristalli elettrici

Se non è possibile chiudere i finestrini automaticamente (ad es. dopo aver scollegato la batteria del veicolo), il Driver Information Centre visualizza un messaggio di avvertimento.

Attivare l'elettronica dei finestrini come segue:

1. Chiudere le portiere.
2. Inserire l'accensione.
3. Tirare l'interruttore fino a quando il cristallo non è chiuso e continuare a tirare per altri due secondi.
4. Spingere l'interruttore fino a quando il finestrino non è completamente aperto e continuare a spingere per altri due secondi.
5. Ripetere l'operazione per ciascun finestrino.

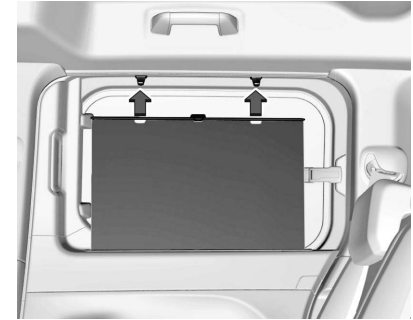
Finestrini Posteriori



Inclinare la leva per aprire parzialmente i finestrini posteriori e spingerla a fondo

per bloccare i finestrini in posizione aperta.

Tendine parasole avvolgibili

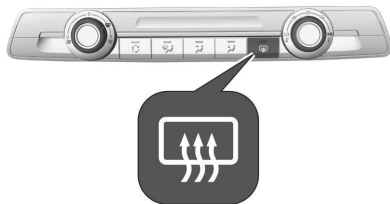


Per ridurre l'irraggiamento solare sui sedili della seconda fila, sollevare la tendina parasole mediante l'impugnatura e agganciarla nella parte superiore del telaio della portiera.

Lunotto Termico

Azionato premendo  insieme agli specchi esterni riscaldati. Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna.

 è collocato diversamente a seconda del sistema di climatizzazione.



Parabrezza

Autoadesivi sul parabrezza

Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchio interno.

Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio. In caso contrario, l'area di rilevamento del sensore pioggia/ sensore luce e l'area di visione della telecamera nell'alloggiamento dello specchietto potrebbero subire limitazioni.

Sostituzione del parabrezza

Avvertenza

Se il veicolo è dotato di un sensore con telecamera frontale per i sistemi di assistenza alla guida, è molto importante che la sostituzione

del parabrezza venga eseguita con precisione secondo le specifiche Vauxhall. In caso contrario, questi sistemi potrebbero non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte di questi sistemi.

Parabrezza riscaldato



Questa funzione riscalda il parabrezza sul fondo e sul lato conducente. Questa funzione permette quindi di distaccare rapidamente le spazzole dei tergicristalli in caso di congelamento sul parabrezza. La funzione evita inoltre l'accumulo di neve causato dall'utilizzo dei tergicristalli.



Per azionare il riscaldamento premere .

Il Led nel pulsante si accende.

Il riscaldamento funziona solo con temperature esterne rigide e si spegne automaticamente dopo un certo tempo in base alla temperatura esterna.

Per disattivare il riscaldamento, premere nuovamente . Il LED del pulsante si spegne.

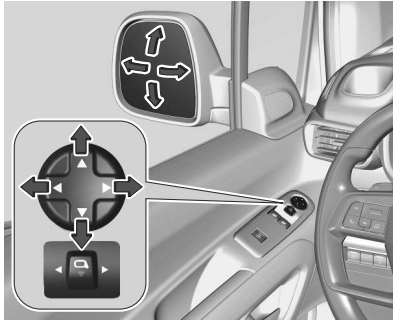
Alette Parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento. Qualora le alette parasole siano provviste di specchi di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchi.

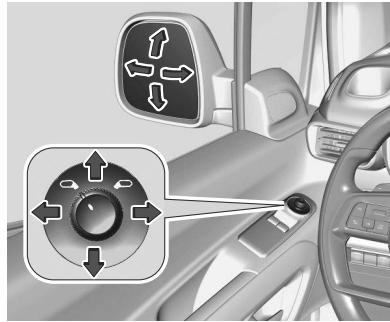
Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

Specchi

Specchi Retrovisori Esterni A Comando Elettrico



Per selezionare lo specchietto esterno che si desidera regolare, premere il pulsante  dello specchietto verso destra o sinistra. Regolare il rispettivo specchietto mediante il comando a quattro posizioni.



Selezionare lo specchietto esterno desiderato ruotando il comando verso il simbolo dello specchietto di sinistra  o di destra .

Regolare il rispettivo specchietto inclinando il comando a quattro posizioni.

Specchi Pieghevoli



Per la sicurezza dei pedoni, i retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchio è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.

Ripiegamento elettrico



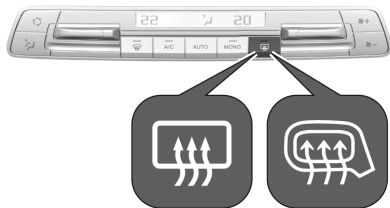
Tirare il pulsante degli specchietti  all'indietro. Entrambi gli specchietti esterni si ripiegano. Tirare di nuovo all'indietro il pulsante degli specchietti retrovisori esterni per farli tornare entrambi nella loro posizione iniziale. Se uno specchietto ripiegato elettricamente viene esteso manualmente, tirando il pulsante

degli specchietti all'indietro si estende elettricamente solo l'altro specchietto.

Ripiegamento automatico

Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchi tornano nella posizione normale. Quando il veicolo viene bloccato, gli specchi si ripiegano verso il basso.

Specchietti Riscaldati



A seconda della versione, il riscaldamento si attiva premendo  o . Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna.

Forma Convessa

La forma dello specchietto fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può

compromettere la capacità di valutare le distanze.

Specchio Retrovisore Interno

Antiabbagliamento manuale

Per ridurre l'abbagliamento, agire sulla leva nella parte inferiore del corpo dello specchio.

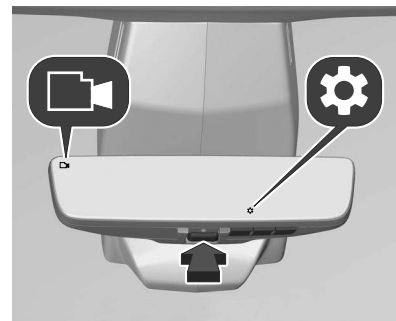
Antiabbagliamento automatico



L'abbagliamento proveniente dai veicoli che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio.

Display Retrovisore

Se disattivato, il display retrovisore funziona come uno specchio standard.



Se attivato, sul display della vista posteriore è possibile visualizzare tre viste diverse:

- vista posteriore
- vista posteriore e vista lato passeggero

Specchietto Di Sorveglianza Bambini



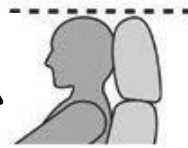
Lo specchietto di sorveglianza bambini consente di guardare i sedili posteriori. Lo specchietto è regolabile.

Posizione dei poggiatesta

Posizione

⚠ Avvertenza

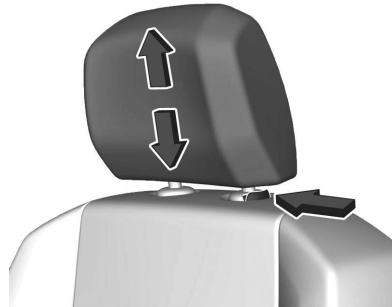
Guidare solo con il poggiatesta nella posizione corretta.



Il bordo superiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare il poggiatesta alla posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

Regolazione

Poggiatesta dei sedili anteriori



Regolazione in altezza

Tirare il poggiatesta verso l'alto o spingerlo verso il basso.

Smontaggio

Premere il fermo, tirare verso l'alto il relativo poggiatesta e rimuoverlo.

Poggiatesta dei sedili posteriori



Regolazione in altezza

Tirare il poggiatesta verso l'alto o spingerlo verso il basso.

Smontaggio

Premere il fermo, tirare verso l'alto il relativo poggiatesta e rimuoverlo.

Sedili

Posizione Dei Sedili Anteriori

Posizione sedile

Avvertenza

Guidare solo con il sedile regolato correttamente.

Avvertenza

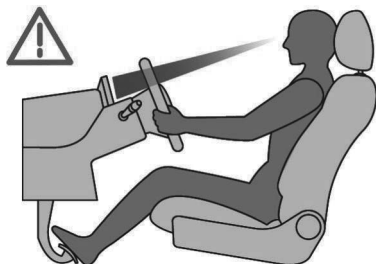
Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

Pericolo

Non sedersi a una distanza inferiore a 25 cm dal volante, per consentire l'attivazione in sicurezza degli airbag.

Avvertenza

Non riporre mai oggetti sotto i sedili.



Prima di mettersi alla guida e per ottimizzare l'ergonomia, eseguire le regolazioni riportate di seguito, nell'ordine seguente:

- altezza dell'appoggiatesta.
- inclinazione dello schienale del sedile.
- altezza della seduta del sedile.
- posizione longitudinale del sedile.
- altezza e profondità del volante.
- retrovisore interno e retrovisori esterni.

Dopo aver eseguito queste regolazioni, verificare che il quadro strumenti sia ben visibile dalla posizione di guida.

- Sedersi aderendo il più possibile allo schienale.
Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.
- Regolare l'altezza del sedile ad un livello sufficiente da avere una buona

visuale su tutti i lati del veicolo e su tutti gli strumenti e display. Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.

- Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale. Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25.
- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.
- Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

Sedili Anteriori A Regolazione Manuale

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



1. Tirare la maniglia, far scorrere il sedile e rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.



2. A seconda della versione, tirare la leva del sedile del passeggero e far

scorrere il sedile, quindi rilasciare la maniglia.

Inclinazione dello schienale



1. Premere la leva, regolare l'inclinazione e rilasciare la leva. Non appoggiarsi allo schienale durante la regolazione.

Altezza del sedile



Azionamento della leva.

verso l'alto Sollevamento del sedile
verso il basso Abbassamento del sedile

Supporto lombare



1. Ruotare la manopola a seconda delle esigenze personali.

Sedili Riscaldati



Attivare il riscaldamento del sedile premendo  del relativo sedile anteriore.

Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.
Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.
Per disattivare il riscaldamento del sedile, premere nuovamente .



Con la panchetta anteriore a due posti, il comando del sedile del guidatore accende o spegne il riscaldamento del sedile laterale della panchetta.

Limitazione

Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Ridurre l'intensità del riscaldamento non appena possibile.

Quando il sedile e l'abitacolo hanno raggiunto una temperatura soddisfacente, disattivare la funzione; la riduzione del consumo elettrico riduce a sua volta il consumo energetico.

Avvertenza

L'utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.

Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci) rischiano di subire ustioni.

Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

- non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile;
- non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile;
- non versare liquidi sul sedile;
- non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

Sedili Anteriori Pieghevoli



In base alla versione, il sedile del passeggero anteriore può essere piegato assumendo forma di tavolino.

Sedile singolo ribaltabile - lato passeggero anteriore

Far scorrere il sedile del passeggero anteriore il più indietro possibile, per evitare il contatto con il quadro strumenti durante il ripiegamento.

Prima di ripiegare lo schienale, rimuovere il poggiatesta o spingerlo verso il basso.
A seconda della versione, rimuovere il bracciolo



1. Premere la leva, ripiegare completamente lo schienale in avanti e rilasciare la leva. Quindi spingere lo schienale ancora più in basso fino a quando non abbia raggiunto la posizione completamente orizzontale.

Spiegamento del sedile singolo - lato passeggero anteriore

1. Per riportare il sedile in posizione verticale, sollevare completamente lo schienale.
2. Tirare la leva e sollevare completamente lo schienale, quindi rilasciare la leva.

Ripiegamento del sedile a panchina - lato passeggero anteriore



1. Tirare la cinghia e ripiegare lo schienale centrale.



2. Tirare la cinghia e ripiegare lo schienale esterno.

3. Ripiegare lo schienale in avanti finché il sedile non è sul pianale del veicolo. Questa posizione consente il trasporto di oggetti lunghi all'interno del veicolo con le porte chiuse. In posizione ripiegata, il peso massimo di oggetti sullo schienale è di 50 kg.



4. Per sollevare il cuscino del sedile, tirare la leva e sollevare il cuscino verso lo schienale finché non si blocca.

Spiegamento del sedile a panchina - lato passeggero anteriore

Per riportare lo schienale in posizione verticale, tirare il sedile verso l'alto finché non si blocca.

Per riportare il cuscino del sedile alla sua posizione originale, premere la leva e abbassare il cuscino finché non si blocca.

⚠ Avvertenza

Quando il sedile del passeggero anteriore è ribaltato, il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato.

Bracciolo Anteriore

Il bracciolo è ripiegabile.



Per rimuovere il bracciolo, ripiegarlo, premere e girare come mostrato nell'immagine.

Quindi rimuovere il bracciolo dallo schienale.

Per montare il bracciolo, innestarlo nello schienale. Premere il bracciolo e ripiegarlo in posizione verticale. Tirare leggermente il bracciolo e piegarlo verso il basso.

Posizione Dei Sedili Posteriori**Sedili della seconda fila**

A seconda delle dotazioni, lo schienale dei sedili posteriori è diviso in due o tre parti.

Tutte le parti possono essere ribaltate verso il basso.

Prima di ribaltare gli schienali dei sedili posteriori, procedere come segue, se necessario:

1. Spostare i sedili anteriori in avanti.
2. Rimuovere la copertura del vano di carico

Sedili della terza fila**⚠ Avvertenza**

Quando i sedili posteriori o gli schienali vengono regolati o ripiegati, tenere mani e piedi lontani dall'area di movimento.

Mai regolare i sedili durante la guida in quanto potrebbero muoversi in maniera incontrollata.

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

⚠ Avvertenza

Quando si installano i sedili posteriori, assicurarsi che il gruppo sedile sia posizionato correttamente sui punti di ancoraggio, che i bloccaggi siano completamente inseriti e che lo schienale sia riportato nella posizione corretta.

In caso di frenata brusca o di collisione, la mancata osservanza di questa

precauzione può comportare lesioni personali.

Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato. Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.

In base alla versione, l'area del vano di carico può essere ingrandita sollevando o rimuovendo la terza fila di sedili.

Sedili Posteriori Ribaltabili

Sedili della seconda fila

1. Abbassare il poggiatesta
2. Controllare che le cinture di sicurezza esterne siano posizionate correttamente sugli schienali dei sedili.



3. Tirare la leva di sblocco su uno o entrambi i lati esterni e ripiegare gli schienali sul cuscino del sedile.



4. A seconda della versione, tirare la cinghia e ripiegare lo schienale centrale.



5. In alternativa piegare gli schienali dei sedili dal vano di carico: tirare la leva sulla parete di destra o sinistra del vano di carico per piegare gli schienali dei sedili posteriori.

Avvertenza

Prestare attenzione nell'azionamento degli schienali posteriori dal vano di carico. Lo schienale si ripiega con una forza considerevole.

Rischio di lesioni, in particolare per i bambini.

Accertarsi che non siano presenti eventuali oggetti sui sedili posteriori o sui cuscini.

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato. Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato. Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.

Spiegamento dei sedili

Per alzarli, sollevare gli schienali e portarli in posizione verticale fino ad udire scatto in sede.



Gli schienali risultano bloccati adeguatamente in sede solo quando il contrassegno rosso vicino alla leva di sblocco non è più visibile.

⚠ Avvertenza

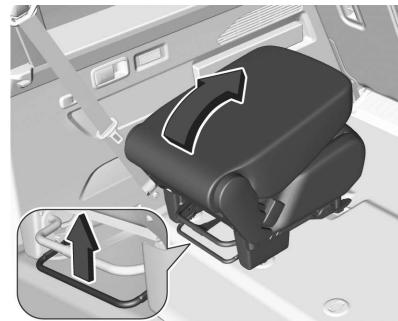
Quando si ripiega, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima di partire. In caso di frenata brusca o di collisione, il carico o il veicolo potrebbero subire lesioni personali o danni.

Sedili della terza fila

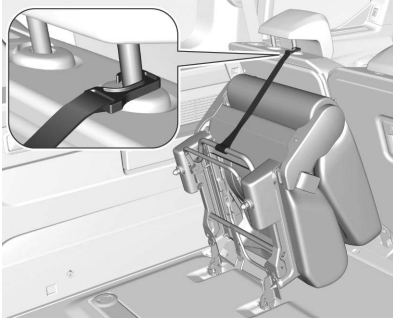
1. Spingere i poggiatesta verso il basso e, se necessario, ripiegare i sedili della seconda fila.



2. Tirare la leva e ripiegare lo schienale sul cuscino del sedile.



3. Tirare la maniglia e piegare l'intero sedile in avanti.



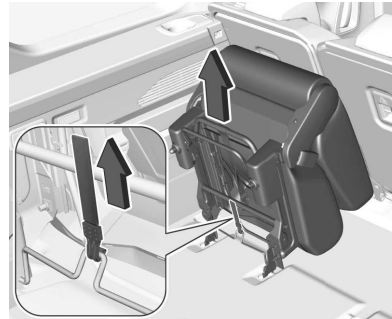
4. Bloccare il sedile piegato in posizione verticale fissando la cinghia a uno dei montanti del poggiatesta davanti al sedile piegato.

Spiegamento dei sedili

1. Accertarsi che le cinture di sicurezza non ostacolino la manovra di spiegamento.
2. Rimuovere la cinghia e abbassare il gruppo sedile sul pavimento, assicurandosi che il supporto posteriore sia posizionato sul punto di ancoraggio e chiuso saldamente in posizione.
3. Sollevare lo schienale e regolare il poggiatesta.

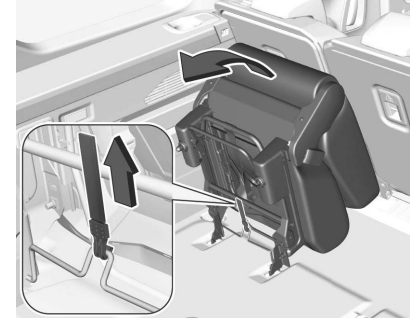
Rimozione dei sedili

1. Spingere i poggiatesta verso il basso e, se necessario, ripiegare i sedili della seconda fila.
2. Tirare la leva e ripiegare lo schienale sul cuscino del sedile. Tirare la maniglia e piegare l'intero sedile in avanti (vedere "Spiegamento dei sedili" sopra).



3. Tirare la cinghia per sganciare i fermi e rimuovere il gruppo sedile dai punti di ancoraggio a pavimento.

Montaggio dei sedili



1. Fissare i supporti anteriori del gruppo sedile ai punti di ancoraggio anteriori.
2. Piegare il sedile all'indietro sul pavimento per fissare il punto di ancoraggio posteriore.
3. Sollevare lo schienale e regolare il poggiatesta.

Regolazione longitudinale dei sedili



Tirare la maniglia, far scorrere il sedile e rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Etichette nella terza fila



Durante la guida, è vietato avere un passeggero seduto vicino ad un sedile in posizione a portafoglio.

Ripiegamento dello schienale centrale



Lo schienale del sedile passeggero centrale è dotato di un ripiano per documenti.

⚠ Avvertenza

Quando il sedile del passeggero anteriore è ribaltato, il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato.

Introduzione Cinture di sicurezza

Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli

occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

⚠ Avvertenza

Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio.
In caso di incidente, le persone che non indossano le cinture di sicurezza mettono in pericolo sé stesse e gli altri occupanti.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.

Nota

Assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano danneggiate da scarpe o oggetti appuntiti e che non siano intrappolate. Impedire che lo sporco penetri nei riavvolgitori delle cinture di sicurezza.

Nota

Per il fissaggio, utilizzare la fibbia prevista per la rispettiva cintura di sicurezza, al fine di garantirne il corretto funzionamento.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata

Ogni sedile è dotato di un promemoria per le cinture di sicurezza, indicato da una spia di controllo  per il rispettivo sedile nella console a tetto.

Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Cinture Di Sicurezza Anteriori



Le cinture di sicurezza anteriori sono equipaggiate di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di un limitatore di sforzo. Questo sistema migliora la sicurezza dei passeggeri anteriori in caso di urto frontale e laterale. Secondo l'entità dell'urto, il pretensionatore pirotecnico tende istantaneamente le cinture di

sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive a contatto inserito.

Il limitatore di sforzo attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone la protezione.



Le cinture di sicurezza anteriori sono equipaggiate di un sistema di pretensionamento pirotecnico semplice (o doppio sul lato guidatore, a seconda dell'equipaggiamento) e di un limitatore di sforzo (o limitatore di sforzo progressivo sul lato guidatore, a seconda dell'equipaggiamento).

Questo sistema migliora la sicurezza dei passeggeri anteriori in caso di urto frontale e laterale.

A seconda dell'entità dell'urto, il pretensionatore pirotecnico semplice tende istantaneamente le cinture di sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Il sistema di pretensionamento pirotecnico doppio funziona in modo analogo, con la differenza che combina due punti di ancoraggio anziché uno, risultando quindi più efficace.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive a contatto inserito.

Il limitatore di sforzo attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone la protezione.

Il limitatore di sforzo progressivo funziona in modo analogo, con la differenza che tiene conto della corporatura del guidatore, ottimizzando in tal modo la riduzione della pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero in caso di impatto.

Cinture Di Sicurezza Posteriori



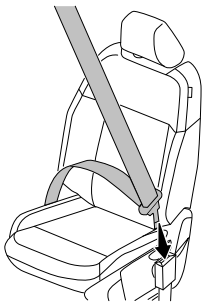
Ogni sedile posteriore è dotato di una cintura di sicurezza priva del sistema di pretensionamento pirotecnico o del limitatore di sforzo.

Assicurarsi di inserire ogni cintura di sicurezza nella fibbia corrispondente. Non invertire le cinture di sicurezza o le fibbie dei sedili laterali con la cintura di sicurezza o la fibbia del sedile centrale.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Allacciare

Estrarre la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggia sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura di sicurezza e il proprio corpo.

⚠ Avvertenza

La cintura di sicurezza non deve poggiare su oggetti duri o fragili nelle tasche dei vestiti.

Slacciare

Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura e far passare dietro la cintura di sicurezza.

Cintura Di Sicurezza Del Sedile Centrale Della Seconda Fila

Il sedile centrale è equipaggiato con una particolare cintura di sicurezza a tre punti.



Estrarre le piastre di chiusura, con la cintura, dal porta-cintura nel tetto.



Inserire la piastra di chiusura inferiore nella fibbia sinistra (1) del sedile centrale. Portare la piastra di chiusura superiore, con la cintura, sopra la zona addominale e la spalla (non attorcigliare) e innestarla nella fibbia destra (2) del sedile centrale. Per slacciare la cintura di sicurezza, premere prima il pulsante sulla fibbia destra (2) e rimuovere la piastra di chiusura superiore. Quindi premere il pulsante della fibbia sinistra (1) e rimuovere la piastra di chiusura inferiore. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente.

Uso Delle Cinture Di Sicurezza In Gravidanza

Avvertenza

La cintura per la fascia addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare la pressione sull'addome.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza

In caso di collisione laterale, posteriore o frontale di una certa gravità, le cinture di sicurezza anteriori e le cinture di sicurezza dei sedili della seconda fila esterne vengono tese dai pretensionatori delle cinture di sicurezza.

Avvertenza

Una manipolazione errata (ad esempio la rimozione o il montaggio delle cinture di sicurezza) può far scattare i pretensionatori delle cinture.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza viene segnalata dall'accensione continua della spia .

Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina.

I pretensionatori delle cinture di sicurezza si possono attivare una sola volta.

Nota

Non applicare o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture di sicurezza. Non apportare modifiche ai componenti del pretensionatore della cintura di sicurezza per non compromettere l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Introduzione sistema Airbag

Il sistema di airbag comprende vari sistemi individuali, a seconda della configurazione dell'equipaggiamento. Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza non viene neppure notata durante un incidente.

Avvertenza

Gli airbag non si gonfiano se il contatto non è inserito.

Questi equipaggiamenti funzionano una sola volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'airbag non si attiverà più.

Attenzione

L'attivazione di uno o più airbag comporta il rilascio di una piccola quantità di fumo e produce un rumore dovuto alla detonazione della carica pirotecnica incorporata nel sistema. Il fumo non è nocivo, ma può risultare irritante per gli occhi. La detonazione causata dall'attivazione di uno o di tutti gli airbag potrebbe provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Avvertenza

Il sistema airbag si attiva in modo esplosivo, le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di accessori che modificano il telaio del veicolo, il sistema paraurti, l'altezza, la parte anteriore o la fiancata, può impedire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il funzionamento del sistema airbag può essere influenzato anche dalla sostituzione di parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnosi airbag, del volante, del quadro strumenti, delle guarnizioni interne delle porte, compresi gli altoparlanti, dei moduli airbag, dei rivestimenti a padiglione o dei montanti, dei sensori anteriori, dei sensori d'urto laterali o del cablaggio dell'airbag.

⚠ Avvertenza

Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag.

Nota

I sistemi airbag e l'elettronica di comando dei pretensionatori delle cinture si trovano nella console centrale. In questa zona non vanno collocati oggetti magnetici.

Non applicare oggetti sulle coperture degli airbag e non coprirle con altri

materiali. Far sostituire le coperture danneggiate da un'officina. Ogni airbag si attiva una sola volta. Far sostituire gli airbag detonati da un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario sostituire il volante, il quadro strumenti, parti del rivestimento, le guarnizioni delle porte, le maniglie e i sedili. Non apportare modifiche al sistema airbag per non invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Spia di controllo  dei sistemi airbag

Sistemi di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore con sistemi airbag

**⚠ Pericolo**

Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da airbag attivo di fronte ad esso: pericolo di morte o lesioni gravi per il bambino.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

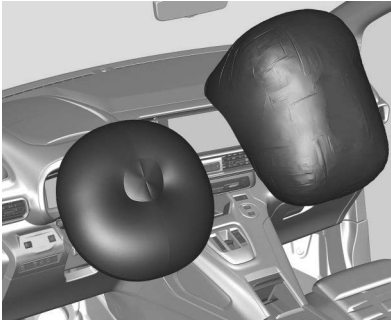
IT: Non usare mai un seggiolino per bambini rivolto contromarcia su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

Inoltre, per motivi di sicurezza, un sistema di sicurezza per bambini rivolto nella posizione di marcia deve essere utilizzato solo in base alle istruzioni e alle limitazioni indicate nella tabella

L'etichetta dell'airbag si trova su entrambi i lati dell'aletta parasole lato passeggero anteriore.

Sistema airbag anteriore

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag sul tetto sul lato passeggero. La loro presenza viene segnalata dalla scritta AIRBAG. Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.

Avvertenza

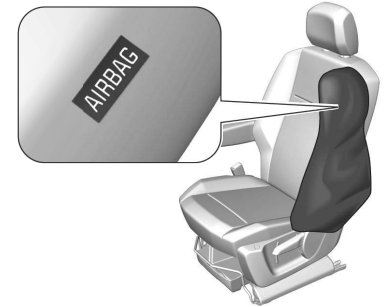
La protezione ottimale è garantita solo se il sedile è in posizione corretta. Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag. Inserire correttamente la cintura di sicurezza e agganciarla saldamente. Solo allora l'airbag può fornire protezione.

Airbag laterali

Il sistema di airbag laterali è costituito da un airbag in ogni schienale dei sedili anteriori.

La loro presenza viene segnalata dalla scritta AIRBAG.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

Avvertenza

Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag.

Nota

Utilizzare solo coprisedili protettivi omologati per il veicolo. Fare attenzione a non coprire gli airbag.

Airbag a tendina

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza

viene segnalata dalla scritta AIRBAG sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

Avvertenza

Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag.

I ganci sulle maniglie del telaio del tetto sono adatti solo per appendere capi di abbigliamento leggeri, senza appendiabiti. Non conservare alcun oggetto all'interno di questi indumenti.

Disattivazione dell'Airbag passeggero anteriore

Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella. I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi.



Gli airbag del passeggero anteriore possono essere disattivati tramite un interruttore a chiave nel lato del passeggero del quadro strumenti. Utilizzare la chiave di accensione per scegliere la posizione:

Con contatto interrotto:

- Per disattivare l'Airbag, posizionare la chiave su "OFF".
- Per riattivarlo, posizionare la chiave su "ON".

Spie associate



L'accensione fissa permanente indica la disattivazione.



Accensione fissa a contatto inserito per

Pericolo

Disattivare l'airbag lato passeggero solo in combinazione con l'utilizzo di un seggiolino per bambini, nel rispetto delle istruzioni e delle limitazioni riportate nella tabella.

In caso contrario, sussiste il rischio di lesione mortale per una persona che occupa un sedile con un airbag frontale lato passeggero disattivato.



Se la spia di controllo  si illumina per circa 60 secondi dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro.

Se la spia di controllo  si illumina dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore è disattivato. Rimane acceso mentre l'airbag è disattivato.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende. In caso di guasto, il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio

di avvertimento e viene riprodotto un segnale acustico.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione.

Lo stato viene mantenuto fino alla successiva modifica.

Sistemi di sicurezza per bambini

Introduzione Ai Sistemi Di Ritenuta Per Bambini

Suggerimento

La regolamentazione sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Attenersi alla legislazione in vigore nel proprio Paese.

Suggerimento

Si raccomanda di trasportare i bambini sui sedili posteriori del veicolo:

- **'Spalle verso la strada'** fino all'età di 3 anni,
- **'Viso verso la strada'** oltre i 3 anni di età.

Avvertenza

Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più di un bambino contemporaneamente.

Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.

Avvertenza

Accertarsi che la cintura di sicurezza sia posizionata e tesa correttamente. Per i seggiolini con asta di supporto, accertarsi che questa sia ben a contatto con il pianale.

Si consiglia l'uso di un seggiolino per bambini specifico per il veicolo. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente. Se si utilizza un seggiolino per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore dello stesso. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di ritenuta per bambini esistenti. Assicurarsi che i sedili anteriori non interferiscano con il seggiolino per bambini utilizzato. Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei seggiolini per bambini non è consentito su certi sedili.

Il sedile del conducente deve essere sempre regolato correttamente durante la guida..

I seggiolini per bambini possono essere fissati con:

- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- ISOFIX attacchi
- Top-tether

Attacchi Top-tether

Gli attacchi Top-tether sono marcati con il simbolo  per un seggiolino per bambini.



Oltre alle staffe ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether agli attacchi Top-tether.

Le posizioni universali del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX sono

contrassegnate nella tabella dalla sigla IUF.

Scelta del sistema più idoneo

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono essere trasportati in auto il più a lungo possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto. Non utilizzare il seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia su nessun sedile se il peso del bambino è inferiore ai 13 kg.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di ritenuta per bambini.

Seggiolino per bambini davanti: Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in direzione longitudinale con lo schienale raddrizzato.

Seggiolino per bambini dietro: Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino nel sedile per bambini "rivolto in

avanti" o "rivolto all'indietro" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Seguire le istruzioni del produttore del sistema di sicurezza per bambini per montare il corrispondente sistema nel veicolo.

Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del seggiolino per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

Se il sistema di ritenuta per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

Nota

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali. Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

Cintura Di Sicurezza A Tre Punti Di Ancoraggio

I seggiolini per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il seggiolino per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza.

I seggiolini per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il seggiolino per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza.

Connettori Per Ancoraggi Isofix



Fila 2



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione ISOFIX alle staffe. Le posizioni specifiche del sistema di protezione per bambini ISOFIX per la vettura in questione sono contrassegnate nella tabella ISOFIX.

Le staffe ISOFIX sono situate nel coprisedile sotto al simbolo i-Size. Un sistema di sicurezza per bambini i-Size è un sistema di sicurezza per bambini ISOFIX universale conforme alla normativa UN N°129.

Tutti i sistemi di sicurezza per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile adatto a i-Size, tabella i-Size.

Oltre alle staffe ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto. Una gamba di supporto deve essere posizionata saldamente sul pavimento. Posizionare la gamba di supporto nel vano dei piedi non è consentito.



I sedili per bambini i-Size e i sedili del veicolo con approvazione i-Size sono contrassegnati dal simbolo i-Size, vedi illustrazione.

Seggiolini Per Bambini I-Size

I seggiolini i-Size per bambini sono equipaggiati di due agganci che si fissano ai due anelli **A**.

Questi seggiolini i-Size dispongono anche:

- di una cinghia alta che si aggancia all'anello **B**.
 - o di un'asta di supporto che si appoggia al pianale del veicolo, compatibile con il sedile omologato per posizione i-Size.
- Il loro ruolo è di impedire che il seggiolino per bambini si sposti in avanti in caso di urto.

Per ulteriori informazioni sui **fissaggi ISOFIX**, consultare la sezione corrispondente.

Seggiolini ISOFIX raccomandati

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

Grandezza: 40 – 83 cm



Dalla nascita fino a 15 mesi

(fino a 13 kg)

Con o senza base ISOFIX.

Adatto solo per l'installazione "spalle verso la strada".

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Grandezza: 76 – 105 cm



Da 15 mesi a 4 anni

(da 9 a 22 kg)

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Grandezza: 76 – 105 cm

Installato con fissaggi ISOFIX e Top Tether.

Adatto solo per l'installazione "viso verso la strada".

"RÖMER KidFix i-Size"

Grandezza: 100 – 138 cm



Da 3 anni e mezzo a 12 anni

(da 15 a 36 kg)

Può essere installato con o senza fissaggi ISOFIX.

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

"GRACO Booster"

Misura: oltre 135 cm



(da 22 a 36 kg)

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Nota

Per installare il sistema di ritenuta per bambini appropriato nel veicolo, seguire le istruzioni del produttore.

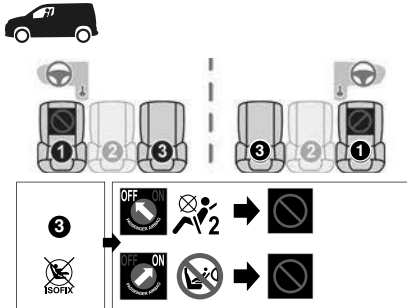
Nota

Per il sistema di ritenuta per bambini semiuniversale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di ritenuta per bambini del tipo a cintura), fare riferimento all'elenco di veicoli fornito nel manuale utente del sistema di ritenuta per bambini.

Nota

Assicurarsi che la posizione di installazione del sistema di ritenuta per bambini all'interno del veicolo sia corretta. Fare riferimento alla tabella riepilogativa per l'installazione dei seggiolini per bambini.

Posizioni Di Montaggio Dei Sistemi Di Sicurezza Per Bambini



Legenda



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.



Airbag frontale passeggero **disattivato** e relativa spia.



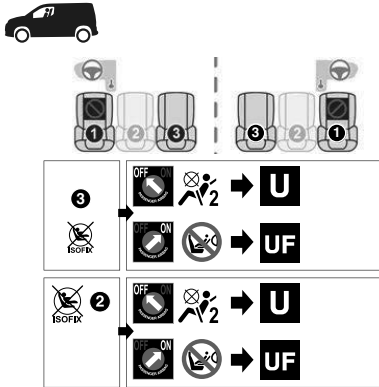
Airbag frontale passeggero **attivato** e relativa spia.



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino ISOFIX.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini".

		Numero dei sedili	
		Sedili anteriori (b)	
		1	3
Airbag passaggero anteriore		Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)
Posizione compatibile con un seggiolino univer-sale (a) orientato contromarcia	no		no
Posizione compatibile con un seggiolino univer-sale (a) orientato nel senso di marcia	no		no
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size orientato contromarcia	no		no
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size orientato nel senso di marcia	no		no
Sedile equipaggiato di gancio TOP TETHER	no		no
Seggiolino per bambini di tipo " Culla portatile " (L1 / L2)	no		no
Seggiolino per bambini "Spalle verso la strada" ISOFIX (R1 / R2 / R3)	no		no
Seggiolino per bambini "Viso verso la strada" ISOFIX (F2 / F2X / F3)	no		no
Seggiolino per bambini con rialzo (B2/ B3)	no		no



Legenda



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.



Airbag frontale passeggero **disattivato** e relativa spia.



Airbag frontale passeggero **attivato** e relativa spia.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato **universalmente**, di tipo "spal-

le verso la strada" e/o "viso verso la strada" per i gruppi 0, 0+, 1, 2 or 3, o dedicato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente (UF)**, per gruppi 1, 2 o 3 o dedicato a bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino ISOFIX.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "**Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini**".

		Numero dei sedili				
		Sedili anteriori (b)				
		1	2	3		
Airbag passeggero anteriore			Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)	Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)
Posizione compatibile con un seggiolino univer- sale (a) orientato contromarcia		no	sì (e)	no	sì (e)	no
Posizione compatibile con un seggiolino univer- sale (a) orientato nel senso di marcia		no	sì (f)		sì (f)	
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size orientato contromarcia		no	no		no	
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size orientato nel senso di marcia		no	no		no	
Sedile equipaggiato di gancio TOP TETHER		no	no		no	
Seggiolino per di bambini di tipo " Culla portatile " (L1/ L2)		no	no		no	
Seggiolino per bambini "Spalle verso la strada" ISOFIX (R1 / R2 / R3)		no	no		R3 (j)	
Seggiolino per bambini "Viso verso la strada" ISOFIX (F2 / F2X / F3)		no	no		F3 (j)	

Numero dei sedili

Sedili anteriori (b)



1

2

3

Airbag
passaggero anteriore

Disattivato
"OFF" (c)

Attivato "ON"
(d)

Disattivato
"OFF" (c)

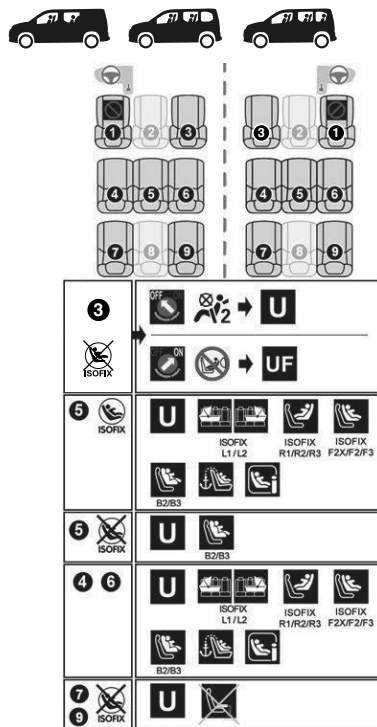
Attivato "ON"
(d)

Seggiolino per bambini con rialzo "booster" (B2/
B3)

no

no

B3 (j)



Legenda



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.



Airbag frontale passeggero **disattivato** e relativa spia.



Airbag frontale passeggero **attivato** e relativa spia.

U

Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato **universalmente, di tipo "spalle verso la strada" e/o "viso verso la strada"** per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3**, o dedicato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente(UF)**, per gruppi **1, 2 o 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size**.



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini con asta di supporto.

Presenza di un punto di ancoraggio Top Tether nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un seggiolino per bambini ISOFIX universale.



Seggiolino per bambini **ISOFIX**
di tipo "spalle verso la strada":
- **R1: ISOFIX** seggiolino per un
bambino.

- R2: Seggiolino per bambini di dimensioni ridotte ISOFIX.
- R3: Seggiolino per bambini ISOFIX di grandi dimensioni.



Seggiolino per bambini **ISOFIX**
di tipo "viso verso la strada":

- F2X: Seggiolino ISOFIX per bambini piccoli.
- F2: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza ridotta.
- F3: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza integrale.



Seggiolino con rialzo:

- B2: seggiolino con rialzo a larghezza ridotta.
- B3: seggiolino con rialzo a larghezza integrale.



Seggiolino ISOFIX tipo "culla portatile":

- L1: verso il lato sinistro.
- L2: verso il lato destro.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **ISOFIX**.



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino **ISOFIX**.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini".

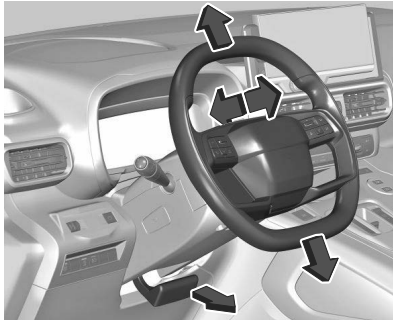
		Numero dei sedili						
		Sedili anteriori (b)		Sedili posteriori (b) (i) fila 2			Sedili posteriori (b) fila 3	
		1	3	4	5	6	7	9
Airbag passeggero antero- re		Disattivato "OFF" (c)		Attivato "ON" (d)				
Posizione compati- bile con un seggio- lino universale (a) orientato contromar- cia	no	sì (e) (g)/no (h)		no		sì (j)		sì (i) (j) (k) (l)
Posizione compati- bile con un seggio- lino universale (a) orientato nel senso di marcia	no	sì (f) (g)/no (h)			sì (j)		sì (i) (j) (k) (l)	
Posizione compati- bile con un seggio- lino i-Size orientato contromarcia	no	no		sì (q)	sì (q)/no (m)		sì (q)	no

Numero dei sedili								
Sedili anteriori (b)			Sedili posteriori (b) (i) fila 2			Sedili posteriori (b) fila 3		
		1	3	4	5	6	7	9
Airbag passeggero anteriore		Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)					
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size orientato nel senso di marcia		no	no	sì (q)	sì (q)/no (m)	sì (q)	no	
Sedile equipaggiato di gancio TOP TETHER		no	no	sì	sì/no (p)	sì	no	
Seggiolino per di bambini di tipo "Culla portatile" (L1/ L2)		no	no	sì (n)	sì (n)/no (m)	sì (n)	no	
Seggiolino per bambini "Spalle verso la strada" ISOFIX (R1 / R2 / R3)		no	no	R3 (o)	R3 (m) (o)	R3 (o)	no	

		Numero dei sedili						
		Sedili anteriori (b)		Sedili posteriori (b) (i) fila 2			Sedili posteriori (b) fila 3	
		1	3	4	5	6	7	9
Airbag passeggero anteriore		Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)					
Seggiolino per bambini "Viso verso la strada" ISOFIX (F2 / F2X / F3)		no	no	F3	F3 (m)	F3	no	
Seggiolino per bambini con rialzo " booster " (B2/ B3)		no	no	B3 (j)	B3 (m)	B3	no	

Volante

Regolazione Del Volante



Sbloccare la leva, regolare la posizione del volante, quindi riportare la leva in posizione iniziale e accertarsi che sia completamente bloccata.

Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e bloccasterzo disinserito.

Regolare l'altezza e la distanza, per trovare la posizione di guida più adatta e comoda.

Comandi Al Volante

Tramite i comandi al volante è possibile controllare alcuni sistemi di assistenza

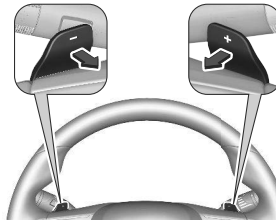
alla guida, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato.



Cambio A Palette Al Volante

Nella modalità **M** o **D**, è possibile usare le palette dei comandi al volante per cambiare marcia manualmente.

Non consentono di mettere il cambio in folle o di inserire o disinserire la retromarcia.



Su veicoli con cambio automatico, il cambio marcia può essere eseguito con il comando + o -.

Sui BEV, la modalità di frenata rigenerativa può essere attivata tramite + o -.

Volante Riscaldato



Premere  per inserire il riscaldamento del volante.

L'attivazione è indicata dal LED sul pulsante.

Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Il riscaldamento funziona a motore avviato e durante un Autostop (Stop&Start).

Avvisatore Acustico

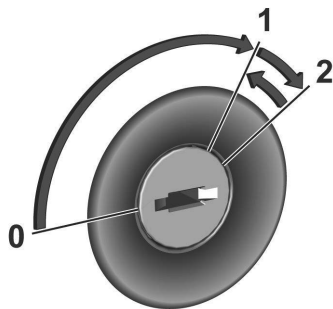


Premere .

Interruttore di accensione

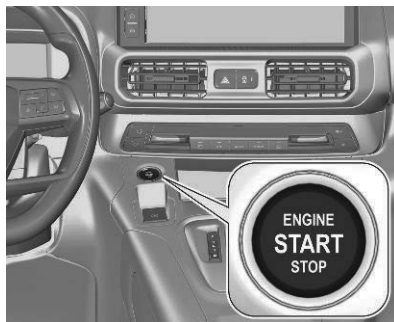
Posizioni Della Chiave Nel Blocchetto Di Accensione

Girare la chiave:



- 0 accensione disinserita: alcune funzioni rimangono attive fino alla rimozione della chiave o l'apertura della porta lato guida purché l'accensione sia già inserita
- 1 modalità alimentazione: l'accensione è inserita, il motore diesel è in preriscaldamento, le spie si accendono e la maggior parte delle funzioni elettriche sono utilizzabili
- 2 avvio del motore: rilasciare la chiave una volta avviato il motore

Tasto Di Azionamento

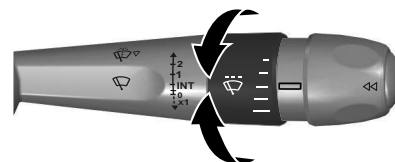


La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo.

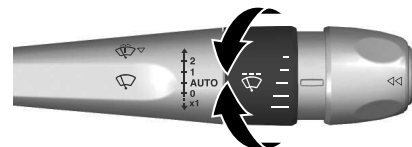
Tergi/lavacristalli

Tergicristalli E Lavacristalli

Con tergicristallo intermittente



Con funzionamento AUTO



2

Funzionamento veloce (pioggia battente)

1

Funzionamento normale (pioggia moderata)

Int

Tergicristallo intermittente

AUTO

Tergicristallo automatico

0

Spegnimento



Manuale

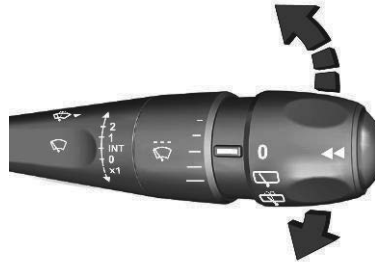
Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.
Spegnere negli autolavaggi.

Frequenza tergicristalli regolabile



Leva tergicristalli in posizione INT, è possibile selezionare cinque livelli di frequenza ruotando l'anello.

Tergicristalli con sensore pioggia



- 2 veloce
- 1 normale

INT funzionamento automatico

0 off

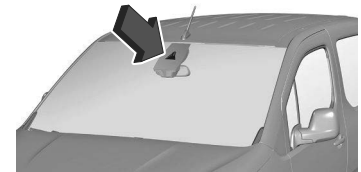
x1 tergitura singola

Nota

In posizione 1 o 2, la frequenza di tergitura viene automaticamente ridotta quando la velocità del veicolo scende al di sotto di 5 km/h. Quando la velocità è nuovamente superiore a 10 km/h, la tergitura ritorna alla frequenza originale (veloce o normale).

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento dei tergicristalli. Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.



Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



Ruotare la rotella di regolazione per regolare la sensibilità.

Il trattino più lungo indica la sensibilità massima e il trattino più corto indica la sensibilità minima.

Accertarsi che il sensore non sia ostruito.

Lavacristalli



Tirare la leva. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

Nota

I getti del lavacristalli sono incorporati nella punta del braccio di ciascun tergicristallo. Un ulteriore getto è installato sotto il punto centrale del braccio sul lato guidatore. Il liquido lavacristallo viene spruzzato lungo la spazzola del tergicristallo. Questo migliora la visibilità e riduce il consumo di liquido lavacristallo.

Nota

Con l'aria climatizzata automatica, ogni azione sul comando del lavacristallo provoca la chiusura temporanea dell'ingresso dell'aria, per proteggere l'abitacolo da eventuali odori.

Avvertenza

Per evitare di danneggiare le spazzole tergicristallo, non utilizzare il lavacristallo se il serbatoio è vuoto. Utilizzare il lavacristallo solo se non esiste il rischio di congelamento del liquido sul parabrezza e di compromettere la visibilità. Durante il periodo invernale, utilizzare prodotti specifici per "clima molto freddo". Non rabboccare mai con acqua.

Livello liquido lavacristallo basso



Quando si raggiunge il livello minimo di carburante nel serbatoio, questa spia si accende sul quadro strumenti,

accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio.

La spia si accende all'inserimento del contatto o ad ogni azione sul comando, fino a quando il serbatoio è pieno.

Riempire il serbatoio del lavacristallo (o farlo riempire) alla sosta successiva.

Tergi/Lavalunotto

Tergilunotto



0

off



passaggio intermittente



lavaggio schermo

Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato. Spegnerne negli autolavaggi.

Il tergilunotto si attiva automaticamente attivando il tergicristalli e inserendo la retromarcia.

Per attivare il tergilunotto la volta successiva che si inserisce l'accensione, ruotare in posizione 0 e quindi riportare su

Avvertenza

In caso di accumulo di neve o ghiaccio oppure se un portabicicletta è montato sul gancio di traino, disattivare il tergilunotto automatico dal menu **Guida/Veicolo** del display touchscreen.

Lavalunotto

Selezionare

Il liquido lavavetri viene spruzzato sul lunotto e sulla retrocamera e il tergicristallo pulisce finché è selezionata.

Posizione Manutenzione Delle Spazzole Tergicristallo

Questa posizione di manutenzione è utilizzata per pulire o sostituire le spazzole del tergicristallo. Può anche essere utile, in inverno (con ghiaccio, neve), per sollevare le spazzole del tergicristallo dal parabrezza.

Nota

Per conservare l'efficacia delle spazzole piatte del tergicristallo, si consiglia di:

- maneggiarle con cura
- lavarle regolarmente con acqua insaponata
- evitare di utilizzarle per trattenere un cartone sul parabrezza
- sostituirle ai primi segni di usura

Prima di smontare una spazzola tergicristallo

Azionando il comando del tergicristallo subito dopo l'interruzione del contatto, è possibile posizionare le spazzole del tergicristallo in posizione verticale.

- Procedere con l'operazione desiderata o con la sostituzione delle spazzole.

Dopo aver montato una spazzola del tergicristallo

- Per riportare le spazzole alla posizione iniziale dopo l'azionamento, inserire il contatto e azionare il comando del tergicristallo.

Luci esterne

Comandi Illuminazione



Ruotare la rotella:

AUTO

il controllo automatico dei fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e viceversa

luci di posizione



anabbaglianti/ abbaglianti

Display



Il guasto di una lampada è segnalato dall'accensione permanente di questa spia,

accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Abbaglianti



Per attivare o disattivare gli abbaglianti, tirare la leva oltre il punto di resistenza.

Anabbaglianti / Abbaglianti

Il sistema commuta da anabbaglianti ad abbaglianti e viceversa per evitare di abbagliare. Una volta attivato, l'assistente

all'uso degli abbaglianti resta attivo e accende/spegne gli abbaglianti a seconda delle condizioni circostanti. Al successivo inserimento dell'accensione l'ultima impostazione dell'assistenza all'uso degli abbaglianti sarà ancora attiva.

Avvertenza

Non guardare mai il fascio luminoso dei fari a LED da una distanza troppo ravvicinata. Rischio di gravi lesioni agli occhi!



Attivazione

L'assistenza all'uso degli abbaglianti può essere attivata mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Gli abbaglianti si accendono automaticamente in ambienti bui a una velocità superiore a 45 km/h. Gli abbaglianti si spengono ad una velocità inferiore a 35 km/h, ma l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo.

La spia verde  si accende a luce fissa quando la funzione di assistenza all'uso

degli abbaglianti è attivata, mentre la spia blu  si accende quando gli abbaglianti sono inseriti.

L'assistente all'uso degli abbaglianti commuta automaticamente ad anabbaglianti nei seguenti casi:

- Si guida in aree urbane.
- La videocamera rileva nebbia fitta.
- I fendinebbia sono accesi.
- I veicoli provenienti dalla direzione opposta o che precedono vengono rilevati dalla videocamera.

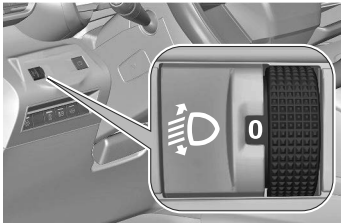
Se non vengono rilevate limitazioni, il sistema commuta nuovamente sugli abbaglianti.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Regolazione In Altezza Dei Fari

Regolazione manuale della profondità delle luci



Per regolare la profondità delle luci in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento: ruotare l'interruttore rotante  nella posizione desiderata.

ICE

- 0 sedili anteriori occupati
- 1 tutti i sedili occupati
- 2 tutti i sedili occupati e vano di carico
- 3 sedile conducente occupato e vano di carico riempito

BEV

- 0 sedili anteriori occupati

- 1 tutti i sedili occupati con o senza vano di carico impegnato
- 2 tutti i sedili occupati e vano bagagli carico
- 3 non usato

Avvisatore ottico



Per attivare l'avvisatore ottico, tirare brevemente la leva senza oltrepassare il punto di resistenza.

Nota

Uso dei fari all'estero

Se il veicolo viene utilizzato in Paesi con guida sul lato opposto, non è necessario regolare i fari.

Nota

Coprifari appannati

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni

di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento sparisce rapidamente da solo, ma può essere agevolato accendendo i fari.

Indicatori Di Direzione

Suggerimento

Se si tengono accesi gli indicatori di direzione per oltre 20 secondi, il volume del segnale acustico aumenta, se la velocità è superiore a 80 km/h.



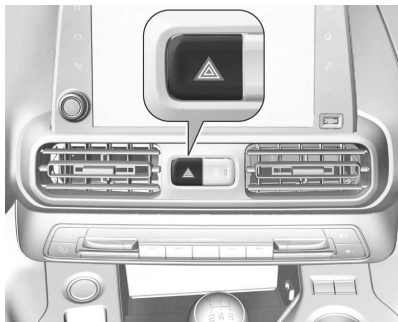
verso l'alto indicatore di direzione destro

verso il basso indicatore di direzione sinistro

Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza. Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente.

Gli indicatori smettono di lampeggiare quando si gira il volante nella direzione opposta o si muove la leva degli indicatori in posizione neutra. Per far lampeggiare gli indicatori provvisoriamente, mantenere la leva degli indicatori nella posizione appena precedente al punto di resistenza. Gli indicatori di direzione lampeggeranno finché non verrà rilasciata la relativa leva. Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

Segnali Di Emergenza



Quando si preme questo pulsante rosso ▲, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano.

Possono funzionare anche a contatto interrotto.

Controllo Automatico Dei Fari



Quando la funzione di comando automatico dei fari è attivata, il sistema passa dalle luci diurne all'accensione dei fari automaticamente, a seconda delle condizioni della luminosità esterna e delle informazioni fornite dal sistema dei tergicristalli.

Accertarsi che il sensore non sia ostruito.

Attivazione automatica dei fari

Ruotare la manopola di regolazione in posizione:

AUTO

In condizioni di scarsa luminosità, i fari si attivano.

Inoltre, i fari si accendono se i tergicristalli sono attivati per diverse passate.

Illuminazione Guide-Me-Home E Benvenuto

Accensione temporizzata dei fari

Automatico

Con la ghiera del comando dei fari sulla posizione "AUTO" e in caso di scarsa luminosità, i fari anabbaglianti si accendono automaticamente all'interruzione del contatto.

Con la Stazione per smartphone è possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'illuminazione d'accoglienza nel menu Guida del quadro strumenti.

Con Stazione per smartphone



È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'illuminazione d'accoglienza nel menu **Guida** del quadro strumenti.

Con Radio su touch screen centrale 10"



È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'illuminazione d'accoglienza nel menu **Guida** del quadro strumenti.

Regolazione manuale

A contatto interrotto, tirare il comando dei fari ("lampeggio dei fari") per attivare/disattivare la funzione.
L'accensione temporizzata manuale dei fari si disattiva automaticamente dopo un periodo di tempo.

Illuminazione d'accoglienza

Quando le porte del veicolo sono sbloccate in condizioni di scarsa illuminazione e la funzione "Accensione automatica dei fari" è attivata, questo sistema accende automaticamente:

- Illuminazione esterna, luci di posizione, fari anabbaglianti e faretto dei retrovisori esterni.
- All'interno, plafoniere e illuminazione del vano piedi.

Con Radio su touch screen centrale 10"



È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'illuminazione d'ac-

coglienza nel menu **Guida** del quadro strumenti.

Fendinebbia



Ruotare la manopola di regolazione in avanti / all'indietro per accendere/spegnere.

Interruttore dei fari in posizione **AUTO**: accendendo i fendinebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

Retronebbia

In base alla versione:



Ruotare la manopola di regolazione in avanti / all'indietro per accendere/spegnere.



Ruotare la manopola di regolazione in avanti / all'indietro per accendere/spegnere i fendinebbia anteriori.

Ruotare la manopola di regolazione due volte in avanti / all'indietro per accendere / spegnere i retronebbia.

Interruttore dei fari in posizione

AUTO: accendendo i retronebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

Interruttore dei fari in posizione : i retronebbia possono essere accesi solo con i fendinebbia.

I fendinebbia posteriori del veicolo si disattivano quando si traina un rimorchio o una spina viene inserita nella presa, ad es. quando si utilizza un portabiciclette.

Luci Di Parcheggio



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

1. Disinserire l'accensione.

2. Portare la leva del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata da un cicalino e dalla spia dell'indicatore di direzione.

Luci Di Retromarcia

La luce di retromarcia si accende quando, con l'accensione inserita, si innesta la retromarcia.

Luci Diurne

Le luci diurne migliorano la visibilità del veicolo durante il giorno.

Vengono attivate automaticamente quando il motore è in funzione.

Il sistema commuta da luci diurne ad anabbaglianti in modo automatico, in base alle condizioni di luce.

Fari LED Matrix

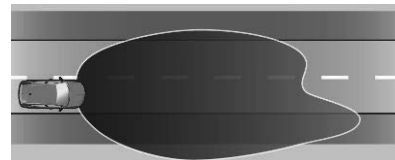
L'impianto fari LED Matrix contiene diversi LED speciali in ogni faro consentendo il controllo delle funzioni dei fari autoadattativi.

La distribuzione e l'intensità della luce variano a seconda delle condizioni d'illuminazione, del tipo di fondo stradale e di situazione di guida. Il veicolo adatta i fari automaticamente alla situazione per consentire prestazioni d'illuminazione ottimali per il guidatore.

Le funzioni di autoadattamento dei fari e dei fari LED Matrix possono essere disattivate o attivate nel menù di personalizzazione del veicolo.

La funzione di antiabbagliamento dei fari LED Matrix è disponibile solo con l'interruttore dei fari in posizione **AUTO**.

Illuminazione di zone periferiche

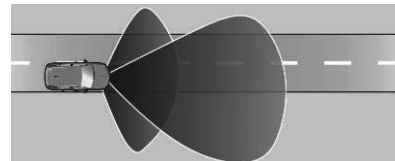


Si attiva automaticamente con la velocità del veicolo quando si guida in zone di campagna.

L'illuminazione della carreggiata che si sta percorrendo e del bordo stradale è stata adattata.

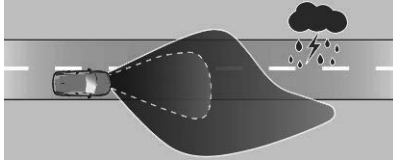
I veicoli che precedono e provenienti in senso opposto alla direzione di marcia non vengono abbagliati.

Illuminazione cittadina



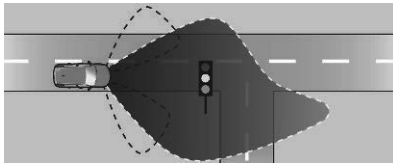
Si attiva automaticamente a velocità fino a circa 50 km/h (30 miglia/h). La luce è ampia e simmetrica.

Luci per condizioni atmosferiche avverse



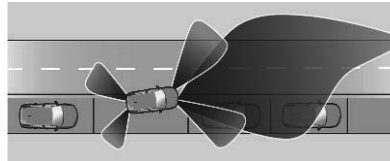
Se vengono rilevate condizioni atmosferiche sfavorevoli, gli anabbaglianti si attenuano per evitare di abbagliare i conducenti provenienti in senso opposto.

Luce di svolta



LED speciali, in base alla direzione di marcia, vengono azionati in aggiunta per migliorare l'illuminazione. Questa funzione si attiva a una velocità superiore a 40 km/ora (24 miglia/h). durante le svolte.

Funzione di parcheggio in retromarcia



Per agevolare l'orientamento del conducente durante il parcheggio, sia le luci di svolta che di retromarcia si illuminano quando i fari sono attivati e la retromarcia inserita. Luce di svolta e luce di retromarcia restano accese per un breve periodo dopo aver disinserito la retromarcia o quando si accelera a velocità superiori a circa 10 km/h (6 miglia/h).

Modalità Eco

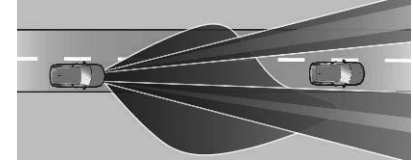
Durante un Autostop, le funzioni dei fari vengono ridotte per risparmiare energia.

Abbagliante Glare-free

⚠ Avvertenza

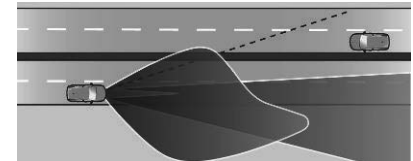
Gli abbaglianti potrebbero abbagliare gli altri conducenti quando il veicolo viene utilizzato in paesi con traffico opposto, ad esempio un veicolo con guida a sinistra in un paese con guida a destra. Spegnerne la funzione antiabbagliante quando ci si trova nei Paesi citati in precedenza.

Il sistema consente di utilizzare gli abbaglianti senza effetto abbagliante quando si guida in luoghi bui.



Ogni LED a destra o sinistra si aziona o spegne a seconda delle particolari condizioni di traffico. Questo consente la migliore distribuzione della luce senza abbagliare altri utenti della strada. Gli abbaglianti con effetto antiabbagliante si attivano automaticamente ad una velocità superiore a 25 km/h (18 miglia/h). Vene disinserito ad una velocità inferiore a 15 km/h (9 miglia/h), ma il sistema resta attivo.

Modalità autostrada



La modalità autostrada si attiva automaticamente. L'illuminazione si adatta alla maggiore velocità a cui si viaggia in autostrada. Se ci sono veicoli provenienti in senso opposto, dietro al

veicolo o in sorpasso, l'illuminazione sul lato del veicolo viene ridotta.

Guasto nell'impianto fari LED

Quando il sistema rileva un guasto nell'impianto fari LED, seleziona una posizione preimpostata per evitare l'abbagliamento dei veicoli che provengono in senso opposto. Un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricalibrazione guidando il veicolo per un breve tratto.

Luci interne

Luci Di Cortesia

Entrando e uscendo dal veicolo, le luci di cortesia anteriori e posteriori si accendono automaticamente e si spengono dopo un certo intervallo di tempo.

Nota

In caso di incidente con attivazione degli airbag, le luci di cortesia si accendono automaticamente.

Luce di cortesia anteriore e posteriore



Azionare l'interruttore basculante:



accensione e spegnimento automatico



on



off

Luci Di Lettura



Azionato premendo $\Rightarrow$ e $\Leftarrow$ nelle luci di cortesia.



La figura precedente rappresenta le luci di cortesia posteriori.

Controllo Delle Luci Del Quadro Strumenti

La luminosità delle seguenti luci può essere regolata nell'app delle impostazioni  nel Visualizzatore Info, quando le luci esterne sono accese:

- illuminazione del quadro strumenti
- Visualizzatore Info
- interruttori e comandi illuminati

Luci Nelle Alette Parasole

Si accendono al sollevamento del coperchio.

Tetto apribile

Tetto Apribile



Tirare  all'indietro: la tendina parasole rimane aperta per tutto il tempo in cui l'interruttore è azionato.

Spingere  in avanti: la tendina parasole rimane chiusa per tutto il tempo in cui l'interruttore è azionato.

Nessun oggetto deve spingere il tessuto contro il tetto.

Nota

Se la tendina si blocca durante l'operazione, invertirne il movimento. Per eseguire questa operazione, premere il comando interessato.

Quando il guidatore preme il pulsante per aprire/chudere la tendina, deve accertarsi che nulla possa interferire con il movimento della stessa.

Il guidatore deve accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente la tendina d'occultamento.

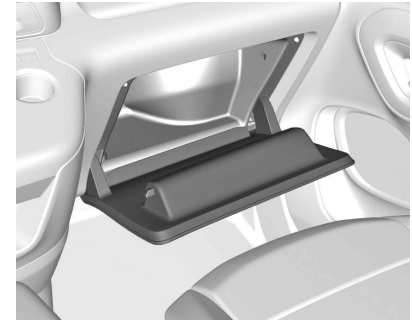
Prestare particolare attenzione ai bambini quando si usa la tendina.

Caratteristiche interne

Avvertenza

Non caricare oggetti pesanti o appuntiti nel vano di carico.

Cassettino Portaoggetti



Per aprire il cassettino portaoggetti, tirare la maniglia.

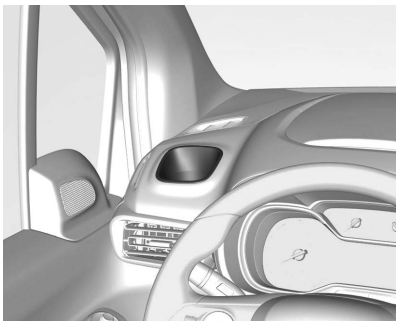
Il cassettino portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

Nota

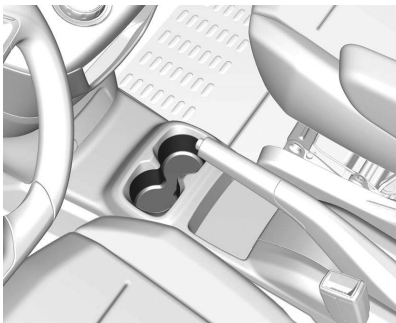
Non guidare mai con il cassettino portaoggetti aperto, se un passeggero occupa il sedile anteriore. Rischio di lesioni in caso di decelerazione brusca.

Portabibite

Portabibite anteriore



I portabibite si trovano ai lati del cruscotto.



I portabibite potrebbero trovarsi nella consolle centrale.

Portabibite posteriore

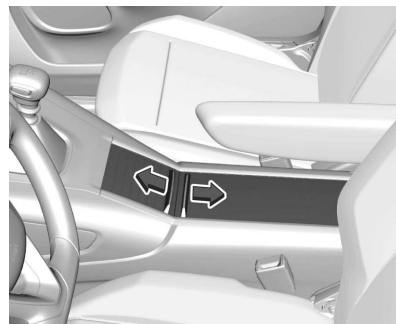


Nei tavolini ripiegabili, situati sul retro dei sedili anteriori, potrebbero trovarsi ulteriori portabibite. Ripiegare il tavolino verso l'alto. Non collocare oggetti rigidi o pesanti sul tavolino.



I portabibite per la terza fila sono situati ai lati del vano di carico.

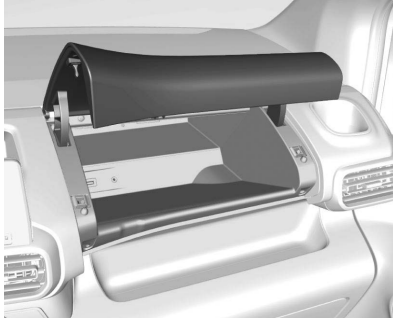
Vano Mobiletto Centrale



Un vano portaoggetti potrebbe trovarsi nella consolle centrale. Premere il coperchio per aprirlo.

Una presa di corrente da 12 V è posizionata dietro la copertura del portaoggetti.

Cassetto Anteriore



Un vano portaoggetti è ubicato nella parte superiore del cruscotto.

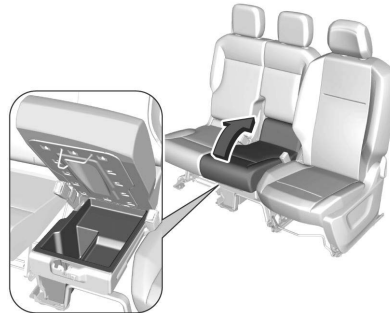


Un vano portaoggetti è ubicato sopra il cruscotto.



Sul cruscotto si trova un supporto per monete.

Portaoggetti Sullo Schienale Del Sedile



Sotto il sedile a panchina potrebbe essere presente un contenitore portaoggetti. Tirare la maniglia per sollevare il cuscino del sedile. Il contenitore portaoggetti si può chiudere con un lucchetto.

Prese Di Corrente A 12 V



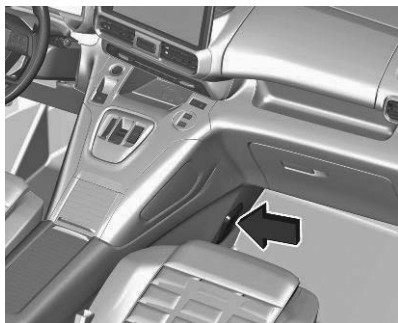
Una presa di corrente da 12 V è posizionata dietro la copertura del portaoggetti. Premere il coperchio verso l'alto per aprirlo.

A seconda della versione, la presa di corrente da 12 V può essere liberamente accessibile.



Sul lato destro del vano di carico potrebbe trovarsi un'ulteriore presa di corrente da 12 V.

Non superare il consumo massimo di 120 Watt.



Nella parte bassa della consolle centrale dell'abitacolo anteriore potrebbe trovarsi una presa di corrente da 230 V.

Non superare il consumo massimo di 150 Watt.

Se l'accensione è disinserita, anche le prese di corrente sono disattivate. Le prese di corrente si disattivano anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie. Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

Porte USB



Le porte USB possono essere utilizzate per caricare dispositivi esterni.

A seconda della versione, è possibile utilizzare una porta USB per lo scambio di dati.



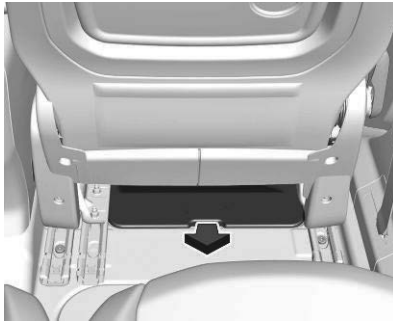
Nella consolle posteriore potrebbe trovarsi una porta USB aggiuntiva. La porta USB può essere utilizzata per caricare dispositivi esterni.

Nota

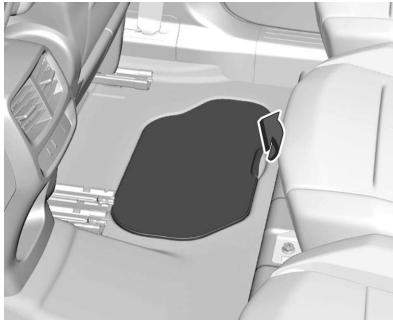
Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

Portaoggetti Del Vano Piedi

I portaoggetti del vano piedi sono accessibili dai sedili posteriori.



Gli attrezzi per il veicolo potrebbero essere riposti nei portaoggetti sotto i sedili anteriori



A seconda della versione, nel vano piedi posteriore sono presenti due portaoggetti.

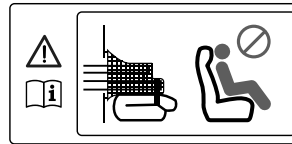
Vano Di Carico



In base alla versione, l'area del vano di carico può essere ingrandita sollevando o rimuovendo la terza fila di sedili. Gli schienali dei sedili della seconda fila possono essere ripiegati in avanti separatamente. Inoltre, è possibile ripiegare lo schienale del sedile del passeggero.

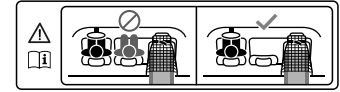
A seconda del carico, è possibile ripiegare solo i singoli sedili o gli schienali.

Installazione del rivestimento di protezione



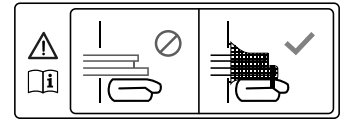
⚠ Avvertenza

Ogni volta che si abbassa lo schienale del sedile laterale e il pannello della paratia è aperto, è necessario installare il rivestimento di protezione.



⚠ Avvertenza

Ai passeggeri non deve essere consentito di sedersi sul sedile centrale quando lo schienale del sedile esterno è abbassato e il pannello della paratia è aperto.



⚠ Avvertenza

In caso di trasporto di oggetti lunghi, assicurarsi di installare correttamente il rivestimento di protezione. Attenersi scrupolosamente alla seguente procedura.

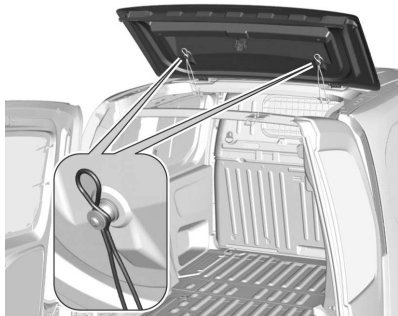
Tettuccio per oggetti lunghi

Il tettuccio apribile è progettato per il trasporto di oggetti lunghi.

Apertura del tettuccio per oggetti lunghi



1. Premere la leva e tirare la clip a molla per sganciarla dal fermo.
2. Sollevare il tettuccio per oggetti lunghi



3. Spingere il tettuccio oltre il punto di resistenza per bloccarlo con i puntelli.

Barra di supporto

Appoggiare i carichi lunghi sulla barra di supporto.



1. Premere la leva verso l'alto.
2. Premere la barra di supporto leggermente in avanti e farla scorrere verso il montante della porta.
3. Tenere il carico lungo inclinato.
4. Posizionare la barra di supporto sotto il carico, nella sua posizione originale. Fissarla premendo la leva verso il basso, oltre il punto di resistenza. Le porte posteriori si bloccano solo quando la barra di supporto è montata.
5. Fissare saldamente i carichi. I supporti laterali possono essere utilizzati come punti di ancoraggio.

Chiusura del tettuccio per oggetti lunghi

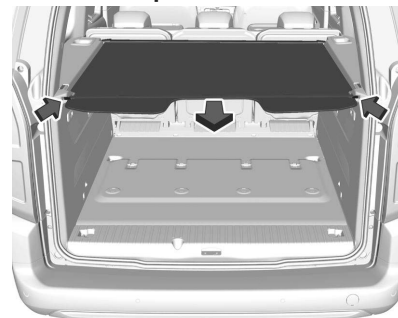
lunghi  

1. Controllare che la barra di supporto sia bloccata saldamente in posizione.
2. Abbassare il tettuccio per oggetti lunghi.
3. Agganciare la clip a molla al fermo.

Copertura del vano di carico

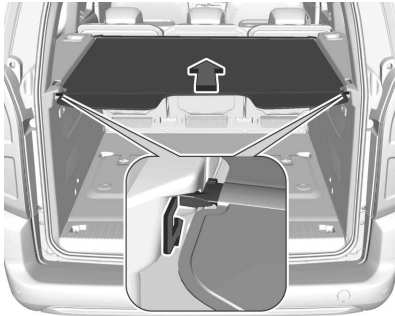
Copertura del vano di carico posteriore
Non collocare oggetti sulla copertura.

Chiudere la copertura



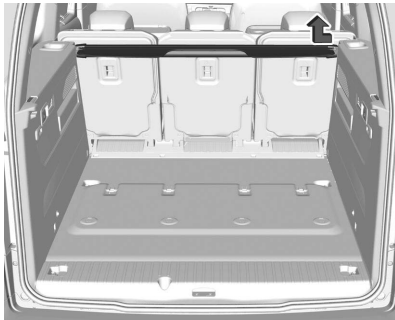
Tirare la copertura del vano di carico e agganciarla alle staffe laterali.

Aprire la copertura



Sganciare la copertura del vano di carico dalle staffe laterali. Far scorrere la copertura finché non è completamente avvolta.

Rimuovere la copertura



Aprire la copertura del vano di carico.

Premere la copertura del vano di carico su un lato e sollevarla. Rimuovere la copertura del vano di carico.

Vani portaoggetti nel vano bagagli



Riporre la copertura del vano di carico in quest'ultimo se non viene utilizzata. È possibile riporla dietro i sedili della seconda o della terza fila.

Posizionamento della copertura

Inserire un lato della copertura del vano di carico nella rientranza. Premere l'altro lato della copertura e inserirla nella rientranza.

Ripiano portapacchi posteriore

Non collocare oggetti eccessivamente pesanti o affilati sul ripiano portapacchi posteriore.

Il massimo carico consentito è di 25 kg. In caso di carichi pesanti, montare la rete di sicurezza dietro i sedili posteriori.

Montaggio del ripiano portapacchi posteriore



Il ripiano portapacchi posteriore può essere montato in due posizioni. Montare il ripiano portapacchi innestandolo nei fermi su entrambi i lati.

Sollevamento del ripiano portapacchi posteriore



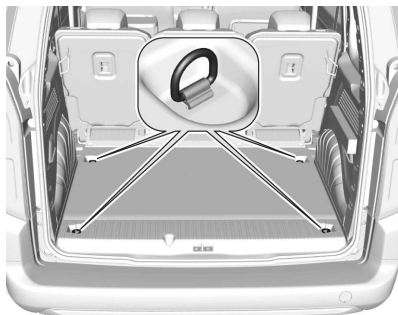
Il ripiano portapacchi può essere sollevato dal retro, in modo da avere maggiore versatilità nel vano di carico.

Vani portaoggetti nel vano bagagli



Posizionare la copertura ripiegata dritta dietro agli schienali dei sedili posteriori.

Occhielli di ancoraggio

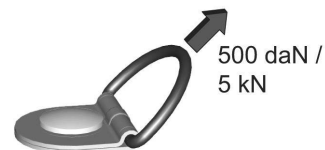


Gli occhielli di ancoraggio servono per fissare gli oggetti ed evitare che scivolino, utilizzando ad esempio delle cinghie di ancoraggio o una rete fermabagagli.



Occhielli di ancoraggio possono essere presenti sul pavimento del veicolo e / o nella parete laterale.

Il numero e la posizione degli occhielli di ancoraggio può variare in base al veicolo.



La massima forza applicata sugli occhielli di ancoraggio non deve superare 500 daN/5 kN/5000 N.

A seconda del Paese, la forza massima potrebbe essere indicata su un'etichetta.

Nota

Le specifiche riportate sull'etichetta hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

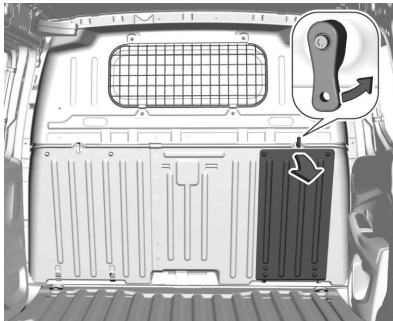
Sistema di gestione del carico



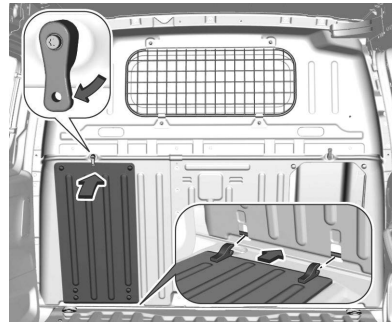
A seconda della versione, una parete divisoria dietro ai sedili posteriori protegge il conducente e i passeggeri seduti nei sedili anteriori dal rischio causato da movimenti del carico. Dietro al sedile del passeggero, la parete divisoria potrebbe essere dotata di

uno sportello rimovibile per consentire il trasporto di oggetti lunghi. Per garantire la sicurezza durante il trasporto, il veicolo è dotato di una copertura protettiva. Se lo schienale del sedile del passeggero esterno è ripiegato e lo sportello della parete divisoria è aperto, il sedile centrale deve rimanere libero.

Rimozione dello sportello



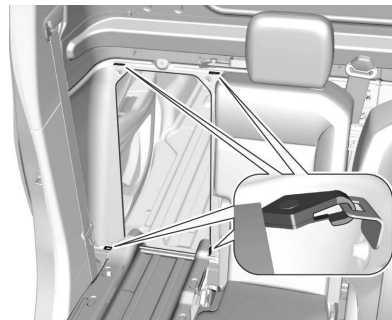
1. Sganciare il dispositivo di bloccaggio, quindi abbassare lo sportello e rimuoverlo.
2. Riporre lo sportello dietro il sedile del conducente.



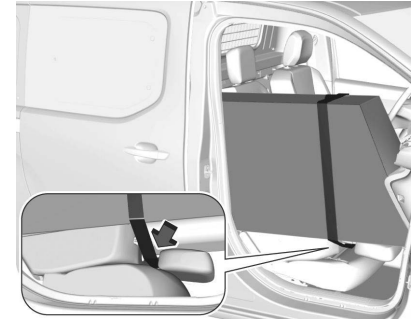
Girare il dispositivo di bloccaggio verso l'alto.

Inserire le linguette dello sportello nel rispettivo alloggiamento, sollevarlo e chiudere il dispositivo di bloccaggio.

Posizionamento della copertura protettiva



1. Fissare i ganci della copertura al rispettivo occhiello di ancoraggio.
2. Tirare il poggiatesta dal sedile ripiegato, lasciando due tacche visibili sull'asta del poggiatesta
3. Caricare gli oggetti.



4. Far scorrere la cinghia della copertura intorno al poggiatesta. Tirare la cinghia in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.

Con il pannello di protezione installato, il carico massimo sullo schienale ripiegato è di **100 kg**.

Rete di sicurezza

A seconda della versione, la rete di sicurezza può essere montata dietro i sedili posteriori o, se gli schienali dei sedili posteriori sono ripiegati, dietro ai sedili anteriori.

Non si devono trasportare passeggeri dietro la rete di sicurezza.

Installazione

Dietro i sedili posteriori



- Su entrambi i lati del telaio del tetto, sopra i sedili posteriori, sono presenti aperture di montaggio. Aprire i coperchi e sospendere e agganciare l'asta della rete da un lato, quindi premere l'asta e sospendere e agganciare dall'altro lato.



- Fissare i ganci della rete di sicurezza agli occhielli di ancoraggio dietro i sedili posteriori. Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.
- Gli schienali dei sedili posteriori devono essere sollevati.

Dietro i sedili anteriori

⚠ Avvertenza

Non utilizzare mai l'anello ISOFIX per l'ancoraggio di un seggiolino per bambini con cinghia alta.



- Su entrambi i lati del telaio del tetto, sopra i sedili anteriori, sono presenti aperture di montaggio. Aprire i coperchi e sospendere e agganciare l'asta della rete da un lato, quindi premere l'asta e sospendere e agganciare dall'altro lato.



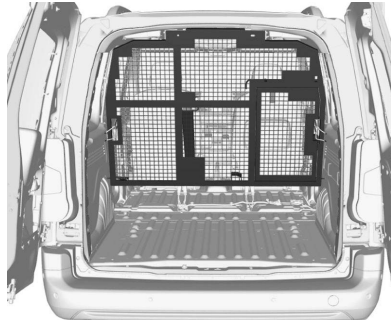
- Avvolgere una cinghia intorno alla barra che si trova sotto al cuscino del sedile del conducente. Avvolgere l'altra cinghia intorno alla barra del sedile del passeggero. Quindi fissare ciascun gancio alla rispettiva cinghia. Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.
- Spingere in basso i poggiatesta e ribaltare gli schienali dei sedili posteriori.

Kit di pronto soccorso

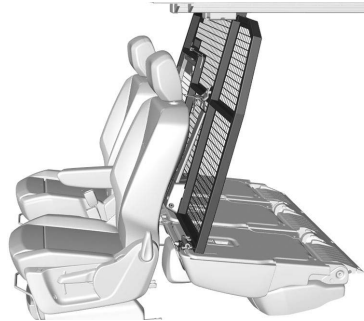


A seconda della versione, il kit di pronto soccorso può essere riposto nel vano di carico.

Griglia Del Vano Di Carico



A seconda della versione, una parete divisoria protegge il conducente e i passeggeri dal rischio causato da movimenti del carico.



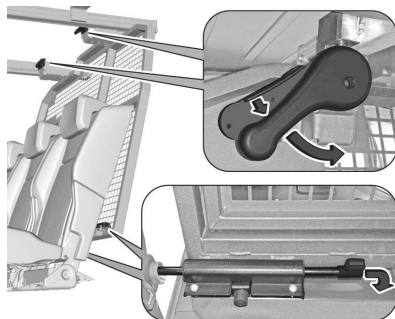
La parete divisoria può essere collocata dietro ai sedili posteriori o a quelli anteriori.



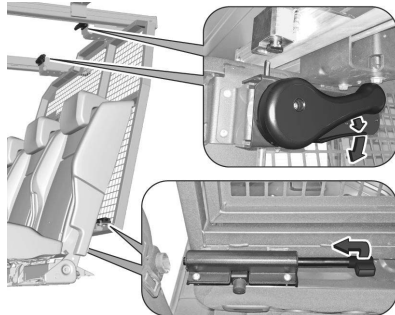
La parete divisoria è dotata di uno sportello apribile per consentire il trasporto di oggetti lunghi. Per garantire la sicurezza durante il trasporto, il veicolo è dotato di una copertura protettiva. Se lo schienale del sedile laterale è ripiegato e lo sportello della parete divisoria è aperto, il sedile centrale deve rimanere libero.

Se lo schienale del sedile posteriore è abbassato e lo sportello è aperto per il trasporto di oggetti lunghi, il sedile del passeggero anteriore deve rimanere libero.

Spostamento della parete divisoria



1. Sganciare i quattro dispositivi di bloccaggio situati sulla parte superiore e inferiore della partizione.
2. Per posizionarla dietro ai sedili anteriori, ripiegare gli schienali dei sedili posteriori



3. Spostare la parete divisoria e agganciare i quattro dispositivi di bloccaggio in alto e in basso.

⚠ Avvertenza

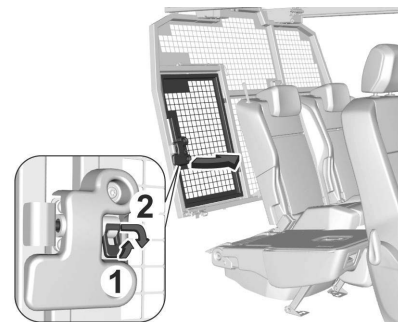
Prestare attenzione quando si azionano i dispositivi di bloccaggio nella parte inferiore. Rischio di schiacciamento.

Apertura dello sportello

⚠ Avvertenza

Evitare di appoggiare carichi sulla soglia del portellone **E**. Se possibile, appoggiare i carichi sugli schienali dei sedili ripiegati.
Il carico massimo sulla soglia dello sportello **E** è: **20kg**.

1. A seconda della posizione della parete divisoria e della lunghezza del carico, ripiegare lo schienale del sedile posteriore esterno e / o quello del sedile del passeggero



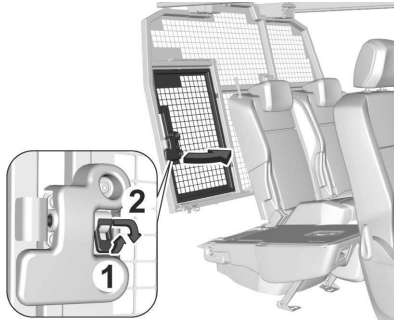
2. Sganciare il dispositivo di bloccaggio dello sportello e aprirlo.



3. Utilizzare la barra per fissare lo sportello.

Chiusura dello sportello

1. Inserire la barra nella staffa.



2. Chiudere lo sportello e agganciare il dispositivo di bloccaggio.
3. Riportare i sedili in posizione verticale.

Avvertenza

Non collocare oggetti dietro la paratia posizionata dietro la seconda fila se lo schienale della parte 2/3 della panchetta è ripiegato.

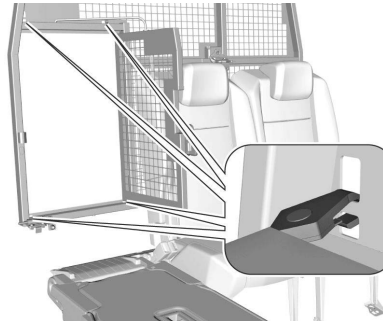
Suggerimento

Non collocare oggetti pesanti sullo schienale abbassato della prima fila. Se possibile, collocare gli oggetti pesanti sul pianale.

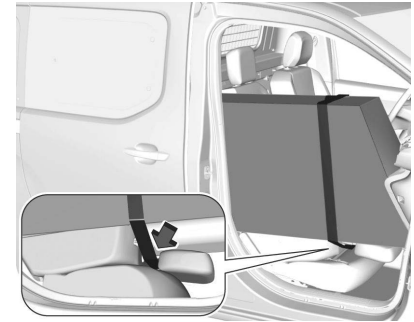
Il peso massimo autorizzato su ogni schienale abbassato della seconda fila è: **80 kg.**

Posizionamento della copertura protettiva

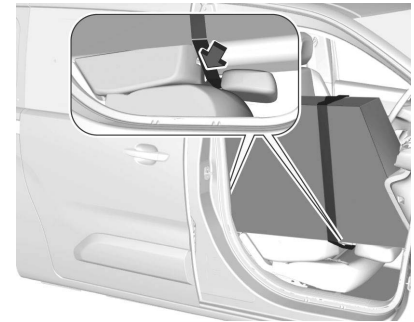
La copertura protettiva deve essere montata quando lo schienale del sedile esterno è ripiegato e lo sportello della parete divisoria è aperto.



1. Fissare i ganci della copertura al rispettivo occhiello di ancoraggio.
2. Tirare il poggiatesta dal sedile ripiegato, lasciando due tacche visibili sull'asta.
3. Montare il carico.



4. Far scorrere la cinghia della copertura intorno al poggiatesta. Tirare la cinghia in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.



5. Se il carico è riposto sul sedile anteriore e posteriore sul lato passeggero, far scorrere una cinghia intorno a ciascun poggiatesta.

Con il pannello di protezione installato, il carico massimo su ciascuno schienale ripiegato è di **100 kg**.

Per la cabina Extenso e la cabina Crew

Avvertenza

Non inserire oggetti appuntiti o taglienti nel coperchio protettivo per evitare di danneggiarlo.



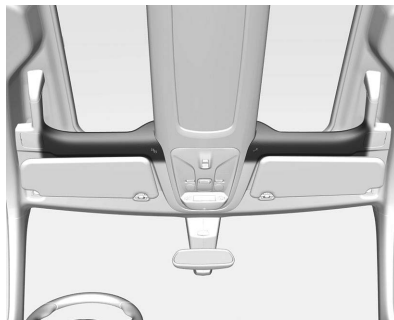
Avvertenza

Non appoggiare oggetti sul cruscotto.

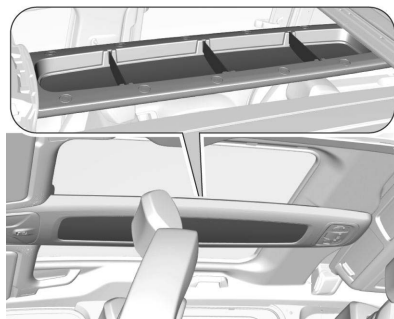
Disattivare l'airbag anteriore lato passeggero durante il trasporto di oggetti lunghi.

Per ulteriori informazioni sulla **disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero**, consultare la sezione corrispondente.

Console Superiore



Utilizzare per riporre solo oggetti leggeri, come ad esempio documenti o cartine.



Il divisore dei quattro compartimenti è rimovibile.

Il peso massimo consentito è **6 kg**.

Attenzione

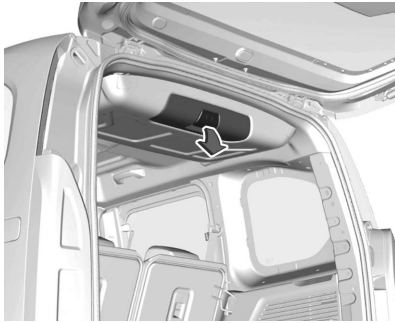
Assicurarsi che il tessuto non sia premuto contro il tetto.

Avvertenza

Fissare gli oggetti per impedir loro di fuoriuscire causando lesioni.



Per aprirlo, far scorrere le alette. Chiudere durante la guida. Il peso massimo consentito è **10 kg**.



Tirare la maniglia per aprire.
Chiudere durante la guida. Il peso massimo consentito è **10 kg**.

Carica Induttiva

⚠ Avvertenza

La carica induttiva può influire sul funzionamento dei pacemaker impiantati o di altri dispositivi medici. Consultare eventualmente un medico prima di utilizzare il dispositivo di ricarica induttiva.

⚠ Avvertenza

Prima di ricaricare un dispositivo mobile, rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di ricarica,

poiché potrebbero diventare molto caldi.



Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con la norma Qi, sia per progettazione sia per l'utilizzo di un supporto o di un involucro compatibile. L'area di carica è indicata dal simbolo Qi. Per caricare un dispositivo, è necessario accendere il quadro. Per caricare un dispositivo mobile:

1. Rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di carica.
2. Posizionare il dispositivo mobile nel vano con il display rivolto verso l'alto sul dispositivo di carica.

⚠ Avvertenza

Il sistema è in grado di caricare un solo dispositivo alla volta.

⚠ Avvertenza

Non lasciare oggetti metallici (ad es. monete, chiavi, telecomando del veicolo) nella zona di carica mentre si carica un dispositivo.
- Rischio di surriscaldamento o di interruzione della carica!



⚠ Avvertenza

Quando si utilizzano applicazioni per un tempo prolungato in combinazione con la ricarica senza filo, alcuni smartphone potrebbero attivare la protezione termica e causare l'arresto di alcune funzioni.

Stato della spia	Significato
Disattivato	Motore spento. Nessun dispositivo compatibile rilevato. Carica completata.
Verde fisso	Rilevamento di un dispositivo compatibile. Carica in corso.
Arancione lampeggiante	Corpo estraneo rilevato nell'area di ricarica. Dispositivo portatile non centrato correttamente nell'area di ricarica.
Arancione fisso	Anomalia dell'indicatore di carica del dispositivo portatile. Temperatura eccessiva della batteria del dispositivo. Anomalia del carica batterie.

Lo stato di carica è indicato dal LED: se accende in verde, il dispositivo mobile è in carica.

La presenza o meno di una custodia protettiva per il dispositivo può avere un impatto sulla ricarica a induzione. Se il telefono non si ricarica correttamente, ruotarlo di 180° e riposizionarlo sul dispositivo di ricarica.

Accendisigari



L'accendisigari è liberamente accessibile. A seconda della versione, l'accendisigari potrebbe trovarsi dietro la copertura del portaoggetti. Premere il coperchio per aprirlo.

Premere il pulsante dell'accendisigari. L'accendisigari si spegne automaticamente non appena la resistenza diviene incandescente. Estrarre l'accendisigari.

Temperatura Esterna

La temperatura esterna appare nella barra di stato nel Visualizzatore Info. Se la temperatura esterna scende fino a una certa temperatura, il Driver Information Center visualizza un messaggio di avvertimento.

Avvertenza

Il manto stradale potrebbe essere già ghiacciato anche se il display indica pochi gradi sopra 0°C.

Posaceneri

Suggerimento

Da utilizzare solo per la cenere e non per rifiuti combustibili.



Un posacenere estraibile può essere collocato nei portalatfine.

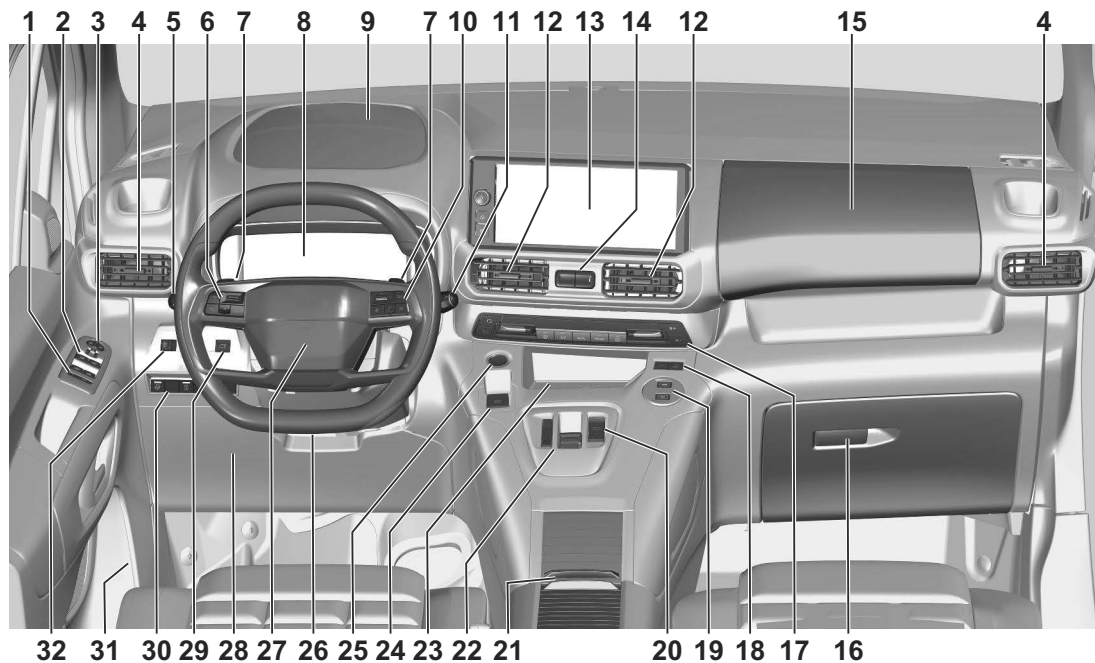
Strumentazione e comandi plancia

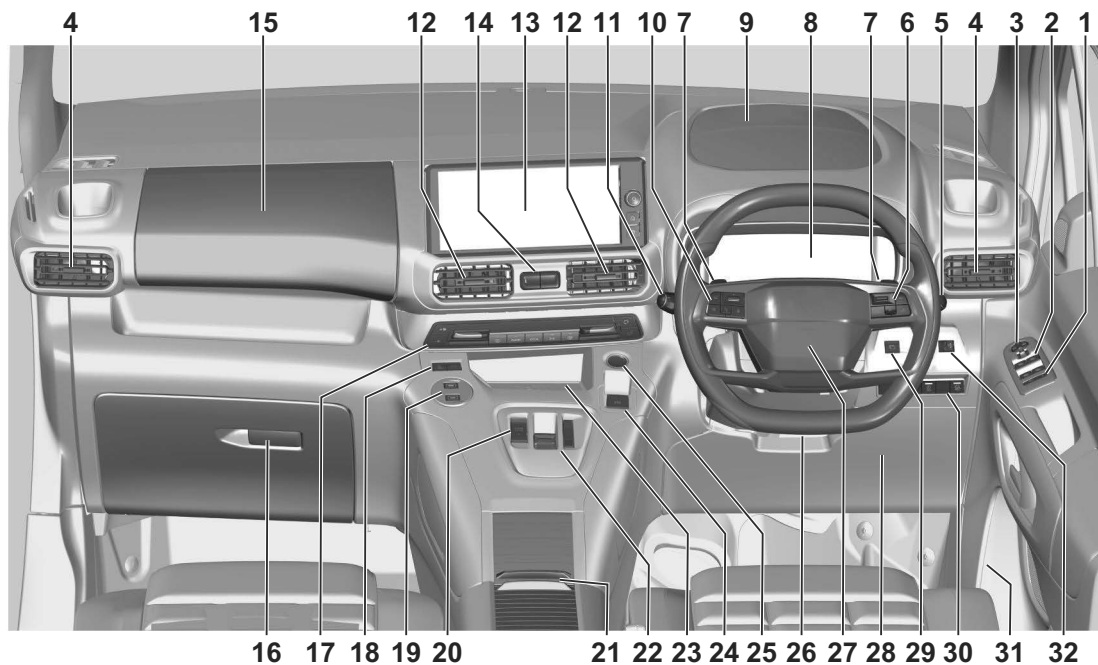
Panoramica del quadro strumenti.....	87	Spia impianto frenante antibloccaggio (ABS).....	99	Preriscaldamento.....	102
Quadro Strumenti	89	Spia freno di stazionamento elettrico azionato.....	99	Filtro di scarico.....	102
Indicatore di marcia.....	89	Spia avaria freno di stazionamento elettrico.....	99	AdBlue®.....	103
Contachilometri	89	Spia Controllo elettronico della stabilità (ESC) attivo e Sistema di controllo della trazione.....	100	Sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici.....	103
Indicatore livello combustibile	90	Spia del sistema di assistenza al mantenimento di corsia (LKA)....	100	Cavo di carica collegato.....	103
Tachimetro	90	Spia riserva carburante.....	100	Veicolo pronto.....	103
Stato di carica della batteria alta tensione	90	Spia di controllo motore / Segnalazione avaria (MIL).....	100	Potenza ridotta del motore.....	103
Computer di bordo	91	Spia luci abbaglianti.....	100	Autostop.....	103
Flusso di energia	91	Spia luci abbaglianti.....	100	Luci esterne.....	103
Stazione smartphone	91	Spia indicatori di direzione.....	100	Assistenza all'uso degli abbaglianti.....	103
Widget	93	Contagiri.....	101	Fari LED.....	103
Spie, strumenti e indicatori	93	Indicatore di consumo Comfort.....	101	Fendinebbia.....	103
Panoramica.....	93	Controllo del livello dell'olio motore.....	101	Retronebbia.....	103
Guasto grave - Arrestare il veicolo.....	96	Temperatura alta della batteria ad alta tensione.....	101	Sensore pioggia.....	104
Spia airbag.....	96	Alternatore.....	102	Errore allarme di sicurezza pedoni.....	104
Spia dei freni.....	96	Controllo del sistema.....	102	Allarme angolo morto laterale.....	104
Spia di segnalazione porta aperta.....	97	Freno di stazionamento.....	102	Frenata attiva di emergenza.....	104
Spia di temperatura eccessiva liquido di raffreddamento motore.....	97	Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico disattivo.....	102	Assistente ai segnali stradali.....	104
Spia di insufficiente pressione olio.....	97	Indicatore di sovraccarico.....	102	Allarme anti-sonnolenza.....	104
Spia di temperatura olio.....	97	Sistema di controllo della discesa.....	102	Comandi della climatizzazione	104
Spia di segnalazione cintura di sicurezza non allacciata.....	98	Sistema di ausilio al parcheggio.....	102	Comando di accensione/ spegnimento AC	104
Spia di servizio.....	98			Comando di accensione/ spegnimento AC massimo	106
				Comando A/C automatica	107
				Comando sbrinamento massimo del parabrezza	107
				Controllo sbrinamento del lunotto posteriore	108
				Controllo della temperatura	108

Comando velocità ventola dell'aria	108
Bocchette di ventilazione	108
Controllo della sincronizzazione della temperatura	109
Disappannamento/Sbrinamento del lunotto e/o dei retrovisori esterni	111
Display.....	111
Display informativo	111
Display informativi	112
Display della vista posteriore	114
Limiti di funzionamento.....	115

Panoramica del quadro strumenti

Quadro strumenti





- 1 Sbloccaggio del portellone posteriore, Sistema di sicurezza bambini per i vetri posteriori
- 2 Alzacristalli elettrici
- 3 Specchietti esterni
- 4 Bocchette laterali dell'aria
- 5 Indicatori di direzione, avvisatore ottico, abbaglianti, assistenza abbaglianti, luci in uscita, luci di parcheggio, fendinebbia
- 6 Controllo automatico della velocità di crociera, limitatore di velocità, cruise control adattivo
- 7 Modalità manuale, Modalità frenata rigenerativa
- 8 Driver Information Centre
- 9 Vano
- 10 Comandi Infotainment
- 11 Tergiparabrezza e lava parabrezza, lava e tergilunotto
- 12 Bocchette di ventilazione
- 13 Visualizzatore Info
- 14 Segnalatori di emergenza, chiusura centralizzata

- 15 Vano
- 16 Cassetto portaoggetti
- 17 Sistema di climatizzazione
- 18 Modalità Eco, Controllo elettronico della stabilità e Controllo della trazione
- 19 Porta di ricarica USB
- 20 Modalità di guida, controllo selettivo della guida
- 21 Memorizzazione Ricarica induttiva
- 22 Selettore gruppo motopropulsore, selettore cambio automatico
- 23 Carica induttiva
- 24 Freno di stazionamento elettrico
- 25 Pulsante di accensione, interruttore di accensione 26.
- 26 Regolazione del volante
- 27 Avvisatore acustico
- 28 Vano
- 29 Pulsanti pagine Driver Information Center
- 30 Sistema di mantenimento della corsia, sistema Stop&Start, volante riscaldato, chiusura elettrica

sicurezza bambini, parabrezza riscaldato, sistema di rilevamento pneumatici sgonfi, riscaldatore parcheggio, preconditionamento termico, modalità contatto disinserito, allarme angolo cieco laterale, assistenza al parcheggio

31 Leva di sblocco del cofano

32 Illuminazione del quadro strumenti

Quadro Strumenti

Indicatore Di Marcia

▼ o ▲ con un numero a fianco appare quando è consigliato il cambio della marcia per risparmiare carburante.

Contachilometri

La distanza registrata totale è visualizzata in km.

Tipo A



Tipo B



Contachilometri parziale

La distanza registrata dall'ultimo azzeramento è visualizzata nel Driver Information Center.

Dal menù informazioni viaggio/autonomia è possibile selezionare due pagine di contachilometri parziali per due viaggi separati.

Il contachilometri parziale conta fino a 9.999 km.



Premere il pulsante per 2 secondi per azzerare il contachilometri parziale.

Indicatore Livello Combustibile

La spia di controllo ● o  si illumina di giallo se il livello carburante è basso. Non svuotare mai completamente il serbatoio carburante.

La freccia indica il lato veicolo dove si trova lo sportellino di rifornimento carburante.

La quantità di rabbocco può essere inferiore alla capacità del serbatoio carburante specificata a causa del carburante rimanente nel serbatoio.

Tipo A



Tipo B



Tachimetro

Indica la velocità del veicolo.

Tipo A



Tipo B



Stato Di Carica Della Batteria Alta Tensione

Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

Tipo A



Tipo B



Computer Di Bordo

Il computer di bordo mostra le informazioni del viaggio in corso dall'ultimo azzeramento.



Premendo il pulsante vengono visualizzate le seguenti schede a rotazione:

- informazioni correnti
 - autonomia totale
 - consumo attuale

- cronometro per la modalità Stop&Start
- registratore della distanza totale
- viaggio 1
 - velocità media
 - consumo medio
 - distanza percorsa
- viaggio 2
 - velocità media
 - consumo medio
 - distanza percorsa

Il cronometro viene resettato ogni volta che il quadro viene acceso.

Per azzerare un contachilometri, premere il pulsante per più di due secondi quando viene visualizzato il viaggio desiderato.

Flusso Di Energia

L'indicatore di corrente informa sulla situazione della corrente del veicolo.

Charge : La batteria ad alta tensione viene caricata con l'energia risultante dalla frenata o dalla decelerazione del veicolo.

Eco : Un livello ottimale di energia è raggiungibile in tutte le modalità di guida.

Power : Il veicolo viene guidato in stile di guida dinamica con attenzione alle prestazioni

Tipo A



Tipo B



Stazione Smartphone

La stazione smartphone è azionata tramite l'app MyOpel su un dispositivo esterno, come un telefono cellulare, che sia connesso al veicolo via Bluetooth®. Possono essere selezionati i seguenti menu:

- Libreria: consente di sfogliare playlist, artisti, album, brani e directory.
- Telefono: consente di effettuare e ricevere chiamate telefoniche.

- **Radio Web:** consente di selezionare una delle varie stazioni radio Web.
- **Sintonizzatore autoradio:** consente di cercare manualmente le stazioni radio.
- **Impostazioni:** personalizzare le impostazioni del sistema.

⚠ Avvertenza

Durante la guida, collocare sempre lo smartphone **in posizione verticale** per evitare che venga proiettato o subisca danni in caso di incidente. La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni.

Lo smartphone può essere posizionato orizzontalmente solo a veicolo fermo.

Installazione del dispositivo esterno



Tirare il supporto scorrevole verso destra, inserire il dispositivo mobile nel supporto e fissarlo con il supporto scorrevole.

Abbinamento di un dispositivo mobile

Abbinamento automatico

Aprire il menu Bluetooth® dispositivo mobile e attivare la funzione.

Il sistema esegue automaticamente la ricerca di nuovi dispositivi.

Il sistema cerca sempre i collegamenti Bluetooth® più recenti. Il processo di ricerca può richiedere un certo tempo. Aprire il menu Bluetooth® sul dispositivo mobile.

Il LED lampeggia in verde per indicare che la stazione smartphone è visibile. Se la connessione Bluetooth® è pronta, il LED del pulsante   si illumina di verde e il numero di identificazione del veicolo è visibile nel menu Bluetooth®.

Accoppiamento manuale

Se il sistema non trova il dispositivo mobile automaticamente, tenere premuto il pulsante  .

Il LED lampeggia in verde per indicare che la stazione smartphone è visibile. Se la connessione Bluetooth® è pronta, il LED del pulsante   si illumina di

verde e il numero di identificazione del veicolo è visibile nel menu Bluetooth®.

Suggerimento

Il sistema non è compatibile con tablet o laptop.

⚠ Avvertenza

Durante la guida, collocare sempre lo smartphone **in posizione verticale** per evitare che venga proiettato o subisca danni in caso di incidente. La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni.

Lo smartphone può essere posizionato orizzontalmente solo a veicolo fermo.

Riconnessione automatica

Il sistema consente la riconnessione automatica degli smartphone già connessi.

Quando lo smartphone viene collegato al sistema della Stazione per smartphone, l'applicazione si avvia automaticamente sullo smartphone tramite una comunicazione con chip NFC**.

La comunicazione NFC deve essere attivata sullo smartphone ** A seconda dello smartphone.

Widget

Un widget è l'indicazione di informazioni o misurazioni specifiche, ad es. informazioni radio, informazioni di navigazione o l'indicazione della temperatura del refrigerante del motore.



Il Driver Information Center può visualizzarne un widget per pagina, il visualizzatore Info può contenere diversi widget. Per aggiungere una widget a una pagina, toccare

Alcuni widget sono disponibili in diverse misure. Più grande è il widget, meno widget potranno essere visualizzati su una pagina.

Spie, strumenti e indicatori

Panoramica

Le spie descritte non sono presenti in tutti i veicoli. Le descrizioni si riferiscono a veicoli provvisti di strumentazione completa. La posizione delle spie può variare in base all'equipaggiamento.

All'inserimento dell'accensione, gran parte delle spie si accendono brevemente per una prova di funzionalità. I colori delle spie significano:

- rosso** pericolo, segnalazione importante
- giallo** avvertenza, informazioni, guasto
- verde** conferma di attivazione
- blu** conferma di attivazione
- bianco** conferma di attivazione
- grigio** sistema in pausa, è stata rilevata almeno una limitazione del sistema

Le spie di controllo si trovano nel Display informativo.

Panoramica

I numeri riportati nella tabella panoramica indicano cosa fare quando una spia si accende o lampeggia.

- 1: solo per informazione
- 2: informazione e avvertenza
- 3: rivolgersi ad un'officina
- 4: arrestare il motore e rivolgersi ad un'officina
- 5: rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto

Spie e indicatori a luce rossa



STOP

(4)



Temperatura massima del liquido di raffreddamento

(4)



Pressione dell'olio motore (ICE)

(4)



Anomalia del sistema (BEV)

(5)



Cavo collegato (BEV)

(2)



Surriscaldamento o malfunzionamento della batteria di trazione (BEV)

(4)



Carica batteria 12 V

(4)



Porte aperte

(2)



Cinture di sicurezza non allacciate/slacciate

(2)



Freno di stazionamento elettrico

(5)

Se lampeggiante (1) poi (2)



Frenata

(4)

Spie e indicatori a luce arancione



Service

(5)



Preriscaldamento motore (Diesel)

(1)



Filtro antiparticolato (Diesel)

(3)



Acqua nel filtro del carburante (Diesel)

(2)



Livello minimo carburante (ICE)

(2)



Livello batteria di trazione basso (BEV)

(4)



Modalità tartaruga con autonomia di guida limitata (BEV)

(2)



Avvisatore acustico pedoni (BEV)

(3)



Sistema di autodiagnosi motore (ICE)

(5)



Sistema di autodiagnosi motore (ICE)

(4)



AdBlue® (BlueHDi)

(1)



Funzioni automatiche del freno di stazionamento elettrico (OFF)



Freno di stazionamento elettrico

(5)



Frenata

(4)



Collision Risk Alert/Active Safety Brake (Allarme rischio di collisione/freno di emergenza attivo)

Se accompagnato da un messaggio e da un segnale acustico, (3)



Sistema antibloccaggio delle ruote (ABS)

(2)



Controllo dinamico della stabilità (CDS)/Regolazione antipattinamento (ASR)

(2)



Controllo dinamico della stabilità (CDS)/Regolazione antipattinamento (ASR) (OFF)

(2)



Road signs recognition, Riconoscimento della segnaletica stradale

(2) / (3)



Lane Keeping Assist, assistenza al mantenimento del veicolo in carreggiata

(2)



Driver Attention (allarme attenzione del guidatore)



con telecamera (rilevamento della distrazione)

(2) / (3)



Airbag passeggero anteriore (ON)



Airbag passeggero anteriore (OFF)



Rilevamento pneumatici sgonfi

(2) / (3)



Sensori di parcheggio

(1)



Stop & Start (OFF)



Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti

(1)



Retronebbia

Spie e indicatori a luce verde



Stop & Start (ICE)



Veicolo pronto per partire (BEV)

(1)



Hill Assist Descent Control (discesa assistita)

(2)



Indicatori di direzione

(1)



Luci diurne/luci di posizione

(1)



Luci anabbaglianti

(1)



Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti

(1)



Fendinebbia

(1)

Spie e indicatori a luce blu



Luci abbaglianti

(1)

Segnalazioni nere/bianche e spie



Pedale del freno premuto



Pedale della frizione premuto (ICE)

Guasto Grave - Arrestare Il Veicolo

La spia STOP si accende in rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnata da un segnale acustico e

dal messaggio corrispondente nel Driver Information Center.

Arrestare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina.

Spia Airbag

 si illumina di colore rosso.

All'inserimento dell'accensione, la spia si accende per circa quattro secondi.

Se non si accende, non si spegne dopo quattro secondi o se si accende durante la guida, significa che c'è un malfunzionamento nel sistema degli airbag. Rivolgersi ad un'officina. Gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.

Se il simbolo  rimane acceso fisso, indica l'avvenuta attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza o degli airbag.

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Disattivazione degli airbag



 si illumina di colore giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è attivato.

 OFF si accende in giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è disattivato.

Spia Dei Freni

 si illumina di colore rosso.

Il livello del liquido dei freni e della frizione è troppo basso.

Avvertenza

Fermarsi. Non proseguire il viaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Spia Di Segnalazione Porta Aperta

 si illumina di colore rosso.
Porta o portellone posteriore aperta/o.

Spia Di Temperatura Eccessiva Liquido Di Raffreddamento Motore

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento.

L'area rossa indica che la temperatura di esercizio del motore è troppo alta.

Suggerimento

Se la temperatura del liquido refrigerante del motore è troppo alta, fermare il veicolo e spegnere il motore. Danno al motore. Controllare il livello del liquido refrigerante.

Tipo A



Tipo B



Spia Di Insufficiente Pressione Olio

 si illumina di colore rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Avvertenza

La lubrificazione del motore potrebbe interrompersi. Ciò potrebbe causare danni al motore e/o il bloccaggio delle ruote motrici.

1. Selezionare la marcia folle.
2. Togliersi dalla strada senza ostacolare il traffico.
3. Disinserire l'accensione.

Avvertenza

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Durante un Autostop, il servofreno sarà ancora operativo.

Non rimuovere la chiave finché il veicolo non è fermo, altrimenti il bloccasterzo potrebbe inserirsi inaspettatamente.

Tenere il motore spento e far trainare il veicolo fino a un'officina.

Spia Di Temperatura Olio

● si illumina di colore rosso.

Acceso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore.

Attenzione

Temperatura del refrigerante troppo alta.

Se il livello del liquido è sufficiente, rivolgersi ad un'officina.

Spia Di Segnalazione Cintura Di Sicurezza Non Allacciata

 si accende o lampeggia nel quadro strumenti. Si accende anche una spia nella consolle del tetto.

I simboli più grandi si riferiscono alle cinture di sicurezza dei sedili anteriori, quelli più piccoli a quelle dei sedili della seconda fila.



- Quando l'accensione è inserita,  nel quadro strumenti e i simboli nella consolle del tetto si accendono brevemente. Per i sedili anteriori,  nel quadro strumenti e i simboli nella consolle del tetto si accendono finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

- Se si guida a una velocità superiore ai 20 km/h (12 miglia/h) e una delle cinture di sicurezza è slacciata, il simbolo nella consolle del tetto per il rispettivo sedile lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Lo stesso si verifica per i sedili della seconda fila solamente se almeno una delle cinture di sicurezza della seconda fila era allacciata in precedenza.

Inoltre,  si accende nel quadro strumenti. Dopo due minuti viene riprodotto il segnale acustico e  nella consolle del tetto si accende e resta accesa finché la cintura di sicurezza del rispettivo sedile non viene allacciata.

Spia Di Servizio

Il sistema di manutenzione avvisa quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio oppure quando il veicolo necessita di manutenzione. A seconda delle condizioni di guida, l'intervallo indicato per quando si renda necessario il cambio dell'olio motore e del filtro può variare notevolmente. La spia di richiesta di manutenzione viene visualizzata nel Driver Information Center per sette secondi dall'accensione del quadro.

Se non è necessario nessun intervento di manutenzione per i successivi 3000 km (1800 miglia) o più, sul display non viene visualizzata nessuna informazione sulla manutenzione.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro i successivi 3000 km (1800 miglia), la distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

Contemporaneamente,  si accende in modo permanente come promemoria.

Se è necessario un intervento di manutenzione prima dei 1000 km (600 miglia),  lampeggia e quindi resta accesa. La distanza o il periodo di tempo rimanenti vengono visualizzati per diversi secondi.

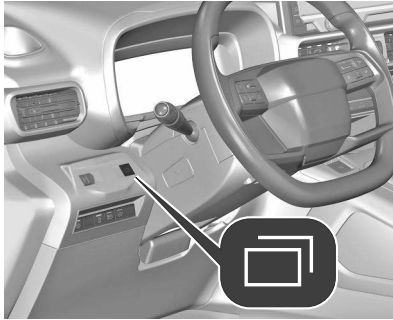
La mancata esecuzione di un intervento di manutenzione è segnalata da un messaggio sul Driver Information Centre indicante la distanza percorsa dalla scadenza.  lampeggia e si accende in modo permanente fino all'esecuzione della manutenzione.

Azzeramento dell'intervallo di manutenzione

Dopo ogni intervento di manutenzione, l'indicatore deve essere azzerato per assicurarsi che funzioni correttamente. Si consiglia di rivolgersi a un'officina.

Se si esegue la manutenzione da soli, seguire la seguente procedura:

- disinserire l'accensione



- premere e tenere premuto il pulsante
- accendere il quadro; l'indicatore di distanza inizia un conto alla rovescia
- quando il display indica =0, rilasciare il pulsante di nuovo

Il simbolo scompare.



Ottenere le informazioni di manutenzione

Lo stato delle informazioni di manutenzione può essere recuperato in qualsiasi momento mediante il Visualizzatore Info. Premere Controllare nel menu impostazioni del veicolo. Le

informazioni di manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi.

Cercare subito assistenza



si illumina di colore giallo.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Potrebbe illuminarsi insieme alle altre spie e ad un messaggio corrispondente nel Driver Information Centre. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.



resta accesa quando l'accensione viene inserita.

È stato rilevato un guasto del motore elettrico o della batteria ad alta tensione. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Spia Impianto Frenante Antibloccaggio (ABS)



si illumina di colore giallo.

Si accende per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione. Quando la spia si spegne, il sistema è pronto per il funzionamento.

Se la spia non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la guida, è presente un guasto all'ABS. L'impianto frenante rimane operativo, ma senza la regolazione dell'ABS.

Spia Freno Di Stazionamento Elettrico Azionato



si accende o lampeggia in rosso.

Accesso

Il freno di stazionamento elettrico è azionato .

Lampeggiante

Il freno di stazionamento elettrico non viene azionato automaticamente. L'attivazione o lo sblocco sono guasti.



Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Spia Avaria Freno Di Stazionamento Elettrico



si illumina di colore giallo.

Accesso

Il freno di stazionamento elettrico è guasto .



Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Spia Controllo Elettronico Della Stabilità (ESC) Attivo E Sistema Di Controllo Della Trazione

 si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Si è verificato un guasto nel sistema. È possibile continuare il viaggio. Tuttavia, a seconda delle condizioni del manto stradale, la stabilità di guida potrebbe risultare compromessa. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito. La potenza sviluppata dal motore potrebbe risultare ridotta e il veicolo potrebbe venire leggermente frenato in modo automatico.

Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione.

Spia Del Sistema Di Assistenza Al Mantenimento Di Corsia (LKA)

 si accende in verde o in giallo o lampeggia in giallo.

Si illumina di colore verde

Il sistema è inserito e pronto ad entrare in funzione.

Si illumina di colore giallo

Il sistema si avvicina ad una linea di demarcazione di corsia senza utilizzare l'indicatore di direzione in quella direzione.

Lampeggiante in giallo

Il sistema riconosce che la corsia è stata abbondantemente superata.

Spia Riserva Carburante

● si illumina di colore giallo.

Il livello del carburante nel serbatoio è insufficiente.

Spia Di Controllo Motore / Segnalazione Avaria (MIL)

 si accende o lampeggia in giallo.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Guasto al sistema di controllo delle emissioni. Potrebbero essere stati superati i limiti di emissione consentiti. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Lampeggia con il motore in funzione

Guasto che potrebbe comportare il danneggiamento del convertitore catalitico. Accelerare con più moderazione finché la spia non smette di lampeggiare.

Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Spia Luci Abbaglianti

 si accende in blu.

Si accende quando i fari abbaglianti sono accesi o durante il lampeggiamento dei fari.

Spia Luci Abbaglianti

 si illumina di colore verde.

Si illumina quando gli anabbaglianti sono accesi.

Spia Indicatori Di Direzione

 si illumina o lampeggia in verde.

Accensione breve

Le luci di parcheggio sono inserite.

Lampeggiante

Un indicatore di direzione o i segnalatori di emergenza sono attivati.

Lampeggio veloce: guasto ad uno degli indicatori di direzione o al rispettivo

fusibile, guasto all'indicatore di direzione del rimorchio.

Contagiri

Indica la velocità di rotazione del motore. Viaggiare quanto più possibile al regime più basso per ogni marcia.

Attenzione

Se l'indicatore è nella zona rossa di pericolo, è stato superato il massimo dei giri ammesso. Il motore può subire danni.

Tipo A



Tipo B



Indicatore Di Consumo Comfort

L'indicatore di consumo Comfort informa sul consumo di corrente elettrica causato dai seguenti dispositivi termici:

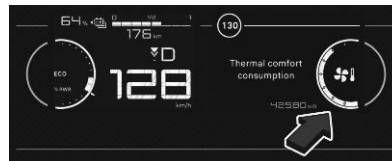
- riscaldamento
- climatizzatore
- parabrezza riscaldato
- lunotto termico
- sedili riscaldati

Se viene selezionata la modalità di guida modalità Eco, le prestazioni del dispositivo termico vengono ridotte.

Tipo A



Tipo B



Controllo Del Livello Dell'olio Motore

Una volta inserita l'accensione, il livello dell'olio motore viene visualizzato per qualche secondo nel Driver Information Centre dopo le informazioni sulla manutenzione.

Uno stato corretto di livello olio motore è confermato.

Se il livello dell'olio motore è basso,

lampeggia e nel Driver Information Center appare un messaggio di avvertimento.

In base alla versione, lampeggia nel Driver Information Center. Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

Un errore di misurazione viene indicato da o da un messaggio nel Driver

Information Center insieme a.

Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

Temperatura Alta Della Batteria Ad Alta Tensione

si illumina di colore rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnata da un segnale acustico e

dal messaggio corrispondente nel Driver Information Center.

Arrestare immediatamente il motore ed evacuare il veicolo.

Alternatore



si illumina di colore rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Accesso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore. La batteria del veicolo non viene ricaricata. E il raffreddamento del motore potrebbe interrompersi. Il servofreno potrebbe non funzionare. Rivolgersi ad un'officina.

Controllo Del Sistema



si illumina in giallo o rosso.

Si illumina di colore giallo

È stato rilevato un guasto minore al motore.

Si illumina di colore rosso

È stato rilevato un grave guasto al motore.

Arrestare il motore il prima possibile e richiedere l'assistenza di un'officina.

Freno Di Stazionamento



si illumina di colore rosso.

Si accende quando il freno di stazionamento manuale viene inserito e il quadro acceso.

Funzionamento Automatico Del Freno Di Stazionamento Elettrico Disattivo



si illumina di colore giallo.

Accesso

Il funzionamento automatico è disattivato o guasto. In caso di guasto, o si illumina insieme ad altre spie o è accompagnata da un messaggio corrispondente nel Driver Information Center.

Riattivare il funzionamento automatico o rivolgersi a un'officina per eliminare il guasto.

Indicatore Di Sovraccarico



si accende.

Si accende quando l'indicatore di sovraccarico rileva il superamento del peso massimo autorizzato.

Sistema Di Controllo Della Discesa



si illumina o lampeggia in verde.

Accesso in verde

Il sistema è inserito e pronto ad entrare in funzione.

La spia lampeggia in verde

Il sistema è in funzione.

Sistema Di Ausilio Al Parcheggio



lampeggia in giallo non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo.



si illumina di colore giallo.

Il sistema è disattivato.

Preriscaldamento



si illumina di colore giallo.

Il preriscaldamento del motore diesel è attivato. Si attiva solamente quando la temperatura esterna è bassa. Avviare il motore quando la spia si spegne.

Filtro Di Scarico



o si accende in giallo e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center.

È necessario pulire il filtro di scarico. Continuare a guidare finché la spia non si spegne.

Si illumina temporaneamente

Inizio saturazione del filtro di scarico.

Iniziare la procedura di pulizia il più presto possibile guidando a una velocità di almeno 60 km/h (37 miglia/h).

Si accende e resta accesa

Indica un basso livello di additivi.
Rivolgersi ad un'officina.

AdBlue®

Il simbolo  lampeggia o si accende in giallo.

Si illumina di colore giallo

L'autonomia residua è tra 800 km e 2.400 km (480 miglia - 1500 miglia).

Lampeggiante in giallo

L'autonomia residua è tra 0 km e 800 km (0 miglia - 480 miglia).
Il livello di AdBlue® è basso.
Rabboccare appena possibile l'AdBlue® per evitare che il motore non si avvii.

Sistema Di Rilevamento Perdita Pressione Pneumatici

 si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Perdita di pressione pneumatici in una o più ruote. Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la pressione degli pneumatici.

Lampeggiante

Guasto del sistema. Rivolgersi ad un'officina.

Cavo Di Carica Collegato

 si illumina di colore rosso.

La spina del veicolo del cavo di carica è ancora collegata alla presa di carica. Non è possibile avviare il veicolo. Scollegare la spina del veicolo dalla presa di carica e chiudere lo sportellino della presa di carica.

Veicolo Pronto

Il simbolo **READY** si accende in verde. Il veicolo è pronto per essere guidato.

Potenza Ridotta Del Motore

 si illumina di colore giallo.

Il livello di carica della batteria ad alta tensione è basso. È disponibile solo potenza motore ridotta.

Autostop

 si illumina o lampeggia in verde.

Acceso in verde

Il motore è in Autostop.

La spia lampeggia in verde

La funzione Autostop è temporaneamente non disponibile, o la modalità Autostop viene attivata automaticamente.

Luci Esterne

 si accende in verde.

Le luci esterne sono accese.

Assistenza All'uso Degli Abbaglianti

 si accende in verde.

L'assistenza all'uso degli abbaglianti è azionata.

Fari LED

 si illumina e un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre.
Rivolgersi ad un'officina.

Fendinebbia

 si illumina di colore verde. I fendinebbia sono accesi.

Retronebbia

 si illumina di colore giallo. Il retronebbia è acceso.

Sensore Pioggia



si accende in verde.

Si accende quando la leva del tergicristallo è impostata su sensore pioggia.

Errore Allarme Di Sicurezza Pedoni



si illumina di colore giallo.

L'allarme di sicurezza pedoni non funziona.

Allarme Angolo Morto Laterale



resta accesa nel quadro strumenti. Il sistema è attivo.

Frenata Attiva Di Emergenza



si accende o lampeggia in giallo.

Accesso

Il sistema è stato disattivato o è stato rilevato un guasto.

Inoltre, un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre.

Verificare il motivo della disattivazione e, in caso di guasto del sistema, rivolgersi ad un'officina.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito.

A seconda della situazione, il veicolo può frenare automaticamente in modo moderato o brusco.

Assistente Ai Segnali Stradali



si illumina per qualche secondo o permanentemente.

Si illumina per alcuni secondi

Si illumina per alcuni secondi Se il veicolo supera il limite di velocità fornito dall'assistente segnaletica stradale, il limite di velocità visualizzato nel Driver Information Center lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Se il lampeggio e il segnale acustico sono disattivati, si illumina per alcuni secondi.

Si accende e resta fisso

Se l'assistente alla segnaletica stradale presenta un guasto, rimane acceso fisso.

Rivolgersi ad un'officina.

Allarme Anti-Sonnolenza



si illumina di colore giallo.

L'allarme anti-sonnolenza è disattivato.

Comandi della climatizzazione

Comando Di Accensione/ Spegnimento AC

Sistema di riscaldamento e ventilazione



Comandi per:

- **A/C** per attivare il raffreddamento. Ulteriore pressione di **A/C** per disattivare il riscaldamento.
- temperatura
- distribuzione dell'aria
- velocità della ventola
- ricircolo dell'aria
- lunotto e specchietti retrovisori esterni termici
- sedili riscaldati

Limitazione

Contiene gas fluorurati ad effetto serra R134A

A seconda della versione e del Paese di vendita, il sistema dell'aria climatizzata può contenere gas fluorurati ad effetto serra R134A.

Temperatura

Regolare la temperatura ruotando  sulla temperatura desiderata.

HI	caldo
LO	freddo

Il riscaldamento entra in piena efficienza solo quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

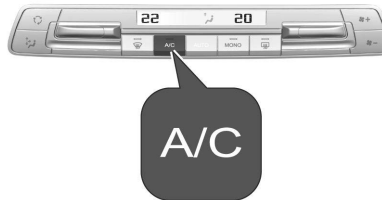
Distribuzione dell'aria

 verso il parabrezza e i finestrini anteriori
 verso la zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili
 verso il vano piedi e il parabrezza
 Sono possibili tutte le combinazioni.

Velocità della ventola

Regolare il flusso dell'aria ruotando  sulla velocità desiderata.

in senso orario	aumento
in senso antiorario	riduzione del raffreddamento

Raffreddamento A/C

Premere **A/C** per inserire il raffreddamento. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Il raffreddamento funziona solamente con il motore acceso e la ventola inserita.

Premere il pulsante **A/C** per disinserire il raffreddamento.

Il climatizzatore raffredda e deumidifica (asciuga) non appena la temperatura esterna è poco al di sopra del punto di congelamento. Ciò può provocare la formazione di condensa, che gocciolerà da sotto il veicolo.

Se non servono né il raffreddamento, né la deumidificazione, spegnere il sistema di raffreddamento per risparmiare carburante.

Il raffreddamento attivato può inibire gli Autostop (Stop&Start).

** Sistema di ricircolo dell'aria**

Premere  per attivare la modalità di ricircolo dell'aria. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

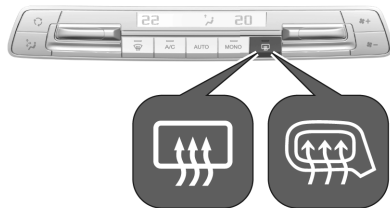
Premere nuovamente  per disattivare la modalità di ricircolo dell'aria.

Avvertenza

Il ricambio di aria fresca è ridotto in modalità di ricircolo dell'aria. In assenza di raffreddamento, l'umidità dell'aria aumenta e i finestrini possono appannarsi dall'interno. La qualità dell'aria nell'abitacolo peggiora, con conseguente possibile sensazione di sonnolenza per gli occupanti.

In condizioni ambientali calde e umide, il parabrezza potrebbe appannarsi esternamente quando dell'aria fredda venga indirizzata verso di esso. Se il parabrezza si appanna dall'esterno, attivare il tergicristallo e disattivare .

Sbrinamento e disappannamento



- Premere  per indirizzare la distribuzione dell'aria verso il parabrezza.
- Impostare il comando della temperatura  sul livello più caldo.
- Regolare la velocità della ventola  al livello massimo.
- Inserire il lunotto termico  REAR.
- Aprire opportunamente le bocchette laterali dell'aria e orientarle verso i finestrini delle portiere.

Disattivare il disappannamento/sbrinamento non appena non è più necessario, poiché la riduzione del

consumo di corrente diminuisce a sua volta il consumo energetico. Il disappannamento/sbrinamento funziona solo a motore avviato.

Comando Di Accensione/ Spegnimento AC Massimo

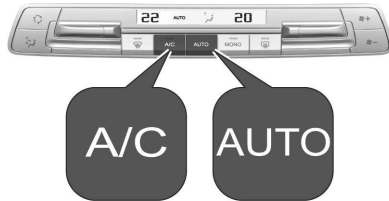


Aprire brevemente i finestrini, in modo da disperdere rapidamente l'aria calda.

- Attivare il raffreddamento A/C.
- Premere  per attivare il sistema di ricircolo dell'aria.
- Premere  per la distribuzione dell'aria.
- Impostare il comando della temperatura  sul livello più freddo.

- Regolare la velocità della ventola  al livello massimo.
- Aprire tutte le bocchette di ventilazione.

Comando A/C Automatica



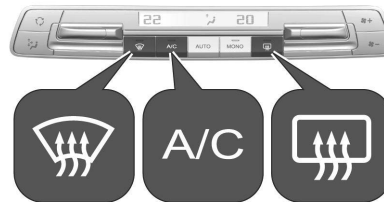
Impostazione di base per il massimo comfort:

1. Premere AUTO, la distribuzione dell'aria e la velocità della ventola vengono regolate automaticamente.
2. Aprire tutte le bocchette dell'aria per ottimizzare la distribuzione dell'aria in modalità automatica.
3. L'aria condizionata deve essere attiva per poter ottenere il massimo del raffreddamento e del disappannamento. Premere A/C per accendere l'aria condizionata. Il LED presente nel pulsante indica l'attivazione.
4. Impostare la temperatura preselezionata per il lato guida e il lato passeggero anteriore mediante l'anello sinistro e destro. Si consiglia una temperatura di 22 °C.

Premere AUTO in successione per selezionare le impostazioni automatiche desiderate:

1. Auto leggera per una distribuzione dell'aria leggera e silenziosa.
2. Auto per comfort termico e una distribuzione dell'aria silenziosa.
3. Auto veloce per una distribuzione dell'aria dinamica ed efficiente.

Comando Sbrinamento Massimo Del Parabrezza



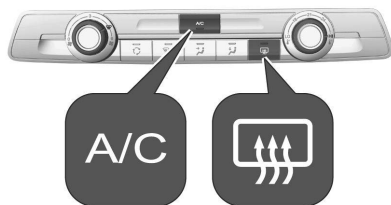
- Premere . Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.
- L'aria condizionata e la modalità automatica vengono attivate automaticamente. Il LED nel pulsante A/C si accende, AUTO viene visualizzato sul display.
- La temperatura e la ripartizione dell'aria vengono impostate automaticamente e la ventola funziona ad alta velocità.

Nota

Se  viene premuto mentre il motore è acceso, verrà impedito un Autostop (Stop&Start) fino a quando il pulsante  non viene premuto di nuovo.

Se viene premuto il pulsante  mentre il motore è acceso in Autostop (Stop&Start), il motore si riavvierà automaticamente.

Controllo Sbrinamento Del Lunotto Posteriore



- Regolare la velocità della ventola  al livello massimo.
- Impostare il comando della temperatura  sul livello più caldo.
- Se necessario, accendere il raffreddamento A/C.
- Inserire il lunotto termico .
- Aprire opportunamente le bocchette di ventilazione laterali e orientarle verso i finestrini.

Suggerimento

Se vengono selezionate le impostazioni di disappannamento e sbrinatura, la

funzione Autostop potrebbe essere impedita.

Se le impostazioni per il disappannamento e la sbrinatura vengono selezionate quando il motore è in Autostop, il motore si riavvierà automaticamente.

Controllo Della Temperatura

Regolare la temperatura ruotando  sulla temperatura desiderata.

HI caldo
LO freddo

Il riscaldamento entra in piena efficienza solo quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

Comando Velocità Ventola Dell'aria

Regolare il flusso dell'aria ruotando  sulla velocità desiderata.

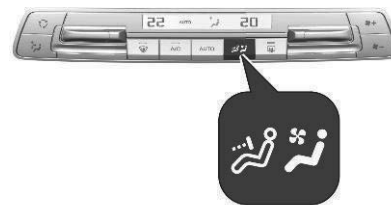
in senso orario aumento
in senso antio- riduzione
rario

Bocchette Di Ventilazione

Avvertenza

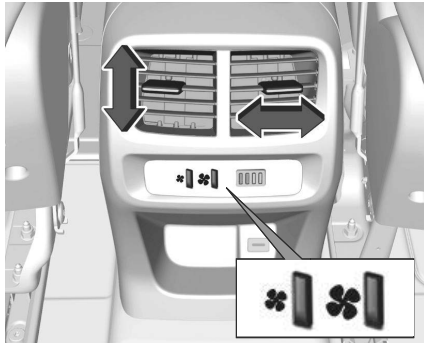
Non fissare alcun oggetto sulle bocchette di aerazione, onde evitare il rischio di danni e lesioni in caso di incidente.

Bocchette di ventilazione posteriori situate nella consolle centrale

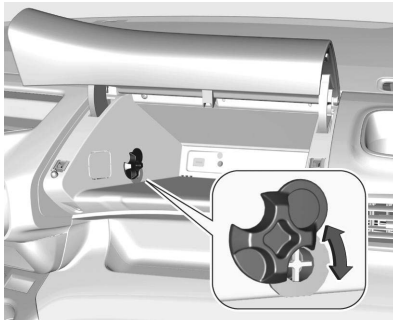


Per attivare la distribuzione dell'aria climatizzata / riscaldata tramite le bocchette di ventilazione posteriori, premere .





Bocchetta d'aria situata nel cassettino portaoggetti



Sollevare o abbassare la levetta scorrevole per chiudere o aprire la bocchetta di ventilazione.

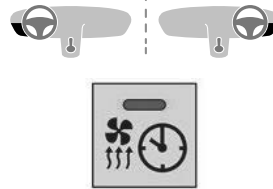
Bocchette di ventilazione fisse

Altre bocchette di ventilazione si trovano sotto il parabrezza, i finestrini e nei vani piedi.

Controllo Della Sincronizzazione Della Temperatura

Il controllo della sincronizzazione della temperatura consente di riscaldare l'interno del veicolo e di ventilarlo con aria a temperatura ambiente.

Il preconditionamento della temperatura può essere programmato mediante il sistema Infotainment.



Lo stato operativo del preconditionamento della temperatura è indicato da un indicatore dotato di LED.

- LED acceso: È stato impostato un timer.
- LED lampeggiante: Il sistema è in funzione.

Il LED si spegne al termine della procedura riscaldamento/ventilazione o quando il preconditionamento della temperatura viene spento utilizzando il telecomando.

Nota

Il preconditionamento della temperatura si attiva solo se il quadro è spento e le porte sono bloccate.

Se il livello di carica della batteria ad alto voltaggio è inferiore al 30%, il preconditionamento termico non si attiva.

Quando il veicolo è collegato, il caricamento della batteria ha la precedenza sul preconditionamento. Di conseguenza, può essere attivato solo se la batteria è carica oltre una soglia fissata all'80%.

Se viene programmato un riscaldamento/ventilazione ricorrente e vengono eseguite due procedure di riscaldamento/ventilazione senza azionare il veicolo, la programmazione viene disattivata una volta trascorsi 60 minuti tra due richieste di riscaldamento.

Impostazione timer

Nota

È possibile programmare e salvare diversi timer. Si consiglia di programmare il preconditionamento della temperatura con il veicolo collegato, per ottimizzare le

prestazioni a lungo termine della batteria ad alto voltaggio.

A seconda del sistema Infotainment, vi sono diversi modi per utilizzare la carica programmabile mediante il Visualizzatore Info:

Tipo A

Toccare  sul display informazioni per aprire le impostazioni della climatizzazione.

Toccare **OPZIONI**.

Toccare  o selezionare il menu per il preconditionamento della temperatura.

Toccare **+** per definire un nuovo timer.

Toccare --:--.

Inserire l'ora e giorno.

Premere  per confermare le impostazioni.

Premere **ON** per attivare il timer.

Per cancellare un timer, premere  nella parte superiore del Visualizzatore Info e cancellare il timer desiderato.

Confermare la richiesta di cancellazione.

La procedura riscaldamento/ventilazione inizia circa 45 minuti (motore diesel)/30 minuti (motore a benzina) prima del tempo programmato e viene mantenuta 10 minuti dopo.

Questo periodo di preconditionamento dura fino a 45 min

con motore diesel e fino a 30 min con motore a benzina.

Tipo B



Toccare  sul display informazioni per aprire le impostazioni della climatizzazione.

Toccare  e quindi selezionare il menu impostazioni di preconditionamento.

Selezionare **+** per definire un nuovo timer o toccare  accanto a un timer per modificarlo.

Attivare il timer.

Per cancellare un timer, selezionare il timer desiderato e premere  nella parte inferiore dell'angolo di sinistra dello schermo.

La procedura di riscaldamento/ventilazione inizia circa 45 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo è collegato alla rete elettrica, oppure 20 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo non è collegato alla rete elettrica, e viene mantenuta 10 minuti dopo che il veicolo è stato collegato alla rete elettrica.

Tipo C



Pressione breve: visualizza le impostazioni del veicolo.

Muovere il selettore verso l'alto o verso il basso e selezionare il menu delle impostazioni della climatizzazione. Premere il selettore per confermare la selezione.

Selezionare il menu delle impostazioni di preconditionamento e scegliere una delle seguenti opzioni:

- Nuovo precondiz.
- Precondiz. già esistente

Premere il selettore per definire un nuovo timer.

Selezionare l'ora e la data e premere il selettore per confermare.

Premere il selettore di controllo per attivare il timer.

⚠ Avvertenza

Il riscaldamento programmabile è alimentato dal serbatoio del carburante del veicolo. Prima del suo utilizzo, accertarsi che la quantità di carburante sia sufficiente. Se il serbatoio del carburante è in riserva, si consiglia di non programmare il riscaldamento.



Spegnere sempre il riscaldamento supplementare durante il rifornimento di carburante, per evitare qualsiasi rischio d'incendio o di esplosione.

⚠ Avvertenza

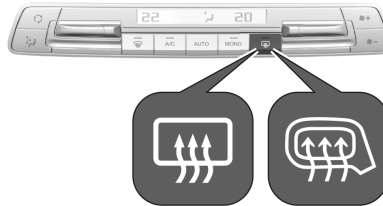
Per evitare il rischio di soffocamento o asfissia, non utilizzare il riscaldamento programmabile in un ambiente chiuso, ad esempio un garage o un'officina non dotata di sistema di estrazione dei gas di scarico, nemmeno per brevi periodi. Non parcheggiare il veicolo su una superficie infiammabile (erba secca, foglie secche, carta, ecc.). Rischio di incendio!

⚠ Avvertenza

Le superfici vetrate, come il lunotto o il parabrezza, possono diventare molto calde.

Non appoggiare mai oggetti su queste superfici; non toccare mai queste superfici. Rischio di ustioni!

Disappannamento/ Sbrinamento Del Lunotto E/O Dei Retrovisori Esterni



Premere uno di questi pulsanti per attivare/disattivare 3 il disappannamento/sbrinamento del lunotto e dei retrovisori esterni (secondo la versione). La spia sul pulsante si accende quando la funzione è attivata.

Il disappannamento/sbrinamento si disattiva automaticamente per impedire un consumo eccessivo di corrente.

Limitazione

Disattivare il disappannamento/sbrinamento non appena non lo si ritiene più necessario, poiché la riduzione del consumo di corrente elettrica riduce il consumo di carburante.

Suggerimento

Il disappannamento/sbrinamento funziona solo a motore avviato.

Display

Display Informativo

Il Display informativo si trova nel quadro strumenti.

In base alla versione, sono disponibili quadri strumenti differenti.

Oltre alle luci di avvertimento, spie e indicatori, sono disponibili le seguenti informazioni:

- contachilometri parziale
- indicazione marcia
- informazioni di manutenzione
- messaggi di avviso e del veicolo
- messaggi di assistenza al guidatore

- messaggi a comparsa
- informazioni Infotainment

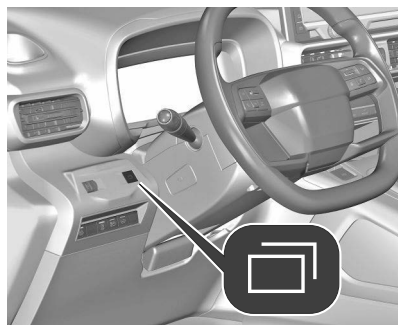
Tipo A



Tipo B



Pagine



Premere il pulsante per scorrere le varie pagine di bordo o per chiudere un messaggio a comparsa.

Personalizzazione

È possibile personalizzare il quadro strumenti mediante il menu nel Display informativo.



Diverse pagine possono essere create selezionando widget da visualizzare.

Display Informativi

I Display informativi possono indicare quanto segue:

- Ora.
- Temperatura esterna.
- Data
- Sistema di infotainment.
- Indicazioni per la telecamera posteriore.
- Indicazioni per il sistema di visione panoramica.
- Indicazioni di istruzioni per il sistema di ausilio al parcheggio.

- Navigazione
- Messaggi di sistema e del veicolo.
- Impostazioni per la personalizzazione del veicolo.

Sistema di navigazione/Multimedia Pro



Selezione di menu e impostazioni

Il display può essere utilizzato in tre modi:

- mediante i tasti sotto il display
- tramite touchscreen
- tramite il sistema di assistenza vocale

Utilizzo dei pulsanti e del sistema tattile

1. Premere  per accendere il display.

2. Premere  per visualizzare la schermata iniziale.
3. Premere  per selezionare le impostazioni del veicolo o le funzioni di guida.

Toccare l'icona del display del menu richiesto o una funzione con il dito.
Confermare una funzione o selezione desiderata con un tocco.

Toccare  or  sul display per uscire dal menu senza cambiare un'impostazione.

Personalizzazione

È possibile personalizzare il Display informativo tramite il menu di personalizzazione.



Diverse pagine possono essere create selezionando widgets da visualizzare.

Flusso di energia

Questo menu visualizza il flusso di energia nel sistema elettrico.
Questi componenti saranno evidenziati quando attivi.

1. Premere 

2. Toccare 

3. Selezionare Flusso di energia.

Diversi colori mostrano quale motore viene usato e se l'energia viene rigenerata.

- verde: rigenerazione di energia
- blu: funzionamento del motore a energia elettrica

Multimedia



Selezione di menu e impostazioni

Ci sono tre opzioni per il funzionamento del display:

- mediante i tasti sotto il display
- tramite touchscreen
- tramite il sistema di assistenza vocale

Utilizzo dei pulsanti e del sistema tattile

1. Premere  per accendere il display.
2. Premere  per visualizzare la schermata iniziale.
3. Premere  per selezionare le impostazioni del veicolo o le funzioni di guida.

Toccare l'icona del display del menu richiesto o una funzione con il dito.
Confermare una funzione o selezione desiderata con un tocco.

Toccare  or  sul display per uscire dal menu senza cambiare un'impostazione.

Flusso di energia

Nota

Su veicoli equipaggiati con sistema di infotainment multimediale, questo menu può solo essere utilizzato mediante l'app MyOpel.

Stazione smartphone



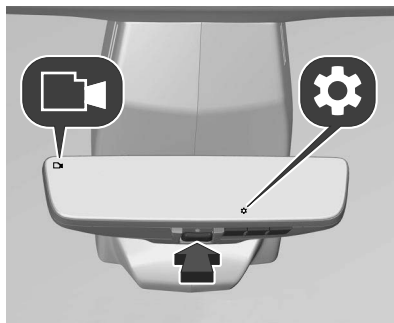
È azionabile tramite il touchscreen del dispositivo mobile.

Display Della Vista Posteriore

Il display della vista posteriore occupa la posizione dello specchietto retrovisore. Se acceso, il display della vista posteriore può mostrare due diverse visuali, una della telecamera sopra la porta posteriore e una della telecamera sotto il lato dello specchietto destro:

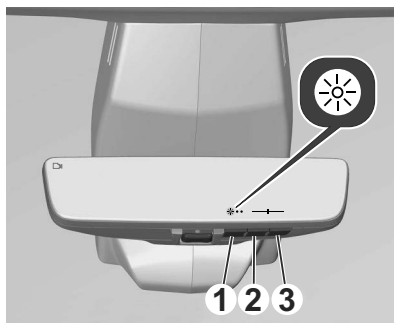
- vista posteriore
- vista posteriore e vista lato passeggero

Accensione e spegnimento



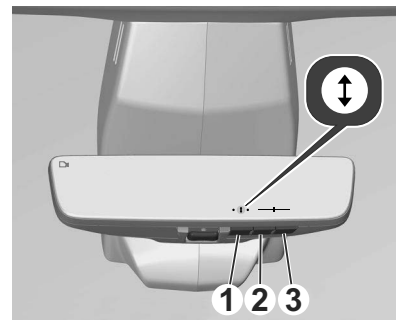
Premere il pulsante per accendere e spegnere.
Se attivata, nell'angolo superiore sinistro comparire il simbolo della telecamera.

Impostazione della luminosità



1. Premere (1) per aprire le impostazioni.
2. Premere di nuovo per aprire il menu luminosità.
3. Premere (2) per diminuire la luminosità.
4. Premere (3) per aumentare la luminosità.
5. I livelli di luminosità vanno da uno a cinque. Il livello preimpostato è tre.
6. Il livello selezionato è evidenziato nel menu a scorrimento sul display.
7. Per chiudere le impostazioni, premere (1) fino a quando sono chiuse.

Impostazione dell'angolo



1.  Premere (1) per aprire le impostazioni.
2. Premere di nuovo per aprire il menu luminosità.
3. Premere (2) per diminuire la luminosità.
4. Premere (3) per aumentare la luminosità.
5. I livelli di luminosità vanno da uno a cinque. Il livello preimpostato è tre.
6. Il livello selezionato è evidenziato nel menu a scorrimento sul display.
7. Per chiudere le impostazioni, premere (1) fino a quando sono chiuse.

Regolazione automatica della luminosità

La luminosità del display si adatta all'ambiente circostante grazie alla regolazione automatica della luminosità.

Memorizzazione del valore delle impostazioni

L'impostazione dell'utente e la modalità di accensione/spengimento vengono memorizzate dopo l'interruzione del contatto.

Selezione della vista

Se il menu delle impostazioni non è attivato:

1. premendo il pulsante (3)

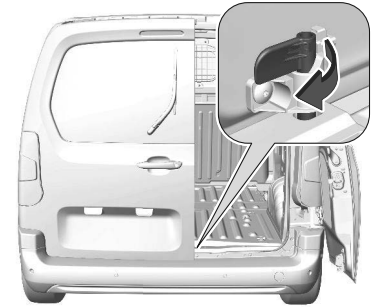


2. premendo il pulsante sulla leva.

Guasto

In caso di guasto, il display sarà grigio con il simbolo della telecamera barrato. Sul display della vista posteriore un'illustrazione mostra come spegnere il display della vista posteriore.

Se viene aperta una porta, il display diventa grigio e sul display appare .



Nel caso eccezionale in cui sia necessario trasportare di oggetti lunghi nel vano di carico mantenendo la porta posteriore destra aperta, assicurarsi che la porta sinistra sia chiusa e bloccata meccanicamente.

Per proseguire la guida con la porta posteriore destra aperta, è possibile riaprire l'ultima visualizzazione del display tenendo premuto il pulsante(3).

Limiti Di Funzionamento

Il sistema potrebbe risultare alterato (o addirittura danneggiato) e non funzionare nelle seguenti situazioni:

- Installazione di un portabici sul portellone posteriore o sul portellone laterale (a seconda della versione).
- Fissaggio di un rimorchio al gancio di traino.

– Guida con una porta aperta.

**Avvertenza**

Attenzione: la telecamera non deve essere oscurata (da adesivi, portabiciclette, ecc.).

Sistema Infotainment

Menu	117
Profili	119
Aggiornamento del sistema	120
Personalizzazione	120
Sicurezza informatica	120
Impostazioni della Privacy	121
Radio	122
Scelta dei media	122
Scelta della frequenza radio	122
Selezione di una stazione radio	122
Memorizzazione di una stazione radio	123
Impostazioni audio	123
Attivazione degli annunci sul traffico	123
Audio	124
Sistema Multimediale	125
Informazioni generali	125
Comandi al volante	129
Comandi vocali	130
Navigazione	130
Connettività	132
Telefono	132
Multimedia	136
Multimedia Pro	138
Multimedia Pro	139
Funzionamento di base	140
Audio	143
Dispositivi esterni	144
Riconoscimento del parlato	144
Telefono	144

Menu



Pressione breve: accendere/spegnere il sistema o silenziare il suono.
Pressione lunga: passare alla modalità stand-by.
Ruotare: regolare il volume.



Visualizza la schermata iniziale.



Visualizza il menu per i sistemi di assistenza al conducente.



Visualizza il menù per le impostazioni del clima.



Visualizza il menu audio.



Visualizza il menu telefono.
Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.



Visualizza il menu di navigazione.

I codici sorgente OSS (Open Source Software) del sistema sono disponibili ai seguenti indirizzi: <https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html>
Il sistema trasmette e/o riceve onde radio soggette alla Direttiva 2014/53/UE.
I produttori dei sistemi menzionati dichiarano la conformità alla Direttiva 2014/53/UE.

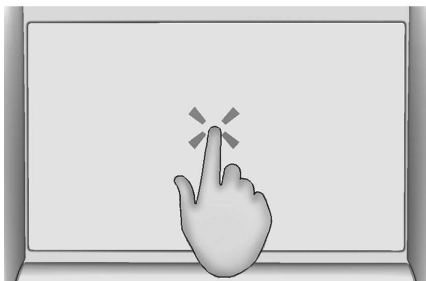
Funzionamento dello schermo

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

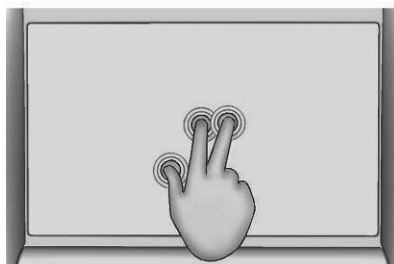
Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

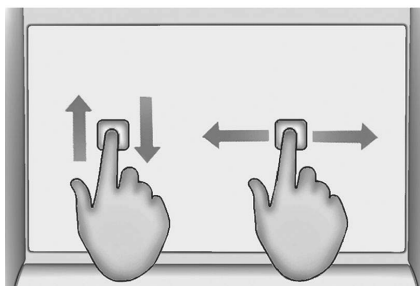
Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

Toccare

Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Accesso rapido a tre dita

Per visualizzare la panoramica delle app si usa il tocco.

Scorrere

Scorrere viene utilizzato per far scorrere un menu o per muoversi nella mappa.

Ritornare alla schermata precedente in un sottomenu

Per ritornare alla schermata precedente, toccare ◀ nella parte superiore dello schermo.

Visualizzare e nascondere il menu

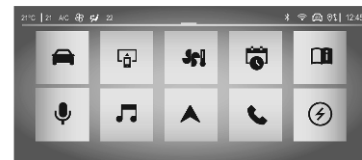
All'interno di un'applicazione, i menu possono essere visualizzati e nascosti

toccando ≡.

Barra di stato

La barra di stato è la barra superiore dello schermo. Può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- stato della connessione Wi-Fi
- Attivazione del Bluetooth®
- ricezione mobile
- funzioni attivate, ad es. A/C

Panoramica delle applicazioni

Per visualizzare un elenco di tutte le app disponibili, toccare .

In alternativa, la panoramica delle app verrà visualizzata toccando lo schermo con 3 dita.

Impostazioni del sistema

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app  e toccare il menu per le impostazioni di sistema .



È possibile regolare le seguenti impostazioni di sistema:

- lingua
- data e ora, formato dell'ora, formato della data
- unità di distanza e consumo
- unità per la temperatura esterna
- ripristinare le impostazioni di fabbrica
- visualizzare le informazioni del sistema

Luminosità

Per regolare la luminosità dell'illuminazione del quadro strumenti e l'illuminazione interna, aprire l'app  e toccare il menu per la regolazione della luminosità.

L'illuminazione interna può anche essere attivata o disattivata.

Connettività

Per visualizzare il menu connettività, aprire l'app  e toccare il menu per la connettività.

Le seguenti impostazioni sono modificabili:

- visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth® o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze
- attivare o disattivare Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi
- attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati

Profili

Si possono creare diversi profili utente.

Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni salvate. In questo modo, le impostazioni non devono essere regolate ad ogni cambio di guidatore.

Per visualizzare le impostazioni dei profili, aprire l'app  e toccare il menu del profilo.

Creazione di un profilo

 Il profilo "Guest" ha una visualizzazione predefinita con la possibilità di effettuare aggiunte e/o di tornare alla configurazione iniziale. Questo profilo è integrato nel sistema e non può essere eliminato.

Per creare un nuovo profilo, toccare . Le seguenti impostazioni possono essere regolate per ciascun profilo:

- nome del profilo
- avatar
- dispositivo associato

Una volta creato un nuovo profilo, è possibile modificare le impostazioni dei profili in qualsiasi momento toccando .

Cancellare un profilo

Per cancellare un profilo, toccare  a fianco del profilo corrispondente e selezionare . Non è possibile cancellare il profilo ospite.

Il profilo ospite è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

Aggiornamento del sistema

Quando un aggiornamento è disponibile e pronto da installare, un messaggio verrà visualizzato alla fine di un viaggio dopo aver arrestato il veicolo.

In alternativa, aprire l'app  e toccare il menu degli aggiornamenti per controllare la disponibilità di aggiornamenti. Se disponibili, gli aggiornamenti in attesa verranno visualizzati sullo schermo. È possibile attivare gli scaricamenti automatici degli aggiornamenti toccando la casella di spunta. Se attivato, gli aggiornamenti verranno scaricati automaticamente al collegamento del veicolo a una rete Wi-Fi esterna. L'installazione di un aggiornamento continuerà anche uscendo dopo averlo lasciato e chiuso. Quando il veicolo sarà stato riavviato, verrà visualizzato

un messaggio sullo schermo se l'installazione dell'aggiornamento è riuscita. Se l'installazione non ha avuto buon esito, verrà visualizzato un messaggio corrispondente sullo schermo. Contattare un centro di assistenza.

Personalizzazione

Il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere personalizzati.

Per visualizzare il menu di personalizzazione, aprire l'applicazione delle impostazioni  e toccare il menu per la personalizzazione.

Colore dello schermo

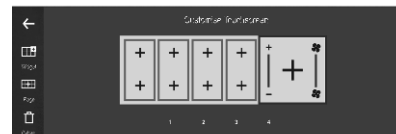
Il colore di sfondo del Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere selezionati. Il colore di sfondo scelto apparirà immediatamente sia nel Driver Information Center sia nel Visualizzatore Info.

Suono di atmosfera

Un suono sportivo attivo per la modalità Sport può essere attivato o disattivato.

Pagine

Diverse pagine personalizzate per il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere create.



È possibile personalizzare ogni pagina selezionando i widget da visualizzare.

Per aggiungere una pagina, toccare . Per cancellare una pagina, trascinare e rilasciare la rispettiva pagina su .

Sicurezza informatica

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni . In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando .

Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione

- condivisione dati
- modalità privata

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione. Quando è attivata la modalità privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Servizi collegati

Per visualizzare il menu dei servizi collegati, aprire l'app  e toccare la voce del menu corrispondente.

Impostazioni Della Privacy

La gestione delle "Impostazioni Privacy" è associata a ogni profilo. Questa funzione si utilizza con: un profilo "Guest" configurato per impostazione predefinita in "Modalità Privata", oppure un profilo da creare nel sistema, con o senza connessione ad un dispositivo mobile. Per ogni profilo (anche "Guest"), verrà ripristinato l'ultimo valore salvato della modalità Privacy.



"Condivisione Dati e Posizione"

Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile.

Suggerimento

I dati personali richiesti per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai fornitori di tali servizi.



"Condivisione dati"

Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati necessari per ogni servizio connesso valido disponibile, ad eccezione dei dati della posizione del veicolo (ad es. coordinate GPS).

Suggerimento

Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati della posizione del veicolo.

Suggerimento

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).



"Modalità Privata"

Questa modalità non consente al veicolo di trasmettere dati personali all'esterno del veicolo.

Suggerimento

I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Suggerimento

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

Suggerimento

Scopi professionali

Nel caso in cui il veicolo venga utilizzato per scopi professionali o nell'ambito di specifici contratti (es. flotta aziendale, incarichi governativi), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente dal display, a seconda delle esigenze di condivisione dati dei servizi. Per cambiare modalità, scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del Display informativo per visualizzare tutte le impostazioni rapide.



Premere questo pulsante e scegliere la modalità selezionata. La modalità viene evidenziata.

OPPURE



Premere l'applicazione "Impostazioni".

Nell'elenco, selezionare la tendina "Connettività".



Selezionare "Impostazioni Privacy".



Scegliere la modalità.

Radio

Scelta Dei Media

Visualizzare la schermata audio

toccando  nella panoramica delle applicazioni.

Toccare  per passare dalla radio a un dispositivo esterno collegato come la sorgente audio, e viceversa.



Scelta Della Frequenza Radio

Per sintonizzare una frequenza radio specifica, toccare . Verrà visualizzato un tastierino numerico. Inserire la frequenza desiderata e toccare  per confermare.

Banda di frequenza

Per selezionare la banda di frequenza, toccare .

Selezione Di Una Stazione Radio

Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio successiva.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le prossime stazioni radio.

Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio precedente.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le stazioni radio precedenti.

Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto  oppure .

Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta. Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Elenco stazioni

Tutte le stazioni radio disponibili vengono visualizzate sotto forma di lista toccando la voce della lista nel menu radio sul lato sinistro dello schermo.

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nell'elenco **Predefinite** è possibile memorizzare fino a 24 stazioni preferite di qualsiasi gamma d'onda. Toccare Predefinite per visualizzare i pulsanti di preselezione.

Memorizzazione della stazione correntemente attiva

Toccare e tenere premuto il pulsante desiderato nell'elenco **Predefinite** per alcuni secondi. La rispettiva frequenza o nome della stazione saranno visualizzati sul pulsante.

Se sul pulsante di preselezione è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

In alternativa, toccare  Mem nel menu principale della radio per memorizzare la stazione radio attualmente attiva.

Memorizzare una stazione da una lista stazioni

Selezionare Elenco, quindi la stazione desiderata.

Per memorizzare una stazione radio dall'elenco stazioni, toccare brevemente ★ Mem di fianco alla stazione desiderata. La stazione viene memorizzata e viene visualizzato il numero del pulsante di preimpostazione. Per cancellare una stazione, premere nuovamente ★ Mem. In alternativa, toccare e tenere premuto il nome della stazione finché non viene memorizzata.

Per cancellare la stazione, premere e tenere premuto nuovamente il nome della stazione finché non viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Ricerca delle stazioni

Nel menù principale radio selezionare **Predefinite**, quindi toccare brevemente il pulsante di preselezione relativo alla stazione desiderata.

Memorizzazione Di Una Stazione Radio

Per salvare la stazione radio corrente, toccare  per arrivare alla linea della stazione in alto e quindi toccare  nella parte inferiore dello schermo.

I pulsanti che sono già utilizzati per le stazioni radio possono essere sovrascritti.

I pulsanti inutilizzati per il salvataggio delle stazioni radio verranno indicati da .

In alternativa, le stazioni radio possono essere salvate toccando la corrispondente icona a cuore nell'elenco stazioni.

Le stazioni radio salvate verranno visualizzate o nascoste toccando .

Le stazioni radio salvate verranno elencate nella parte inferiore dello schermo.

Toccare la stazione radio desiderata per sintonizzarla.

Impostazioni Audio

Toccare , selezionare **OPZIONI** e quindi selezionare **Impostazioni audio** per aprire il relativo menu.

Tono

Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per ottimizzare il tono per un determinato stile di musica (ad es. **Pop-Rock** o **Classica**).

Per regolare un singolo tono, selezionare **Utente**. Modificare le impostazioni come desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare .

Bilanciamento e attenuazione

Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per regolare la distribuzione del volume all'interno del veicolo (ad es. **Tutti i passeggeri** o **Solo anteriore**).

Per regolare le impostazioni singolarmente, spostare il cursore sullo schermo fino al punto desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare .

Suono

È possibile attivare o disattivare il volume legato alla velocità o i toni multifrequenza (Touch-Tone).

Attivazione Degli Annunci Sul Traffico

Molte stazioni RDS trasmettono notizie sul traffico. Se la funzione annunci sul traffico è attiva, la radio o la riproduzione musicale viene interrotta per la durata dell'annuncio.

Per attivare gli annunci del traffico, aprire il menu **OPZIONI** e attivare **TA**.

Se l'opzione **TA** è attiva, **TA** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Attivazione del sistema RDS

Nel menu principale della radio, toccare **OPZIONI** e attivare **RDS**.

Se l'opzione **RDS** è attiva, **RDS** viene visualizzato sulla riga inferiore del menu principale radio.

Testo radio

Se il sistema RDS è attivato, le informazioni sul programma radiofonico che si sta ascoltando o sul brano musicale correntemente riprodotto vengono visualizzate sotto al nome del programma.

Per visualizzare o nascondere le informazioni, aprire il menu **OPZIONI** e attivare o disattivare **Informazioni**.

Digital audio broadcasting

Il Digital audio broadcasting (DAB) trasmette le stazioni radio per via digitale. Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Collegamento FB-DAB

Questa funzione permette di passare da una stazione FM alla stazione DAB corrispondente e viceversa.

Il passaggio da FM a DAB avviene non appena la stazione DAB corrispondente è disponibile. Si consiglia quindi di memorizzare le stazioni preferite come

DAB per evitare che il sistema passi di frequente da una modalità all'altra. Il passaggio da DAB a FM avviene quando il segnale è troppo debole per essere captato dal ricevitore e la stazione FM corrispondente è disponibile.

Nota

Dopo l'accensione, il volume potrebbe essere diverso.

Attivazione

Prima di attivare il collegamento FM-DAB, è necessario attivare l'opzione **RDS**.

Per attivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menu principale della radio, quindi selezionare **Follow-up FM-DAB**.

I seguenti simboli vengono visualizzati una volta attivato il collegamento FM-DAB:



Disattivazione

Per disattivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menu principale della radio, quindi deselezionare **Follow-up FM-DAB**.

Il collegamento FM-DAB viene disattivato automaticamente quando l'opzione **RDS** è disattivata.

Audio

Accensione della radio

Toccare .

L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Se il menu principale radio non è attivo, toccare **SORGENTE** e quindi toccare **Radio**.

Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

Selezione di una gamma d'onda

Selezionare **OPZIONI** o toccare più volte

 per scorrere tra le gamme d'onda.

Ricerca delle stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Toccare brevemente   per ascoltare la stazione ricevibile precedente o successiva.

Elenchi stazioni

Negli elenchi delle stazioni sono disponibili per la scelta tutte le stazioni radio ricevibili nell'area di ricezione corrente.

Per visualizzare l'elenco stazioni della banda di frequenza attualmente attiva, toccare **Elenco**.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza, gli elenchi delle stazioni devono essere aggiornati.

Per avviare un aggiornamento per la gamma d'onda attualmente attiva, toccare ↻.

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nell'elenco **Predefinite** è possibile memorizzare fino a 24 stazioni preferite di qualsiasi gamma d'onda.

Toccare **Predefinite** per visualizzare i pulsanti di preselezione.

Memorizzazione della stazione correntemente attiva

Toccare e tenere premuto il pulsante desiderato nell'elenco **Predefinite** per alcuni secondi. La rispettiva frequenza o nome della stazione saranno visualizzati sul pulsante.

Se sul pulsante di preselezione è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

In alternativa, toccare ★ **Mem** nel menu principale della radio per memorizzare la stazione radio attualmente attiva.

Memorizzare una stazione da una lista stazioni

Selezionare **Elenco**, quindi la stazione desiderata.

Per memorizzare una stazione radio dall'elenco stazioni, toccare brevemente ★ **Mem** di fianco alla stazione desiderata. La stazione viene memorizzata e viene visualizzato il numero del pulsante di preimpostazione. Per cancellare una stazione, premere nuovamente ★ **Mem**. In alternativa, toccare e tenere premuto il nome della stazione finché non viene memorizzata.

Per cancellare la stazione, premere e tenere premuto nuovamente il nome della stazione finché non viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Ricerca delle stazioni

Nel menù principale radio selezionare **Predefinite**, quindi toccare brevemente il pulsante di preselezione relativo alla stazione desiderata.

Sistema Multimediale

Informazioni Generali

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment deve essere utilizzato in modo che il veicolo possa essere guidato sempre in sicurezza. In caso di dubbi, arrestare il veicolo e azionare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

Sistema di navigazione

Pannello di controllo - Navigazione sistema



Visualizza il menù per le impostazioni del clima.



Visualizza il menu audio.



Visualizza il menu telefono.
Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.



Visualizza il menu di navigazione.

Personalizzazione

Il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere personalizzati.

Per visualizzare il menu di personalizzazione, aprire l'applicazione delle impostazioni  e toccare il menu per la personalizzazione.

Colore dello schermo

Il colore di sfondo del Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere selezionati. Il colore di sfondo scelto apparirà immediatamente sia

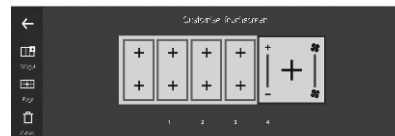
nel Driver Information Center sia Visualizzatore Info.

Suono di atmosfera

Un suono sportivo attivo per la modalità Sport può essere attivato o disattivato.

Pagine

Diverse pagine personalizzate per il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere create.



È possibile personalizzare ogni pagina selezionando i widget da visualizzare.

Per aggiungere una pagina, toccare . Per cancellare una pagina, trascinare e rilasciare la rispettiva pagina su .

Profili

Si possono creare diversi profili utente. Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni salvate. In questo modo, le impostazioni non devono



Pressione breve: accendere/spegnere il sistema o silenziare il suono.

Pressione lunga: passare alla modalità stand-by.

Ruotare: regolare il volume.



Visualizza la schermata iniziale.



Visualizza il menu per i sistemi di assistenza al conducente.

essere regolate ad ogni cambio di guidatore.

Per visualizzare le impostazioni dei profili, aprire l'app impostazioni  e toccare il menu del profilo.

Creazione di un profilo

Per creare un nuovo profilo, toccare . Le seguenti impostazioni possono essere regolate per ciascun profilo:

- nome del profilo
- avatar
- dispositivo associato

Una volta creato un nuovo profilo, è possibile modificare le impostazioni dei profili in qualsiasi momento toccando .

Cancellare un profilo

Per cancellare un profilo, toccare  a fianco del profilo corrispondente e selezionare . Non è possibile cancellare il profilo ospite. Il profilo ospite è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

Funzionamento di base

Funzionamento dello schermo

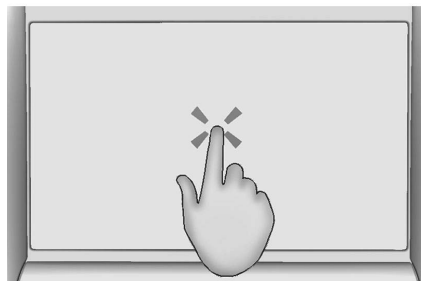
Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

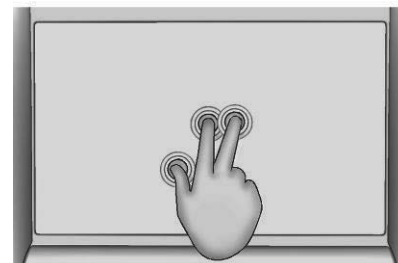
Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

Toccare



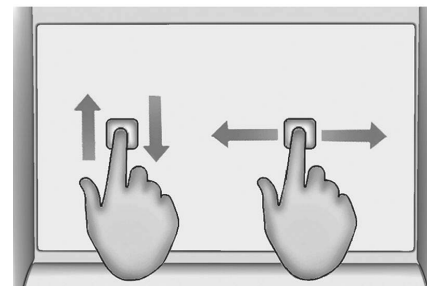
Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Accesso rapido a tre dita



Per visualizzare la panoramica delle app si usa il tocco.

Scorrere



Scorrere viene utilizzato per far scorrere un menu o per muoversi nella mappa.

Ritornare alla schermata precedente in un sottomenu

Per ritornare alla schermata precedente, toccare ← nella parte superiore dello schermo.

Visualizzare e nascondere il menu

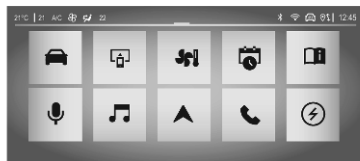
All'interno di un'applicazione, i menu possono essere visualizzati e nascosti toccando ≡.

Barra di stato

La barra di stato è la barra superiore dello schermo. Può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- stato della connessione Wi-Fi
- Attivazione del Bluetooth®
- ricezione mobile
- funzioni attivate, ad es. A/C

Panoramica delle applicazioni



Per visualizzare un elenco di tutte le app disponibili, toccare ■■. In alternativa, la panoramica delle app verrà visualizzata toccando lo schermo con 3 dita.

Impostazioni del sistema

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app delle impostazioni ⚙ e toccare il menu per le impostazioni di sistema ①.



È possibile regolare le seguenti impostazioni di sistema:

- lingua
- data e ora, formato dell'ora, formato della data
- unità di distanza e consumo
- unità per la temperatura esterna
- ripristinare le impostazioni di fabbrica
- visualizzare le informazioni del sistema

Luminosità

Per regolare la luminosità dell'illuminazione del quadro strumenti e l'illuminazione interna, aprire l'app delle impostazioni ⚙ e toccare il menu per la regolazione della luminosità. L'illuminazione interna può anche essere attivata o disattivata.

Connettività

Per visualizzare il menu connettività, aprire l'app delle impostazioni ⚙ e toccare il menu per la connettività. Le seguenti impostazioni sono modificabili:

- dispositivi senza fili: visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth® o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze
- Reti Wi-Fi: attivare o disattivare Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi
- impostazioni sulla privacy: attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati

Aggiornamenti del sistema

Quando un aggiornamento è disponibile e pronto da installare, un messaggio verrà visualizzato alla fine di un viaggio dopo aver arrestato il veicolo.

In alternativa, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu degli aggiornamenti per verificare se ve ne siano disponibili. Se disponibili, gli aggiornamenti in attesa verranno visualizzati sullo schermo.

È possibile attivare gli scaricamenti automatici degli aggiornamenti toccando la casella di spunta. Se attivato, gli aggiornamenti verranno scaricati automaticamente al collegamento del veicolo a una rete Wi-Fi esterna.

Nota

Il Costruttore non addebita costi per l'utilizzo di questo servizio.

Tuttavia, l'utilizzo di reti Wi-Fi e/o di telefonia mobile da parte dello smartphone potrebbe comportare costi aggiuntivi se si supera il limite del piano dati incluso nel contratto.

Tutti i costi associati verranno fatturati all'utilizzatore da parte dell'operatore di telefonia mobile.

L'installazione di un aggiornamento continuerà anche uscendo dopo averlo lasciato e chiuso. Quando il veicolo sarà stato riavviato, verrà visualizzato

un messaggio sullo schermo se l'installazione dell'aggiornamento è riuscita.

Se l'installazione non ha avuto buon esito, verrà visualizzato un messaggio corrispondente sullo schermo. Contattare un centro di assistenza.

Privacy

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni . In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando .

Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione
- condivisione dati
- modalità privata

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.

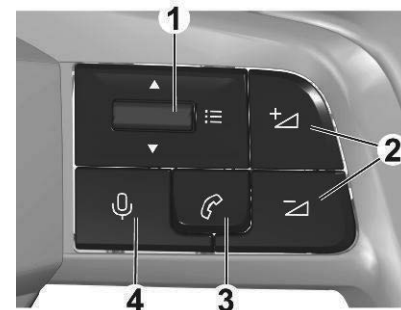
Quando è attivata la modalità privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Servizi collegati

Per visualizzare il menu dei servizi collegati, aprire l'app delle impostazioni

 e toccare la voce del menu corrispondente.

Comandi Al Volante



- 1 Commutare in alto o in basso: selezionare la stazione radio o il bravo precedente / successivo o scorrere l'elenco delle chiamate recenti.
Pressione breve: visualizzare un menu o confermare una selezione.
- 2 Pressione breve: regolare il volume o desilenzare il suono.
Pressione lunga su : silenziare il suono.

- 3** Pressione breve: consente di accettare una chiamata in arrivo, appendere, visualizzare l'elenco delle chiamate recenti o visualizzare la schermata di proiezione del telefono.
Pressione lunga: rifiutare una chiamata in arrivo.
- 4** Pressione breve: attiva il sistema di assistenza vocale del sistema Infotainment.
Pressione lunga: attivare il sistema di assistenza per vocale del telefono cellulare collegato.

Comandi Vocali

Il servizio di riconoscimento vocale offre una scelta tra 20 lingue (francese, tedesco, inglese (UK), inglese (US), arabo, brasiliano, cinese, danese, spagnolo, ebraico, italiano, giapponese, olandese, norvegese, polacco, portoghese, russo, svedese, ceco, turco) disponibili con la rete cellulare e in linea con la lingua scelta e configurata precedentemente nel sistema.

Il sistema supporta due lingue per i casi in cui la zona in cui si trova il veicolo non è coperta dalla rete cellulare. Queste lingue, indicate come lingue di bordo, vengono scaricate nel sistema.

Se la lingua scelta non è stata scaricata, non appena la rete cellulare è connessa per la prima volta, sul display appare un messaggio che offre di scaricarla. Per utilizzare questa nuova lingua in tutte le zone, scaricarla in anticipo (contatto inserito senza avviare il motore) tramite la rete Wi-Fi.

Utilizzare la procedura di download visualizzata sul display.

Il download di questa nuova lingua rimuove la lingua di bordo meno utilizzata.

Il riconoscimento del parlato integrato può essere utilizzato per azionare il sistema Infotainment mediante comandi vocali.

Vi sono tre modi per attivare il riconoscimento del parlato:

1. premere  sul volante.
 2. toccare  nel Display informativo.
- pronunciare "Hey Opel"
Dopo avere premuto  sul volante o toccato  nel Display informativo, attendere il segnale acustico prima di pronunciare un comando vocale.

Per visualizzare alcuni esempi di comandi vocali, aprire il menù di aiuto  nel Display informativo. Gli esempi

verranno ordinati per categorie, per es. radio o di navigazione.

Navigazione

Accesso ai video supplementari



<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



Premere l'applicazione **"Navigazione"** per visualizzare la schermata iniziale di navigazione.



Premere **"Cerca"** per inserire un indirizzo o un nome.



Premere questo pulsante per visualizzare il menu principale della varie opzioni.



Premere questo pulsante per visualizzare la modalità 3D/2D o per visualizzare le direzioni cardinali (N, E, S, O).



Selezionare **"Suono attivato"**, **"Solo allarmi"** e **"Silenzio"** premendo consecutivamente questo pulsante.



Premere il pulsante **"più"/"meno"** per ingrandire o rimpicciolire, oppure utilizzare due dita sul display.

Toccare  sul Display informativo per aprire l'app di navigazione.



Avvio della guida a destinazione

Per avviare una guida a destinazione,

toccare  per inserire un indirizzo tramite una tastiera.

Dopo aver digitato le prime lettere dell'indirizzo, verranno visualizzati gli indirizzi corrispondenti.

Dopo aver inserito l'indirizzo, diversi itinerari potrebbero essere visualizzati sulla mappa. Scegliere uno prima di avviare la guida a destinazione.

Guida a destinazione attiva

Durante una guida a destinazione, le informazioni sul percorso, ad es. l'orario d'arrivo previsto e la distanza, verranno visualizzate sullo schermo.

Per attivare o disattivare i prompt vocali della guida a destinazione, toccare . Per cambiare percorso, aggiungere una sosta, per es.

un ristorante o un distributore di carburante, o per mostrare istruzioni, toccare i tre punti sulla barra laterale dello schermo.

Impostazioni del percorso

Per aprire il menu impostazioni, toccare i tre punti sulla barra laterale dello schermo e quindi toccare il menu impostazioni .

Toccare  per visualizzare i download, impostare il colore della mappa, impostare i punti d'interesse visualizzati sulla mappa e le ulteriori impostazioni mappa, impostare le informazioni sull'arrivo, impostare la barra laterale sulla schermata della guida a destinazione, impostare l'orientamento della mappa o mostrare l'autonomia del veicolo sulla mappa.

Toccare  per impostare le opzioni di reindirizzamento, impostare i tipi di percorso preferiti (veloce, breve,

ecologico) o per evitare percorsi specifici (autostrade a pedaggio, strade non asfaltate, ecc.).

Toccare  per impostare i tipi di prompt vocali, allarmi e suoni.

Toccare  per impostare le informazioni sulla privacy (tenere una cronologia dei viaggi, destinazioni frequenti, ecc.).

Aggiornamenti delle mappe

Quando vengono attivati i servizi collegati, la mappa della regione corrente verrà aggiornata automaticamente.

Quando il sistema è collegato a una rete Wi-Fi, è possibile aggiornare le mappe di tutte le altre regioni mediante il menu mappe e display via  Bluetooth® .

Avvertenza

L'avviso di navigazione è un sistema di assistenza alla guida. Non può sostituire il guidatore. L'utilizzatore deve verificare con attenzione tutte le istruzioni di guida.

Utilizzando la navigazione si accettano i seguenti termini e condizioni: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Connettività

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple® CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate da uno smartphone sul Display informativo e consentono il loro funzionamento direttamente con i comandi Infotainment. Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sullo smartphone.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone

Collegare il telefono alla porta USB o collegare il telefono tramite Bluetooth®. Accertarsi che la proiezione del telefono sia attivata nelle impostazioni della connettività.

Avvio della proiezione telefono

Toccare l'app Apple® CarPlay o Android Auto sul Display informativo.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Usando l'assistente vocale dello smartphone

Tenere premuto  sul volante e pronunciare il relativo comando vocale di attivazione dell'assistente vocale per usare l'assistente vocale dello smartphone mediante il sistema di infotainment.

Telefono

Il portale telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare la funzione Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth®. Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

I telefoni cellulari hanno effetti sull'ambiente circostante. Per questo motivo, sono state predisposte norme e indicazioni di sicurezza. Prima di utilizzare la funzione telefono, è necessario conoscere le relative indicazioni.

Avvertenza

L'uso del vivavoce durante la guida può essere pericoloso perché la concentrazione è ridotta quando si telefona. Parcheggiare il veicolo prima di utilizzare il vivavoce. Seguire le disposizioni del Paese in cui ci si trova. Non dimenticate di seguire le specifiche norme vigenti in determinate aree e di spegnere sempre il telefono cellulare se l'utilizzo dei telefoni cellulari è vietato, se il telefono cellulare provoca interferenze o se possono verificarsi situazioni di pericolo.

Accoppiamento di un dispositivo

Durante la procedura di accoppiamento avviene lo scambio di codici PIN tra

il dispositivo Bluetooth® e il sistema Infotainment oltre alla connessione di dispositivi Bluetooth® al sistema di infotainment.

Avvertenze

- È possibile connettere contemporaneamente al sistema di infotainment due dispositivi Bluetooth® accoppiati. Uno dei dispositivi deve essere in modalità vivavoce l'altro in modalità streaming audio. Vedere sotto la descrizione delle impostazioni dei profili Bluetooth®.
Non è possibile utilizzare contemporaneamente due dispositivi in modalità vivavoce.
- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il funzionamento in modalità Bluetooth® scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®. Per maggiori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del Bluetooth®.
2. Premere , quindi toccare Ricerca Bluetooth®. Viene eseguita una ricerca di tutti i dispositivi Bluetooth® nell'ambiente circostante.
3. Selezionare il dispositivo Bluetooth® che si desidera accoppiare dall'elenco visualizzato.
4. Confermate la procedura di accoppiamento:
 - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato: Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth®.
 - Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato: Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.
Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.
Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.
5. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema

Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth®.

Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth®, viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Utilizzo dei dispositivi accoppiati

Premere , selezionare **TEL** e quindi selezionare **Connessione Bluetooth®**. Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Modificare le impostazioni dei profili Bluetooth®

Toccare  accanto al dispositivo accoppiato che si desidera modificare. Attivare o disattivare le impostazioni di profilo desiderate e confermare le impostazioni.

Connessione di un dispositivo accoppiato

I dispositivi accoppiati ma non correntemente connessi vengono indicati con il simbolo .
Selezionare il dispositivo desiderato per effettuare la connessione.

Disconnessione di un dispositivo

Il dispositivo correntemente connesso viene indicato con il simbolo . Selezionare il dispositivo per disconnetterlo.

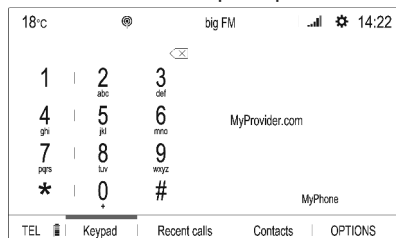
Eliminare un dispositivo accoppiato

Toccare  nell'angolo in alto a destra dello schermo per visualizzare le icone  accanto a ciascun dispositivo accoppiato.

Toccare  accanto al dispositivo Bluetooth® che si desidera disconnettere e confermare il messaggio che viene visualizzato.

Menu principale telefono

Per passare da una chiamata all'altra, premere  nel menu principale telefono.



A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi

sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.

Iniziare una chiamata

Immissione di un numero telefonico

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.

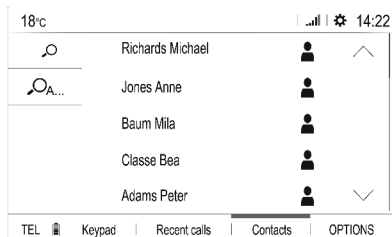
Non appena si inseriscono delle cifre, vengono visualizzate le corrispondenti voci della lista contatti in ordine alfabetico.

Toccare la voce desiderata per avviare una chiamata.

Utilizzare l'elenco dei contatti

L'elenco contatti contiene tutte le voci della rubrica del dispositivo Bluetooth® collegato.

Selezionare **Contatti** per visualizzare l'elenco dei contatti.



Cercare un contatto

I contatti sono ordinati per nome o cognome. Per cambiare l'ordine, toccare

OPZIONI quindi .

Per scorrere l'elenco, toccare  o .

Per cercare un contatto utilizzando la tastiera, toccare .

Per cercare un contatto con la prima lettera, toccare  e selezionare la lettera desiderata.

Modificare o eliminare un contatto

Selezionare  accanto al contatto, quindi selezionare l'opzione desiderata.

Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Selezionare **Chiamate recenti** per visualizzare la cronologia delle chiamate. Selezionare la lista desiderata per iniziare una chiamata.

Telefonata in arrivo

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, toccare



Per rifiutare a una chiamata, toccare



Per mettere la chiamata in attesa,

toccare . Per riprendere la chiamata,

toccare .

Per silenziare il microfono del Sistema Infotainment, toccare **Micro OFF**. Appare il simbolo . Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo .

Per continuare la conversazione sul telefono cellulare (modalità privata), toccare . Per riattivare la conversazione sul Sistema Infotainment, toccare nuovamente .

Nota

Se si lascia il veicolo e lo si blocca mentre si è ancora impegnati in una

conversazione telefonica in modalità privata, il sistema di infotainment potrebbe restare acceso finché non si esce dall'area di ricezione Bluetooth® del sistema di infotainment stesso.

Mettere sempre in attesa le chiamate in arrivo

Per motivi di sicurezza, la funzione telefono può mettere automaticamente in attesa tutte le chiamate in arrivo.

Per attivare questa funzione, selezionare **OPZIONI**, quindi toccare  finché la funzione non si riattiva.

Telefoni cellulari e impianti radio CB

Istruzioni di installazione e linee guida operative

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo. Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile

- Potenza di trasmissione massima 10 W
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi. Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

Avvertenza

Il funzionamento di apparecchiature radio e telefoni cellulari che non soddisfano gli standard di telefonia mobile sopra citati è consentito solo utilizzando un'antenna situata all'esterno del veicolo.

Suggerimento

I telefoni cellulari e le apparecchiature radio possono causare malfunzionamenti nell'elettronica del veicolo se utilizzati all'interno del veicolo senza antenna esterna, a meno che non vengano rispettate le norme sopra citate.

Multimedia

Porte USB

Nel pannello di controllo sono presenti due porte USB. Nella consolle posteriore potrebbe trovarsi una porta USB aggiuntiva.

Avvertenza

Al fine di preservare il sistema, non utilizzare ripartitori USB.

Nota

Le porte USB devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

A ciascuna porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore / adattatore USB) o uno smartphone.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio o visualizzare file immagine contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione ad una porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei

suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Nota

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment.

Nota

Per utilizzare la funzione di proiezione del telefono del sistema di infotainment, lo smartphone deve essere collegato alla porta USB del pannello di controllo, che può essere utilizzata per lo scambio di dati. La porta USB nella consolle posteriore non può essere utilizzata per Apple® CarPlay.

Connessione/disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra ad una porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Nota

Se viene collegato un dispositivo USB non leggibile, compare un messaggio di errore e il sistema di infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare un dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.

Suggerimento

Evitare di scollegare il dispositivo durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo o il sistema di Infotainment.

Streaming audio Bluetooth®

Lo streaming consente di ascoltare musica dal proprio smartphone.

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth®. Se la riproduzione dell'audio non parte automaticamente, potrebbe essere necessario iniziare la riproduzione dei file sullo smartphone.

Prima di tutto, regolare il volume del proprio smartphone (su un livello alto). Quindi regolare il volume del sistema Infotainment.

Formati file

Il sistema audio supporta vari tipi di formato di file.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" e ".mp3", a una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (".mp4", ecc.) non possono essere riprodotti.

Tutti i file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 11, 22, 44 e 48 KHz. Per evitare problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù). Utilizzare solo chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

Attivazione della funzione musica

Connettere il dispositivo USB o Bluetooth®.

Se il dispositivo è già connesso ma la riproduzione della musica memorizzata non è attiva:

Premere, selezionare , selezionare **SORGENTI** e quindi la rispettiva sorgente audio. La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.

Funzioni di riproduzione

Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

Riprodurre il brano precedente o successivo

Toccare .

Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

Riproduzione casuale delle tracce

Selezionare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona:

 ON: riproduci in ordine casuale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

 OFF: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

Ripetizione dei brani

Selezionare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona  **Ripeti** per selezionare una delle seguenti opzioni:

- ripeti i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

- ripeti una volta i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)
- riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

Attivazione della visualizzazione immagini

Connessione di un dispositivo USB. Se il dispositivo è già connesso ma la visualizzazione immagini non è attiva: Premere , selezionare **Foto** e scegliere la cartella e l'immagine desiderate.



Toccare lo schermo per visualizzare la barra del menu.

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare .

Avviare o fermare una presentazione

Selezionare ► per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare || per terminare la presentazione.

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple® CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sul Display informativo e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sullo smartphone.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Collegamento dello smartphone iPhone

Collegare il telefono alla porta USB. Se il telefono è già connesso tramite Bluetooth®, una volta collegato il

telefono alla porta USB e avviata l'app Apple® CarPlay la connessione Bluetooth® terminerà. Una volta interrotta la connessione USB, il telefono si conetterà nuovamente tramite Bluetooth®.

Telefono Android

Connettere il telefono tramite Bluetooth®, quindi collegarlo alla porta USB.

Avvio della proiezione telefono

Se la proiezione del telefono non si avvia automaticamente, premere , quindi toccare **Apple® CarPlay** o **Android Auto**. La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere, ad esempio, il pulsante  sul pannello di comando.

Multimedia Pro

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment deve essere utilizzato in modo che il veicolo possa essere guidato sempre in sicurezza. In caso di dubbi, arrestare il veicolo e azionare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

Multimedia Pro

Pannello di controllo - Multimedia Pro



Pressione breve: accendere/spengere il sistema o silenziare il suono.

Pressione lunga: passare alla modalità stand-by.

Ruotare: regolare il volume.



Visualizza la schermata iniziale.



Visualizza il menu per i sistemi di assistenza al conducente.



Visualizza il menù per le impostazioni del clima.

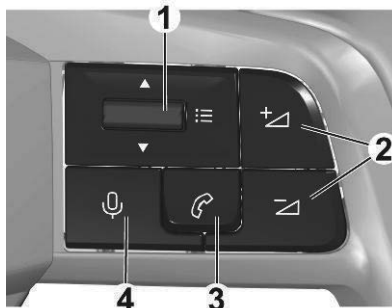


Visualizza il menu audio.



Visualizza il menu telefono.
Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.

Comandi al volante



- 1 Commutare in alto o in basso: selezionare la stazione radio o il bravo precedente / successivo o scorrere l'elenco delle chiamate recenti.
Pressione breve: visualizzare un menu o confermare una selezione.
- 2 Pressione breve: regolare il volume o desilenzare il suono.

Pressione lunga su : silenziare il suono.

- 3 Pressione breve: consente di accettare una chiamata in arrivo, appendere, visualizzare l'elenco delle chiamate recenti o visualizzare la schermata di proiezione del telefono.

Pressione lunga: rifiutare una chiamata in arrivo.

- 4 Pressione breve: attiva il sistema di assistenza vocale del sistema Infotainment.
Pressione lunga: attivare il sistema di assistenza per vocale del telefono cellulare collegato.

Personalizzazione

Il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere personalizzati.

Per visualizzare il menu di personalizzazione, aprire l'applicazione delle impostazioni  e toccare il menu per la personalizzazione.

Colore dello schermo

Il colore di sfondo del Driver Information Center e il Display informativo possono essere selezionati. Il colore di sfondo scelto apparirà immediatamente sia nel

Driver Information Center sia nel Display informativo.

Suono di atmosfera

Un suono sportivo attivo per la modalità Sport può essere attivato o disattivato.

Pagine

Diverse pagine personalizzate per il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere create.



È possibile personalizzare ogni pagina selezionando i widget da visualizzare.

Per aggiungere una pagina, toccare . Per cancellare una pagina, trascinare e rilasciare la rispettiva pagina su .

Widget

Un widget è l'indicazione di informazioni o misurazioni specifiche, ad es. informazioni radio, informazioni di navigazione o l'indicazione della temperatura del refrigerante del motore.



Il Driver Information Center può visualizzarne un widget per pagina, il visualizzatore Info può contenere diversi widget.

Per aggiungere una widget a una pagina, toccare .

Alcuni widget sono disponibili in diverse misure. Più grande è il widget, meno widget potranno essere visualizzati su una pagina.

Profili

Si possono creare diversi profili utente. Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni salvate. In questo modo, le impostazioni non devono essere regolate ad ogni cambio di guidatore. Per visualizzare le impostazioni dei profili, aprire l'app impostazioni e toccare il menu del profilo.

Creazione di un profilo

Per creare un nuovo profilo, toccare . Le seguenti impostazioni possono essere regolate per ciascun profilo:

- nome del profilo
- avatar
- dispositivo associato

Una volta creato un nuovo profilo, è possibile modificare le impostazioni dei profili in qualsiasi momento toccando .

Cancellare un profilo

Per cancellare un profilo, toccare a fianco del profilo corrispondente e selezionare . Non è possibile cancellare il profilo ospite.

Il profilo ospite è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

Funzionamento Di Base

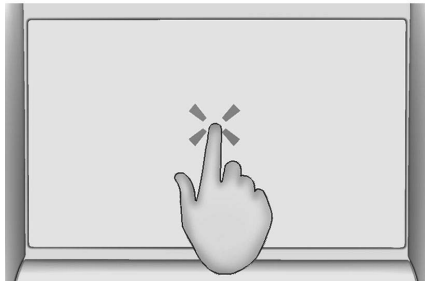
Funzionamento dello schermo

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

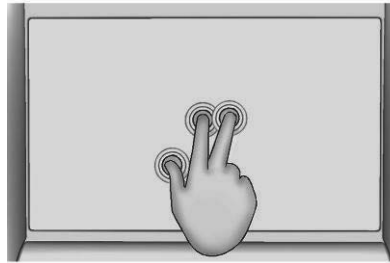
Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

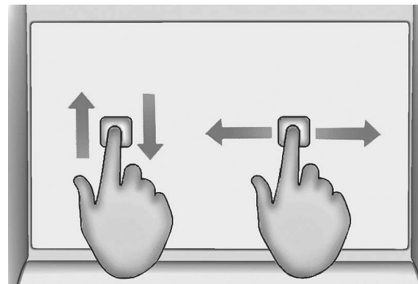
Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

Toccare

Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Accesso rapido a tre dita

Per visualizzare la panoramica delle app si usa il tocco.

Scorrere

Scorrere viene utilizzato per far scorrere un menu o per muoversi nella mappa.

Ritornare alla schermata precedente in un sottomenu

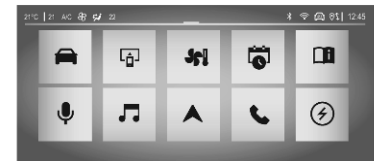
Per ritornare alla schermata precedente, toccare ◀ nella parte superiore dello schermo.

Visualizzare e nascondere il menu all'interno di un'applicazione, i menu possono essere visualizzati e nascosti toccando ≡.

Barra di stato

La barra di stato è la barra superiore dello schermo. Può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- stato della connessione Wi-Fi
- Attivazione del Bluetooth®
- ricezione mobile
- funzioni attivate, ad es. A/C

Panoramica delle applicazioni

Per visualizzare un elenco di tutte le app disponibili, toccare .

In alternativa, la panoramica delle app verrà visualizzata toccando lo schermo con 3 dita.

Impostazioni del sistema

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu per le impostazioni di sistema .



È possibile regolare le seguenti impostazioni di sistema:

- lingua
- data e ora, formato dell'ora, formato della data
- unità di distanza e consumo
- unità per la temperatura esterna
- ripristinare le impostazioni di fabbrica
- visualizzare le informazioni del sistema

Luminosità

Per regolare la luminosità dell'illuminazione del quadro strumenti e l'illuminazione interna, aprire l'app delle

impostazioni  e toccare il menu per la regolazione della luminosità. L'illuminazione interna può anche essere attivata o disattivata.

Connettività

Per visualizzare il menu connettività, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu per la connettività. Le seguenti impostazioni sono modificabili:

- dispositivi senza fili: visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth® o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze
- Reti Wi-Fi: attivare o disattivare Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi
- impostazioni sulla privacy: attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati

Aggiornamenti del sistema

Quando un aggiornamento è disponibile e pronto da installare, un messaggio verrà visualizzato alla fine di un viaggio dopo aver arrestato il veicolo.

In alternativa, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu degli aggiornamenti per verificare se ve ne siano disponibili. Se disponibili, gli aggiornamenti in attesa verranno visualizzati sullo schermo. È possibile attivare gli scaricamenti automatici degli aggiornamenti toccando la casella di spunta. Se attivato, gli aggiornamenti verranno scaricati automaticamente al collegamento del veicolo a una rete Wi-Fi esterna. L'installazione di un aggiornamento continuerà anche uscendo dopo averlo lasciato e chiuso. Quando il veicolo sarà stato riavviato, verrà visualizzato un messaggio sullo schermo se l'installazione dell'aggiornamento è riuscita.

Se l'installazione non ha avuto buon esito, verrà visualizzato un messaggio corrispondente sullo schermo. Contattare un centro di assistenza.

Privacy

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni . In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando . Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun

profilo. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione
- condivisione dati
- modalità privata Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.

Quando è attivata la modalità privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Servizi collegati

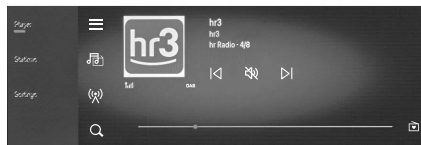
Per visualizzare il menu dei servizi collegati, aprire l'app delle impostazioni  e toccare la voce del menu corrispondente.

Audio

Visualizzare la schermata audio

toccando  nella panoramica delle applicazioni.

Toccare  per passare dalla radio a un dispositivo esterno collegato come la sorgente audio, e viceversa.



Cambiare le stazioni radio

Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio successiva.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le prossime stazioni radio.

Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio precedente.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le stazioni radio precedenti.

Elenco stazioni

Tutte le stazioni radio disponibili vengono visualizzate sotto forma di lista toccando la voce della lista nel menu radio sul lato sinistro dello schermo.

Banda di frequenza

Per selezionare la banda di frequenza, toccare .

Frequenza di sintonizzazione

Per sintonizzare una frequenza radio specifica, toccare .

Verrà visualizzato un tastierino numerico. Inserire la frequenza desiderata e toccare  per confermare.

Memorizzazione delle stazioni radio

Per salvare la stazione radio corrente, toccare  per arrivare alla linea della stazione in alto e quindi toccare  nella parte inferiore dello schermo. I pulsanti che sono già utilizzati per le stazioni radio possono essere sovrascritti. I pulsanti inutilizzati per il salvataggio delle stazioni radio verranno indicati da .

In alternativa, le stazioni radio possono essere salvate toccando la corrispondente icona a cuore nell'elenco stazioni.

Le stazioni radio salvate verranno visualizzate o nascoste toccando . Le stazioni radio salvate verranno elencate nella parte inferiore dello schermo. Toccare la stazione radio desiderata per sintonizzarla.

Silenziamento

Per silenziare o desilenziare, toccare  sullo schermo.

In alternativa, premere  sul volante per silenziare e  o  per desilenziare.

Impostazioni audio

Nel menù impostazioni dell'applicazione della radio, è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- impostazioni audio: audio di atmosfera, equalizzatore, balance
- impostazioni radio: ordine dell'elenco stazioni, attivazione o disattivazione del follow-up delle stazioni, annunci sul traffico e notizie
- impostazioni del volume: voce di sistema, suoneria, chiamata, suoni di sistema, avvertenze di navigazione

Dispositivi Esterni

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple® CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate da uno smartphone nel Display informativo e ne consentono l'utilizzo direttamente con i comandi del sistema di infotainment. Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo

smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sullo smartphone.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone

Collegare il telefono alla porta USB o collegare il telefono tramite Bluetooth®. Accertarsi che la proiezione del telefono sia attivata nelle impostazioni della connettività.

Avvio della proiezione telefono

Toccare l'app Apple® CarPlay o Android Auto sul Display informativo. La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Usando l'assistente vocale dello smartphone

Tenere premuto  sul volante e pronunciare il relativo comando vocale di attivazione dell'assistente vocale del sistema per usare l'assistente vocale dello smartphone mediante il sistema Infotainment.

Riconoscimento Del Parlato

Il riconoscimento del parlato integrato può essere utilizzato per azionare il sistema Infotainment mediante comandi vocali.

Vi sono tre modi per attivare il riconoscimento del parlato:

- premere  sul volante
- Toccare  nel Display informativo
- dire "Hey Opel" Dopo avere premuto  sul volante o toccato  nel Display informativo, attendere il segnale acustico prima di pronunciare un comando vocale.

Per visualizzare alcuni esempi di comandi vocali, aprire il menù di aiuto  nel Display informativo. Gli esempi verranno ordinati per categorie, per es. radio o di navigazione.

Telefono

Connessione Bluetooth®

Toccare  sul Display informativo per aprire l'app telefono. Quando un telefono cellulare è connesso al sistema di infotainment tramite

Bluetooth®, sono disponibili le seguenti funzioni tramite l'app del telefono:

- visualizzazione dell'elenco contatti
- visualizzazione di un elenco delle chiamate recenti
- comporre un numero telefonico mediante una tastiera

Registrazione del telefono cellulare

Per abbinare un telefono, aprire il menù impostazioni nell'app telefono nel Visualizzatore Info.

Aprire il menu Bluetooth® sul telefono cellulare e attivare la funzione.

Selezionare il dispositivo mobile dall'elenco nel Display Informazioni.

Seguire le istruzioni sul dispositivo mobile.

Una volta abbinato correttamente il dispositivo mobile, questo verrà collegato automaticamente e visualizzato come connesso.

È possibile collegare anche un secondo telefono cellulare tramite il menu impostazioni nell'app del telefono.

Effettuare una chiamata

Per effettuare una chiamata, scegliere uno dei contatti dell'elenco contatti, comporre un numero telefonico con la tastiera o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate recenti.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in arrivo viene annunciata da uno squillo e un messaggio sul Display Info.

Per accettare una chiamata in arrivo o riagganciare, toccare il pulsante corrispondente nel Display informativo o premere  sul volante.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, toccare il pulsante corrispondente nel Display informativo o tenere premuto  sul volante.

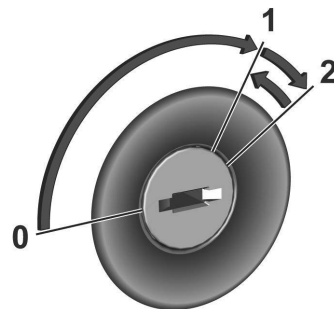
Avviamento e funzionamento

Procedura di Avviamento.....	146
Avviare e spegnere il motore	146
Stop & Start (ICE)	150
Freni	153
Freno di stazionamento	153
Assistenza alla frenata	155
Frenata attiva di emergenza	156
Frenata rigenerativa	156
Cambio automatico	157
Cambio manuale	160
Selettore marce (elettrico)	160
Modalità di guida	162
Selettore modalità di guida	162
Modalità normale.....	162
Eco.....	162
Modalità alimentazione.....	162
Gas di scarico	163
Filtro di scarico	163
Convertitore catalitico	163
Carburante	163
Compatibilità carburanti	163
Carica in corso	164
Sistema di carica (elettrico)	164
Informazioni generali.....	166
Tipi di ricarica	167
Cavo di carica	168
Ricarica programmabile.....	175
Stato di carica	177
Vehicle to Load (V2L)	177

Carico del veicolo	178
Barre del tetto.....	178
Indicatore di sovraccarico.....	179
Traino di un rimorchio	180
Informazioni generali.....	180
Raccomandazione per il traino.....	180
Traino da turismo	181
Traino del veicolo	181
Traino di un altro veicolo	183
Consigli di guida	184
Guida su fondi sdruciolevoli.....	184

Procedura di Avviamento

Avviare E Spegnere Il Motore



- 0** accensione disinserita: alcune funzioni rimangono attive fino alla rimozione della chiave o l'apertura della porta lato guida purché l'accensione sia già inserita
- 1** modalità alimentazione: l'accensione è inserita, il motore diesel è in preriscaldamento, le spie si accendono e la maggior parte delle funzioni elettriche sono utilizzabili
- 2** avvio del motore: rilasciare la chiave una volta avviato il motore

1. Ruotare la chiave in posizione **1** per sbloccare il bloccasterzo.
2. **Cambio manuale:** azionare il pedale della frizione e del freno.
3. **Cambio automatico:** azionare il pedale freno e portare la leva del cambio in posizione **P** o **N**.
Non azionare il pedale dell'acceleratore.
Motori diesel: attendere fino a quando la spia
 si spegne.

4. Ruotare brevemente la chiave in **posizione 2** e rilasciarla una volta avviato il motore.
Cambio manuale: durante un Autostop (Stop&Start), è possibile riavviare il motore premendo il pedale della frizione.
Cambio automatico: durante un Autostop (Stop&Start), è possibile riavviare il motore rilasciando il pedale del freno.

Autostop = standby del motore con il sistema Stop&Start.
Per ulteriori spiegazioni sul sistema Stop&Start, consultare la sezione "Funzione automatica Stop&Start"

Bloccasterzo

Rimuovere la chiave dal commutatore di accensione e ruotare il volante finché si blocca.



Attendere che la spia si spenga nel quadro strumenti, quindi ruotare la chiave in posizione **x** senza premere

il pedale dell'acceleratore per azionare il motorino di avviamento fino all'avvio del motore.

Non appena il motore si avvia, rilasciare la chiave in modo che torni alla posizione **2**:

– In condizioni invernali, la spia di pre-riscaldamento rimarrà accesa più a lungo; attenderne lo spegnimento prima di accendere il motore.

– In condizioni invernali molto rigide (temperature inferiori a -23°C), per garantire il corretto funzionamento e la longevità degli elementi meccanici del veicolo (motore e cambio), lasciar girare il motore per 4 minuti prima di partire.

Nota

Non estrarre mai la chiave dal commutatore di accensione durante la guida per evitare il blocco del volante.

Avvio motore

Premere il pedale della frizione (cambio manuale), quello del freno e premere **Start/Stop**.

Il freno di stazionamento deve essere inserito.

- Con cambio manuale, posizionare la leva del cambio in folle, premere a fondo il pedale della frizione e mantenerlo premuto fino all'avviamento del motore.
- Con cambio automatico, posizionare il selettore in posizione **P**, quindi premere il pedale del freno.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere Start/Stop senza azionare il pedale della frizione o del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della portiera del conducente purché l'accensione sia già inserita.

Spegnimento di emergenza durante la guida

Premere **Start/Stop** per circa tre secondi. Il volante si blocca non appena il veicolo è fermo.

Bloccasterzo

Il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- Il veicolo è fermo.
- L'accensione è stata spenta.

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la portiera del conducente e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

Avvertenza

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

Funzionamento su veicoli con sistema chiave elettronica in caso di guasto

Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è debole, all'avvio del veicolo potrebbe essere visualizzato un messaggio sul Driver Information Center.



Con i pulsanti rivolti verso l'esterno, tenere la chiave elettronica nella posizione contrassegnata sul piantone dello sterzo, come mostrato nella figura. Nei veicoli dotati di cambio manuale, mettere in folle, premere il pedale della frizione, il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Sui veicoli con cambio automatico, spostare il selettore del cambio in posizione **P**, premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile.

Per lo sblocco o il blocco delle portiere vedere Guasto al gruppo del telecomando o al sistema chiave elettronica.

Avviare il veicolo a basse temperature

L'avviamento del veicolo senza riscaldatori aggiuntivi è possibile solo fino a -25 °C per i motori diesel e -30 °C per i motori a benzina. È necessario utilizzare un olio motore con appropriata viscosità, carburante appropriato, servizi di assistenza effettuati e una batteria veicolo sufficientemente carica. A temperature inferiori a -30 °C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa cinque minuti. La leva del cambio deve essere in posizione **P**.

Funzioni di riscaldamento

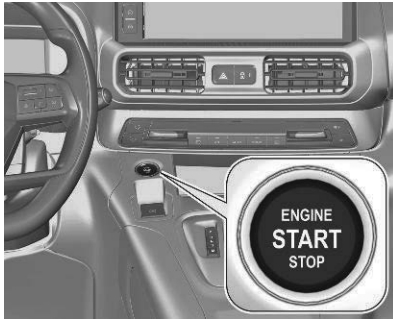
Nota

Certe funzioni di riscaldamento individuali, come il riscaldamento del sedile o del volante, possono divenire temporaneamente non disponibili in caso di limiti al carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

Riscaldamento del motore turbo

All'avviamento la coppia disponibile del motore potrebbe essere limitata per un breve periodo, specialmente quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere completamente il motore.

Veicoli con tasto di azionamento



1. Cambio manuale: azionare il pedale della frizione e del freno.
2. Cambio automatico: azionare il pedale freno e portare la leva del cambio in posizione **P** o **N**. Non azionare il pedale dell'acceleratore.
3. Premere il pulsante **Start/Stop**.
4. Rilasciare il pulsante dopo l'inizio della procedura di avvio. Il motore diesel si avvia dopo che la spia del preriscaldamento  si spegne.
5. Prima di riavviare o di spegnere il motore a veicolo fermo, premere ancora una volta Start/Stop brevemente.

Per avviare il motore durante un Autostop:

- Cambio manuale: durante un Autostop, è possibile riavviare il motore premendo il pedale della frizione.
- Cambio automatico: durante un Autostop, è possibile riavviare il motore rilasciando il pedale del freno.

Avvio motore

Premere il pedale della frizione (cambio manuale), quello del freno e premere **Start/Stop**.

Il freno di stazionamento deve essere inserito.

- Con cambio manuale, posizionare la leva del cambio in folle, premere a fondo il pedale della frizione e mantenerlo premuto fino all'avviamento del motore.
- Con cambio automatico, posizionare il selettore in posizione **P**, quindi premere il pedale del freno.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere Start/Stop senza azionare il pedale della frizione o del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e

veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della portiera del conducente purché l'accensione sia già inserita.

Spegnimento di emergenza durante la guida

Premere **Start/Stop** per circa tre secondi. Il volante si blocca non appena il veicolo è fermo.

Il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- Il veicolo è fermo.
- L'accensione è stata spenta.

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la portiera del conducente e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

Avvertenza

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

Funzionamento su veicoli con sistema chiave elettronica in caso di guasto

Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è debole, all'avvio del veicolo potrebbe

essere visualizzato un messaggio sul Driver Information Center.



Con i pulsanti rivolti verso l'esterno, tenere la chiave elettronica nella posizione contrassegnata sul piantone dello sterzo, come mostrato nella figura. Nei veicoli dotati di cambio manuale, mettere in folle, premere il pedale della frizione, il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Sui veicoli con cambio automatico, spostare il selettore del cambio in posizione **P**, premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile.

Per lo sblocco o il blocco delle portiere vedere Guasto al gruppo

del telecomando o al sistema chiave elettronica.

Spegnimento di emergenza durante la guida

Se, in caso di emergenza, dovesse rendersi necessario spegnere il motore durante la marcia, premere **Start/Stop** per cinque secondi.

Avvertenza

Lo spegnimento del motore durante la marcia può causare la perdita di potenza dei freni e dello sterzo. I sistemi di assistenza e gli airbag sono disattivati. Le luci di illuminazione e quelle dei freni si spengono. Pertanto, spegnere il motore e il quadro durante la guida solo se necessario in caso di emergenza.

Stop & Start (ICE)

Il sistema Stop&Start contribuisce a far risparmiare carburante e a ridurre le emissioni. Quando le condizioni lo consentono, disinserisce il motore appena il veicolo procede a bassa velocità o si arresta, ad esempio a un semaforo o in un ingorgo.

Attivazione

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento dell'accensione.

A seconda della versione, attivare il sistema manualmente:

1. Premere  **OFF**. Il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante  **OFF** non è acceso. Se il sistema Stop&Start è temporaneamente non disponibile e il pulsante  **OFF** viene premuto, il LED nel pulsante lampeggia.
2. Premere  e attivare il sistema nel Display informativo.

L'attivazione del sistema è confermata da un messaggio.

Autostop = standby del motore

Disattivazione



A seconda della versione, disattivare il sistema manualmente:

1. Premere  OFF. La disattivazione è indicata dall'accensione del LED presente nel pulsante.
2. Premere  e disattivare il sistema nel Display informativo.

La disattivazione è confermata

dall'accensione di  nel Driver Information Center e dalla visualizzazione di un messaggio.

Veicoli con cambio manuale

L'Autostop può essere attivato in sosta o a velocità inferiori a 20 km/h.

Attivare un Autostop come segue:

- Premere il pedale della frizione.
- Portare la leva del cambio in folle.
- Rilasciare il pedale della frizione.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Vetture con cambio automatico

Se il veicolo è in sosta con pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema Stop&Start si disattiva in caso di pendenze pari o superiori al 12%.

Indicazione



L'Autostop è segnalato dalla spia . Durante un Autostop, il riscaldamento e le prestazioni dei freni vengono mantenuti.

Condizioni per un Autostop

Il sistema Stop&Start verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- Il sistema Stop&Start non è stato disattivato manualmente.
- La porta lato guida è chiusa oppure la cintura di sicurezza lato guida è allacciata.
- Le portiere scorrevoli sono chiuse
- La batteria del veicolo è sufficientemente carica e in buone condizioni.
- Il motore è caldo.

- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore non è troppo alta.
- La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
- La temperatura ambiente non è troppo bassa.
- Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
- La depressione del freno è sufficiente.
- La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
- Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.

 In caso contrario, l'Autostop viene bloccato.

Nota

L'Autostop può essere inibito per alcune ore dopo la sostituzione o il ricollegamento della batteria. Certe impostazioni del climatizzatore possono bloccare un Autostop. Immediatamente dopo aver guidato ad una velocità più alta un Autostop può essere bloccato.

Dispositivo salvacarica della batteria del veicolo

Per garantire un riavvio affidabile del motore, il sistema Stop&Start integra diverse funzioni salvacarica della batteria del veicolo.

Misure per il risparmio energetico

Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità risparmio energetico. La velocità della ventola del climatizzatore viene ridotta per risparmiare energia.

Riavvio del motore da parte del guidatore

Veicoli con cambio manuale

Premere il pedale della frizione senza premere il pedale del freno per riavviare il motore.

Vetture con cambio automatico

Il motore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- pedale del freno rilasciato selezionando **D** o **M**
- pedale del freno rilasciato e **N** selezionata quando la leva viene spostata per selezionare **D** o **M**

- pedale del freno premuto e **P** inserita quando il selettore viene mosso per selezionare **R**, **N**, **D** o **M**

- **R** selezionata

Riavvio del motore mediante il sistema Stop&Start

Veicoli con cambio manuale: La leva del cambio deve essere in folle per abilitare un riavvio automatico.

Se una delle seguenti condizioni si verifica durante un Autostop, il motore viene avviato automaticamente mediante il sistema Stop&Start:

- Il sistema **Stop&Start** è disattivato manualmente.
- La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la portiera del conducente è aperta.
- Le portiere scorrevoli sono aperte.
- La temperatura del motore è troppo bassa.
- Il livello di carica della batteria del veicolo è sotto un determinato livello.
- La depressione del freno non è sufficiente.
- Il veicolo è guidato almeno a passo d'uomo.

- Il climatizzatore richiede un avvio del motore.
- Il climatizzatore viene acceso manualmente.

Se alla presa di corrente è collegato un accessorio elettrico, ad esempio un lettore CD portatile, durante il riavvio potrebbe essere percepibile un breve calo di tensione.

Avvertenza

Apertura del cofano motore

Prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare di ferirsi a causa del riavviamento automatico del motore.



STOP & START SYSTEM

Avvertenza

Guida su strada allagata

Prima di attraversare un'area allagata, si raccomanda vivamente di disattivare il sistema Stop & Start.

Per ulteriori informazioni sui **Consigli di guida**, in particolare sulla guida

su strade allagate, leggere la sezione corrispondente.

Anomalie

Secondo l'equipaggiamento del veicolo:



In caso di malfunzionamento del sistema, questa spia lampeggia per alcuni istanti sul quadro strumenti,

quindi resta accesa e viene visualizzato un messaggio.



In caso di anomalia del sistema, questa spia lampeggia sul quadro strumenti.



La spia su questo pulsante lampeggia e appare un messaggio, accompagnato da un segnale acustico.

Freni

L'impianto frenante comprende due circuiti frenanti separati.

Se un circuito frenante dovesse guastarsi, è ancora possibile frenare il veicolo con il secondo circuito.

Tuttavia, l'effetto frenante si ottiene solo premendo a fondo il pedale del freno. Questo richiede una forza

notevolmente maggiore. Lo spazio di frenata necessario sarà maggiore. Rivolgersi ad un'officina prima di proseguire il viaggio.

Quando il motore non è in funzione, il supporto del servofreno viene meno dopo aver premuto una o due volte il pedale del freno.

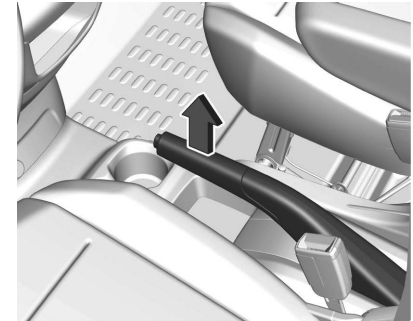
L'effetto frenante non viene ridotto, ma sarà necessario esercitare una pressione molto maggiore sul pedale. Questo fatto va ricordato soprattutto quando il veicolo viene trainato.

Freno Di Stazionamento

⚠ Avvertenza

Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento. La spia si accende a luce fissa quando il freno di stazionamento elettrico è inserito.

Freno di stazionamento manuale



⚠ Avvertenza

Azionare sempre energicamente il freno di stazionamento senza premere il pulsante di sblocco, e tirarlo con la maggior forza possibile nei tratti in salita o in discesa. Per rilasciare il freno di stazionamento, sollevare leggermente la leva, premere il pulsante di sblocco ed abbassare completamente la leva. Per ridurre le forze agenti sul freno di stazionamento, premere contemporaneamente il pedale del freno.

Freno di stazionamento elettrico



Applicazione del freno a veicolo fermo

Avvertenza

Tirare l'interruttore  per almeno un secondo fino a quando la spia di controllo  si accende con luce fissa e il freno di stazionamento elettrico è inserito. Il freno di stazionamento elettrico si aziona automaticamente con forza adeguata. Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita.

Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria del veicolo.

Rilascio

- Inserire l'accensione. Tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore a spia.

Funzione di ausilio alla partenza

- Premendo il pedale della frizione e rilasciando leggermente il pedale della frizione e premendo leggermente il pedale dell'acceleratore si rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è attivo.

Non è possibile quando l'interruttore a spia viene azionato contemporaneamente.

Frenata con il veicolo in movimento

Se il veicolo è in movimento e l'interruttore a spia viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena l'interruttore a spia viene rilasciato, la frenata viene interrotta.

Il sistema di antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità (ESC)

stabilizzano il veicolo mentre il pulsante a spia viene tenuto tirato. In caso di guasto del freno di stazionamento elettrico, un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center. In caso di guasto del sistema di antibloccaggio e del controllo elettronico della stabilità, una o entrambe le spie  e  si accendono sul quadro strumenti. In questo caso, l'unico modo per ottenere stabilità è tirare e premere ripetutamente l'interruttore  finché il veicolo non è fermo.

Funzionamento automatico

Il funzionamento automatico comprende l'attivazione automatica e lo sblocco automatico del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico si può anche attivare o sbloccare manualmente tramite l'interruttore a spia.

Attivazione automatica:

- Il freno di stazionamento elettrico si attiva automaticamente a veicolo fermo e accensione disinserita.
- La spia si accende nel quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare l'attivazione.

Rilascio automatico:

- Il freno di stazionamento è rilasciato automaticamente dopo la partenza.
- La spia si spegne nel quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare lo sblocco.

Se il veicolo è dotato di cambio automatico e il freno non si sblocca automaticamente, accertarsi che le portiere frontali siano state chiuse in modo corretto.

Disattivazione del funzionamento automatico

In certe situazioni, ad es. in condizioni di tempo atmosferico molto freddo, durante il traino, ecc., potrebbe essere necessario che il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico sia disattivato.

1. Avviare il motore.
2. Se il freno di stazionamento si sblocca, attivarlo tirando l'interruttore (P).
3. Togliere il piede dal pedale del freno.
4. Premere l'interruttore (P) per almeno 10 secondi e per un massimo di 15 secondi.
5. Premere e tenere premuto il pedale del freno. Rilasciare l'interruttore (P).

6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.

7. Tirare l'interruttore (P) per due secondi.

La disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è confermata dall'accensione

della spia  nel quadro strumenti. Il freno di stazionamento elettrico si potrà attivare o sbloccare solo manualmente. Per riattivare il funzionamento automatico, ripetere la procedura riportata sopra.

Controllo del funzionamento

È possibile che, quando il veicolo non è in movimento, il freno di stazionamento elettrico sia applicato automaticamente. Si tratta di una funzione di controllo del sistema.

Guasto La modalità anomalia del freno di stazionamento elettrico è segnalata da una spia e da un messaggio visualizzato nel Driver Information Center.

Lampeggio della spia (P): il freno di stazionamento elettrico non è completamente azionato o rilasciato. Se lampeggia in modo permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.

Assistenza Alla Frenata

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante.

L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

Avvertenza

Quando il veicolo è parcheggiato: in forte pendenza, con carico pesante o durante il traino

Con cambio manuale, ruotare le ruote verso il marciapiede e inserire una marcia.

Con cambio automatico o selettore marce, ruotare le ruote verso il marciapiede e selezionare la modalità **P**.

Durante il traino, il veicolo è omologato per poter essere parcheggiato su pendenze fino al 12%.

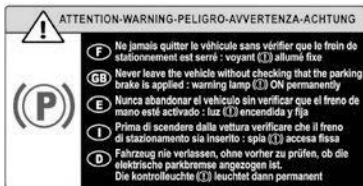
Quando il veicolo è parcheggiato in pendenza, il freno di stazionamento elettrico deve essere inserito prima di inserire la modalità **P** del cambio automatico.

⚠ Avvertenza

In caso di batteria scarica, il freno di stazionamento elettrico non funziona più.

Come misura precauzionale, se il freno di stazionamento non è inserito, immobilizzare il veicolo posizionando il cuneo in dotazione contro una delle ruote.

Contattare la Rete o un riparatore qualificato.



Frenata Attiva Di Emergenza

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli o pedoni direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il conducente

non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale. Su veicoli equipaggiati con videocamera e radar, la frenata di emergenza attiva rileva anche i ciclisti. Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il conducente potrebbe essere avvisato dall'allarme collisione anteriore.

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, pressione dei freni, velocità del veicolo) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

⚠ Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il conducente se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un pedone o un ciclista. Appena prima della collisione imminente, riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità.

Il sistema potrebbe reagire anche in presenza di animali. Tuttavia, gli animali di dimensioni inferiori a 0,5 m o gli oggetti sulla strada potrebbero non essere rilevati.

Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Frenata Rigenerativa

⚠ Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante del freno motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza frenante non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

⚠ Avvertenza

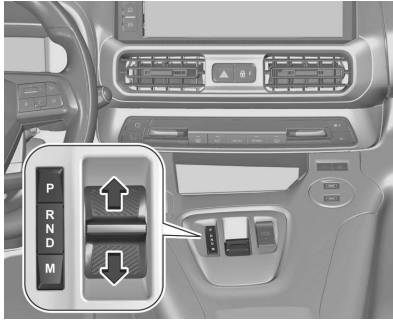
A seconda della forza frenante del motore, le luci dei freni si accendono.

La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria ad alta tensione.

Cambio automatico

Il cambio automatico permette di impostare il cambio marce in automatico (modalità automatica) o in manuale (modalità manuale).

Selettore marce



Spostare il selettore o premere i pulsanti corrispondenti.

P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

M : modalità manuale

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità inserita è indicata nel Driver Information Center.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando si innesta la modalità **D** o **R**, al rilascio del freno il veicolo inizia a muoversi lentamente.

Modalità Park (P)

1. Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo.
In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.
2. Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente quando:

- l'accensione viene disinserita
- la porta lato guida è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/ (1,5 miglia/h): rischio di frenata improvvisa!
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Se il veicolo si sta muovendo troppo rapidamente **P** non è inserito.

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Nota

In condizioni scivolose, utilizzare il veicolo in **D** per migliorare le prestazioni di guida e la manovrabilità. Questa modalità è per la normale marcia.

⚠ Avvertenza

A motore avviato e freni disinseriti, se sono selezionate le posizioni **R**, **D** o **M**, il veicolo si sposta anche senza premere il pedale dell'acceleratore. Non premere mai il pedale dell'acceleratore e il pedale del freno contemporaneamente. Rischio di danni al cambio!

⚠ Avvertenza

Cambio automatico

Non provare mai ad avviare il motore spingendo il veicolo.

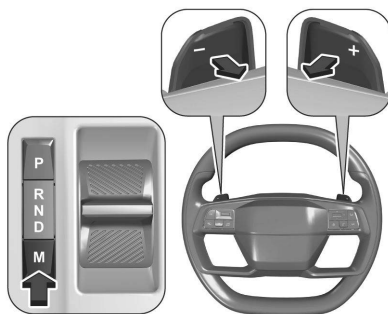
Modalità manuale M

In questa modalità è possibile cambiare marcia manualmente usando le levette sul volante.

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

La marcia selezionata viene indicata nel Driver Information Center.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito. Questo può causare l'emissione di un messaggio nel Driver Information Centre. In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.



1. Premere il pulsante **M**.
2. Tirare le leve sul volante per selezionare manualmente le marce.
3. Tirare la leva a destra + per passare alla marcia superiore.
4. Tirare la leva a sinistra - per scalare marcia. Per saltare le marce, tirare più volte la leva.
5. Premere di nuovo **M** per ritornare in **D**.

Modalità Eco



Questa modalità regola le impostazioni dei sistemi per un consumo più efficiente del carburante, ad es. ottimizzando i cambi delle marce del cambio automatico e adattando la sensibilità del pedale dell'acceleratore.

Rotazione libera / modalità lavaggio auto

In certe situazioni, ad es. in un autolavaggio, ecc., è necessario che le ruote possano muoversi liberamente quando il motore è spento.

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la porta lato guida chiusa.

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.

2. Entro cinque secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno, disinserire l'accensione e spostare la leva avanti o indietro.
3. Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.
4. Premere senza rilasciare il pedale del freno e premere l'interruttore (P).
5. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center indicante che le ruote saranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e premere **P**.

Disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico

Per questa procedura, vedere la descrizione del freno di stazionamento automatico.

Indicazione marcia

Il simbolo ▼ o ▲ con un numero accanto viene visualizzato per suggerire il cambio di marcia per motivi di risparmio di carburante.

L'indicazione del cambio appare solo in modalità manuale.

Freno motore

La frenata motore è possibile solo in modalità manuale.

Per utilizzare l'effetto frenante del motore quando si viaggia in discesa, selezionare per tempo una marcia più bassa.

Programmi di guida elettronici

In seguito ad un avviamento a freddo, il programma della temperatura di esercizio aumenta il regime del motore per portare rapidamente in temperatura il convertitore catalitico.

Programmi speciali adattano automaticamente i punti di passaggio delle marce quando si procede in salita o in discesa.

In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al guidatore di selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Kickdown

Premendo il pedale dell'acceleratore oltre il fermo kickdown si ottiene la massima accelerazione durante la guida in **D** o **M**. La trasmissione passa a una marcia inferiore a seconda della velocità del motore.

Guasto

In caso di guasto,  illumina e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center (DIC). Il controllo elettronico della trasmissione consente solo tre marce. Il cambio di marcia non avviene più automaticamente. Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h. Rivolgersi ad un'officina.

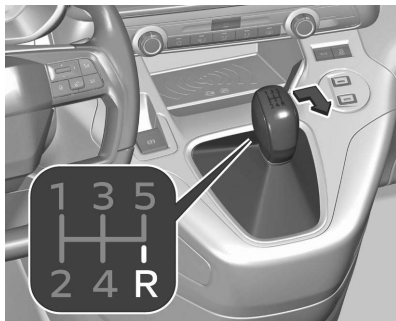
Interruzione alimentazione elettrica

Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si inserisce **P**.

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento.

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

Cambio manuale



Per inserire la retromarcia con un cambio a 5 marce, con il veicolo fermo e motore al minimo premere il pedale della frizione e portare la leva del cambio a destra e indietro.

Per inserire la retromarcia con un cambio a 6 marce, con il veicolo fermo e il motore al minimo, premere il pedale della frizione, tirare l'anello situato sotto alla leva del cambio e portare quest'ultima completamente a sinistra e in avanti. Se la marcia non si innesta, portare la leva del cambio in posizione di folle, rilasciare il pedale della frizione e premerlo nuovamente. Ripetere quindi la selezione della marcia.

Evitare uno inutile slittamento della frizione.

Durante il cambio marcia, premere a fondo il pedale della frizione. Non tenere il piede appoggiato sul pedale.

Quando viene rilevato uno slittamento della frizione per un certo periodo di tempo, la potenza del motore viene ridotta. Un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre. Rilasciare la frizione.

Suggerimento

Non è consigliabile guidare con la mano appoggiata sulla leva del cambio.

Selettore marce (elettrico)

Il veicolo utilizza un'unità di propulsione elettrica con cambio a marcia singola.

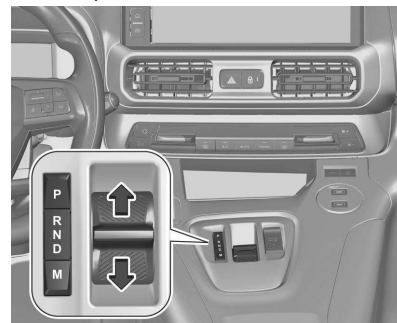
Attenzione

Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si cerca di andare più veloce, non proseguire il viaggio. L'unità di propulsione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi a un'officina il prima possibile.

Suggerimento

Far girare i pneumatici o tenere il veicolo fermo su una collina usando solo il pedale dell'acceleratore può danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Se

si rimane bloccati, non far girare i pneumatici. Quando ci si ferma su una collina, utilizzare i freni per mantenere il veicolo in posizione.



Spostare il selettore o premere i pulsanti corrispondenti.

P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità inserita è indicata nel Driver Information Center.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando si innesta la modalità **D** o **R**, al rilascio del freno il veicolo inizia a muoversi lentamente.

Modalità Park (P)

1. Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo.
In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.
2. Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente quando:

- l'accensione viene disinserita
- la porta lato guida è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/ (1,5 miglia/h)
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

1. Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

Inserire la **R** con veicolo in marcia in avanti potrebbe danneggiare l'unità di

propulsione elettrica. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

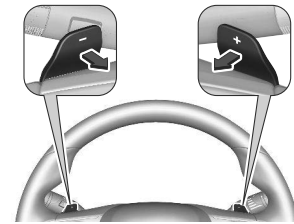
Questa modalità è per la normale marcia.

Modalità di frenata rigenerativa con guida a un pedale

In questa modalità, la velocità del veicolo è molto ridotta rilasciando il pedale dell'acceleratore, senza azionare il pedale del freno.



Sono selezionabili tre livelli di frenata. Il rispettivo livello di frenata è indicato da uno a tre segmenti triangolari nel Driver Information Centre.



Tirare la levetta sinistra - per aumentare la forza di frenata; tirare la levetta destra + per diminuirla.

Utilizzare la massima forza di frenata durante la guida in forte pendenza, nella neve alta, nel fango o nel traffico congestionato di tipo stop-and-go.

⚠ Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante del freno motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza frenante non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

Rotazione libera / modalità lavaggio auto

In certe situazioni come in un autolavaggio, ecc., è necessario che le ruote possano muoversi liberamente quando il motore è spento.

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la porta lato guida chiusa. Procedere come segue:

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.
2. Entro cinque secondi, tenere premuto il pedale del freno, tenere premuto il pulsante di accensione per disattivare l'accensione e spostare la leva avanti o indietro.
3. Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.
4. Premere senza rilasciare il pedale del freno e premere l'interruttore (P).
5. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center indicante che le ruote saranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e selezionare **P**.

Per ritornare al normale funzionamento su veicoli equipaggiati con chiave elettronica, accendere il quadro e poi

spegnere nuovamente il quadro, senza premere il pedale del freno.

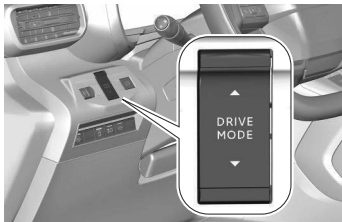
Modalità di guida

Selettore Modalità Di Guida

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida:

- **Modalità normale**
- **Modalità alimentazione**
- **Modalità Eco**

Ogni modalità di guida corrisponde a una diversa impostazione del veicolo.



Modalità Normale

ICE

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. Ogni volta che si inserisce

l'accensione, questa modalità viene selezionata.

BEV

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. Ogni volta che si inserisce l'accensione, questa modalità viene selezionata.

Eco

ICE

Questa modalità riduce il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del riscaldamento e dell'aria condizionata.

Durante la decelerazione del veicolo, il motore è al minimo con frenata motore ridotta.

BEV

Per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico e il riscaldamento vengono ridotti. Controllo di marcia selettivo.

Modalità Alimentazione

ICE

Fornisce le stesse prestazioni della **modalità standard**, tuttavia, quando il veicolo è a pieno carico.

BEV

Fornisce le stesse prestazioni della **modalità standard**, tuttavia, quando il veicolo è a pieno carico.

Gas di scarico **Pericolo**

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato.

- Se i gas di scarico penetrano all'interno della vettura, aprire i finestrini.
- Rivolgersi a un'officina qualificata per eliminare la causa del guasto.
- Evitare di guidare con un bagagliaio aperto, per evitare che i gas di scarico penetrino nella vettura.

Filtro Di Scarico**Processo di pulizia automatica**

Il sistema del filtro di scarico filtra le particelle di fuliggine dai gas di scarico. L'inizio della saturazione del filtro di scarico è segnalato dall'illuminazione

temporanea del  o  accompagnata

da un messaggio nel Driver Information Centre.

Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h (36 miglia/h) finché la spia non si spegne.

Nota

Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di scarico possono essere accompagnate da un odore di bruciato, il che è normale. In seguito a un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, in fase di accelerazione si può riscontrare l'emissione di vapore acqueo dallo scarico. Ciò non influisce sul comportamento del veicolo o dell'ambiente.

Processo di pulizia non possibile

Se  o  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio, il livello dell'additivo del filtro di scarico troppo basso. Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi ad un'officina.

Convertitore Catalitico

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

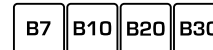
Suggerimento

Classi di carburante diverse da quelle elencate nel capitolo "Carburante" possono danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici. La benzina incombusta si surriscalda e danneggia il convertitore catalitico. Evitare quindi l'utilizzo eccessivo del motorino di avviamento, il funzionamento a secco del serbatoio carburante e l'avviamento del motore a spinta o mediante traino.

Se il motore perde colpi, funziona in modo irregolare, nel caso di prestazioni ridotte, o se si notano altre anomalie, rivolgersi ad un'officina il prima possibile per eliminare la causa del guasto. In caso di emergenza è possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve tempo e con velocità e regime del motore ridotti.

Carburante**Compatibilità Carburanti**

Carburanti conformi alla norma EN228 contenenti rispettivamente fino al 5% e fino al 10% di etanolo.



Carburanti Diesel conformi alle norme EN590, EN16734 e EN16709 e contenenti rispettivamente fino al 7%, 10%, 20% e 30% di estere metilico di acidi grassi. L'utilizzo di carburanti B20 e B30, anche occasionale, impone condizioni di manutenzione particolari denominate "Condizioni di guida intensive".

XTL

Carburante Diesel paraffinato conforme alla norma EN15940.

Avvertenza

L'utilizzo di qualunque altro tipo di (bio)carburante (ad es. oli vegetali o animali puri o diluiti, carburante domestico) è strettamente proibito. Rischio di danneggiare il motore e l'impianto del carburante!

Suggerimento

È autorizzato solo l'impiego di additivi per carburanti conformi alla norma B715001 (Benzina) o B715000 (Diesel).

Carica in corso

Sistema Di Carica (Elettrico)

Impianto elettrico a 400 V

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sui veicoli elettrificati**.

L'impianto di guida elettrico, che opera a una tensione di circa 400 V, è identificato mediante cavi di color arancione e da componenti contrassegnati con questo simbolo:



Avvertenza

Il gruppo propulsore di un veicolo elettrico può diventare caldo durante l'utilizzo e dopo aver interrotto il contatto. Rispettare le avvertenze sulle etichette, in particolare all'interno dello sportellino di carica.

Avvertenza

La tensione dell'impianto ad alta tensione è pericolosa e può causare ustioni o altre lesioni, anche scosse elettriche fatali. Poiché i danni ai componenti ad alta tensione non sono visibili, il produttore raccomanda quanto riportato di seguito:

- Non toccare mai i componenti, danneggiati o no, e non lasciare mai che gioielli o altri oggetti metallici entrino a contatto con questi componenti.
- Non lavorare mai sui cavi ad alta tensione viola o su qualunque altro componente ad alta tensione contrassegnato con l'etichetta di rischio elettrico. Qualunque intervento sull'impianto ad alta tensione deve essere eseguito da personale qualificato all'interno di officine qualificate e autorizzate a eseguire questo tipo di lavoro.
- Non danneggiare, modificare o rimuovere mai i cavi ad alta tensione viola e non scollegarli mai dalla rete ad alta tensione.
- Non aprire, modificare o rimuovere mai il coperchio della batteria di trazione.

- Non lavorare mai con utensili da taglio e sagomatura o fonti di calore nelle vicinanze dei componenti e dei cavi ad alta tensione.

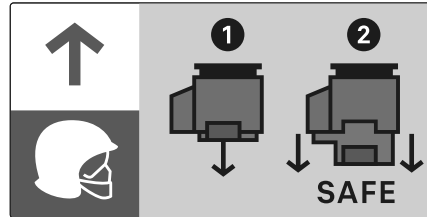
Qualunque intervento sull'impianto ad alta tensione deve essere eseguito da personale qualificato all'interno di officine qualificate e autorizzate a eseguire questo tipo di lavoro. Danni al veicolo o alla batteria di trazione potrebbero causare perdite di gas o liquidi tossici immediatamente o in un secondo momento.

Il costruttore raccomanda quanto segue:

- Informare sempre i servizi antincendio e di emergenza in caso di incidente, avvertendo che il veicolo è equipaggiato di batteria di trazione.

Avvertenza

- Non toccare mai i liquidi provenienti da eventuali perdite della batteria di trazione.
- Non inalare i gas emessi dalla batteria di trazione: sono tossici.
- In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo. I gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.



Avvertenza

Questa etichetta è rivolta unicamente ai Vigili del Fuoco ed ai Servizi di Manutenzione in caso di interventi sul veicolo. Nessun'altra persona è autorizzata a mettere mano al dispositivo illustrato su questa etichetta.

Avvertenza

In caso di incidente o urto al sottoscocca del veicolo

In queste situazioni, il circuito elettrico o la batteria di trazione possono essere danneggiati gravemente. Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Avvertenza

In caso di lavaggio

Prima di lavare il veicolo, controllare sempre che lo sportellino di carica sia chiuso correttamente. Non lavare il veicolo durante la carica della batteria.

Avvertenza

Lavaggio ad alta pressione

Per evitare di danneggiare i componenti elettrici, è espressamente proibito utilizzare il lavaggio ad alta pressione per pulire il vano motore o il sottoscocca del veicolo. Il lavaggio della carrozzeria non deve avvenire mediante lancia con pressione superiore a 80 bar.

Avvertenza

Non lasciare mai entrare acqua o polvere nel connettore o nella pistola di carica. Rischio di folgorazione o incendio! Non collegare/scollegare mai la pistola di carica o il cavo con le mani bagnate. Rischio di folgorazione!

Batteria di trazione

Questa batteria immagazzina l'energia che alimenta il motore elettrico e l'equipaggiamento di comfort termico nell'abitacolo. Si scarica durante l'utilizzo e pertanto deve essere caricata regolarmente. Non è necessario attendere che la batteria di trazione vada in riserva, prima di ricaricarla.

L'autonomia della batteria potrebbe variare secondo il tipo di guida, il percorso, l'utilizzo dell'equipaggiamento di comfort termico e l'invecchiamento dei relativi componenti.

Suggerimento

La durata della batteria di trazione dipende da vari fattori, incluse le condizioni climatiche, la distanza percorsa e la frequenza della carica rapida.

Avvertenza

Per preservare l'autonomia del veicolo e la durata della batteria di trazione, il Costruttore raccomanda quanto indicato di seguito:

- Non scaricare completamente la batteria del veicolo elettrico ogni giorno (caricare la batteria di trazione al di sotto dell'80% il più spesso possibile).

- Non scaricare completamente la batteria.
- Non immobilizzare il veicolo per un periodo di inutilizzo prolungato (oltre 12 ore) quando il livello di carica della batteria di trazione è basso o alto. Favorire un livello di carica tra il 20% e il 40%.
- Limitare l'utilizzo della carica veloce.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30°C e superiori a $+60^{\circ}\text{C}$ per oltre 24 ore.
- Evitare di caricare il veicolo a temperature sotto lo zero (eccetto se il veicolo è rimasto in funzione per oltre 20 minuti) o superiori a $+30^{\circ}\text{C}$.
- Non utilizzare la batteria di trazione del veicolo come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria di trazione del veicolo.

Avvertenza

In caso di danni alla batteria di trazione

È severamente vietato intervenire autonomamente sul veicolo.

Non toccare i liquidi provenienti dalla batteria; in caso di contatto di questi prodotti con la cute, sciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi al più presto ad un medico.
Recarsi presso un concessionario o un'officina autorizzata per effettuare un controllo del sistema.

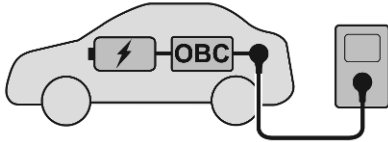
Informazioni Generali

Avvertenza



Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.
In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

La ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende da diversi fattori:



- batteria ad alta tensione del veicolo
- caricatore a bordo interno (OBC)
- cavo di carica
- dispositivo di carica esterno

Il cavo di carica collega il veicolo a un dispositivo di carica esterno che eroga energia elettrica. Potrebbe essere una presa elettrica domestica, una presa Green'Up, una wall-box o una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione si carica solo con corrente continua (CC). Quando si ricarica il veicolo con corrente alternata (CA), questa deve essere convertita in CC. Questo si effettua tramite il caricabatterie di bordo del veicolo. Il caricabatterie di bordo è disponibile con 7,4 kW (monofase) e 11 kW (trifase). Se il veicolo viene ricaricato in una stazione di ricarica CC pubblica, non è necessaria nessuna trasformazione CC. La batteria ad alta tensione può essere

caricata direttamente con CC erogata dalla stazione di ricarica CC. La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di carica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo di carica e il dispositivo di carica devono essere sintonizzati tra loro.

Nota

Assicurarsi che il cavo di ricarica utilizzato sia adatto al caricabatterie di bordo del veicolo.

Consumo di energia elettrica e autonomia

Auto per trasporto passeggeri: il consumo di energia elettrica (combinato) è compreso tra 17,5 a 19,4 kWh/100 km. Auto per uso commerciale: il consumo di energia elettrica (combinato) è compreso tra 18,0 a 19,2 kWh/100 km. L'autonomia è di 320 km (200 miglia) per le auto per trasporto passeggeri e di 278 km (175 miglia) per le auto per uso commerciale.

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione. Il rilevamento del consumo di energia elettrica è regolamentato dalla direttiva R

(CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Tipi Di Ricarica

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo.

Carica con wall-box



Una wall-box è un'unità di ricarica per le abitazioni private. Fornisce un cavo di carica che deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo. Alcune wall-box non forniscono un cavo di carica. In questo caso, è necessario un cavo di carica a parte che deve essere collegato a entrambe le wall-box e allo sportellino di ricarica del veicolo. Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica

di 11 kW o 7,5 ore di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.

Ricarica presso stazioni di ricarica

Le stazioni di ricarica possono fornire corrente alternata (CA) o corrente continua (CC). Il tempo di ricarica può variare in base alla stazione di ricarica: le stazioni di ricarica CC garantiscono la ricarica più rapida. Per caricare la batteria del veicolo, il cavo di carica della stazione deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo.



- Stazione di ricarica CA: Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica di 11 kW o 7,5 ore di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.



- Stazione di ricarica CC: Fino a circa l'80% della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW.

Ricarica in prese elettriche domestiche



La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata in una presa

elettrica domestica. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa elettrica domestica.

Il tempo di ricarica può richiedere circa 30 ore di carica con una potenza di ricarica di 1,8 kW.

Cavo Di Carica

In base al tipo di carica, vengono usati cavi di carica differenti.

Avvertenza

L'uso improprio dei cavi di ricarica portatili può causare incendi, scosse elettriche o ustioni, nonché danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple, sdoppiatori, adattatori di messa a terra, dispositivi di protezione da sovratensioni o simili.
- Non utilizzare prese di corrente usurate o danneggiate o che non tengano saldamente in posizione la spina.
- Non immergere il cavo di ricarica in alcun liquido.
- Non utilizzare una presa elettrica priva di messa a terra.

- Non utilizzare una presa elettrica che si trova su un circuito con altri carichi elettrici.

⚠ Avvertenza

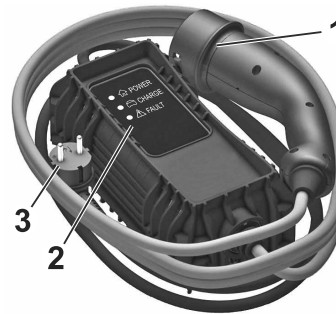
Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Non lasciare mai i bambini incustoditi vicino al veicolo mentre questo è in carica e non permettere ai bambini di giocare con il cavo di ricarica. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa elettrica, non modificarla. Chiedere a un elettricista qualificato di ispezionare la presa elettrica. Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.

⚠ Pericolo

Sussiste il rischio di scosse elettriche che possono causare lesioni personali o morte. Non utilizzare il cavo di ricarica se una sua parte è danneggiata. Non aprire o rimuovere il coperchio del cavo di ricarica.

La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Collegare il cavo di ricarica a una presa di corrente con messa a terra adeguata e con cavi non danneggiati.

Cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (modalità 2)



- 1 Spina del veicolo
- 2 Indicatori di stato
- 3 Spina parete

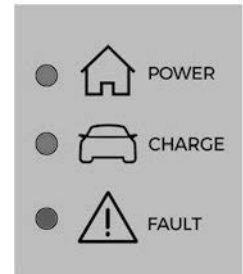
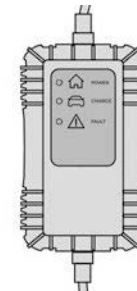
I cavi domestici di base (modalità 2) vengono utilizzati per la ricarica in prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è

costituito da una spina del veicolo, una scatola di comando e una spina per la presa elettrica domestica. La scatola di comando è dotata di un controllore di ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato di carica.

I cavi domestici potenziati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di carica dei cavi domestici di base (ricarica modalità 2) sono migliori delle prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2).

I cavi domestici potenziati (modalità 2) vengono usati per le prese Green'Up che devono essere installate da un elettricista qualificato presso il cliente.

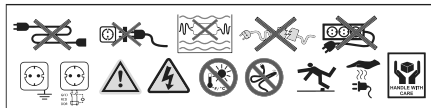
Indicatori di stato del cavo di carica



Etichetta unità di controllo - Raccomandazioni



 Fare riferimento alla Guida d'uso prima dell'utilizzo.



- ### Etichetta unità di controllo - Raccomandazioni
- 

Fare riferimento alla Guida d'uso prima dell'utilizzo.
- 
- L'utilizzo non conforme di questo cavo di carica potrebbe causare incendi, danni alle proprietà e lesioni gravi o morte per folgorazione!
 - Utilizzare sempre una presa di alimentazione correttamente collegata a terra, protetta da un dispositivo di corrente residua da 30 mA.
 - Utilizzare sempre una presa elettrica protetta tramite un salvavita adatto o per la corrente nominale del circuito elettrico.
 - Il peso dell'unità di controllo non deve essere sostenuto dalla presa elettrica, dalla spina e dai cavi.
- Non utilizzare mai questo cavo di carica se difettoso o danneggiato.
 - Non tentare mai di riparare o aprire questo cavo di carica. Non contiene parti riparabili. Sostituirlo se danneggiato.
 - Non immergere mai questo cavo di carica in acqua.
 - Non utilizzare mai questo cavo di carica con una prolunga, una presa multipla, un adattatore di conversione o in una presa elettrica danneggiata.
 - Non scollegare la spina dalla parete per interrompere la carica.
 - Se il cavo di carica o la presa a muro risultano molto caldi al tatto, interrompere immediatamente la carica bloccando e sbloccando le porte del veicolo attraverso il pulsante del telecomando.
 - Questo cavo di carica include componenti che potrebbero causare archi elettrici o scintille. Non esporre a vapori infiammabili.
 - Utilizzare questo cavo di carica solo sui veicoli DS.

13. Non collegare o scollegare il cavo alla presa a muro con le mani bagnate.
14. Non forzare il connettore se è bloccato nel veicolo.

Etichetta unità di controllo - Stato delle spie

Stato della spia	
Disattivato	
Attivato	
Lampeggiante	

POWER	CHARGE	FAULT	Simbolo	Descrizione
				Non connessa all'alimentazione o alimentazione non disponibile dall'infrastruttura.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo attualmente sta eseguendo un test automatico.
 (verde)				Connessa solo all'infrastruttura o all'infrastruttura e al veicolo elettrico (EV), ma la carica non è in corso.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in carica o in una sequenza di preconditionamento della temperatura.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in attesa della carica o la carica del veicolo elettrico è completata.
		 (rosso)		Anomalia dell'unità di controllo. Carica non consentita. Se viene visualizzata nuovamente un'indicazione di errore dopo un ripristino manuale, l'unità di controllo deve essere controllata dalla Rete prima della carica successiva.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo è in modalità diagnostica.

Procedura di ripristino manuale

È possibile ripristinare l'unità di controllo scollegando contemporaneamente il connettore di carica e la presa a muro. Poi, ricollegare prima la presa a muro. Per ulteriori informazioni, leggere la Guida d'uso.

Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico

- Caricare un veicolo elettrico può affaticare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina in una presa elettrica, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.
- Le prese elettriche potrebbero usarsi con il normale uso o venire danneggiati nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di veicoli elettrici.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interrompere l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.

- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

Cavo di carica modalità 3



- 1 Spina del veicolo
- 2 Spina per wall-box / stazione di ricarica CA

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con wall-box e stazioni di ricarica CA. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la wall-box / stazione di ricarica CA. Le wall-box / stazioni di ricarica CA potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato. Per

maggiori informazioni sul cavo di carica di modalità 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Cavo di carica modalità 4

Nota

Utilizzare solo cavi di ricarica CC di lunghezza inferiore a 30 metri. I cavi di carica di modalità 4 vengono usati per la ricarica CC. Poiché i cavi di carica di modalità 4 sono integrati nelle stazioni di ricarica CC, sono forniti solamente di una spina per il veicolo.

Carica in corso

⚠ Avvertenza



Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare. In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

Per garantire sempre la compatibilità di spina e presa, si utilizzano etichette diverse. Le etichette si trovano all'interno dello sportellino della presa di carica del

veicolo. Assicurarsi di collegare solo un cavo dello stesso tipo.

Etichetta di identificazione	Posizione	Configurazione	Tipo di alimentazione/Intervallo di tensione
	Connettore di carica, lato veicolo	TIPO 2	CA < 480 Vrms
	Connettore di carica, lato caricabatterie	TIPO 2	CA < 480 Vrms
	Connettore di carica, lato veicolo	COMBO 2	CC 50 V - 500 V



L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.

Stato della spia di carica

Significato

Bianca fissa	Illuminazione d'accoglienza all'apertura dello sportellino di carica e alla disconnessione del cavo di carica.
Lampeggio bianco	Inizializzazione della ricarica.
Blu fisso	Carica differita.

Stato della spia di carica

Significato

Verde lampeggiante	Carica in corso.
--------------------	------------------

Stato della spia di carica**Significato**

Verde fisso

Carica completata. La spia dell'indicatore di carica si spegne dopo circa 2 minuti, mentre le funzioni del veicolo passano alla modalità standby. La spia si accende nuovamente quando le porte del veicolo vengono sbloccate usando il sistema di apertura e avviamento senza chiave o quando viene aperta una porta, per indicare che la batteria è completamente carica.

Rosso fisso

Anomalia.

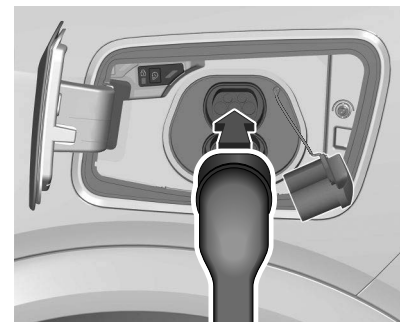
Quando si carica in una stazione di ricarica CA pubblica / stazione di ricarica CC pubblica, seguire le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione di ricarica. Le stazioni di ricarica CA pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica

integrato. In tal caso sarà necessario un cavo di carica portatile di modalità 3.

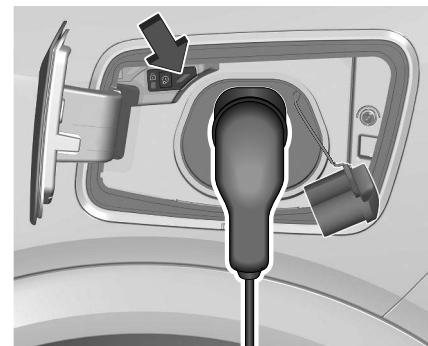
1. Premere P e spegnere il veicolo.



2. Spingere lo sportellino della presa di carica per aprirlo.
3. Se necessario, estrarre il cavo di carica del vano di carico.
4. Se necessario, inserire la spina del cavo di carica nella presa corrispondente della fonte di energia esterna.



5. Inserire la presa del veicolo del cavo di carica nella presa di carica del veicolo.



L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.

Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso.

Annullamento della procedura di carica

Nota

Nelle stazioni di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa del processo di ricarica possono comportare costi aggiuntivi.

Una volta avviato il processo di ricarica, è possibile sbloccare solo la porta lato guida senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare la funzione della porta lato guida solo nella personalizzazione del veicolo.

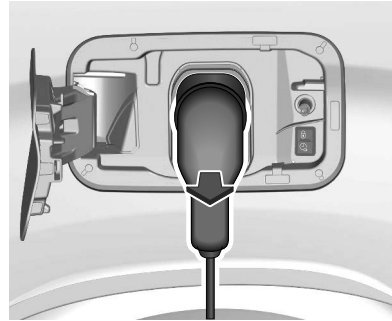
Premere  sul telecomando per annullare la procedura di carica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare il processo di ricarica in qualunque momento se la funzione **solo porta lato guida** è attivata nella personalizzazione del veicolo.

Interruzione della ricarica

La batteria ad alta tensione è completamente carica se l'indicatore di stato sulla presa di carica si illumina con luce verde fissa.

1. Sbloccare il veicolo prima di rimuovere la spina dalla presa di carica.
Se il veicolo è già sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo di nuovo.



2. Scollegare la spina del veicolo del cavo di carica dalla presa di carica entro 30 secondi dopo lo sbloccaggio.
3. Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro della chiusura in maniera adeguata.
4. Scollegare il cavo di carica dalla fonte di energia esterna.
5. Se necessario, riporre il cavo di carica nel vano di carico.

Quando il cavo di carica viene inserito nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Ricarica Programmabile

Come postazione predefinita, la ricarica inizia non appena il cavo di carica venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile programmare la ricarica utilizzando il Visualizzatore Info.

La carica programmabile è possibile solo quando si effettua la ricarica in una presa elettrica domestica / presa Green'Up presa o wall-box.

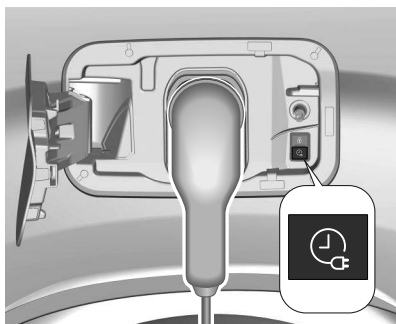
A seconda del sistema Infotainment, vi sono due diversi modi per utilizzare la carica programmabile mediante il Visualizzatore Info:

Sistema di navigazione/Multimedia Pro



1. Premere 
2. Toccare 

3. Selezionare **Ricarica**
4. Toccare 
5. Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
6. Toccare **OK**.
7. Inserire il connettore del veicolo.



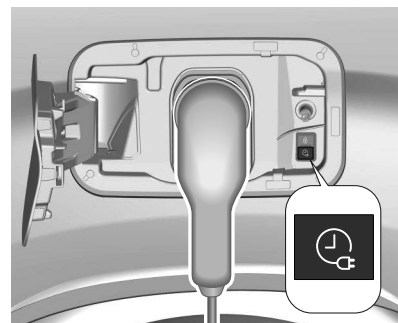
8. Entro un minuto, premere  per attivare la carica programmabile.
9. In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Multimedia



1. Premere 
2. Toccare 
3. Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
4. Toccare  per confermare.
5. Inserire il connettore del veicolo.

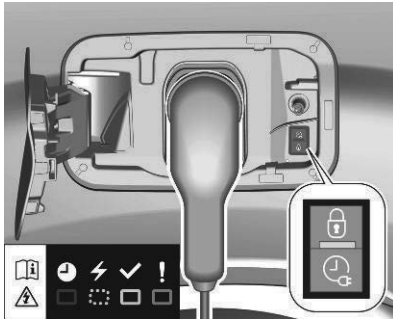


L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

6. Entro un minuto, premere  per attivare la carica programmabile.
7. In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Stato Di Carica



Se il veicolo viene collegato tramite spina e il quadro spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Si accende con luce bianca: illuminazione di cortesia quando si apre lo sportellino della presa di ricarica
- Si accende con luce verde: carica completa
- Lampeggia in verde: carica in corso
- Si accende in rosso: problema di ricarica
- Si accende con luce blu: carica programmabile attiva

Si è verificato un problema di ricarica se il veicolo è collegato mediante spina e l'indicatore dello stato di carica è spento.

Ulteriori indicatori dello stato di carica sono posizionati sulla scatola di comando del cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (2).

Vehicle To Load (V2L)

La funzione Vehicle to Load (V2L) consente di utilizzare la batteria di trazione per alimentare o caricare dispositivi esterni a condizione che la carica della batteria sia superiore al 30%. Quando la batteria raggiunge il 30% di carica, il trasferimento di energia si interrompe automaticamente.

L'adattatore si inserisce nella porta di ricarica del veicolo e offre una spina standard da 230 V/16 A per il collegamento del dispositivo esterno.

Avvertenza

L'utilizzo errato dell'adattatore può causare scosse elettriche o incendi.

Avvertenza

Il dispositivo è impermeabile alle precipitazioni, tuttavia non è consigliabile collegarlo in caso di maltempo perché potrebbe danneggiare il dispositivo esterno. L'adattatore V2L non resiste all'immersione.

Suggerimento

L'utilizzo del dispositivo scarica la batteria, verificare che il veicolo sia sufficientemente carico per raggiungere un punto di ricarica.

Suggerimento

Quando si utilizza il dispositivo V2L, prestare attenzione al veicolo e al dispositivo esterno per assicurarsi che solo persone autorizzate utilizzino il sistema.

Suggerimento

Per maggiori informazioni, consultare il manuale fornito con il dispositivo V2L.

Attivazione

Con il veicolo sbloccato e l'accensione inserita (ON):

- Inserire l'adattatore nella presa.
- Premere il pulsante dell'adattatore.
- Quando il LED dell'adattatore resta acceso in verde, collegare il dispositivo esterno all'adattatore

Al momento della connessione, il display del sistema di infotainment mostrerà una pagina dedicata al trasferimento di

energia e si accenderanno i seguenti LED:



Verde lampeggiante

Fisso.



Disattivazione

- Premere il pulsante sull'adattatore per interrompere l'alimentazione del dispositivo esterno

- Scollegare il dispositivo esterno
- Scollegare l'adattatore e chiudere la porta di ricarica.

Carico del veicolo

Barre Del Tetto

Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, si consiglia di usare i sistemi portapacchi specifici per il veicolo in questione. Per ulteriori informazioni contattare la propria officina. Seguire le istruzioni di montaggio e rimuovere il portapacchi se non utilizzato.

Montaggio del portapacchi sul tetto

Veicoli con mancorrenti al tetto



I punti di montaggio si trovano nella parte inferiore dei mancorrenti al tetto. Fissare il portapacchi secondo le istruzioni di montaggio fornite con lo stesso.

⚠ Avvertenza

Raccomandazioni

Distribuire il carico in modo uniforme, evitando di caricare eccessivamente un lato.
Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.
Fissare saldamente il carico.
Guidare con cautela: il veicolo sarà più suscettibile agli effetti del vento laterale e la stabilità può essere compromessa. Controllare periodicamente la sicurezza e il fissaggio delle barre del tetto, comunque prima di ogni viaggio.
Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.

⚠ Avvertenza

In caso di carico (altezza **non superiore** a 40 cm) sulle barre del tetto, **non superare** i seguenti carichi:

- Barre trasversali su barre longitudinali: **80 kg**.
- Due barre trasversali fissate al tetto: **100 kg**.

- Due barre trasversali fissate al tetto: **150 kg.**
 - Un portapacchi in alluminio: **120 kg.**
 - Un portapacchi in acciaio: **115 kg.**
- Se l'altezza supera i 40 cm, adeguare la velocità del veicolo in base al tipo di strada al fine di non danneggiare le barre del tetto o il portapacchi e i fissaggi sul veicolo. Fare riferimento alle legislazioni nazionali in modo da rispettare le norme sul trasporto di oggetti più lunghi del veicolo.



⚠ Avvertenza

In caso di carico (altezza **non superiore** a 40 cm) sulle barre del tetto di un modello a 7 posti, **non superare** i seguenti carichi:

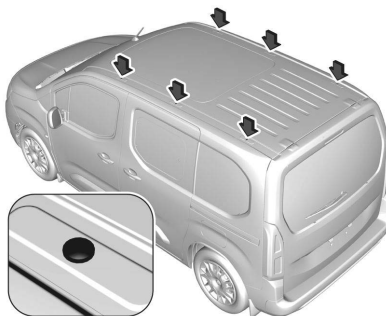
- Due barre trasversali fissate al tetto: **100kg.**
- Un portapacchi in alluminio: **70kg.**
- Un portapacchi in acciaio: **65kg.**

⚠ Avvertenza

Per ragioni di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, è necessario utilizzare barre del tetto trasversali omologate per il proprio veicolo.

Rispettare le istruzioni di montaggio e di utilizzo indicate nella guida fornita con le barre del tetto.

Veicoli senza mancorrenti al tetto



Per fissare un portapacchi, svitare i tappi nei listelli sul tetto. Inserire le viti di fissaggio nel fermo come indicato.

Indicatore Di Sovraccarico

L'indicatore di sovraccarico controlla se il veicolo è sovraccarico.

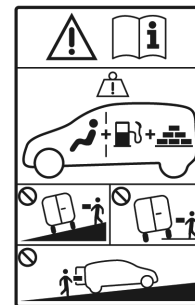
Questa funzione è stata progettata per contribuire a evitare il sovraccarico del veicolo e i rischi conseguenti, come un comportamento su strada instabile, scoppio di pneumatici, usura prematura, ecc.



In caso di sovraccarico imminente, ON e si accendono.

Se il veicolo è sovraccarico, ON, e si accendono. In aggiunta, si accende nel quadro strumenti.

Attivazione



Nota

Per un funzionamento ottimale, parcheggiare il veicolo su una superficie orizzontale.

Non parcheggiare il veicolo in pendenza. Non parcheggiare il veicolo con le ruote sul marciapiede.

Il sistema si attiva automaticamente ogni volta che si avvia il motore. Il sistema si può anche attivare manualmente premendo ON nell'area di carico. Una volta attivo, il sistema è in funzione per cinque minuti.

Traino di un rimorchio

Informazioni Generali

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino omologati per il veicolo in questione.

Per l'installazione dei dispositivi di traino, rivolgersi ad un'officina. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature. La funzione di rilevamento di interruzione delle lampadine per la luce di arresto del rimorchio non può rilevare un'interruzione parziale della lampadine, ad es. in caso di quattro lampadine da 5 W ciascuna, la funzione rileva un'interruzione solo se

rimane una sola lampadina da 5 W o nessuna.

L'installazione del dispositivo di traino potrebbe coprire l'apertura dell'occhiello di traino.

In tal caso, usare la barra del gancio di traino. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

Suggerimento

Alcune funzioni di assistenza alla guida o alla manovra vengono disattivate automaticamente se si usa un dispositivo di traino omologato.

Per ulteriori informazioni sulla guida con un dispositivo di traino installato su un rimorchio e associato alla funzione

Controllo della stabilità del rimorchio, leggere la sezione corrispondente.

Raccomandazione Per Il Traino

Carichi trainabili

I carichi trainabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e che non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale, sono validi per pendenze fino al 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello del mare. Con l'aumentare dell'altitudine la potenza del motore diminuisce a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di procedere in salita. Per questo anche il peso lordo di combinazione consentito diminuisce del 10% ogni 1000 metri di altitudine. Non è necessario invece ridurre il peso lordo di combinazione quando si viaggia su pendenze leggere (inferiori all'8%, come ad es. in autostrada).

La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata. Questo peso è specificato sulla targhetta di identificazione .

Carico verticale sul punto di aggancio

Il carico verticale sul punto di aggancio è il carico esercitato dal rimorchio sul gancio di traino. Può essere modificato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico verticale massimo ammesso è specificato sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino e nella documentazione del veicolo.

Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il carico verticale sul punto di aggancio non dovrebbe mai essere inferiore a 25 kg.

Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg e il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/ora.

Traino da turismo

Traino Del Veicolo



Avvolgere la punta di un cacciavite a taglio con un panno per evitare danni alla vernice.

Inserire il cacciavite nella fessura sulla parte inferiore del cappello. Sganciare il coperchio con cautela. L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo.



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale. Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico e del tergicristalli.

Attenzione

Disattivare i sistemi di assistenza alla guida come la frenata di emergenza attiva, altrimenti il veicolo potrebbe frenare automaticamente durante il traino.

⚠ Avvertenza

Con cambio manuale: posizionare la leva del cambio in folle.
Con cambio automatico, posizionare il selettore marce nella posizione **N**.
La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni ai componenti dell'impianto frenante e l'assenza di assistenza in frenata al riavvio del motore.

Portare la leva del cambio in folle.
Rilascio del freno di stazionamento.

Attenzione

Non trainare mai un veicolo dotato di trazione integrale (AWD) con i pneumatici anteriori o posteriori sulla strada. Se si traina un veicolo dotato di trazione integrale (AWD) con le ruote anteriori o posteriori a contatto con la strada, il sistema di trazione potrebbe riportare gravi danni. Nel traino di

veicoli dotati di AWD, non è possibile lasciare tutti i 4 pneumatici a contatto con la strada.

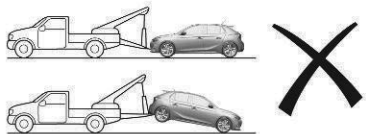
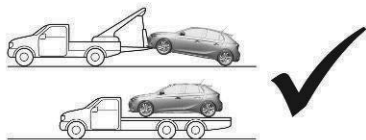
Attenzione

Guidare lentamente. Non guidare a scatti.

Un'eccessiva forza di traino può danneggiare il veicolo.

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.



Quando si traina un veicolo elettrico o un veicolo dotato di cambio automatico, trasportarlo su una piattaforma o trainarlo con le ruote anteriori sollevate.

Rivolgersi ad un'officina.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia nella cavità e fissarlo spingendo.

Traino Di Un Altro Veicolo

Tipo di veicolo (moto- re/cambio)	Limiti di traino			
	Ruote anteriori al suolo	Ruote posteriori al suolo	Pianale	4 ruote al suolo con bar- ra di traino
Termico/Manuale				
Termico/Automatico				
Elettrico 2WD				

Suggerimento

In caso di anomalia della batteria o del freno di stazionamento elettrico, è essenziale far trainare il veicolo da un carroattrezzi (tranne in presenza di cambio manuale).



Avvolgere la punta di un cacciavite a taglio con un panno per evitare danni alla vernice.

Inserire il cacciavite nella fessura sulla parte inferiore del cappello. Sganciare il coperchio con cautela.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo.



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

L'occhiello di ancoraggio posteriore, che si trova nella parte inferiore del veicolo, non deve mai essere usato come occhiello di traino.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere usato solamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Attenzione

Guidare lentamente. Non guidare a scatti.

Un'eccessiva forza di traino può danneggiare il veicolo.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia superiore nella cavità e fissare il pannello spingendo.

Consigli di guida

Guida Su Fondi Sdruciolevoli

Attenzione

Il veicolo è progettato per la guida prevalentemente su strada,

ma consente anche di guidare occasionalmente fuori strada.

Tuttavia, non guidare su terreni in cui il veicolo potrebbe subire danni a causa di ostacoli, come ad esempio pietre e simili, e su terreni con forti pendenze e scarsa aderenza.

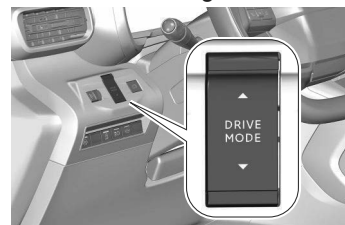
Non attraversare corsi d'acqua.

Attenzione

Quando si guida fuori strada, i movimenti e le manovre improvvise possono causare una collisione o la perdita di controllo.

Il controllo selettivo della guida è progettato per ottimizzare la trazione in condizioni di scarsa aderenza (neve, fango e sabbia).

Si adatta al tipo di terreno agendo sulle ruote anteriori, riducendo così il peso che viene normalmente associato a un sistema a trazione integrale.



Il controllo selettivo della guida consente di scegliere tra cinque modalità di guida mediante l'interruttore a leva :

- Modalità ESC off 
- Modalità standard 
- Modalità neve 
- Modalità fango 
- Modalità sabbia 

Viene visualizzato un messaggio di stato sul Driver Information Centre per confermare la selezione.

Modalità ESC off

In questa modalità, il sistema ESC e il controllo della trazione sono disattivati. Il sistema ESC e il controllo della trazione si riattivano automaticamente ad una velocità superiore ai 50 km/h (30 miglia/h) e ad ogni reinserimento dell'accensione.

Modalità standard

Questa modalità è tarata per un basso livello di slittamento delle ruote, in base ai diversi tipi di aderenza generalmente riscontrati nella normale guida quotidiana.

Dopo ogni interruzione del contatto, il sistema si reinizializza automaticamente su questa modalità.

Modalità neve

Questa modalità si adatta alle condizioni di aderenza incontrate da ciascuna ruota al momento della partenza.

In fase di avanzamento, il sistema ottimizza lo slittamento delle ruote per garantire la migliore accelerazione in base alla trazione disponibile. Consigliata in caso di neve alta e pendenze elevate. Questa modalità è attiva fino a una velocità di 50 km/h (30 miglia/h).

Modalità fango

Questa modalità consente una notevole rotazione delle ruote all'avvio per la ruota con minore aderenza, in modo da rimuovere il fango e ristabilire la trazione. Contemporaneamente, la ruota con maggiore aderenza riceve la massima coppia possibile.

Questa modalità è attiva fino a una velocità di 80 km/h (48 miglia/h).

Modalità sabbia

Questa modalità consente una piccola rotazione simultanea delle due ruote motrici, permettendo al veicolo di avanzare e di ridurre il rischio di affondamento.

Questa modalità è attiva fino a una velocità di 120 km/h.

Avvertenza

Sulla sabbia, non usare le altre modalità per evitare l'insabbiamento del veicolo.

Sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)

Sistemi di assistenza alla guida e alle manovre - Raccomandazioni generali.....	188
Limitatore di velocità	189
Accensione del sistema.....	190
Attivazione della funzione.....	190
Impostazione della velocità da parte del guidatore.....	190
Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità.....	190
Quando si sorpassa il segnale del limite di velocità.....	190
Dopo aver superato il segnale del limite di velocità.....	190
Superamento del limite di velocità.....	190
Disattivazione della funzione.....	191
Ripristino del limite di velocità.....	191
Spegnimento del sistema.....	191
Anomalia.....	191
Limitatore di velocità fisso	191
Cruise control	192
Accensione del sistema.....	192
Attivazione della funzione.....	192
Impostazione della velocità da parte del guidatore.....	192

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità.....	193
Quando si sorpassa il segnale del limite di velocità.....	193
Dopo aver superato il segnale del limite di velocità.....	193
Superamento della velocità preimpostata.....	193
Disattivazione della funzione.....	193
Ripristino della velocità memorizzata.....	193
Spegnimento del sistema.....	193
Limitazioni del sistema.....	194
Anomalia.....	194
Cruise control adattativo (ACC)	194
Accensione del sistema.....	195
Attivazione della funzione.....	195
Impostazione della velocità da parte del guidatore.....	196
Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità.....	196
Quando si sorpassa il segnale del limite di velocità.....	196
Dopo aver superato il segnale del limite di velocità.....	196
Superamento della velocità preimpostata.....	196
Ripristino della velocità memorizzata.....	196
Cruise control adattivo in veicoli dotati di cambio automatico.....	196

Impostazione della distanza anteriore.....	197
Rilevamento di un veicolo che precede.....	198
Disattivazione della funzione.....	198
Spegnimento del sistema.....	198
Attenzione del guidatore.....	198
Limitazioni del sistema.....	198
Guida in salita.....	199
Unità radar.....	199
Anomalia.....	200
Sistema di assistenza anti-collisione.....	200
Frenata di emergenza attiva (AEB)	200
Assistenza alla frenata (Brake Assist - BA)	204
Controllo elettronico della stabilità (ESC)/Sistema di controllo della trazione (TCS)	204
Advanced Grip Control	205
Modalità di funzionamento.....	205
Attivazione/Disattivazione.....	206
Impianto frenante antibloccaggio (ABS)	206
Anomalia.....	207
Allarme angolo morto laterale (SBSA)	207
Attivazione.....	207
Funzionamento.....	208
Condizioni di funzionamento.....	208
Disattivazione.....	208
Anomalia.....	208

Videocamera lato passeggero	209
Lane Keeping Assist (LKA)	209
Situazioni di guida e allarmi associati.....	212
Limiti di funzionamento.....	214
Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)	215
Attivazione.....	216
Disattivazione.....	216
Anomalia.....	216
Limitazioni del sistema.....	216
Visione Surround	217
Visualizzazione sul Display informativo.....	217
Regolazioni.....	217
Attivazione.....	218
Funzionamento.....	218
Vista standard.....	218
Linee guida.....	218
Visione a 180°.....	218
Visione zoom.....	218
Modalità Auto.....	219
Disattivazione.....	219
Limitazioni del sistema.....	219
Sensori di assistenza al parcheggio	219
Sistema di ausilio al parcheggio posteriore.....	220
Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore.....	221
Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore-laterale.....	222

Telecamera per la visione posteriore (RVC)	223
Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore	225
Attivazione/Disattivazione.....	225
Allarme tempo di guida.....	225
Rilevamento affaticamento e distrazione del guidatore.....	226
Allarme livello attenzione guidatore tramite telecamera anteriore.....	226
Rilevamento affaticamento e distrazione del guidatore con telecamera di monitoraggio guidatore.....	226
Reinizializzazione.....	227
Disattivazione/Attivazione.....	227
Anomalie.....	227
Limiti di funzionamento.....	228
Sistema di assistenza alle manovre fuoristrada e in gamma bassa.....	228
Hill Descent Control (HDC)	228
Hill Start Assist (HSA, Sistema di assistenza per le partenze in salita)	229
Traffic Sign Recognition (Riconoscimento segnaletica stradale) (TSR)	229
Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)	230
Sistema di limitazione della velocità 1.....	230

Aggiornamento dati mappa navigazione.....	230
Sistema di limitazione della velocità 2.....	230
Condizioni di funzionamento.....	231
Aggiornamento dei dati.....	231
Altri segnali stradali.....	231
Limitazioni del sistema.....	231
Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici (TPMS)	232

Sistemi di assistenza alla guida e alle manovre - Raccomandazioni generali

Suggerimento

I sistemi di assistenza alla guida e alla manovra non possono in nessun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

Il guidatore deve rispettare il codice della strada, deve mantenere il comando del veicolo in tutte le circostanze e deve essere in grado di riprendere il controllo del veicolo in ogni momento. Il guidatore deve adattare la velocità alle condizioni climatiche, del traffico e della strada.

È responsabilità del guidatore monitorare costantemente le condizioni del traffico, valutare la distanza e la velocità relativa di altri veicoli e anticipare le loro manovre prima di utilizzare l'indicatore di direzione e cambiare corsia.

Questi sistemi non consentono di superare le leggi della fisica.

Suggerimento

Assistenza alla guida

Il guidatore deve trattenere il volante con entrambe le mani, utilizzare sempre i retrovisori esterni e il retrovisore interno, lasciare sempre i piedi vicino ai pedali e fare una pausa ogni 2 ore.

Suggerimento

Assistenza alla manovra

Il guidatore deve sempre controllare la zona attorno al veicolo, prima e durante la manovra, in particolare utilizzando gli specchietti.

Avvertenza

Radar

Il funzionamento dei radar, assieme a tutte le funzioni associate, può essere compromesso dall'accumulo di sporco (ad es. fango, ghiaccio), condizioni meteo sfavorevoli (ad es. pioggia battente, neve) o se i paraurti sono danneggiati.

Se è necessario riverniciare il paraurti anteriore, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato. Alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei radar.

Avvertenza

Telecamera di assistenza alla guida

Questa telecamera e le relative funzioni possono non funzionare correttamente se l'area del parabrezza che si trova di fronte alla telecamera è sporca, appannata, coperta di brina, innevata, danneggiata o coperta da un adesivo.

In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Le prestazioni dei dispositivi di rilevamento possono inoltre essere compromesse da scarsa visibilità (ad es. scarsa illuminazione della strada, pioggia battente, nebbia fitta, nevicata) e abbagliamento (ad es. fari abbaglianti di un veicolo proveniente in senso opposto, sole basso, riflessi sulla strada bagnata, uscita da un tunnel, alternanza di zone d'ombra e zone di sole).

In caso di sostituzione del parabrezza, contattare la Rete o un riparatore qualificato per ricalibrare la videocamera; in caso contrario, i sistemi di assistenza alla guida potrebbero non funzionare correttamente.

Suggerimento

Altre telecamere

Le immagini delle telecamere visualizzate sul display touch screen o sul quadro strumenti potrebbero essere deformate dal terreno.

La presenza di zone d'ombra, in caso di soleggiamento o di condizioni di scarsa illuminazione, possono oscurare l'immagine e ridurre il contrasto.

Gli ostacoli possono apparire più lontani di quanto siano in realtà.

Avvertenza

Sensori di parcheggio

Il funzionamento dei sensori di parcheggio e delle funzioni associate potrebbe essere compromesso dall'inquinamento sonoro, come quello prodotto da veicoli e macchinari rumorosi (ad es. autocarri, martelli pneumatici), dall'accumulo di neve o di foglie secche sulla strada o in caso di paraurti e retrovisori danneggiati. Quando è inserita la retromarcia, un segnale acustico (beep prolungato) indica che i sensori potrebbero essere sporchi.

Un urto sulla parte anteriore o posteriore del veicolo potrebbe compromettere le impostazioni dei sensori, inconvenienti non sempre rilevati del sistema: le distanze di sicurezza potrebbero quindi risultare alterate.

I sensori non rilevano sistematicamente ostacoli troppo bassi (pavimentazioni, paletti) o troppo sottili (alberi, pali, reti di recinzione).

Alcuni ostacoli situati negli angoli ciechi dei sensori potrebbero non essere

rilevati o non essere più rilevati in sede di manovra.

Alcuni materiali (tessuti) assorbono le onde acustiche: i pedoni potrebbero non essere rilevati.

Suggerimento Manutenzione

Pulire regolarmente i paraurti, i retrovisori esterni e il campo visivo delle telecamere.

Durante il lavaggio ad alta pressione del veicolo, tenere la lancia ad una distanza minima di 30 cm dal radar, dalle telecamere e dai sensori.

Avvertenza

Tappetini/Rivestimenti dei pedali

L'utilizzo di tappetini o rivestimenti dei pedali non omologati può ostacolare il funzionamento del limitatore o del regolatore di velocità.

Per evitare di intralciare i pedali:

- Verificare il corretto posizionamento del tappetino.
- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

Suggerimento

Unità di misura della velocità

Accertarsi che l'unità di misura della velocità visualizzata sul quadro strumenti (km/h o mph) corrisponda a quella del Paese nel quale si sta viaggiando.

Diversamente, a veicolo fermo, impostare la visualizzazione dell'unità di misura della velocità in modo che sia conforme a quella adottata localmente. In caso di dubbio, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Limitatore di velocità

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il limitatore di velocità impedisce al conducente di superare una velocità di marcia massima impostata.

La velocità massima può essere impostata a un valore superiore a 30 km/h (18 miglia/h).

Il guidatore può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità

impostato possono verificarsi solo in discesa.

Accensione Del Sistema



Premere .

A seconda della versione, è visualizzata la schermata del limitatore di velocità o solo .

 è grigio e indica che il sistema non è ancora attivo.

Attivazione Della Funzione

Premere **OK** o  per attivare il limitatore di velocità.  è illuminato in verde o bianco.

Impostazione Della Velocità Da Parte Del Guidatore



La velocità preimpostata si può modificare spostando l'interruttore rotante verso  per aumentarla oppure verso  per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

Adottare La Velocità Rilevata Dal Sistema Di Riconoscimento Del Limite Di Velocità

Un limite di velocità rilevato può essere utilizzato come nuova impostazione di velocità per il limitatore di velocità.

A seconda della versione, l'assistente ai segnali stradali deve essere attivato per rilevare i segnali di limite di velocità.

Quando Si Sorpassa Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il limitatore di velocità attivato, è visualizzato automaticamente il messaggio **OK?**,

Premere **OK** sul volante per salvare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Dopo Aver Superato Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il limitatore di velocità attivato, premere **OK** sul volante.

Il display visualizza **OK?**.

Premere **OK** per memorizzare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Superamento Del Limite Di Velocità

In caso di emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore fino al punto finale. In questo caso, la velocità preimpostata lampeggia.

Rilasciare il pedale dell'acceleratore, la funzione di limitazione della velocità sarà riattivata al raggiungimento di una velocità inferiore a tale limite. Quando il superamento della velocità preimpostata non è causato dalla pressione del pedale dell'acceleratore, ad es. guidando su un pendio ripido, viene riprodotto un segnale acustico.

Avvertenza

Su una salita ripida o in caso di forte accelerazione, il limitatore di velocità non sarà in grado di impedire al veicolo di superare la velocità preimpostata. Se necessario, premere il pedale del freno per controllare la velocità del veicolo.

Disattivazione Della Funzione

Premere **II** , il limitatore di velocità è in modalità di pausa.  è acceso in grigio. Nessun limitatore di velocità attivo. Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

Ripristino Del Limite Di Velocità

Premere **II**  oppure **OK**, il limite di velocità memorizzato viene caricato.

Spegnimento Del Sistema

Premere , il limitatore di velocità viene deselezionato e la schermata del limitatore di velocità viene nascosta dal Driver Information Center o  si spegne.

Anomalia

Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

In caso di guasto del limitatore di velocità, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano. Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Limitatore di velocità fisso



Se il veicolo ne è equipaggiato, è possibile limitarne la velocità ad un valore fisso. Un'etichetta situata nell'abitacolo indica questa velocità massima. Il limitatore di velocità fisso non è una funzione di tipo regolatore di velocità. Non può essere attivato o disattivato dal guidatore durante il tragitto.

Suggerimento

La velocità massima è impostata in origine secondo le norme in vigore nel Paese di commercializzazione. La velocità massima non può essere modificata dal guidatore. Per modificare la velocità massima, contattare un concessionario.

Cruise control

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il Cruise control può memorizzare e mantenere velocità superiori a 40 km/h (24 miglia/ora). Per veicoli con cambio manuale, qualsiasi marcia deve essere selezionata. Per i veicoli con cambio automatico, deve essere selezionata la posizione D o oppure la seconda o una marcia superiore nella posizione M. Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

Il sistema mantiene la velocità del veicolo preimpostata dal guidatore, senza che sia necessario premere il pedale dell'acceleratore.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore. Lo stato e la velocità preimpostata vengono visualizzati nel Driver Information Center.

Non utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera qualora non

sia opportuno il mantenimento di una velocità costante.

Accensione Del Sistema



Premere .

A seconda della versione, è visualizzata la schermata del cruise control o solo .  è grigio e indica che il sistema non è ancora attivo.

Attivazione Della Funzione

Se tutte le condizioni di esercizio vengono soddisfatte, viene visualizzato **OK?**.

Premere **OK** per memorizzare la velocità attuale del veicolo come impostazione della velocità ed attivare il controllo automatico della velocità di crociera.  cambia da grigio a verde o bianco, indicando che il sistema è attivo.

Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato.

In alternativa, spostare la rotella su  per aumentare o  per diminuirla e memorizzare questa velocità come velocità impostata. Il cruise control si attiva immediatamente quando la rotellina viene ruotata verso l'alto o il basso.  cambia da grigio a verde o bianco.

Impostazione Della Velocità Da Parte Del Guidatore



Se il sistema è attivo, la velocità preimpostata può essere modificata spostando l'interruttore rotante verso  per aumentarla oppure verso  per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli

intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

Adottare La Velocità Rilevata Dal Sistema Di Riconoscimento Del Limite Di Velocità

Un limite di velocità rilevato può essere utilizzato come nuova impostazione di velocità per il controllo automatico della velocità di crociera.

A seconda della versione, l'assistente ai segnali stradali deve essere attivato per rilevare il segnale di limite di velocità.

Quando Si Sorpassa Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il cruise control attivato, è visualizzato automaticamente il messaggio **OK?**.

Premere OK sul volante per salvare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Dopo Aver Superato Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il cruise control attivato, premere **OK** sul volante.

È visualizzato il messaggio **OK?**

Premere **OK** per memorizzare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Superamento Della Velocità Preimpostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza.

Quando la velocità impostata viene superata, la relativa impostazione lampeggia.

Disattivazione Della Funzione

Premere **II ▷**. Il cruise control è in modalità di pausa.  è acceso in grigio. Si sta guidando il veicolo senza il controllo automatico della velocità di crociera. Il controllo automatico della velocità di crociera è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

Il controllo automatico della velocità di crociera potrebbe disattivarsi

automaticamente nelle seguenti situazioni:

- pedale del freno premuto
- sistema di controllo della trazione o controllo elettronico della stabilità in funzione
- retromarcia inserita, **N** selezionata o nessuna marcia inserita
- pedale della frizione premuto per più di cinque secondi
- freno di stazionamento elettrico inserito

Ripristino Della Velocità Memorizzata

Premere **II ▷** o **OK** per impostare la velocità memorizzata.

Spegnimento Del Sistema

Premere , il controllo automatico della velocità di crociera viene deselezionato e la relativa schermata viene nascosta dal Driver Information Center oppure .

Limitazioni Del Sistema

Avvertenza

Limiti di funzionamento

Non utilizzare mai il sistema nei seguenti casi:

- In aree urbane in cui è probabile l'attraversamento della strada da parte di pedoni.
- Con traffico intenso (tranne versioni con funzione Stop & Go).
- Su strade tortuose o ripide.
- Su fondo stradale scivoloso o allagato.
- In condizioni meteo sfavorevoli.
- In caso di visibilità limitata per il guidatore.
- Guida su circuito di velocità.
- Guida su banco a rulli.
- Con l'utilizzo di una ruota di scorta tipo "ruotino".
- Con l'utilizzo di catene da neve, coperture antislittamento o pneumatici chiodati.

Guidando su un pendio ripido in salita, il sistema non può impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Frenare se necessario.

Mentre si è alla guida su un pendio ripido o quando si traina, la velocità

impostata potrebbe non essere raggiunta o mantenuta.

Anomalia

Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

In caso di guasto del controllo automatico della velocità di crociera, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano.

Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Cruise control adattativo (ACC)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il cruise control adattivo è una versione avanzata del controllo automatico della velocità di crociera in quanto dispone della funzione di mantenimento di una

certa distanza di sicurezza dal veicolo che precede.



Utilizza un'unità radar posta nel paraurti anteriore per rilevare i veicoli che precedono.

Se nessun veicolo viene rilevato sullo stesso percorso, il cruise control adattivo si comporterà come cruise control convenzionale.

Il cruise control adattivo rallenta automaticamente il veicolo durante l'avvicinamento a un veicolo che marcia a una velocità inferiore. Quindi regola la velocità del veicolo in modo da rimanergli dietro alla distanza selezionata. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce rimanendo dietro al veicolo che precede senza mai superare la velocità impostata. Può applicare una leggera frenata con relativa accensione delle luci di arresto. Se il veicolo che precede accelera o cambia corsia, il cruise control adattivo fa accelerare il veicolo in modo progressivo per ripristinare la velocità memorizzata. Se il guidatore aziona gli indicatori di direzione per sorpassare un veicolo

che procede a una velocità inferiore, il cruise control adattivo permette provvisoriamente di avvicinarsi al veicolo che precede per facilitare il sorpasso. Tuttavia, il veicolo non oltrepasserà mai la velocità impostata.

Se il veicolo di fronte sta procedendo a una velocità troppo ridotta e non è più possibile mantenere la distanza anteriore impostata, viene riprodotto un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato. Il messaggio invita il guidatore a riprendere il controllo del veicolo. Su veicoli con cambio manuale, il sistema può frenare finché il veicolo non raggiunga 30 km/h (18 miglia/h). Nei veicoli con cambio automatico, il sistema può frenare finché il veicolo non è completamente fermo. In base alla versione, il sistema può accelerare automaticamente il veicolo dopo un arresto completo.

Avvertenza

I fanalini di stop si accendono se il veicolo è rallentato.
Se le luci dei freni non si accendono, il sistema non funziona.

Accensione Del Sistema



Premere  in successione finché non venga selezionata la modalità cruise control adattivo.

Viene visualizzata la schermata del cruise control adattivo. Il sistema non è ancora attivato.

Condizioni di attivazione

Il sistema può essere attivato se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- velocità del veicolo tra 30 km/h (18 miglia/h) e 180 km/h (112 miglia/h) per veicoli con cambio manuale, tra 0 km/h e 180 km/h (112 miglia/h) per veicoli con cambio automatico
- portiera del conducente chiusa
- cintura di sicurezza del conducente allacciata

- D selezionata oppure seconda marcia o marcia superiore inserita
- freno di stazionamento rilasciato
- pedale del freno premuto se il veicolo è fermo

Attivazione Della Funzione

Se tutte le condizioni di esercizio vengono soddisfatte, viene visualizzato **OK?**.

Premere **OK** per memorizzare la velocità attuale del veicolo ed attivare il controllo automatico della velocità di crociera.

Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e una strada vengono visualizzati in verde. Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato. In alternativa, spostare la rotella su

 per aumentare o  per diminuirla e memorizzare questa velocità. Il controllo automatico della velocità di crociera viene immediatamente attivato spingendo la rotellina in alto o in basso. Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e la strada vengono visualizzati in verde.

Impostazione Della Velocità Da Parte Del Guidatore



È possibile modificare la velocità impostata spostando l'interruttore rotante verso per aumentarla oppure verso per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

Adottare La Velocità Rilevata Dal Sistema Di Riconoscimento Del Limite Di Velocità

Un limite di velocità rilevato può essere utilizzato come nuovo valore per il cruise control adattivo.

Quando Si Sorpassa Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il Cruise control attivato, viene visualizzato automaticamente **OK?** Premere **OK** sul volante per salvare la velocità suggerita. La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Dopo Aver Superato Il Segnale Del Limite Di Velocità

Con il cruise control adattivo attivato, premere **OK** sul volante. È visualizzato il messaggio **OK?** Premere **OK** per memorizzare la velocità suggerita. La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Superamento Della Velocità Preimpostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza. Se il veicolo davanti procede a una velocità più bassa, la distanza anteriore impostata dal guidatore viene ripristinata.

Quando la velocità impostata viene superata, la velocità impostata lampeggia sullo schermo del cruise control adattivo.

Avvertenza

L'accelerazione da parte del guidatore disattiva la frenata automatica dell'impianto. Questo viene indicato come pop up di segnalazione nel Driver Information Centre.

Ripristino Della Velocità Memorizzata

Premere **||▶** o **OK** per riattivare il cruise control adattivo alla velocità memorizzata.

Cruise Control Adattivo In Veicoli Dotati Di Cambio Automatico

Nei veicoli dotati di cambio automatico, il cruise control adattivo permette di mantenere la distanza desiderata da un veicolo che frena finché il proprio veicolo non si arresta completamente. Se il sistema ha fatto arrestare il veicolo dietro a un altro, la spia verde viene visualizzata accanto alla velocità impostata. Il simbolo serve ad avvertire

il guidatore che il veicolo è mantenuto automaticamente in posizione di arresto. Mentre il veicolo viene mantenuto in posizione di arresto, si dovrebbero seguire le seguenti raccomandazioni:

- Non lasciare il veicolo.
- Non aprire il vano di carico.
- Non inserire la retromarcia.
- Non far scendere o salire passeggeri.

Entro tre secondi dopo aver arrestato il veicolo dal sistema, il veicolo si muove di nuovo lentamente. Dopo tre secondi, accelerare o premere **II ▷** per farlo muovere. Prestare attenzione ai dintorni del veicolo quando si parte. Se il veicolo rimane fermo per più di cinque minuti senza che sia necessaria alcuna azione del conducente, il freno di stazionamento elettrico si inserisce. La spia di controllo **(P)** si accenderà. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico premere il pedale dell'acceleratore.

Avvertenza

Quando il sistema viene disattivato o annullato, il veicolo non viene più arrestato e può iniziare a muoversi. Occorre essere sempre pronti ad

azionare manualmente il freno per arrestare il veicolo. Non scendere dal veicolo mentre viene rallentato e arrestato dal cruise control adattivo. Inserire sempre **P** e disinserire l'accensione prima di scendere dal veicolo.

Impostazione Della Distanza Anteriore

Se il cruise control adattivo rileva un veicolo che avanza a una velocità inferiore sullo stesso percorso, regola la velocità in modo da mantenere la distanza anteriore selezionata dal conducente.

La distanza anteriore può essere impostata su breve (1 barra), normale (2 barre) o ampia (3 barre).

Se il motore è in funzione e il cruise control adattivo è azionato (grigio) o

attivo (verde), è possibile modificare l'impostazione di distanza anteriore:



Premere il pulsante per visualizzare l'impostazione della distanza corrente nel Driver Information Center.

Premere il pulsante in successione per selezionare l'impostazione della distanza di sicurezza desiderata. La distanza anteriore selezionata viene indicata per mezzo di barre piene sulla schermata del cruise control adattivo.

Avvertenza

Il conducente si assume la piena responsabilità di mantenere una distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità.

La distanza anteriore deve essere regolata oppure il sistema deve

essere spento quando richiesto dalle condizioni presenti.

Rilevamento Di Un Veicolo Che Precede

Se il sistema rileva un veicolo sul percorso di guida, la schermata del cruise control adattivo cambia di conseguenza.

Disattivazione Della Funzione

Premere **II** ► per mettere in pausa il cruise control adattivo. La velocità preimpostata è illuminata in grigio.

Il cruise control adattivo è disattivato, ma non disabilitato. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per utilizzi futuri.

Il Cruise control adattivo viene disattivato automaticamente nelle seguenti situazioni:

- pedale del freno premuto
- sistema di controllo della trazione o controllo elettronico della stabilità in funzione
- retromarcia inserita, N selezionata o nessuna marcia inserita
- la velocità scende al di sotto di 30 km/h (18 miglia/h) per un veicolo con cambio manuale

- rischio di stallo del motore in caso di un veicolo con cambio manuale
- pedale della frizione premuto per più di 10 secondi
- freno di stazionamento elettrico inserito
- cintura di sicurezza slacciata
- porta lato guida aperta

Spegnimento Del Sistema

Quindi premere  per disattivare il cruise control adattivo.

Attenzione Del Guidatore

1. Utilizzare il cruise control adattivo con attenzione su strade tortuose o di montagna, in quanto può perdere il contatto con il veicolo che precede e richiedere tempo per rilevarlo nuovamente.
2. Non utilizzare il sistema su strade sdruciolevoli in quanto può causare rapide variazioni nella trazione dei pneumatici (slittamenti) e una possibile perdita di controllo del veicolo.
3. Non utilizzare il cruise control adattivo in caso di pioggia, neve o condizioni estreme di sporco, in quanto il sensore radar può venire coperto da acqua, polvere, ghiaccio o neve.

La visibilità sarebbe fortemente o totalmente compromessa. In caso di blocco del sensore, pulire la relativa copertura.

4. Non utilizzare il sistema mentre si usa una ruota di scorta.

Limitazioni Del Sistema

Avvertenza

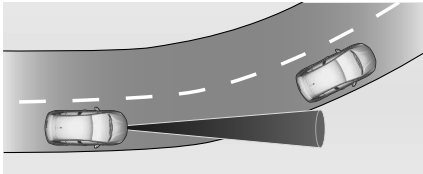
La forza frenante del sistema automatico non consente la frenata brusca e il livello di frenata potrebbe non essere sufficiente a evitare una collisione.

- Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Quindi, in presenza di un nuovo veicolo, il sistema potrebbe accelerare invece di frenare.
- Il cruise control adattivo considera solo i veicoli che procedono nella stessa direzione.
- Il cruise control adattivo non considera i pedoni, i ciclisti e gli animali durante la frenata e la partenza.
- Il cruise control adattivo non considera veicoli fermi.

Il campo di rilevazione del radar è piuttosto ristretto, quindi è possibile che il sistema non rilevi:

- veicoli dalla larghezza ridotta, ad es. motocicli, scooter
- veicoli che non stanno procedendo nella parte centrale della corsia
- veicoli che stanno entrando in curva
- veicoli che si immettono improvvisamente nel traffico o escono improvvisamente dal traffico
- veicoli che precedono e frenano eccessivamente

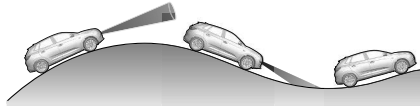
Disattivare il sistema nelle seguenti situazioni:



- durante una curva stretta
- avvicinandosi a una rotatoria
- seguendo un veicolo non rilevato dal sistema, ad es. una motocicletta
- quando il veicolo che precede decelera improvvisamente

- quando un veicolo taglia bruscamente la strada

Guida In Salita

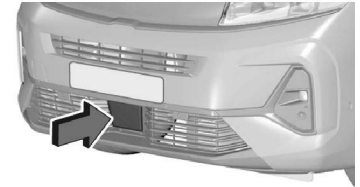


⚠ Avvertenza

Non utilizzare il cruise control adattivo su strade in forte pendenza.

Le prestazioni del sistema in salita dipendono dalla velocità e dal carico del veicolo, dalle condizioni di traffico e dalla pendenza della strada. Lungo strade in montagna, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo sullo stesso percorso. In caso di salite ripide è necessario premere il pedale dell'acceleratore per mantenere la velocità del veicolo. Quando si procede in discesa potreste dover frenare per mantenere o ridurre la velocità. Ricordare che se si attivano i freni il sistema viene disattivato.

Unità Radar



L'unità radar è situata nella parte centrale del paraurti anteriore.

⚠ Avvertenza

L'unità radar è stata allineata con precisione durante la produzione. Pertanto, in caso di una collisione frontale, non utilizzare il sistema. Il paraurti anteriore potrebbe sembrare intatto, tuttavia il sensore dietro di esso potrebbe essere compromesso ed effettuare letture non corrette. Dopo un incidente consultare un'officina per verificare e regolare la posizione dell'unità radar.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore può compromettere il corretto funzionamento dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per

targa, seguire le linee di demarcazione e le indicazioni sul paraurti anteriore.

Anomalia



In caso di guasto al cruise control adattivo, si accende una spia nel

Driver Information Centre e viene visualizzato un messaggio di avvertenza, accompagnato da un segnale acustico. Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Come misura di sicurezza, non utilizzare il sistema se le luci dei freni sono guaste. Non utilizzare il sistema se il paraurti frontale è danneggiato.

Sistema di assistenza anti-collisione

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei**

sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.

Frenata Di Emergenza Attiva (AEB)

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli o pedoni direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il conducente non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale. Su veicoli equipaggiati con videocamera e radar, la frenata di emergenza attiva rileva anche i ciclisti. Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il conducente potrebbe essere avvisato dall'allarme collisione anteriore.

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, pressione dei freni, velocità del veicolo) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il conducente se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un pedone o un ciclista. Appena prima della collisione

imminente, riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità. Il sistema potrebbe non funzionare con gli animali. Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Attivazione/disattivazione del sistema

La frenata di emergenza attiva si attiva/disattiva nel Visualizzatore Info.

In base alla versione, la disattivazione è possibile solo in sosta.

Se disattivata,  si illumina e un messaggio viene mostrato nel Driver Information Center. In base alla versione, il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione la volta successiva.

Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h (50 miglia/h) quando è stato rilevato un pedone.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di

emergenza attiva funziona fino a 80 km/h (50 miglia/h) quando è stato rilevato un veicolo fermo o un ciclista.

Su veicoli dotati solamente di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 5 km/h (3 miglia/h) a 85 km/h (53 miglia/h) quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 5 km/h (3 miglia/h) a 140 km/h (87 miglia/h) quando è stato rilevato un veicolo in movimento. Il sistema include:

- allarme collisione anteriore
- assistenza alla frenata intelligente
- Frenata automatica

Allarme collisione anteriore

L'allarme collisione anteriore avvisa il conducente in caso di rischio di collisione con il veicolo antistante, con un ciclista o un pedone.

Segnalazione al guidatore

Il guidatore viene avvertito dai seguenti allarmi:

-  Livello 1: Quando la distanza dal veicolo che precede è troppo breve, un messaggio di avvertenza viene

visualizzato nel Driver Information Center.

-  Livello 2: Un messaggio di avvertenza è visualizzato nel Driver Information Centre ed è necessario un intervento immediato del guidatore.
- Livello 3: In base alla versione, il veicolo potrebbe produrre un breve scatto del freno per confermare il rischio di collisione. È necessaria l'azione immediata del guidatore.

Avvertenza

Quando ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, un allarme di livello 2 potrebbe essere visualizzato senza un allarme di livello 1 visualizzato in precedenza.

Gli allarmi di livello 1 dipendono dalla sensibilità di allarme impostata. Questo tipo di allarme viene visualizzato solo in caso di veicoli in movimento. A basse velocità si disabilita.

Selezione della sensibilità di allarme

Nota

Se viene impostata la sensibilità di allarme con la distanza massima, il sistema avvisa in anticipo. Ciò aumenta la sicurezza, ma aumenta la quantità

di allarmi se non si rispetta la distanza di sicurezza imposta dalla legge. Per ridurre il numero di allarmi, selezionare un'impostazione della sensibilità di allarme più breve.

Possono essere selezionati tre gradi di sensibilità dell'allarme nel menu dei sistemi di assistenza alla guida. L'impostazione scelta verrà memorizzata quando il quadro è stato spento. La sensibilità dell'allarme varierà in base all'impostazione selezionata.

Frenata automatica

Appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente una leggera frenata per ridurre la velocità di impatto della collisione o impedire uno scontro. Quando viene applicata la frenata di emergenza attiva,  lampeggia nel Driver Information Center. Se la frenata di emergenza attiva è terminata,  lampeggia per alcuni secondi. Durante questo periodo, la frenata di emergenza attiva non può essere azionata in caso di rischio di ulteriore collisione.

In base alla versione, ad una velocità inferiore a 30 km/h (18 miglia/h) o 50 km/h (30 miglia/h), la frenata automatica può rallentare il veicolo fino all'arresto completo. Se il veicolo supera questo limite, la frenata automatica

riduce la velocità. Tuttavia il guidatore deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

- Cambio automatico: Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo.

Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.

- Cambio manuale: Se il veicolo si arresta completamente, il motore potrebbe spegnersi. Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a spostarsi.

Il controllo automatico della velocità di crociera si disattiverà in caso di una frenata automatica di emergenza. In alcuni casi, il guidatore potrebbe voler eludere la frenata automatica fornita dal sistema di frenata di emergenza attiva. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare con decisione il volante per ignorare la frenata automatica se la situazione e l'ambiente lo permettono.

Avvertenza

Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. La frenata d'emergenza attiva non frena automaticamente al di fuori dell'intervallo di velocità prevista per il suo intervento.

Assistenza alla frenata intelligente

Se il guidatore frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questa assistenza verrà fornita solo se il guidatore preme il pedale del freno. L'assistenza alla frenata intelligente si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

Condizioni di funzionamento

La frenata di emergenza attiva funziona solo se:

- Il sistema frenante è operativo
- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione sono attivati
- Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, a seconda della versione, quelle dei sedili posteriori sono allacciate

- Velocità costante su percorsi rilassanti

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- Viene rilevata una ruota di scorta con diametro inferiore.
- Viene rilevato un guasto all'interruttore pedale del freno o alla luce stop sinistra o destra.
- Viene rilevato un guasto nel sistema di frenata di emergenza attiva, nell'impianto elettronico o nell'impianto frenante.
- Viene rilevato un incidente medio-grave, ad es. con attivazione dell'airbag.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- sensori coperti da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- il parabrezza è danneggiato o imbrattato, con vista offuscata o coperto da corpi estranei, ad es. autoadesivi

- paraurti anteriore danneggiato o deformato o paraurti anteriore coperto da oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare
- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga
- strade tortuose o collinari
- procedura di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un'officina per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione in corso
- tensione della batteria fuori dai limiti
- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Il guidatore non deve sovraccaricare né il vano di carico né il tetto del veicolo.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Se il sistema è temporaneamente compromesso e non è necessaria

alcuna azione del guidatore, non viene visualizzato alcun messaggio. Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida e dovrà essere pronto ad agire per evitare collisioni. Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:

- in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- durante il traino del veicolo
- quando si esegue qualsiasi manutenzione con l'accensione inserita
- quando il veicolo è dotato di catene da neve
- mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- prima di usare un autolavaggio automatico
- prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli di un'officina
- se il parabrezza è danneggiato in prossimità della telecamera
- se il paraurti anteriore è danneggiato o deformato

- se l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- se le luci dei freni non funzionano

Anomalia

Se il sistema è stato disattivato,  si accende nel Driver Information Center. Se si è verificato un guasto nel sistema,  si accende nel Driver Information Center, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina. Se non viene visualizzato alcun messaggio, arrestare il veicolo e controllare se i sensori o la telecamera anteriore siano oscurati. Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad es. durante l'inizializzazione,  si accende nel Driver Information Center.

 potrebbe anche illuminarsi in caso di problemi al sistema infotainment. Se  e  si illuminano sul Driver Information Center dopo aver spento e poi riavviato il motore, rivolgersi ad un'officina.

Assistenza Alla Frenata (Brake Assist - BA)

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene

applicata automaticamente la massima forza frenante. L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso. Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)/Sistema di controllo della trazione (TCS)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.

ESC funziona in combinazione con il Sistema di controllo della trazione (TC). Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.

Il sistema TC è un componente del sistema ESC.

Il controllo della trazione migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare. Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.



I sistemi ESC e TC sono operativi dopo ogni avvio del motore appena la spia  si spegne.

Quando i sistemi ESC e TC sono operativi,  lampeggia.

⚠ Avvertenza

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di sicurezza di questa dotazione speciale.
Adattare la velocità alle condizioni della strada.

Disattivazione



In base alla versione, i sistemi ESC e TC possono essere disattivati:

- premendo il pulsante  Il LED del pulsante si accende,

Nel Driver Information Center appare un messaggio di stato quando i sistemi ESC e TC sono disattivati.

I sistemi ESC e TC si riattivano premendo nuovamente il pulsante

, attraverso il Display informativo, azionando il freno o nel caso in cui il veicolo sia guidato a una velocità superiore a 50 km/h (30 miglia/h). Il LED nel pulsante a si spegne quando i sistemi ESC e TC vengono riattivati. I sistemi ESC e TC si riattivano anche al reinserimento dell'accensione.

Guasto

In caso di guasto del sistema la spia  si accende fissa e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center. Il sistema non è funzionante. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Advanced Grip Control

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Questo sistema di controllo della trazione speciale brevettato migliora l'aderenza su neve, fango e sabbia.

Suggerimento

Per un'aderenza ottimale sulla neve, si raccomanda di installare sul veicolo pneumatici invernali.

Per prestazioni ottimali del sistema, contattare una concessionaria per scegliere gli pneumatici più adatti.

Suggerimento Raccomandazioni

Il veicolo è progettato principalmente per la guida su strade asfaltate, ma occasionalmente può viaggiare su terreni meno praticabili.

Tuttavia, non consente la guida fuoristrada:

- Su terreni che possono danneggiare il sottoscocca o strappare elementi (ad es. tubo del carburante, radiatore del carburante), in particolare a causa di ostacoli o pietre.
- Su terreni con pendenze ripide e scarsa aderenza;
- Per attraversare un corso d'acqua

Modalità Di Funzionamento

Neve

Questa modalità si adatta costantemente al livello di rotazione delle ruote, per offrire la massima trazione in funzione delle condizioni della neve (molta

rotazione sulla neve spessa; rotazione molto ridotta sul ghiaccio). Lo slittamento delle ruote si adatta anche alle condizioni incontrate durante la guida in salita ottimizzando l'accelerazione del veicolo. (modalità attiva fino a 80 km/h)

Fango

Questa modalità, alla partenza, consente una rotazione considerevole della ruota con l'aderenza minima, per ottimizzare l'eliminazione del fango e ottenere nuovamente aderenza. Allo stesso tempo, la ruota con l'aderenza massima viene controllata in modo da trasmettere quanta più coppia di trazione possibile. In movimento, il sistema ottimizza la rotazione delle ruote per rispondere il meglio possibile alle richieste del guidatore (modalità attiva fino a 50 km/h).

Sabbia

Questa modalità consente una rotazione ridotta delle due ruote motrici allo stesso tempo, per far avanzare il veicolo e limitare i rischi di insabbiamento (modalità attiva fino a 120 km/h).

⚠ Avvertenza

Sulla sabbia, non usare le altre modalità per evitare l'insabbiamento del veicolo.

Attivazione/Disattivazione



Con cambio manuale



Con cambio automatico o selettore di guida



1. Premere il pulsante **MODALITÀ DI GUIDA**; le varie modalità sono visualizzate sul quadro strumenti.

2. Selezionare **"Neve"**, **"Fango"** o **"Sabbia"** a seconda del contesto sul lato destro della finestra.
3. Chiudere la finestra cliccando la croce.

La modalità selezionata continua ad essere visualizzata sul quadro strumenti.

1. Per disattivare, selezionare la modalità **"Normale"** o un'altra modalità di guida.

Il sistema si disattiva automaticamente all'interruzione del contatto.

Impianto frenante antibloccaggio (ABS)

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.

Il sistema di antibloccaggio (ABS) impedisce alle ruote di bloccarsi. L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca.

L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione. Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito dall'udito.



Anomalia

⚠ Avvertenza

In caso di guasto all'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi a causa di una frenata più pesante del normale. I vantaggi dell'ABS non sono più disponibili. In caso di frenata brusca, il

veicolo non può più essere sterzato e può sbandare.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Allarme angolo morto laterale (SBSA)

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il sistema di allarme angolo morto laterale rileva e segnala oggetti su entrambi i lati del veicolo, entro una certa zona "di angolo morto". Il sistema mostra un segnale visivo in ogni specchio esterno quando si rilevano oggetti che potrebbero non essere visibili negli specchi interni ed esterni.

L'allarme angolo morto laterale usa alcuni sensori del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato ubicati nel parabrezza anteriore e posteriore su entrambi i lati del veicolo.

⚠ Avvertenza

L'allarme dell'angolo morto laterale non sostituisce la visione del conducente.

Il sistema non rileva:

- veicoli fuori dalle zone dell'angolo morto laterale in avvicinamento rapido
- pedoni, ciclisti o animali

Prima di cambiare corsia, controllare sempre tutti gli specchietti, guardarsi alle spalle e utilizzare l'indicatore di direzione.

Attivazione

Il sistema può essere attivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Funzionamento



Se il sistema rileva un veicolo nell'angolo morto laterale durante la marcia in avanti, un LED si accende nel rispettivo specchietto.

Il LED si accende immediatamente quando il veicolo viene sorpassato.

Il LED si accende dopo un intervallo di tempo quando il veicolo sorpassa lentamente un altro veicolo.

Condizioni Di Funzionamento

Le seguenti condizioni devono essere soddisfatte perché il sistema funzioni correttamente:

- tutti i veicoli devono procedere nella stessa direzione di marcia e in carreggiate adiacenti

- la velocità del proprio veicolo è compresa tra 12 e 140 km/h (7 e 87 miglia/h)
- si sorpassa un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 10 km/h (6 miglia/h)
- si viene sorpassati da un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 25 km/h (15 miglia/h)
- il flusso del traffico è normale
- guida su una strada dritta o leggermente curva
- il veicolo non sta trainando un rimorchio
- i sensori non sono coperti da fango, ghiaccio o neve
- le aree di allarme sugli specchietti retrovisori o le aree di rilevamento sul paraurti anteriore o posteriore non sono coperti da adesivi o altri oggetti

Nelle seguenti situazioni non vi sarà nessun avvertimento:

- in presenza di oggetti statici, ad es. veicoli parcheggiati, barriere, lampioni, segnali stradali
- in caso di traffico molto intenso quando i veicoli in movimento potrebbero essere scambiati per oggetti fermi

- con veicoli provenienti dalla direzione opposta
- mentre si guida su una strada con molte curve o in una curva stretta
- quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo particolarmente lungo, ad es. autocarri o autobus, che sia contemporaneamente rilevato nell'angolo morto laterale e presente nel campo visivo anteriore del guidatore
- se il sorpasso è troppo rapido

Disattivazione

Il sistema può essere attivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Il sistema si disattiva automaticamente in caso di traino di rimorchi connessi elettricamente.

In condizioni atmosferiche avverse, come in caso di pioggia forte, possono verificarsi dei falsi positivi.

Anomalia

In caso di guasto,  si accende nel Driver Information Center e viene

visualizzato un messaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Videocamera lato passeggero

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.

La videocamera lato passeggero controlla il lato del veicolo.



La videocamera è montata nella parte inferiore dello specchietto esterno sul lato passeggero.

L'area visualizzata dalla videocamera è limitata. La distanza dell'immagine visualizzata non corrisponde alla distanza effettiva.

Videocamera con visibilità posteriore

La videocamera mostra la zona di angolo morto laterale sul lato passeggero. La vista lato passeggero è visualizzata accanto alla vista posteriore standard nel display della retrovisione.

Accensione



La videocamera si accende quando il veicolo procede in avanti e la vista lato passeggero è selezionata dal display della retrovisione o premendo il pulsante sulla leva.

Disattivazione

La videocamera si disattiva quando viene selezionato un altro tipo di vista.

Limitazioni del sistema

La videocamera del lato passeggero potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio
- il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- gli obiettivi delle videocamere sono ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia.
- Pulire l'obiettivo, risciacquarlo con acqua e strofinarlo con un panno morbido
- si verificano variazioni di temperatura estreme

Lane Keeping Assist (LKA)

Avvertenza

In conformità ai requisiti di legge, il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo solo fino al successivo reinserimento del contatto. Per impostazione predefinita,

il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il sistema corregge la traiettoria del veicolo avvertendo il guidatore non appena rileva un rischio di superamento involontario della linea di carreggiata, di un ciglio o di una corsia d'emergenza (secondo la versione).

Per effettuare questa operazione, il sistema utilizza una telecamera situata sulla parte superiore del parabrezza, in grado di identificare le linee di carreggiata sul suolo e il bordo della strada (secondo la versione).

Questo sistema si rivela particolarmente utile su autostrade e strade a scorrimento veloce.



Condizioni di funzionamento

- Velocità del veicolo compresa tra 65 e 180 km/h (40 e 112 miglia/h).
- Strada contrassegnata con una linea divisoria centrale.
- Volante trattenuto con entrambe le mani.
- Indicatori di direzione non attivati.
- Sistema ESC attivato e in funzione.

⚠ Avvertenza

Il sistema assiste il guidatore solo se il veicolo rischia di uscire involontariamente dalla corsia in cui si trova. Non gestisce la distanza di sicurezza, la velocità del veicolo o i freni.

Il guidatore deve afferrare il volante con entrambe le mani, in modo da poter mantenere il controllo quando le condizioni non consentono più al sistema d'intervenire (ad esempio quando la linea divisoria centrale sul manto stradale non è più visibile).

Funzionamento

Non appena il sistema identifica un rischio di superamento involontario di una linea di carreggiata rilevata sul suolo

o di un limite di corsia (ad es. ciglio con erba), esegue la correzione della traiettoria necessaria per riportare il veicolo nella corsia iniziale. Il guidatore avverte un movimento di rotazione del volante.



Questa spia lampeggia durante la correzione della traiettoria. Premere l'applicazione "**Navigazione**" per visualizzare la schermata principale del sistema di navigazione.

Suggerimento

Il guidatore può impedire la correzione trattenendo saldamente il volante (ad es. durante una manovra d'emergenza). La correzione si interrompe immediatamente se si attivano gli indicatori di direzione. Mentre gli indicatori di direzione sono attivati e per alcuni secondi dopo il loro spegnimento, il sistema considera il cambio di traiettoria intenzionale e non attiva alcuna correzione durante questa fase.

Indisponibilità dopo lo scollegamento della batteria

La funzione Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) può essere temporaneamente non disponibile

o inattiva al ricollegamento
dell'alimentazione del veicolo.

Situazioni Di Guida E Allarmi Associati

Il sistema informa il guidatore con un messaggio e un segnale acustico se è in corso una correzione da oltre 10 s. Se il guidatore non è ancora in grado di mantenere il veicolo in carreggiata, la correzione si interrompe dopo poco tempo.

La tabella di seguito descrive gli allarmi e i messaggi visualizzati in varie situazioni di guida.

L'ordine di visualizzazione effettivo di questi allarmi potrebbe essere diverso.

Stato delle funzioni	Display	Commenti
ON		Funzione disattivata.
ON	Nessuna.	Sistema attivato, requisiti non soddisfatti: – Velocità inferiore a 65 km/h. – Nessun riconoscimento della linea di carreggiata. – Attivazione ESC in corso. – Guida "sportiva".
ON		Disattivazione/standby automatico della funzione (ad es. rilevamento di un rimorchio, utilizzo della ruota di scorta tipo "ruotino" in dotazione con il veicolo, guasto).
ON	Nessuna.	Linea di carreggiata rilevata. Velocità superiore a 65 km/h.
ON		Il sistema corregge la traiettoria dal lato in cui viene rilevato il rischio di superamento della linea. Le mani del guidatore sono sul volante.

Stato delle funzioni	Display	Commenti
ON		Se, durante la correzione della traiettoria, il sistema determina che la correzione non sarà sufficiente e che una linea continua verrà superata, il guidatore viene avvertito che deve intervenire con una regolazione aggiuntiva della traiettoria. Se non si trattiene il volante in modo corretto, viene emesso un segnale acustico, accompagnato da un messaggio, fino al completamento della correzione della traiettoria o fino a quando il guidatore ha ripreso il controllo del volante in modo appropriato. La durata dei segnali acustici aumenta se vengono eseguite correzioni multiple in successione rapida. L'allarme diventa continuo e persiste fino alla risposta del guidatore.

Limiti Di Funzionamento

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Il sistema passa automaticamente in standby nei seguenti casi:

- ESC disattivato o in corso di regolazione.
- Velocità inferiore a 65 km/h (40 miglia/h) o superiore a 180 km/h (112 miglia/h).
- Collegamento elettrico di un rimorchio.
- Rilevamento dell'utilizzo di una ruota di scorta tipo "ruotino" (il rilevamento non è immediato, si raccomanda di disattivare il sistema).
- Rilevamento di uno stile di guida dinamico, pressione del pedale del freno o dell'acceleratore.
- Guida sulle linee di carreggiata.
- Attivazione degli indicatori di direzione.
- Superamento della linea interna di carreggiata in una curva.
- Guida in curva stretta.
- Inattività del guidatore rilevata durante una correzione.
- Rilevamento strettoia.

- Guida in curve strette e aree di costruzione.

Avvertenza

Le situazioni di seguito possono interferire con il sistema o impedirne il funzionamento:

- Contrasto insufficiente tra la superficie stradale e il ciglio o la corsia d'emergenza (ad es. ombra).
- Linee di carreggiata consumate, nascoste (da neve, fango) o multiple (cantieri stradali, ecc.).
- Distanza ridotta dal veicolo che precede (le linee di carreggiata potrebbero non essere rilevate).
- Strade strette, tortuose.

Avvertenza

A seconda della versione, solo il sistema di allarme di superamento involontario della linea di carreggiata è attivo, quando è presente di un difetto del sistema, si utilizza la ruota di scorta, il controllo elettronico della stabilità non è attivato o, ad esempio, è collegato un rimorchio.

Rischio di attivazione indesiderata

- Il sistema deve essere disattivato nelle situazioni indicate di seguito:
- Quando si cambia una ruota o si lavora nelle vicinanze di una ruota.
- Traino o portabicicletta su un dispositivo di traino, specialmente con rimorchio non collegato o non omologato.
- strada in cattivo stato, dissestata o con aderenza molto ridotta (rischio di aquaplaning, neve, ghiaccio);
- Condizioni meteo sfavorevoli.
- Guida su circuiti di gara.
- Guida su banco a rulli.

Disattivazione/Attivazione

Il sistema deve essere disattivato dal conducente durante il traino del veicolo. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente ad ogni avviamento del motore.



Si configura tramite l'applicazione **ADAS** del Display informativo o tramite i tasti di **scelta rapida per i sistemi di assistenza alla guida**.

LKA deve essere disattivato dal guidatore durante il traino del veicolo.

Avvertenza

In conformità ai requisiti di legge, il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo (attraverso il sistema Connect) solo fino al successivo reinserimento del contatto. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

Anomalie



In caso di anomalia, queste spie si accendono sul quadro strumenti, accompagnate dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.



Quando viene rilevato un guasto nel modulo audio, la spia appare sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio sul display. Non viene emesso alcun segnale acustico, neppure per i sistemi di assistenza alla guida.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Anomalia



Questo simbolo appare nel Driver Information Center (centro informazioni per il guidatore) in caso di anomalia, accompagnato da un messaggio sul display e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.



Questa spia si accende sul quadro strumenti insieme al messaggio **"Sensore Assistenza alla Guida cieco: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso"** se il sensore è coperto.

Questo comportamento è normale, non richiede l'assistenza di un riparatore qualificato.

In questo caso, fermare il veicolo e controllare se la telecamera anteriore o il radar anteriore sono coperti da sporco, fango, sabbia, neve, ghiaccio o qualsiasi elemento che possa impedire il rilevamento.

Il sistema è nuovamente operativo dopo la pulizia del campo di rilevamento.

Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

L'allarme di superamento involontario della linea di carreggiata aiuta il conducente a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada, nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta percorrendo. Se il veicolo supera un bordo della strada o una linea di demarcazione della carreggiata, il sistema avvisa il guidatore. Il sistema non presume un'uscita involontaria dalla carreggiata quando gli indicatori di direzione sono attivati e nei secondi successivi allo spegnimento degli indicatori di direzione. Non viene emesso alcun allarme in caso di guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore o di brusca sterzata.

Quando il sistema riconosce un'uscita involontaria dalla carreggiata, la spia  lampeggia rapidamente in giallo.

Avvertenza

Questo sistema è uno strumento di assistenza alla guida che non può in alcun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h (40 e 112 miglia/h)
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- i limiti della carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema
- il veicolo non percorre una curva stretta
- non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni

Attivazione



Se il sistema è attivato, il LED nel pulsante  non è acceso. Per attivare il sistema quando è disattivato, premere



In base alla versione, il sistema viene riattivato automaticamente al successivo avviamento del veicolo.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, premere  finché il LED nel pulsante si accende. LDW deve essere disattivato dal guidatore durante il traino del veicolo.

Avvertenza

In conformità ai requisiti di legge, il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo (attraverso il sistema Connect) solo fino al successivo reinserimento del

contatto. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

Anomalia

In caso di anomalia,  e  compaiono nel centro informazioni conducente, abbinato a un messaggio sul display e a un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni Del Sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si

riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera

- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Visione Surround

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.

Questo sistema consente la vista dei dintorni del veicolo, visualizzata come un'immagine di quasi 180° nel Display informativo, simile alla vista a volo d'uccello.

Avvertenza

Il sistema di visione panoramica non sostituisce la visione del guidatore. Il sistema non visualizzerà bambini, pedoni, ciclisti, traffico di attraversamento, animali o altri oggetti

esterni all'area di visualizzazione della telecamera, ad es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Non condurre o parcheggiare il veicolo utilizzando solo il sistema di visione panoramica.

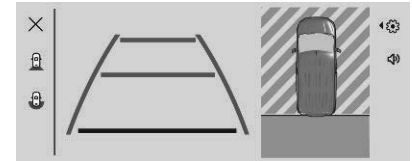
Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Le immagini visualizzate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrano. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno spigolo del paraurti o sotto il paraurti non vengono visualizzati sullo schermo. A seconda del carico, è possibile modificare l'inclinazione del veicolo e la visuale della telecamera.

Il sistema può utilizzare:

- videocamera posteriore, montata nella targa
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore

Visualizzazione Sul Display Informativo



Lo schermo è diviso in quattro zone, da sinistra a destra:

- viste selezionabili: standard e visione a 180°
- visualizzazione vista
- vista dall'alto
- impostazioni , silenziamento  e desilenzamento del segnale acustico

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo.

Regolazioni

Le seguenti impostazioni consentono di regolare il volume del segnale acustico. È possibile uscire dalle impostazioni premendo sul lato o un altro punto del Display informativo.

Attivazione

Il sistema di visione panoramica si attiva:

- inserire la retromarcia quando il motore è acceso
- attivazione manuale nel Display informativo quando la velocità del veicolo è inferiore a 16 km/h (10 miglia/h)

Funzionamento

Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione. Cambiare il tipo di vista in qualsiasi momento durante una manovra selezionando una vista.

- vista standard
- Visione a 180°

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

La vista standard è abilitata per impostazione predefinita.

Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni del sistema di visione panoramica nel Visualizzatore Info.

In base alla versione, la modalità auto è attivata come impostazione predefinita. Quando questa modalità è attiva, il sistema seleziona la visione migliore da

mostrare, standard o zoom, a seconda delle informazioni ricevute dai sensori di parcheggio.

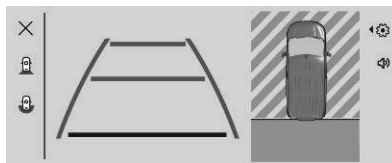
Lo stato di questo sistema non rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Vista Standard

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali rappresentano la larghezza del veicolo con gli specchietti aperti. La direzione delle linee cambia a seconda della posizione del volante.

Questa visione è disponibile in modalità Auto o nel menu di selezione delle visioni.

Linee Guida



La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano rispettivamente una distanza di circa 1 m e 2 m dal bordo del paraurti posteriore.

Visione A 180°



La visione a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio, permettendo al conducente di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo.

Questa visione non è consigliata per eseguire una manovra completa. Questa vista è disponibile solamente dal relativo menu di selezione.

Visione Zoom



Durante una manovra, la telecamera registra i dintorni del veicolo per ricostruire una vista dall'alto del veicolo

nella zona circostante. Ciò permette al conducente di manovrare evitando gli ostacoli nelle vicinanze.

Questa vista viene visualizzata automaticamente non appena il veicolo si avvicina a un ostacolo durante una manovra.

Modalità Auto

Se il veicolo è dotato di sensori di parcheggio a ultrasuoni, la vista automatica cambia dalla visione posteriore a quella dall'alto se ci si avvicina a un ostacolo durante la manovra.

Se il veicolo non è dotato di sensori di parcheggio a ultrasuoni, la vista deve essere modificata manualmente nel Visualizzatore Info.

Disattivazione

Il sistema di visione panoramica si disattiva:

- al superamento di una certa velocità di marcia in avanti o, a seconda della versione, se la retromarcia non viene inserita entro sette secondi
- premendo l'icona  nell'angolo in alto a sinistra dello Display informativo.

Limitazioni Del Sistema

Attenzione

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre puliti gli obiettivi di tutte le telecamere. Per la telecamera posteriore, è presente un ugello di lavaggio da attivare quando il tergicristallo è in funzione.

Se si puliscono manualmente gli obiettivi delle telecamere, risciacquarli con acqua e strofinarli con un panno morbido.

Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Il sistema di visione panoramica potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- obiettivi delle videocamere ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. Pulire l'obiettivo con ugello di lavaggio come descritto.

Gli obiettivi delle videocamere sono ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia.

- il portellone posteriore è aperto
- il veicolo è collegato elettricamente a un rimorchio, portabiciclette, ecc.
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Attenzione

È molto importante che qualsiasi riparazione al sistema di visione panoramica venga eseguita accuratamente secondo le specifiche del concessionario. In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte del sistema stesso.

Sensori di assistenza al parcheggio

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei**

sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.

Informazioni generali

Il sistema posteriore si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

Avvertenza

È responsabilità del conducente effettuare correttamente la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante quando si guida in retromarcia o in avanti mentre si utilizza il sistema di assistenza al parcheggio.

Sistema Di Ausilio Al Parcheggio Posteriore

Quando è innestata la retromarcia, il sistema avvisa il guidatore con segnali acustici e indicazioni sul display di potenziali ostacoli pericolosi dietro al veicolo.

Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore.

Attivazione

Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene

visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.

Disattivazione

Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia.

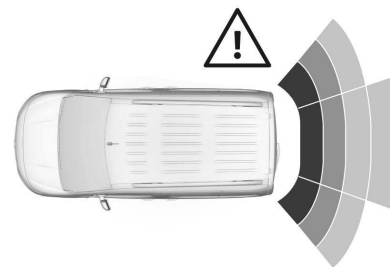
Indicazione

Non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo, viene emesso un segnale acustico e il simbolo 1 potrebbe lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Se il veicolo si arresta per più di tre secondi, se il cambio automatico è in posizione P o se non vengono rilevati altri ostacoli, non vengono riprodotti segnali acustici.

Nota

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.



Inoltre, il Visualizzatore Info visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori modificando le linee di distanza. Quando l'ostacolo è molto ravvicinato,  viene visualizzato.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo ^{P1)}  lampeggia.

Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km/h (6 miglia/h) le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Sistema Di Ausilio Al Parcheggio Anteriore- Posteriore

Il sistema di assistenza al parcheggio in marcia avanti-retromarcia misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e avvisa il guidatore tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.

Impiega due diverse segnalazioni acustiche per le zone di monitoraggio anteriore e posteriore, ciascuna con una diversa frequenza del tono.

Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore e in quello anteriore.

Attivazione

Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.

Disattivazione

Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia.

Indicazione

Non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo, viene emesso un segnale

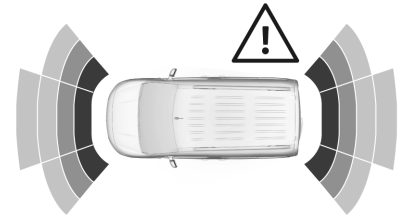
acustico e il simbolo ^P) Δ potrebbe lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Il segnale acustico viene emesso tramite gli altoparlanti anteriori o posteriori a seconda di quale ostacolo rilevato è più vicino al veicolo.

Se il veicolo si arresta per più di tre secondi, se il cambio automatico è in posizione P o se non vengono rilevati altri ostacoli, non vengono riprodotti segnali acustici.

Nota

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.



Inoltre, il Display informativo visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori e anteriori modificando le linee di distanza.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo ^P) Δ lampeggia.

Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km/h (6 miglia/h) le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Sistema Di Ausilio Al Parcheggio Anteriore- Posteriore-Laterale

Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore-laterale misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli situati davanti, dietro e ai lati del veicolo. Il sistema informa e avvisa il guidatore tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.

Il sistema utilizza sensori di parcheggio a ultrasuoni situati nel paraurti anteriore e posteriore e ai lati del veicolo.

Attivazione

Quando è stata inserita una marcia avanti, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore viene attivato, non appena viene rilevato un ostacolo davanti e la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h. Quando la retromarcia è stata inserita, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore e il sistema di ausilio al parcheggio anteriore sono attivati. Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.

Disattivazione

Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia.

Indicazione

Non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo, viene emesso un segnale

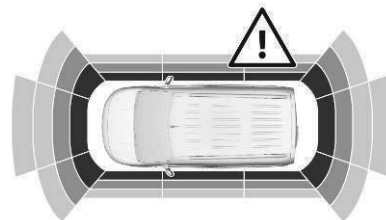
acustico e il simbolo ^P) Δ potrebbe lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Il segnale acustico viene emesso tramite gli altoparlanti anteriori o posteriori a seconda di quale ostacolo rilevato è più vicino al veicolo.

Se il veicolo si arresta per più di tre secondi, se il cambio automatico è in posizione P o se non vengono rilevati altri ostacoli, non vengono riprodotti segnali acustici.

Nota

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.



Inoltre, il Visualizzatore Info visualizza la distanza dagli ostacoli modificando le linee di distanza.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo ^P) Δ lampeggia.

Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km/h (6 miglia/h) le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Limitazioni del sistema

In caso di guasto o se è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna elevato o altre interferenze, C si accende nel Driver Information Center. Viene

visualizzato un messaggio  nel Driver Information Center e viene emesso un segnale acustico.

In caso di guasto permanente, rivolgersi ad un'officina.

Avvertenza

In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o degli indumenti, nonché le fonti di rumore esterne, possono far sì che il sistema non riesca a rilevare gli ostacoli. Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.

Attenzione

In caso di grave guasto del veicolo con la necessità di arrestare il veicolo, il sistema si disattiva.

In caso di guasto al cambio, il sistema di ausilio al parcheggio non è attivo quando viene inserita la retromarcia. In caso di guasto agli altoparlanti, i segnali acustici potrebbero non essere emessi.

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio possono essere limitate o la funzionalità potrebbe non essere disponibile se  si illumina o se l'immagine visualizzata sul Display informativo è bloccata o se lo schermo è nero.

Il sistema di ausilio al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (ad esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido.

I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento, per es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, il sistema non considera un gancio di traino eventualmente montato. Il conducente

deve considerare tale lunghezza supplementare.

Nota

È possibile che il sensore rilevi un oggetto inesistente a causa di disturbi dell'eco dovuti a rumori acustici esterni o a disallineamenti meccanici (possono verificarsi sporadici falsi avvisi). Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente (non piegata e senza spazi vuoti rispetto al paraurti sul lato destro o sinistro) e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga. I cordoli bassi e le irregolarità della superficie, ad esempio nelle zone di costruzione, non vengono rilevati dal sistema. La responsabilità spetta al guidatore.

Telecamera per la visione posteriore (RVC)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei**

sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.

In base alla versione, la telecamera è montata sopra la targa nel portellone posteriore/nella porta posteriore sinistra.

Avvertenza

La telecamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Si noti che gli oggetti che si trovano al di fuori del campo visivo della telecamera e dei sensori di assistenza al parcheggio, ad esempio sotto il paraurti o sotto il veicolo, non vengono visualizzati.

Non fare retromarcia o parcheggiare il veicolo usando solo la telecamera posteriore. Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Videocamera installata nella parte superiore della portiera posteriore sinistra



Le immagini della videocamera sono visualizzate sul display della vista posteriore.

Accensione



La retrocamera si accende quando il veicolo procede in avanti e la vista posteriore è selezionata dal display della

retrocamera o premendo il pulsante sulla leva.

In caso di utilizzo di rimorchio, la vista posteriore è comunque disponibile.

Disattivazione

La videocamera posteriore si spegne quando il display della vista posteriore viene spento.

Videocamera installata nel portellone posteriore sopra la targa



La videocamera è montata nel paraurti posteriore sopra la targa.

Attivazione

La videocamera posteriore viene attivata all'inserimento della retromarcia.

Funzionamento

L'area visualizzata dalla videocamera è limitata. La distanza dell'immagine

visualizzata non corrisponde alla distanza effettiva.

Linee guida

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

La corsia di marcia del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata. A seconda della versione, le linee guida esterne possono essere statiche e lo spazio tra le due linee rappresenta la larghezza del veicolo, inclusi gli specchietti retrovisori esterni. Le linee guida interne curve rappresentano l'angolo di sterzata massimo in entrambe le direzioni.

Disattivazione

La videocamera nel paraurti posteriore è disattivata quando:

- una spina viene collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- viene superata una velocità in avanti di 10 km/h (6 miglia/h).
- premendo l'icona  nell'angolo superiore sinistro del Display informativo.

Limitazioni del sistema

La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- obiettivi delle videocamere ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. Pulire l'obiettivo con ugello di lavaggio come descritto.
- il portellone posteriore è aperto
- il veicolo è collegato elettricamente a un rimorchio, portabiciclette, ecc.
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore



Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei**

sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.



Il sistema di allarme per il conducente monitora il tempo di guida e il livello di allerta del conducente.

Secondo la versione, il monitoraggio della vigilanza del guidatore si basa sulle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alla segnaletica orizzontale o sull'analisi dei movimenti della testa, degli occhi e del viso del guidatore.

Il sistema non può sostituire l'attenzione del guidatore.

Si consiglia di fare una pausa non appena ci si sente stanchi o comunque ogni due ore. Non guidare quando ci si sente stanchi.

Attivazione/Disattivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Allarme Tempo Di Guida

Se trascorse due ore di guida a una velocità superiore a 40 miglia/h (65 km/h) il guidatore non ha fatto una pausa, sul quadro strumenti compare il simbolo pop-

up di promemoria  accompagnato da un segnale acustico. L'allarme si ripete a intervalli di un'ora finché il veicolo non viene arrestato, indipendentemente da eventuali variazioni di velocità del veicolo.

Il conteggio dell'avviso tempo di guida viene azzerato quando l'accensione viene disinserita per qualche minuto o se la cintura di sicurezza lato guida è stata slacciata e la porta lato guida viene aperta.

Rilevamento Affaticamento E Distrazione Del Guida

Secondo la versione, il sistema utilizza diverse telecamere per monitorare il livello di vigilanza del guidatore:

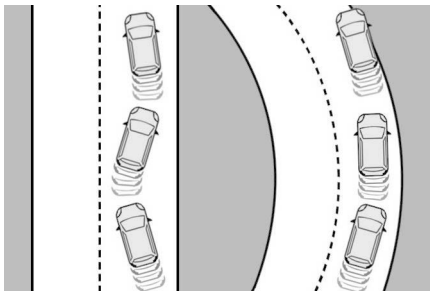
- Una telecamera di visione anteriore all'esterno del veicolo nella parte superiore del parabrezza
- una telecamera di monitoraggio guidatore all'interno del veicolo, sul lato guida a sinistra del parabrezza, rivolta verso il guidatore

Avvertenza

Non guardare i LED a infrarossi, situati accanto alla telecamera di monitoraggio

del guidatore, a una distanza inferiore a 25 cm.

Allarme Livello Attenzione Guida Tramite Telecamera Anteriore



Il sistema controlla il livello di allerta del guidatore a velocità superiori a 65 km/h.

Il sistema potrebbe eseguire una procedura di memorizzazione per una durata massima di 30 minuti dopo l'avvio del monitoraggio. Durante questo periodo, viene analizzato il comportamento di guida individuale del conducente e non viene emesso alcun avviso.

La telecamera rileva eventuali variazioni di traiettoria rispetto alle linee orizzontali di demarcazione della corsia.

Se la traiettoria del veicolo suggerisce un certo livello di affaticamento o disattenzione da parte del guidatore, scatta un allarme.

In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del conducente.

Segnalazione al conducente

Il guidatore viene avvisato da un messaggio,  si illumina e viene emesso un segnale acustico.

Dopo i primi tre livelli di allarme, il sistema attiva un nuovo allarme tramite un messaggio accompagnato da un segnale acustico più marcato e .

Rilevamento Affaticamento E Distrazione Del Guida Con Telecamera Di Monitoraggio Guida

Il sistema controlla il livello di allerta del conducente a velocità superiori a 12 miglia/ora (20 km/h).

Il sistema monitora e analizza i segni visivi di affaticamento o distrazione del guidatore, monitorando i movimenti del

viso, della testa e degli occhi. Il sistema non registra alcun video e non è in grado di identificare il guidatore.

I segni visivi di affaticamento o distrazione possono essere i seguenti:

- il guidatore distoglie lo sguardo più a lungo o più frequentemente dal traffico
- palpebre che si chiudono o ammiccano
- episodi di microsonno

Se il sistema rileva determinati movimenti facciali, per esempio la chiusura completa degli occhi per un certo periodo di tempo, o analizza un certo livello di affaticamento o distrazione, viene attivato un allarme.

Segnalazione al conducente

Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il guidatore.



Inoltre, si accende.

Se viene rilevata una grave distrazione o affaticamento, per esempio episodi di microsonno o sonnolenza, il guidatore viene avvisato immediatamente con un messaggio accompagnato da  ed un segnale audio più marcato.

Gli avvisi per affaticamento e microsonno si attivano solo dopo alcuni minuti di guida e al superamento di una determinata velocità del veicolo.

Reinizializzazione

Secondo la versione, il rilevamento dell'affaticamento e della distrazione del guidatore viene reinizializzato nelle seguenti situazioni:

- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la velocità di marcia rimane inferiore a 65 km/h per qualche minuto
- la cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata e la porta del conducente è stata aperta
- il guidatore è cambiato
- il sistema viene riselezionato

Disattivazione/Attivazione

Per default, ad ogni avviamento, la funzione si attiva automaticamente.



Le impostazioni si modificano tramite l'applicazione del display touch screen **ADAS**.

oppure

Accesso diretto ai **Tasti di scelta rapida per sistemi di assistenza alla guida**.



La disattivazione è confermata dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti.

Anomalie

In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e dall'emissione di un segnale acustico.

Far controllare l'anomalia dalla Rete o da un riparatore qualificato.



Questa spia si accende sul quadro strumenti ed è accompagnata dal messaggio **"Sensore assistenza guida oscurato: Pulire il sensore, vedere il Libretto d'uso e manutenzione"** se il sensore è coperto.

Questo comportamento è normale, non richiede l'assistenza di un riparatore qualificato.

In questo caso, fermare il veicolo e controllare se la telecamera anteriore è coperta da sporco, fango, sabbia, neve, ghiaccio o qualsiasi elemento che possa impedire il rilevamento.

Il sistema è nuovamente operativo dopo la pulizia del campo di rilevamento.

Se la spia si accende ancora dopo aver pulito la telecamera, farla controllare dalla Rete assistenziale o da un'officina qualificata.



Questa spia si accende sul quadro strumenti accompagnata da un messaggio che indica che la telecamera di monitoraggio del guidatore non è in grado di rilevare i movimenti del viso e/o degli occhi a causa, per esempio, di occhiali da sole.

Limiti Di Funzionamento

Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera anteriore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:

- visibilità ridotta dovuta a scarsa illuminazione della strada, nevicata, forti piogge, nebbia densa, ecc.
- abbagliamento dovuto a fari dei veicoli provenienti dalla direzione opposta, sole basso, riflessi su strada bagnata, uscita da una galleria, alternanza tra luce e ombra, ecc.
- non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molteplici a causa di lavori stradali

- veicoli vicini che precedono
- strade tortuose o strette
- il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato è attivo
- telecamera anteriore coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia oppure in presenza di danni al parabrezza o di elementi estranei, per esempio adesivi

Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera di monitoraggio del guidatore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:

- telecamera di monitoraggio del guidatore coperta da sporcizia o da elementi estranei, per esempio adesivi
- il guidatore indossa occhiali da sole con una trasmittanza infrarossa inferiore al 70%

Sistema di assistenza alle manovre fuoristrada e in gamma bassa

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei**

sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.

Hill Descent Control (HDC)

Il sistema di controllo della discesa consente al veicolo di viaggiare a una velocità bassa senza premere il pedale del freno.

Quando il sistema è attivato, il veicolo decelererà automaticamente fino a raggiungere una velocità bassa e manterrà questa velocità. Quando il sistema è attivo, potrebbero rendersi evidenti alcuni rumori e vibrazioni provenienti dall'impianto frenante.

Attenzione

Utilizzare solo in discesa su pendii ripidi durante la guida fuoristrada. Non utilizzare durante la guida su superfici stradali normali. L'uso non necessario della funzione DCS, ad esempio durante la guida su strade normali, può danneggiare l'impianto frenante e la funzione ESC.

Attivazione

Nota

Se il sistema Hill Descent Control (HDC) è attivo, la frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente.

Il sistema è utilizzabile solo per pendenze maggiori al 5%.

A velocità inferiori a circa 50 km/h (30 miglia/h), premere . Il sistema può essere attivato anche quando il veicolo è fermo con il motore acceso.

La spia di controllo  nel quadro strumenti si illumina di verde per indicare che il sistema è attivato.

Quando il veicolo inizia a procedere in discesa, il sistema ne controlla la velocità; è possibile rilasciare il pedale dell'acceleratore e del freno.

- Se il cambio è in prima o seconda marcia, la velocità diminuisce e la spia nel quadro strumenti lampeggia rapidamente.
- Se il cambio è in folle o il pedale della frizione è premuto, la velocità diminuisce e la spia nel quadro strumenti lampeggia lentamente.

Se il sistema è in funzione, le luci dei freni si accendono automaticamente. Se la velocità supera i 30 km/h (18 miglia/h), la regolazione della velocità viene sospesa. La spia  nel quadro strumenti diventa grigia. Il LED del pulsante  rimane comunque acceso. La regolazione della velocità si riattiva automaticamente se la velocità scende al di sotto di 30 km/h (18 miglia/h), la pendenza è superiore al 5% e

le condizioni di rilascio dei pedali sussistono.

Disattivazione

Premere nuovamente  finché il LED nel tasto non si spegne. Si spegne anche la spia verde  nel quadro strumenti.

Se la velocità supera i 70 km/h (43 miglia/h), il sistema si disattiva automaticamente.

Il LED nel tasto si spegne.

Anomalia

Se la spia verde  non si illumina o lampeggia dopo aver premuto il pulsante, è presente un guasto nel sistema. Rivolgersi ad un'officina.

Hill Start Assist (HSA, Sistema Di Assistenza Per Le Partenze In Salita)

Il sistema contribuisce a impedire movimenti indesiderati quando si guida in pendenza.

Quando si rilascia il pedale del freno dopo essersi fermati su un pendio, i freni restano attivati per altri 2 s. I freni vengono rilasciati automaticamente appena il veicolo comincia ad accelerare.

Traffic Sign Recognition (Riconoscimento segnaletica stradale) (TSR)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra** e le **Raccomandazioni particolari sul regolatore di velocità**.



Il sistema supplementare riconosce questi cartelli stradali e li visualizza sul quadro strumenti. All'avvicinamento, viene visualizzato sul quadro strumenti il simbolo del cartello corrispondente. La modalità di visualizzazione selezionata deve essere **"Guida"**.

⚠ Avvertenza

I cartelli stradali reali hanno sempre la priorità rispetto a quelli visualizzati dal sistema.

I cartelli devono essere conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)

⚠ Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

⚠ Avvertenza

Il segnale stradale effettivo ha sempre la precedenza sul segnale stradale visualizzato nel Driver Information Center.

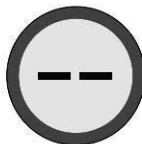
In base alla versione, sono disponibili due diversi sistemi.

Sistema Di Limitazione Della Velocità 1

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza e il sistema di navigazione integrato del veicolo, questo sistema fornisce i limiti di velocità e la fine dei limiti di velocità nel Driver Information Center.

Il sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo.

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente:



Se il veicolo supera il limite di velocità di almeno **5 km/h** (3 miglia/h), il limite di velocità visualizzato lampeggia per circa 10 secondi.

Aggiornamento Dati Mappa Navigazione

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata ad intervalli periodici. È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione due volte all'anno.

Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

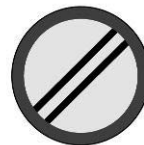
Sistema Di Limitazione Della Velocità 2

Questo sistema visualizza le informazioni del limite di velocità permanenti nel Driver Information Center indipendentemente alla velocità del veicolo.

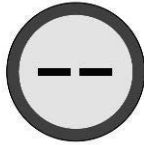
Con le informazioni sul limite di velocità sono interessati i seguenti sistemi, in base alla versione:

- telecamera situata nella parte alta del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico

Se si viaggia su una strada senza limitazioni della velocità, ad es., le autostrade tedesche, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se non è possibile fornire informazioni sui limiti di velocità, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se viene fornito un nuovo limite di velocità, viene riprodotto un segnale acustico. Il segnale acustico di conferma può essere attivato / disattivato nella personalizzazione del veicolo.

Se si guida a una velocità di almeno 20 km/h (12 miglia/h) e si supera il limite di velocità, il limite di velocità visualizzato nel Driver Information Center lampeggia dopo un po' di tempo e viene riprodotto un segnale acustico. Il tempo di occorrenza varia. Il lampeggio e il segnale acustico vengono terminati dopo alcuni secondi. A causa di requisiti legali, il segnale acustico può essere disattivato solo nella personalizzazione del veicolo fino al successivo inserimento dell'accensione. Se il segnale acustico è disattivato,  si illumina per alcuni secondi.

In caso di guasto,  si accende in modo permanente. Rivolgersi ad un'officina.

Condizioni Di Funzionamento

Per fornire informazioni sui limiti di velocità specifici del Paese, il veicolo deve identificare il Paese in cui si trova. Se sul Display informativo è disponibile un elenco dei Paesi, è necessario selezionare manualmente il Paese corrispondente. In caso contrario, il paese viene selezionato automaticamente.

Per ottenere le informazioni sul limite di velocità, la posizione corrente del veicolo viene inviata mediante l'unità telematica e viene immediatamente eliminata dopo l'elaborazione.

Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile.

Nota

È possibile segnalare un'informazione errata relativa al limite di velocità permanente sul nostro sito web.

Aggiornamento Dei Dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, il software veicolo e la mappa di navigazione devono essere aggiornati ad intervalli periodici.

È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione almeno una volta all'anno. Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Per l'aggiornamento del software del veicolo rivolgersi ad un'officina.

Altri Segnali Stradali

Il sistema rileva i segnali stradali e li visualizza in una pagina specifica del Driver Information Center.



Questo sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo.

Limitazioni Del Sistema

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente quando:

- Guida su strade tortuose o collinari.
- Guida con catene.
- L'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi.
- La visibilità è limitata a causa di condizioni climatiche quali nebbia, pioggia o neve.
- Il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale.

- Abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera.
- Il limite di velocità è scritto con vernice sulla superficie stradale.
- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.
- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati o rimossi.
- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.
- In base alla versione, i dati della mappa di navigazione possono essere obsoleti.

Attenzione

Il sistema aiuta il conducente, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali che non sono visualizzati dal sistema. Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità in base alle condizioni meteo, della strada e del traffico.

I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo. Quando si guida all'estero, accertarsi che il veicolo utilizzi l'unità di velocità del rispettivo paese. Se necessario, selezionare le unità corrette nel Display informativo.

Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici (TPMS)

Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Il TPMS avverte il guidatore quando rileva un calo della pressione di uno o più pneumatici.

L'avviso viene emesso quando il veicolo è in movimento, non a veicolo fermo.

Avvertenze bassa pressione sistema di controllo pressione pneumatici



Accensione fissa di questa spia, accompagnata da un segnale acustico; visualizzazione di un messaggio (secondo l'equipaggiamento).

1. Diminuire immediatamente la velocità, evitare sterzate improvvise e frenate brusche.
2. Fermarsi non appena le condizioni del traffico lo consentono.
3. Utilizzando un compressore, ad esempio quello del kit di riparazione pneumatici, verificare e regolare a freddo la pressione di tutti i quattro pneumatici.
4. Se non è possibile procedere con questa verifica, guidare con prudenza a velocità ridotta.
5. In caso di foratura, utilizzare il kit di riparazione pneumatici o la luce (secondo l'equipaggiamento).

Avvertenza

Guidare a una velocità troppo bassa potrebbe non garantire un controllo ottimale.

Questo allarme non si attiva immediatamente in caso di perdita di pressione improvvisa o di esplosione di un pneumatico. Questo accade perché l'analisi dei valori letti dai sensori di velocità della ruota può richiedere alcuni minuti.

L'avviso può essere ritardato a velocità inferiori a 40 km/h o quando si adotta uno stile di guida dinamico.

Avvertenza

Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi non può, in nessuna circostanza, sostituire l'attenzione del guidatore.

Questo sistema non elimina la necessità di controllare regolarmente la pressione dei pneumatici (compresa la ruota di scorta), specialmente prima di un lungo viaggio.

Guidare con pneumatici sgonfi, in particolare in condizioni avverse (carico elevato, velocità elevata, tragitti lunghi):

- peggiora la tenuta di strada.
- allunga le distanze di frenata.
- provoca l'usura prematura dei pneumatici.
- aumenta il consumo di energia.

Suggerimento

I valori di pressione di gonfiaggio definiti per il veicolo sono riportati sull'etichetta della pressione pneumatici.

Per maggiori informazioni sull'**identificazione del veicolo**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Suggerimento

Catene da neve

Il sistema non deve essere reinizializzato dopo il montaggio o la rimozione delle catene da neve.

Suggerimento

Ruota di scorta

La ruota di scorta in acciaio non è dotata di un sensore di rilevamento del sottogonfiaggio

In caso di emergenza

Luci di emergenza	234
Luci di emergenza automatiche.....	234
Attivazione delle luci di emergenza.....	234
Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)	235
Effettuazione di una chiamata di emergenza	235
Funzione di chiamata SOS	235
Chiamata d'emergenza automatico (eCall)	235
Triangolo di segnalazione	236
Kit triangolo segnaletico di emergenza.....	236
Montaggio del triangolo.....	236
Posizionamento del triangolo.....	236
Sollevamento del veicolo mediante martinetto e sostituzione delle ruote.....	236
Kit attrezzi per cambio ruota	236
Ruota di scorta.....	237
Rimozione ruote	241
Montaggio delle ruote	242
Kit Riparazione Pneumatici	242
Procedura di riparazione pneumatici.....	242
Procedura di riparazione pneumatici	242
Controllo - Regolazione pressione di gonfiaggio pneumatici.....	245

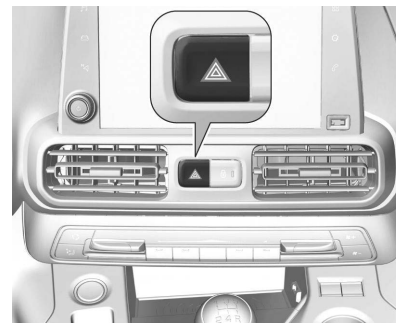
Avviamento di emergenza	246
Batterie d'avviamento al piombo ...	246
Simboli.....	247
Avviamento con la batteria di un altro veicolo	247
Carica batterie 12 V	248
Scollegamento e collegamento della batteria	249
Morsetto batteria ad attacco rapido	249
Dopo la ricarica - il riavvio.....	249
Rifornimento di carburante in caso di emergenza	250

Luci di emergenza

Luci Di Emergenza Automatiche

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della velocità di decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente. Si spegne automaticamente alla prima accelerazione. Può essere disattivato premendo il pulsante.

Attivazione Delle Luci Di Emergenza



Azionato premendo ▲.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spengono automaticamente non appena il veicolo viene nuovamente accelerato.

Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)

Effettuazione Di Una Chiamata Di Emergenza

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino.

Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso SOS nella console a padiglione per più di due secondi.

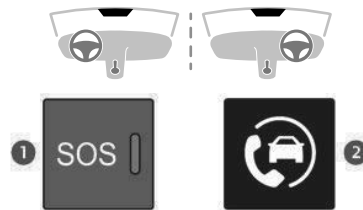
Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva.

Premendo immediatamente una seconda volta il tasto SOS, la chiamata si interrompe.

Il LED si spegne.

Notifica automatica in caso di incidente
In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata automatica di emergenza e una notifica automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

Funzione Di Chiamata SOS



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

Nota

La modalità Privacy consente di gestire il livello di condivisione (dati e/o posizione) tra il veicolo e la concessionaria.

La configurazione si esegue nel menu **Impostazioni** del Display informativo.

Disattivare/riattivare la geolocalizzazione premendo simultaneamente i **Due**

pulsanti, quindi premere il pulsante **"ASSISTENZA"** per confermare.

Chiamata D'emergenza Automatico (eCall)

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato di sistema eCall (SOS) di serie o in opzione.

Il sistema eCall (SOS) fornisce contatto diretto con i servizi di emergenza ed è completamente integrato nel veicolo. Questo contatto si stabilisce automaticamente tramite i sensori integrati nel veicolo oppure premendo il pulsante 1.

In funzione del Paese di commercializzazione, il sistema eCall (SOS) corrisponde ai sistemi PE112, ERAGLONASS, 999, GPS o GLONASS, ecc.

- Per effettuare una chiamata d'emergenza manualmente, premere il pulsante 1 per oltre 2 secondi.

L'accensione di un indicatore luminoso e un messaggio vocale confermano che la chiamata ai servizi di emergenza è stata effettuata.

Nota

In conformità con le condizioni generali di utilizzo del servizio, messo a disposizione dalla Rete e soggetto a limitazioni tecnologiche e tecniche.

- Un'ulteriore pressione annulla immediatamente la richiesta.

Avvertenza

In caso di rilevamento di un incidente grave da parte dei sensori integrati nel veicolo, come l'unità di controllo Airbag, viene effettuata automaticamente una chiamata d'emergenza.

Nota

Il sistema eCall (SOS) è un servizio pubblico di interesse generale ed è gratuito.

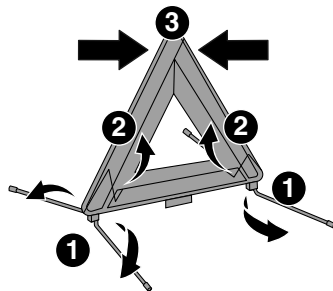
Triangolo di segnalazione

Kit Triangolo Segnaletico Di Emergenza



A seconda della versione, il triangolo d'emergenza può essere riposto nel vano di carico. Fissarlo con le cinghie elastiche.

Montaggio Del Triangolo



Per le versioni dotate di triangolo come equipaggiamento originale, fare riferimento all'illustrazione sopra riportata. Per le altre versioni, fare riferimento alle istruzioni di montaggio fornite con il triangolo.

Posizionamento Del Triangolo

Collocare il triangolo dietro il veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.

Sollevamento del veicolo mediante martinetto e sostituzione delle ruote

Kit Attrezzi Per Cambio Ruota

BEV

Con kit di riparazione pneumatici

Gli attrezzi sono situati nel vano piedi del passeggero.

Con ruota di scorta

Gli attrezzi sono situati sotto il sedile anteriore del passeggero. Per accedere agli attrezzi:

- Con sedile anteriore non regolabile, sollevare la seduta del sedile inserendo una mano tra la seduta e lo schienale.
- Con sedile anteriore regolabile, spostare il sedile più in avanti possibile.

Il cric è situato nel vano piedi del passeggero.

ICE

Con kit di riparazione pneumatici

Il kit è situato sotto il sedile anteriore del passeggero.

Con ruota di scorta

Il cric è situato sotto il sedile anteriore del passeggero.

Gli attrezzi sono situati sotto il sedile del conducente.

Avvertenza

Il cric deve essere utilizzato unicamente per sostituire un pneumatico danneggiato.

Non utilizzare un cric diverso da quello fornito con il veicolo.

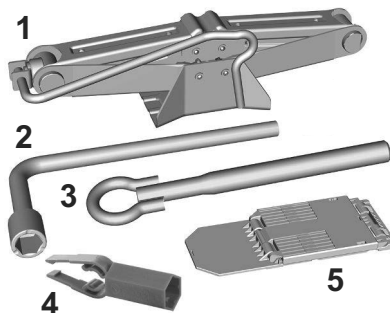
Se il veicolo non è equipaggiato di cric originale, contattare la Rete o un riparatore qualificato per procurare quello fornito dal Costruttore.

Il cric non necessita di alcuna manutenzione.

Elenco degli attrezzi

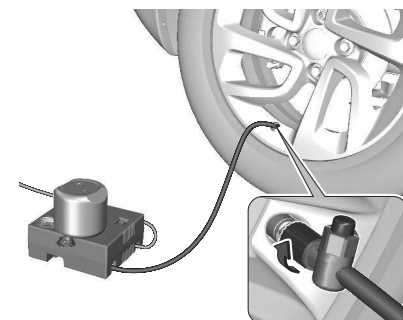
La cassetta porta attrezzi si trova sotto il sedile del conducente o del passeggero.

Il martinetto si trova sotto il sedile del passeggero.



La cassetta porta attrezzi è composta da:

- Martinetto
- Occhiello di traino
- Attrezzo per accedere ai fari
- Chiave
- Strumento per la rimozione dei copribulloni
- Cuneo



- Compressore da 12 V con cartuccia di sigillante e adesivo limite di velocità
Per la riparazione temporanea di un pneumatico e per regolarne la pressione.

Ruota Di Scorta

Suggerimento

Visitare questo collegamento per visualizzare video illustrativi:
<https://shorturl.at/EVOSi>



La ruota di scorta può essere classificata come ruotino di scorta, in base alla sua misura rispetto alle altre ruote e alle normative vigenti in materia. In questo caso si applica un limite massimo di

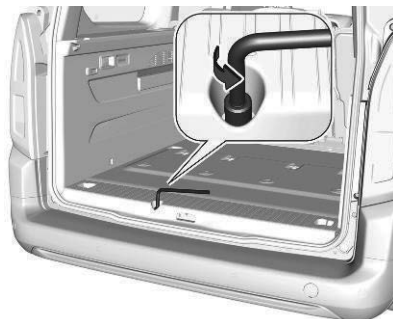
velocità, nonostante non sia presente alcuna etichetta sulla ruota di scorta. Se è presente un'etichetta sulla ruota di scorta, la velocità consentita dipende ancora dalle leggi locali. Montare solo un ruotino di scorta. Affrontare le curve lentamente. Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Attenzione

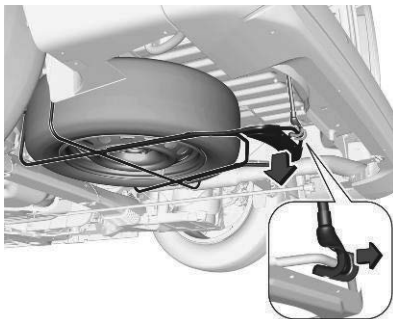
L'uso di una ruota di scorta più piccola delle altre o in combinazione con pneumatici invernali potrebbe compromettere la guidabilità. Far sostituire il pneumatico difettoso il prima possibile.

La ruota di scorta è posizionata in un vano sotto il pianale del veicolo.

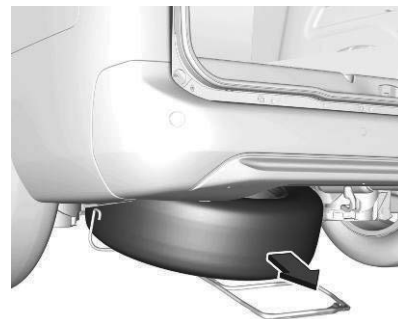
1. A seconda della versione, aprire il portellone posteriore o le porte posteriori



2. Posizionare la chiave su uno dei bulloni esagonali. Girare la chiave in senso antiorario finché il portaruota di scorta è sufficientemente basso da consentire lo sgancio del fermo.



3. Sollevare il portaruota di scorta e sganciare il fermo. Abbassare il portaruota di scorta.



4. Estrarre la ruota di scorta.
5. Sostituire la ruota.
6. Collocare la ruota danneggiata nel portaruota di scorta con la parte esterna rivolta verso il basso.
7. Sollevare il supporto della ruota di scorta e innestare il fermo. Il lato aperto del fermo deve essere rivolto nel senso di marcia del veicolo.
8. Chiudere il portaruota di scorta ruotando il bullone esagonale in senso orario con la chiave.
9. Riporre la chiave nel vano portaoggetti.
10. Chiudere il portellone posteriore o le porte posteriori.

Montare solo un ruotino di scorta. La velocità massima consentita sull'etichetta

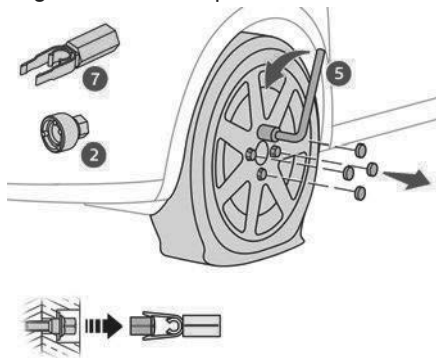
del ruotino di scorta è valida solo per la dimensione di pneumatici montati in fabbrica.

Suggerimento

Ruota con copricerchio

Quando si rimuove la ruota, rimuovere prima il copricerchio tirando con entrambe le mani su uno dei bracci superiori.

Durante il rimontaggio della ruota, rimontare il copricerchio posizionando la tacca di fronte alla valvola, poi premere lungo il bordo con il palmo della mano.



- Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in acciaio, rimuovere il cappuccio del mozzo.

- Per rimuovere il copribullone da ogni bullone, utilizzare l'attrezzo **7** (cerchi in alluminio).
- Montare la boccola antifurto **2** sulla manovella smontaruota **5** per allentare il bullone antifurto.
- **Allentare** gli altri bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.

Suggerimento

Ruota con copricerchio

Durante la rimozione della ruota, staccare prima il copricerchio con la chiave smonta ruota, tirando all'altezza dell'apertura della valvola.

Montaggio della ruota di scorta

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori in posizione di marcia rettilinea.
2. Azionare il freno di stazionamento e inserire la prima, la retromarcia o la posizione **P**.
3. Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
4. Estrarre la ruota di scorta.

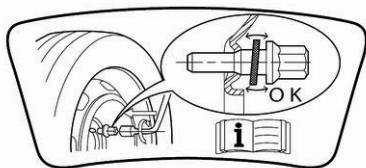
5. Non sostituire mai più di una ruota per volta.
6. Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire i pneumatici invernali o estivi.
7. Il martinetto non deve essere sottoposto a manutenzione.
8. Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore circa 1 cm) sotto il martinetto.
9. Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il martinetto.
10. Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
11. Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
12. Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
13. Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

Avvertenza

Non lubrificare i bulloni delle ruote.

⚠ Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

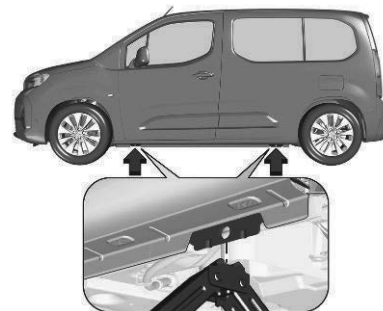


- Quando si utilizzano bulloni di bloccaggio per cerchi in lega, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone. In questo caso, la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.
1. Staccare i cappucci dei bulloni delle ruote con lo strumento per la rimozione del copricerchio.

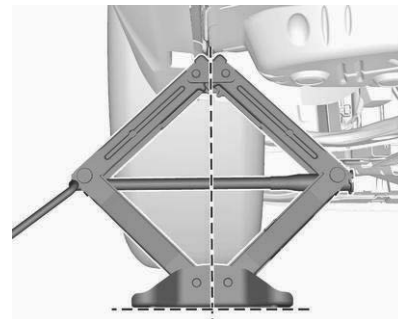
Cerchioni in acciaio con copertura:
Togliere il copricerchio.



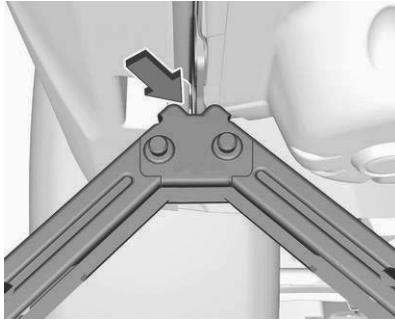
2. Fissare la chiave e allentare ogni bullone della ruota di mezzo giro. Le ruote potrebbero essere protette da dadi di bloccaggio. Per allentare questi dadi specifici, fissare prima l'adattatore sulla testa del dado prima di installare la chiave per ruote. L'adattatore si trova nella cassetta porta attrezzi.



3. Controllare che il martinetto sia in posizione corretta sotto il relativo punto di sollevamento del veicolo.



4. Regolare il martinetto all'altezza necessaria. Posizionarlo direttamente sotto al punto di sollevamento, in modo da impedirne lo scivolamento.



Accertarsi che il bordo della carrozzeria aderisca al dentello del martinetto.



Con il martinetto correttamente allineato, sollevare il veicolo fino a quando la ruota non poggia più a terra.

5. Svitare i dadi ruota.
6. Sostituire la ruota.
7. Avvitare i dadi ruota.
8. Abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto.
9. Servendosi dell'apposita chiave e assicurandosi che sia posizionata saldamente, serrare ciascun dado procedendo per coppie opposte. La coppia di serraggio è di 115 Nm.
10. Allineare il foro della valvola sul copricerchio con la valvola del pneumatico prima di rimontare il copricerchio. Montare i coperchi dei dadi ruota.
11. Riporre la ruota sostituita, gli attrezzi del veicolo e l'adattatore per i dadi ruota di bloccaggio.
12. Controllare prima possibile sia la pressione di gonfiaggio del pneumatico montato, sia la coppia di serraggio dei dadi.

Rimozione Ruote

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori in posizione di marcia rettilinea.
2. Azionare il freno di stazionamento e innestare la prima, la retromarcia o la posizione P.
3. Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
4. Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore circa 1 cm) sotto il martinetto.
5. Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il martinetto.
6. Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
7. Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
8. Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
9. Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

⚠ Avvertenza

Non lubrificare i bulloni della ruota.

⚠ Avvertenza

Con ruota di scorta non standard o di tipo "ruotino"



Disattivare alcune funzioni di assistenza alla guida (Active Safety Brake, Adaptive Cruise Control, ecc.). Non superare la velocità massima consentita di 80 km/h o la distanza massima di 80 km. È vietato guidare con più di una ruota di scorta di questo tipo. Non è necessario rimontare il copricerchio della ruota sostituita.

Montaggio Delle Ruote

Se si utilizzano pneumatici di dimensioni diverse da quelle montate in fabbrica, potrebbe essere necessario riprogrammare i sistemi e apportare altre modifiche al veicolo.

Far sostituire l'etichetta recante la pressione dei pneumatici.

⚠ Avvertenza

L'uso di pneumatici o ruote non idonei può causare incidenti e invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Kit Riparazione Pneumatici

Procedura Di Riparazione Pneumatici

I danni minori al battistrada possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

Suggerimento

Non rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Danni ai pneumatici di profondità superiore a 4 mm o in corrispondenza della spalla dello pneumatico non possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

⚠ Avvertenza

Non viaggiare a velocità superiori a 80 km/h.

Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Lo sterzo e la manovrabilità potrebbero risultare compromessi.

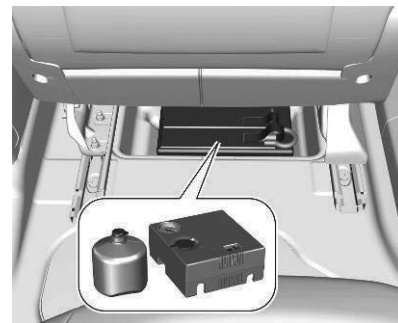
In caso di pneumatico sgonfio: Azionare il freno di stazionamento e inserire la prima, la retromarcia o la posizione **P**.

Procedura Di Riparazione Pneumatici

Suggerimento

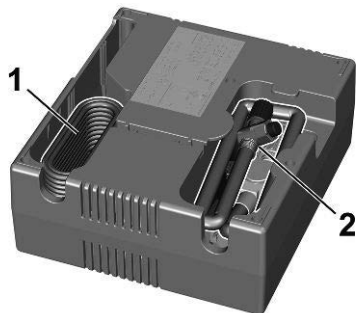
Visitare questo collegamento per visualizzare video illustrativi:

<https://shorturl.at/EVOSi>



Il kit di riparazione pneumatici si trova nel vano portaoggetti sotto il sedile anteriore del passeggero.

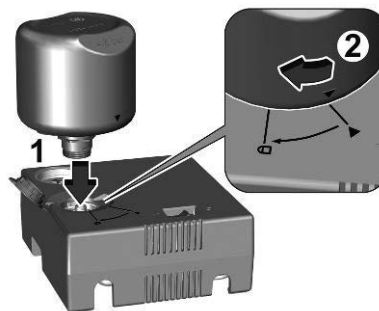
1. Rimuovere la bombola del sigillante e il compressore.
2. Rimuovere l'etichetta con il limite di velocità dalla bombola del sigillante e posizionarla dove possa essere vista dal guidatore.



3. Rimuovere il cavo di collegamento elettrico (1) e il flessibile dell'aria (2) dai vani portaoggetti nel lato inferiore del compressore.

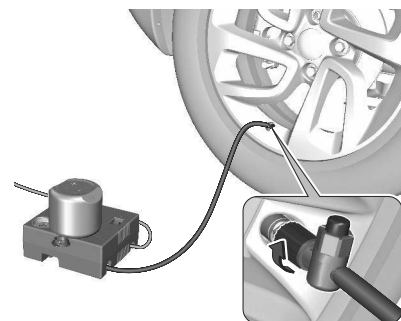


4. Aprire il flacone di sigillante e sollevare il coperchio.



5. Prima inserire la bomboletta di sigillante nel compressore e allineare i simboli a triangolo. Quindi, spingere in basso la bomboletta di sigillante e ruotarla in posizione di blocco.
6. Posizionare il compressore accanto al pneumatico in modo che la bombola del sigillante sia in posizione verticale.
7. Svitare il tappo coprivalvola dal pneumatico difettoso.

8. Avvitare il flessibile del sigillante sulla valvola del pneumatico.
9. L'interruttore sul compressore deve essere posizionato su **O**.

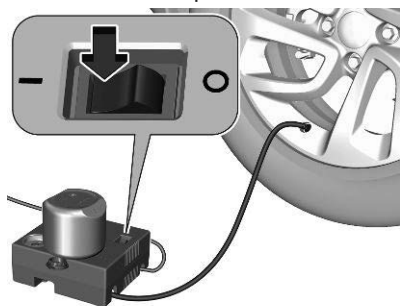


10. Collegare lo spinotto del compressore alla presa elettrica a 12 V o alla presa dell'accendisigari.

⚠ Avvertenza

Per l'alimentazione del compressore è possibile utilizzare solo la presa da 12 V situata **nella parte anteriore** del veicolo.

Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, si consiglia di usare il kit di riparazione pneumatici solo quando il motore termico è acceso o quando il motore elettrico è pronto.



11. Portare l'interruttore basculante sul compressore in posizione I. Il pneumatico viene riempito di sigillante.

12. Il manometro del compressore indica brevemente un valore fino a 600 kPa (6 bar) mentre la bombola del sigillante si svuota (circa 30 secondi). Poi la pressione inizia a scendere.

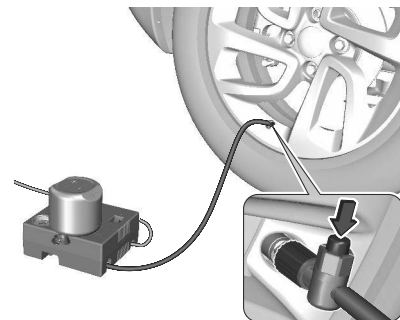
13. Tutto il sigillante viene pompato nel pneumatico. Poi il pneumatico viene gonfiato.

14. La pressione prescritta per il pneumatico si dovrebbe raggiungere entro 10 minuti.

Al raggiungimento della pressione corretta, spegnere il compressore.

Se la pressione prescritta per il pneumatico non viene raggiunta entro 10 minuti, rimuovere il kit di riparazione dei pneumatici. Spostare il veicolo facendo compiere un giro al pneumatico.

Ricollegare il kit di riparazione dei pneumatici e continuare la procedura di gonfiaggio per 10 minuti. Se ancora non si riesce a raggiungere la pressione prescritta, significa che il danno al pneumatico è eccessivo per consentire la riparazione in questo modo. Rivolgersi ad un'officina.



Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria. Non far funzionare il compressore per più di 10 minuti.

15. Scollegare il kit di riparazione dei pneumatici. Rimuovere la bomboletta del sigillante dal compressore. Avvitare il flessibile di riempimento al connettore libero della bombola di sigillante. Questo impedisce la fuoriuscita di sigillante. Riporre il kit di riparazione dei pneumatici nel vano di carico.

16. Pulire l'eventuale sigillante in eccesso con un panno.

17. Proseguire immediatamente la guida, in modo da distribuire uniformemente il sigillante nel pneumatico. Guidare tra 20 km/h e 60 km/h (12 miglia/h e 37 miglia/h). Dopo aver

percorso circa 5 km (3 miglia) ma non più di 10 minuti, fermarsi e controllare la pressione degli pneumatici. Nel fare questo, avvitare direttamente il tubo dell'aria sulla valvola dello pneumatico. Gonfiare lo pneumatico come indicato in precedenza. Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

Se la pressione pneumatici non è scesa sotto 200 kPa (2 bar), impostarla sul valore corretto. In caso contrario, non utilizzare il veicolo. Rivolgersi a un'officina.

Ripetere la procedura di controllo pressione dopo aver percorso altri 10 km (6 miglia) ma non più di 10 minuti per assicurarsi che non vi sia una perdita di pressione.

Se la pressione è scesa al di sotto di 200 kPa (2 bar), il veicolo non deve essere usato. Rivolgersi ad un'officina.

18. Riporre il kit di riparazione dei pneumatici nel vano di carico.

Nota

Le caratteristiche di guida del pneumatico riparato sono gravemente compromesse, pertanto è necessario sostituirlo.

Se si avverte un rumore insolito o il compressore si surriscalda, spegnere il compressore per almeno 30 minuti. La valvola di sicurezza integrata si apre a una pressione di 700 kPa (7 bar). Annotare la data di scadenza del kit. A partire da questa data, la sua capacità di tenuta non è più garantita. Fare attenzione alle informazioni sulla conservazione del flacone di sigillante. Sostituire il flacone di sigillante usato. Smaltire il flacone come previsto dalle leggi vigenti. Il compressore e il sigillante possono essere utilizzati a partire da -30 °C circa.

Avvertenza

Qualora si dovesse regolare la pressione di uno o più pneumatici, è necessario reinizializzare il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi. Per ulteriori informazioni sulla **Segnalazione pneumatici sgonfi**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Controllo - Regolazione Pressione Di Gonfiaggio Pneumatici

Il compressore può essere utilizzato, senza iniettare il prodotto sigillante, per

controllare ed eventualmente regolare la pressione degli pneumatici.

1. Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico e conservarlo in un luogo pulito.
2. Srotolare il tubo situato sotto il compressore.
3. Avvitare il tubo sulla valvola e stringere con forza.
4. Verificare che l'interruttore del compressore sia in posizione "O".
5. Srotolare completamente il cavo elettrico situato sotto il compressore.
6. Collegare la spina elettrica del compressore alla presa da 12 V del veicolo.
7. Inserire il contatto.
8. Avviare il compressore spostando l'interruttore sulla posizione "I" e regolare la pressione conformemente al valore riportato sull'etichetta della pressione degli pneumatici del veicolo.

Per ridurre la pressione: premere il pulsante nero sul tubo del compressore, accanto al raccordo della valvola.

⚠ Avvertenza

Se dopo circa 7 minuti non viene raggiunta la pressione di 2 bar, il pneumatico è danneggiato; consultare la Rete o un riparatore qualificato per ottenere assistenza.

9. Una volta raggiunta la pressione corretta, portare l'interruttore sulla posizione "O".
10. Rimuovere il kit e riporlo.
11. Riposizionare il tappo sulla valvola.

Avviamento di emergenza**⚠ Avvertenza**

In caso di malfunzionamento della batteria (dopo la copertura della garanzia), sostituirla con una batteria con le stesse specifiche di quella utilizzata nel veicolo.

Tutte le informazioni sulle batterie sono disponibili online a:

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Batterie D'avviamento Al Piombo**Limitazione**

Queste batterie contengono sostanze nocive (acido solforico e piombo).

Devono essere smaltite secondo le norme e non devono in nessun caso essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate presso un punto di raccolta designato.

⚠ Avvertenza

Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso. Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio. Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

⚠ Avvertenza**Batteria congelata**

Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione! Se la batteria è congelata, farla controllare dalla Rete o da un riparatore qualificato, che verificheranno che

i componenti interni non siano danneggiati e che l'alloggiamento non sia rotto, con il rischio di perdite di acido tossico e corrosivo.

⚠ Avvertenza**Unità di controllo elettronico/Fari con tecnologia LED**

Non collegare mai il cavo d'emergenza negativo alla parte metallica delle unità di controllo elettronico o alla parte posteriore dei fari.

Rischio di distruzione delle unità di controllo elettronico e/o dei fari! Collegare al punto di massa separato fornito a questo scopo.

⚠ Avvertenza**Cambio automatico**

Non provare mai ad avviare il motore spingendo il veicolo.

Motore elettrico**Suggerimento****Batteria secondaria scarica**

Non è più possibile avviare il motore o ricaricare la batteria di trazione.

⚠ Avvertenza

Precauzioni prima di lavorare sulla batteria secondaria

Selezionare la modalità **P**, interrompere il contatto, controllare che il quadro strumenti sia spento e che il veicolo non sia in carica.

⚠ Avvertenza

Avviamento di un altro veicolo utilizzando i cavi

Non utilizzare la batteria secondaria per avviare un altro veicolo utilizzando i cavi o per caricare la batteria di un altro veicolo.

Simboli



Tenere lontano da scintille o fiamme libere, non fumare.



Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono causare cecità e lesioni.



Tenere la batteria del veicolo lontano dalla portata dei bambini.



La batteria del veicolo contiene acido solforico, che può causare cecità o ustioni gravi.



Per ulteriori informazioni, leggere la Guida d'uso.



Possono essere presenti gas esplosivi vicino alla batteria.

Avviamento Con La Batteria Di Un Altro Veicolo

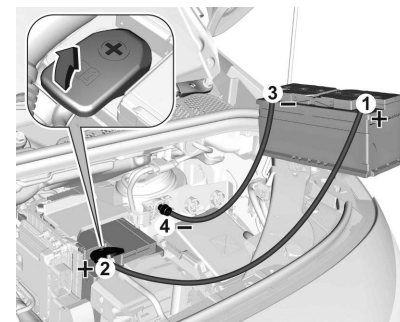
Se la batteria del veicolo è scarica, il motore può essere avviato con una batteria d'emergenza (esterna o di un altro veicolo) e cavi d'emergenza o utilizzando un booster per batterie.

⚠ Avvertenza

Non avviare mai il motore collegando un carica batterie.

Non utilizzare mai un booster per batterie da 24 V o superiore. Controllare prima di tutto che la batteria di emergenza abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità minima equivalente a quella della batteria scarica. I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.

Spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici di entrambi i veicoli (autoradio, tergicristallo, illuminazione, ecc.). Assicurarsi che i cavi d'emergenza siano distanti dalle parti in movimento del motore (ventola, cinghia, ecc.). Non scollegare il morsetto (+) quando il motore è avviato.



Aprire i tappi protettivi dei terminali positivi di entrambe le batterie del veicolo.

Ordine di connessione dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso al terminale positivo della batteria di soccorso (1).
2. Collegare l'altro morsetto del cavo rosso al terminale positivo della batteria scarica (2).
3. Collegare il cavo nero al terminale negativo della batteria di soccorso (3).

4. Collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo nel vano motore (4).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.
Per avviare il motore:

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria di soccorso.
2. Dopo cinque minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento non devono durare più di 15 s e devono essere eseguiti a intervalli di 1 min.
3. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo per circa tre minuti lasciando i cavi collegati.
4. Accendere alcuni dispositivi elettrici, come ad esempio i fari o il lunotto termico, del veicolo con l'avviamento di emergenza.
5. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

⚠ Avvertenza

Guidare immediatamente senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente potrebbe compromettere

alcune funzioni del veicolo (ad es. Stop & Start).

⚠ Avvertenza

I cavi devono essere scollegati in ordine inverso.

Carica Batterie 12 V

Al fine di assicurare una durata ottimale della batteria, è indispensabile mantenerne la carica ad un livello adeguato.
È possibile che sia necessario caricare la batteria:

- Se si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti.
- In previsione di un immobilizzo prolungato di più settimane.

Rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

⚠ Avvertenza

Attenzione

Per caricare personalmente la batteria del veicolo, utilizzare solo un carica batterie compatibile con batterie al piombo con tensione nominale di 12 V.

⚠ Avvertenza

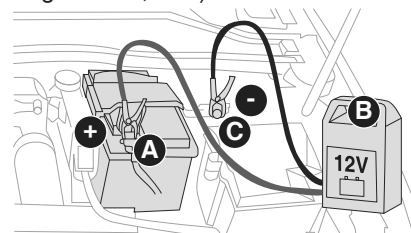
Attenzione

Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie.
Non invertire mai i poli.

Suggerimento

Non è necessario scollegare la batteria.

1. Spegnerne il quadro.
2. Spegnerne tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, illuminazione, tergicristallo, ecc.).



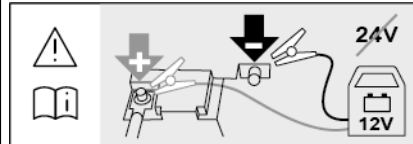
3. Spegnerne il carica batterie **B** prima di collegare i cavi alla batteria, per evitare il rischio di scintille.
4. Verificare che i cavi del carica batterie siano in buone condizioni.
5. Se presente, sollevare il rivestimento in plastica del morsetto (+).

6. Collegare i cavi del carica batterie B come segue:
 - il cavo rosso positivo (+) al morsetto (+) della batteria A.
 - il cavo nero negativo (-) al punto di massa C del veicolo.
7. Al termine della carica, spegnere il carica batterie B prima di scollegare i cavi dalla batteria A.

⚠ Avvertenza

Attenzione

In presenza di questa etichetta, utilizzare unicamente un carica batterie da 12 V per evitare il rischio di danni irreversibili ai componenti elettrici.



Scollegamento E Collegamento Della Batteria

Per mantenere uno stato di carica adeguato per avviare il motore, raccomandiamo di scollegare la batteria se si prevede di non utilizzare il veicolo per un periodo prolungato.

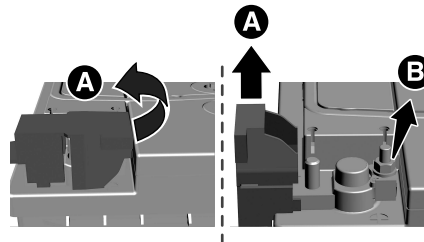
Prima di scollegare la batteria da 12V:

1. Chiudere tutte le aperture (porte, bagagliaio, vetri, tetto).
2. Spegnerne tutti gli equipaggiamenti elettrici (sistema audio, tergicristallo, luci, ecc.).
3. Interrompere il contatto e attendere per 4 minuti.

Dopo l'accesso alla batteria 12 V, è sufficiente scollegare il morsetto (+).

Morsetto Batteria Ad Attacco Rapido

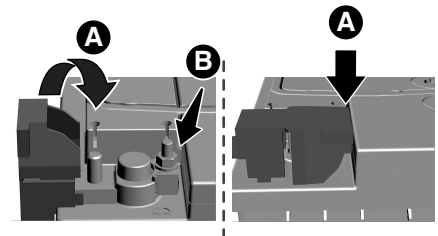
Scollegamento del morsetto (+)



1. Sollevare il coperchio di plastica A sul morsetto (+).

2. Con una chiave o una bussola da 10 mm, svitare il dado B e staccare il coperchio di plastica.
3. Rimuovere il coperchio di plastica A sollevandolo.

Ricollegamento del morsetto (+)



1. Rimontare il coperchio di plastica A sul morsetto (+).
2. Utilizzare una chiave o una bussola da 10 mm per riavvitare il dado B.
3. Chiudere il coperchio di plastica A per coprire i terminali.

Dopo La Ricarica - Il Riavvio

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto e attendere 1 minuto prima di avviare il motore, in modo da consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Tuttavia, se dopo questa operazione dovessero persistere lievi anomalie, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato. Facendo riferimento alla sezione rilevante, inizializzare nuovamente alcuni equipaggiamenti:

- Chiave elettronica.
- Tetto apribile.
- Alzacristalli elettrici.
- Data e ora.
- Stazioni radio preselezionate.

Suggerimento

Dopo aver ricollegato la batteria e all'inserimento del contatto sul quadro strumenti appare il messaggio **"Anomalia sistema di rilevamento rischio collisione"**. Questo funzionamento è del tutto normale. Il messaggio scompare durante la guida.

Rifornimento di carburante in caso di emergenza

⚠ Pericolo

Prima di rifornire, spegnere l'accensione e qualsiasi riscaldatore esterno con camere di combustione.

Osservare le istruzioni per l'uso e per la sicurezza della stazione dove si fa rifornimento.

⚠ Pericolo

Il carburante è infiammabile ed esplosivo.
Vietato fumare. Sono vietate fiamme libere o scintille.
Se si sente odore di carburante nel veicolo, rivolgersi immediatamente a un'officina per individuarne la causa.

Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportellino del carburante indica i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento solamente con il tipo di carburante consentito.

Attenzione

In caso di rifornimento errato, non accendere il motore.

Lo sportellino del serbatoio del carburante si trova sul lato posteriore sinistro del veicolo.



Se il veicolo è dotato del sistema chiave elettronica, lo sportellino di rifornimento carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato. A seconda della versione, aprire lo sportellino di rifornimento carburante premendo sullo sportellino stesso oppure tirando in prossimità dell'angolo superiore destro.

Rifornimento di gasolio e benzina

A seconda della versione, inserire la chiave nella serratura e sbloccare il tappo.
Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.



Il tappo del serbatoio del carburante può essere fissato all'apposito gancio sullo sportellino del carburante.

Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo. Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa.

Dopo l'interruzione automatica, è possibile rabboccare il serbatoio azionando l'ugello della pompa un massimo di due altre volte.

Attenzione
Tamponare immediatamente il carburante che fuoriesce.

Per chiudere, ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario fino a sentire uno scatto.

Chiudere lo sportellino e lasciarlo innestare.

Tappo del serbatoio del carburante

Utilizzare esclusivamente tappi originali.

I veicoli con motore diesel sono dotati di tappi del serbatoio del carburante speciali.

Manutenzione e cura del veicolo

Introduzione alla manutenzione e alla cura del veicolo	253
Informazioni generali.....	253
Coperture per climi rigidi.....	253
Smaltimento dei veicoli fuori uso ..	253
Informazioni sulla manutenzione ..	253
Consigli di sicurezza.....	254
Rimessaggio del veicolo	254
Manutenzione programmata.....	255
Controlli periodici	255
Controllo dei livelli dei liquidi	255
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati.....	258
Olio motore	258
Liquido lavacrystalli	258
AdBlue®	259
Liquido dei freni e della frizione	261
Fluido antigelo	261
Vano motore	261
Accesso al vano motore	261
Motore	262
Controllo del livello dell'olio.	263
Aggiunta del liquido lavavetri	263
Aggiunta del liquido di raffreddamento	264
Controllo del liquido dei freni	264
Batteria 12 V	264
Manutenzione del veicolo	266

Sostituzione delle spazzole tergicristalli	266
Rabbocco dell'AdBlue® (fluido per la riduzione delle emissioni di gas di scarico)	267
Presa dell'aria	268
Manutenzione del condizionatore d'aria	268
Manutenzione.....	269
Impianto elettrico.....	269
Fusibili	269
Sostituzione lampade	269
Sostituzione lampade.....	269
Luci anteriori	269
Fendinebbia	272
Luci posteriori.....	272
Luci interne	274
Ripetitori laterali degli indicatori di direzione integrati.....	274
Luci della targa.....	275
Pneumatici e ruote	275
Informazioni sulla sicurezza degli pneumatici	275
Carrozzeria - Cura degli esterni	278
Raccomandazioni generali.....	278
Vernice ad elevata brillantezza.....	278
Adesivi.....	279
Cura dell'abitacolo	279
Raccomandazioni generali.....	279
Parti in plastica e rivestite.....	279
Quadro strumenti e display.....	279
Superfici vetrate.....	279

Manutenzione delle cinture di sicurezza.....	279
Superfici in pelle.....	279
Tappetini.....	280
Parti in tessuto.....	280

Introduzione alla manutenzione e alla cura del veicolo

Informazioni Generali

Coperture Per Climi Rigidi

Per evitare l'accumulo di neve sulla ventola di raffreddamento del radiatore, si consiglia di installare delle coperture di protezione amovibili.

Le coperture di protezione devono essere installate da personale qualificato, rivolgersi ad un'officina.

Attenzione

Le coperture di protezione dal freddo vanno rimosse qualora si verifichi una delle seguenti condizioni:

- La temperatura ambientale supera i 10 °C.
- Il veicolo sta trainando un rimorchio.
- Il veicolo viaggia ad una velocità superiore ai 120 km/h (75 miglia/h).

Smaltimento Dei Veicoli Fuori Uso

Le informazioni sui centri di demolizione e sul riciclaggio dei veicoli da rottamare sono disponibili sul nostro sito web, laddove richiesto dalla legge. Affidare questi lavori solo ad un centro di riciclaggio autorizzato.



Batteria ad alta tensione

La batteria ad alta tensione è progettata per la vita del veicolo se vengono osservate le raccomandazioni. Se è necessario sostituire la batteria ad alta tensione, rivolgersi a un'officina per le istruzioni di smaltimento. Uno smaltimento improprio può comportare gravi ustioni, scossa elettrica e danni all'ambiente.

Informazioni Sulla Manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi appropriati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Rivolgersi a un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia. Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento. Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

Consigli di sicurezza

Rimessaggio Del Veicolo

Rimessaggio prolungato

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- Riempire il serbatoio completamente.

- Cambiare l'olio motore.
 - Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
 - Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
 - Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico .
1. Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Innestare la prima o la retromarcia, oppure portare la leva del cambio in **P**. Impedire che il veicolo si possa spostare.
 2. Non azionare il freno di stazionamento.
 3. Spegnerne l'accensione e tutti i dispositivi elettrici.
 4. Attendere quattro minuti.
 5. Aprire il cofano, chiudere tutte le porte e bloccare il veicolo.
 6. Sollevare la copertura in plastica del terminale positivo della batteria nel vano motore.
 7. Sollevare completamente la leva e rimuovere il morsetto dal terminale.

Rimessaggio prolungato (veicolo elettrico)

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

1. Lavare e incerare il veicolo.
2. Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
3. Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
4. Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
5. Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
6. Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico .
7. Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Innestare la prima o la retromarcia, oppure portare la leva del cambio in **P**. Impedire che il veicolo si possa spostare.
8. Non azionare il freno di stazionamento.
9. Aprire il cofano, chiudere tutte le porte e bloccare il veicolo.

Fino a quattro settimane

Inserire la spina del cavo di carica.

Da quattro settimane a dodici mesi

1. Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando resti il 30 per cento sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
2. Non inserire la spina del cavo di carica.
3. Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
4. Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
5. Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.
6. Ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria del. Se lo stato di carica della batteria è sotto il 30 per cento, ricaricare la batteria fino al 30 per cento.

Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

1. Collegare il morsetto al terminale positivo della batteria del veicolo nel vano motore.
 2. Inizializzare gli alzacristalli elettrici.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
 - Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
 - Controllare il livello dell'olio motore.
 - Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
 - Se necessario rimontare la targa.

Rimessa in funzione (veicolo elettrico)

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo. Inizializzare gli alzacristalli elettrici.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
- Se necessario rimontare la targa.

Manutenzione programmata**Controlli Periodici**

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi conformemente al piano di manutenzione del Costruttore e in funzione della motorizzazione.

In caso contrario, farli controllare dalla Rete o da un riparatore qualificato. Utilizzare solo prodotti consigliati dal concessionario o prodotti con qualità e caratteristiche equivalenti.

Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il sistema frenante, il concessionario seleziona e propone prodotti specifici.

Controllo Dei Livelli Dei Liquidi

Controllare tutti i seguenti livelli secondo il piano di manutenzione del Costruttore. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole riduzione di un livello, far verificare il relativo circuito da un concessionario.

⚠ Avvertenza

I liquidi devono corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conformi alle raccomandazioni del Costruttore.

⚠ Avvertenza

Quando si interviene nel vano motore, prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di ustioni) ed il motoventilatore potrebbe inserirsi in qualsiasi momento (anche a contatto interrotto).

Prodotti esausti

⚠ Avvertenza

Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e molto corrosiva.

Limitazione

Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o nel terreno. Versare l'olio usato negli appositi contenitori disponibili presso la Rete o un riparatore qualificato.

Olio motore



Il livello dell'olio deve essere verificato con il motore spento da almeno 30 minuti e con il veicolo su una superficie piana utilizzando l'astina manuale.

Per sapere quando è il momento di sostituire l'olio motore, consultare il piano di manutenzione del Costruttore.

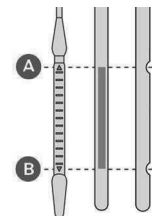
⚠ Avvertenza

Per preservare l'affidabilità del motore e del dispositivo antinquinamento, non utilizzare mai additivi nell'olio motore.

Verifica con l'astina manuale

Per trovare l'astina manuale, vedere l'illustrazione del vano motore corrispondente.

- Afferrare l'astina dall'estremità colorata ed estrarla completamente.
- Asciugare l'astina con un panno pulito che non lasci peli.



- Reinserire l'astina, fino in battuta, poi estrarla nuovamente per verificare il livello dell'olio: il livello corretto è situato tra i riferimenti **A (max)** e **B (min)**.

Non avviare il motore se il livello è:

- sopra il riferimento **A**: rivolgersi a un concessionario.
- al di sotto del riferimento **B**: effettuare immediatamente un rabbocco dell'olio motore.

⚠ Avvertenza

Classe dell'olio

Prima di effettuare un rabbocco di olio o sostituire l'olio motore, verificare che l'olio sia adatto per il motore e che sia conforme ai consigli specificati nel piano di manutenzione fornito con il veicolo (o disponibile presso la Rete o un riparatore qualificato).

L'utilizzo di un tipo di olio non consigliato potrebbe invalidare la garanzia in caso di anomalie del motore.

Rabbocco olio motore

Per conoscere la posizione del tappo del serbatoio dell'olio motore, fare riferimento all'illustrazione corrispondente del vano motore.

1. Versare l'olio poco alla volta, evitando fuoriuscite sugli elementi del motore (rischio d'incendio).
2. Attendere alcuni minuti prima di controllare il livello con l'astina di livello.
3. Rabboccare il livello quando necessario.
4. Dopo aver controllato il livello, riavvitare accuratamente il tappo del serbatoio e ricollocare l'astina nel suo alloggiamento.

Suggerimento

Entro 30 minuti dal rabbocco, l'indicazione del livello dell'olio sul quadro strumenti all'inserimento del contatto non è valida.

Liquido dei freni



Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAX". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Per sapere quando è il momento di sostituire il liquido dei freni, consultare il piano di manutenzione del Costruttore.

Avvertenza

Pulire il tappo prima di rimuoverlo per effettuare il rifornimento. Utilizzare solo liquido per freni DOT4 da un contenitore sigillato.

Liquido di raffreddamento motore (ICE)



Un rabbocco di questo liquido tra due tagliandi è normale. Il controllo e il rabbocco devono essere effettuati solo a motore freddo.

Un livello insufficiente presenta il rischio di danni importanti al motore. Il livello del liquido di raffreddamento del motore deve essere vicino al riferimento "MAX", senza superarlo.

Se il livello è prossimo o al di sotto del riferimento "MIN", è necessario effettuare un rabbocco.

Quando il motore è caldo, la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è regolata dalla ventola.

Poiché il circuito di raffreddamento è pressurizzato, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.

Per evitare il rischio di ustioni qualora fosse necessario un rabbocco urgente, avvolgere un panno attorno al tappo e svitare il tappo di due giri, per ridurre la pressione.

Quando la pressione è diminuita, rimuovere il tappo e rabboccare fino al livello necessario.

BEV

Avvertenza

Attenzione



Non rabboccare il liquido di raffreddamento.



Se il livello è prossimo o al di sotto del riferimento "**MIN**", è necessario contattare una concessionaria.

Liquido lavacristalli



Rabboccare il livello quando necessario.

Caratteristiche del liquido

Il liquido deve essere rabboccato con un prodotto pronto premiscelato.

In inverno (con temperature sotto lo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche, allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

Avvertenza

In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua pura (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.).

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Utilizzare esclusivamente prodotti che soddisfino le specifiche raccomandate.

Avvertenza

I materiali operativi sono pericolosi e possono essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.

Olio Motore

Olio motore e sua viscosità. La qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio motore assicura, ad esempio, la pulizia del motore, la protezione dall'usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio motore, mentre il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio in un intervallo di temperature. Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Rabbocco dell'olio motore

Attenzione

In caso di fuoriuscita di olio, pulirlo e smaltirlo correttamente.

È possibile mescolare oli di diversi produttori e marchi a condizione che si rispettino i criteri dell'olio motore specificato (qualità e viscosità).

Altri additivi dell'olio motore

L'uso di altri additivi dell'olio motore potrebbe causare danni e invalidare la garanzia.

Viscosità dell'olio motore

Il grado di viscosità SAE fornisce informazioni sulla densità dell'olio motore.

L'olio multigrado è indicato da due cifre, per esempio SAE 5W-30. La prima, seguita da una W, indica la viscosità alle basse temperature, mentre la seconda indica la viscosità alle alte temperature.

Liquido Lavacristalli

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

AdBlue®

Informazioni generali

La riduzione catalitica selettiva (BlueHDi) è un metodo per ridurre sostanzialmente gli ossidi di azoto nell'emissione di scarico. Si ottiene iniettando liquido per impianto di scarico diesel (DEF) nell'impianto di scarico. L'ammoniaca rilasciata dal fluido produce una reazione chimica con l'azoto (NOx) dello scarico trasformandolo in azoto e acqua. La denominazione di questo fluido è AdBlue®. È un fluido non tossico, non infiammabile, incolore e inodore, composto per il 32% da urea e per il 68% da acqua.

Avvertenza

Evitare il contatto degli occhi o della pelle con AdBlue®.
In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare con acqua.

Attenzione

Evitare il contatto tra la vernice e l'AdBlue®.
In caso di contatto, sciacquare con acqua.

Avvertenza

Non effettuare mai rabbocchi presso un distributore di AdBlue® riservato ai veicoli pesanti.

Avvertenza

Per non riempire eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue®:
– Aggiungere tra 10 e 13 litri utilizzando i contenitori di AdBlue®.
- In caso di rifornimento presso una stazione di servizio, interrompere l'operazione dopo il primo scatto automatico della pistola di erogazione. Il sistema registra solo i rabbocchi intermedi di AdBlue® pari o superiori a 5 litri.

Avvertenza

Se il serbatoio di AdBlue® è completamente vuoto (condizione che sarà confermata dal messaggio **“Aggiungere AdBlue: Avviamento impossibile”**) è necessario aggiungere almeno 10 litri.
Il rilevamento del rabbocco potrebbe non essere istantaneo dopo l'aggiunta. Potrebbero essere necessari alcuni

minuti di guida prima che il rabbocco sia rilevato.

L'AdBlue® si congela ad una temperatura di circa -11°C. Poiché il veicolo è equipaggiato con un preriscaldatore di AdBlue®, viene garantita la riduzione delle emissioni a temperature basse. Il preriscaldatore dell'AdBlue® funziona automaticamente. In alcune circostanze, sotto la temperatura citata, un messaggio d'errore appare nel Driver Information Center. In questo caso, parcheggiare il veicolo in un'area con una temperatura ambiente superiore fino a quando AdBlue® non si sia liquefatto.

Nota

L'AdBlue® congelato e nuovamente liquefatto è utilizzabile senza perdita di qualità.

Il consumo tipico di AdBlue® è di circa 2 l per 1000 km, ma può essere più elevato a seconda delle condizioni di guida (ad es. con un livello di carico elevato o in caso di traino di veicoli).

Avvisi di livello

A seconda dell'autonomia calcolata dell'AdBlue®, verranno visualizzati vari messaggi nel Driver Information Centre. I messaggi e i limiti imposti sono richiesti dalla legge.

1. Il primo avviso possibile è **Rabboccare l'additivo per emissioni: riavvio del motore impedito tra 2400 km (1500 mi)**. Quando si inserisce l'accensione, questo avviso viene visualizzato brevemente una volta sola insieme all'autonomia residua calcolata. In aggiunta, la spia  si accende e viene riprodotto un segnale acustico. La guida è possibile senza alcuna limitazione.
2. Il livello di avviso successivo è raggiunto una volta che l'autonomia è inferiore a 800 km (500 miglia). Il messaggio contenente l'autonomia attuale sarà visualizzato ogni volta che il motore verrà acceso. In aggiunta, la spia  si accende e viene riprodotto un segnale acustico. Fare rifornimento di AdBlue® prima di raggiungere il livello di avviso successivo. Mentre si è alla guida, il messaggio viene visualizzato ogni 100 km (60 miglia) e viene riprodotto un segnale acustico finché il serbatoio dell'additivo non viene rabboccato.
3. Il livello di avviso successivo è raggiunto una volta che l'autonomia è inferiore a 100 km (60 miglia). Il messaggio contenente l'autonomia attuale sarà visualizzato ogni volta

che il motore verrà acceso. In aggiunta, la spia  lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Effettuare il rifornimento di AdBlue® il prima possibile, prima che il serbatoio AdBlue® sia completamente vuoto. In caso contrario, non sarà possibile riavviare il motore. Mentre si è alla guida, il messaggio viene visualizzato ogni 10 km (6 miglia) e viene riprodotto un segnale acustico finché il serbatoio dell'additivo non viene rabboccato.

4. L'ultimo livello di avviso è raggiunto una volta che il serbatoio AdBlue® è vuoto. Non sarà possibile riavviare il motore. Verrà visualizzato il seguente messaggio: **Rabboccare l'additivo per emissioni:** Riavvi del motore impedito In aggiunta, la spia  lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Rabboccare il serbatoio fino a un livello di almeno 5 l di AdBlue®. In caso contrario, non sarà possibile riavviare il motore.

Avvisi emissioni alte

In caso di guasto al sistema di controllo delle emissioni, vengono visualizzati diversi messaggi nel Driver Information

Centre. I messaggi e i limiti imposti sono richiesti dalla legge.

1. Se viene rilevato un guasto per la prima volta, viene visualizzato il messaggio **Guasto emissioni**. In aggiunta, le spie ,  e  si accendono e viene riprodotto un segnale acustico. La guida è possibile senza alcuna limitazione. Se il guasto è temporaneo, l'avviso scomparirà durante il viaggio successivo in seguito all'autodiagnosi del sistema di controllo emissioni.
2. Se il guasto viene confermato dal sistema di controllo delle emissioni, viene visualizzato il seguente messaggio **Guasto emissioni: riavvio del motore impedito tra 1100 km (690 miglia)**. In aggiunta, le spie ,  e  si accendono e viene riprodotto un segnale acustico. Mentre si è alla guida e il guasto persiste, il messaggio viene visualizzato ogni 30 s.
3. Se si raggiunge l'ultimo livello di avviso, viene visualizzato il seguente messaggio: **Guasto emissioni: riavvio del motore impedito** Inoltre, le spie ,  e 

si accendo e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi a un'autofficina per assistenza.

Avvertenza

Importante: **in caso di rabbocco dopo un'anomalia relativa all'AdBlue**, è necessario attendere circa 5 minuti prima di inserire il contatto, **senza aprire la porta del guidatore, sbloccare il veicolo o portare la chiave elettronica nell'abitacolo**.

Inserire il contatto e attendere 10 secondi prima di avviare il motore.

Liquido Dei Freni E Della Frizione

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni.

Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Fluido Antigelo

Utilizzare solo antigelo approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

L'impianto viene riempito in fabbrica con liquido di raffreddamento ideato per un'eccellente protezione contro la corrosione e per la protezione antigelo fino a circa -37°C.

Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno. L'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento che servono a fornire una maggiore protezione anticorrosione o una tenuta contro le perdite minori può causare problemi di funzionamento. Si declina ogni responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento.

Vano motore

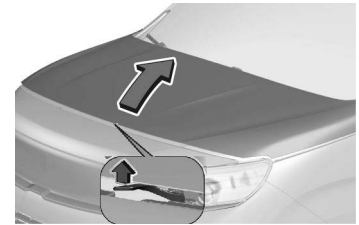
Accesso Al Vano Motore

Apertura

1. Aprire la porta anteriore sinistra.



2. Tirare la leva di sblocco e riportarla alla posizione originale.



3. Premere la chiusura di sicurezza verso l'alto e aprire il cofano.



4. Fissare il supporto del cofano.

Chiusura

Prima di chiudere il cofano, posizionare il supporto nella sua sede.

Abbassare il cofano e lasciarlo cadere nell'aggancio da un'altezza bassa (20-25 cm).

Controllare che il cofano sia chiuso.

Attenzione

Non forzare la chiusura il cofano premendo sull'aggancio per evitare ammaccature

⚠ Avvertenza**Veicoli elettrici**

Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale della ventola di raffreddamento o in alcuni componenti in movimento. Rischio di strangolamento e lesioni gravi!

Prima di eseguire eventuali lavori sotto il cofano motore, interrompere il contatto, assicurarsi che la spia READY (PRONTA) sia spenta sul quadro strumenti e scollegare la pistola dal connettore di carica, se è inserita.

**⚠ Avvertenza****Stop & Start**

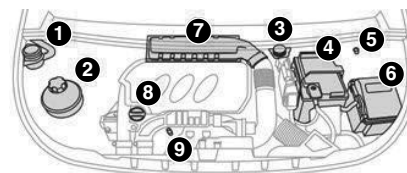
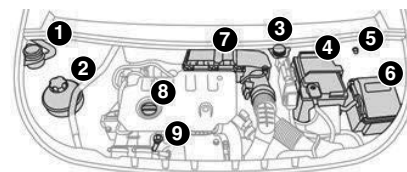
Prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, è necessario interrompere il contatto per evitare il rischio di avviamento automatico del motore. Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale della ventola di raffreddamento o in alcuni componenti in movimento. Rischio di strangolamento e lesioni gravi!

**Motore**

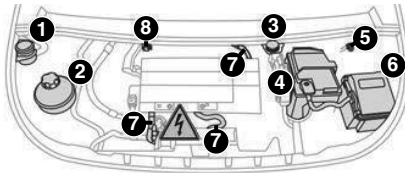
Il motore qui raffigurato è puramente a scopo illustrativo.

Le posizioni dei seguenti elementi possono variare:

- Filtro dell'aria.
- Astina di livello dell'olio motore.
- Tappo del serbatoio dell'olio motore.

ICE**Benzina****Diesel**

- 1 Serbatoio del liquido lavacrystallo
- 2 Serbatoio del liquido di raffreddamento motore
- 3 Serbatoio del liquido dei freni
- 4 Batteria/Fusibili
- 5 Punto di massa separato (-)
- 6 Scatola portafusibili
- 7 Filtro dell'aria
- 8 Tappo del serbatoio dell'olio motore
- 9 Astina di livello dell'olio motore

BEV

- 1 Serbatoio del liquido lavacrystallo
- 2 Serbatoio liquido di raffreddamento motore (solo livello)
- 3 Serbatoio del liquido dei freni
- 4 Batteria/Fusibili
- 5 Scatola portafusibili
- 6 Impianto elettrico 400 V
- 7 Sezionatore di emergenza per servizi di emergenza e tecnici della manutenzione

Per ulteriori informazioni sul Sistema di carica (elettrico), fare riferimento alla sezione corrispondente.

Controllo Del Livello Dell'olio.

Lo stato del livello dell'olio motore viene visualizzato sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo le informazioni di manutenzione, dopo l'inserimento dell'accensione.

Il corretto stato del livello dell'olio motore è indicato da un messaggio. Se il livello dell'olio motore è basso, le due spie lampeggiano e viene visualizzato un messaggio.

Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

In caso di guasto della misurazione dell'olio motore, viene visualizzato un messaggio.

Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

Aggiunta Del Liquido Lavavetri

Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di detergente per cristalli approvato contenente antigelo. Il livello del liquido di lavaggio deve essere inferiore al contrassegno **MAX**.

Attenzione

Solo il liquido lavavetri con una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvviso abbassamento della temperatura.

Caratteristiche del liquido

Il rabbocco deve essere effettuato con un liquido lavavetri premiscelato, disponibile presso la rete dei concessionari.

In inverno (con temperature sotto lo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche, allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

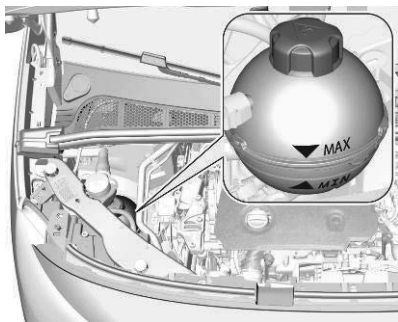
Attenzione

In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua pura (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.).

L'uso di aceto o di qualsiasi altro prodotto non dedicato provoca danni irreversibili al sistema di lavaggio del parabrezza.

Aggiunta Del Liquido Di Raffreddamento

Livello del liquido refrigerante BEV



Se il livello del liquido refrigerante è sul segno **MIN** o inferiore, chiedere assistenza ad un'officina per effettuare il rabbocco del liquido refrigerante del motore.

Attenzione

L'utilizzo di un liquido refrigerante motore errato non può causare gravi danni alla batteria ad alta tensione. Solo meccanici esperti sono autorizzati ad aprire il serbatoio del liquido refrigerante e a rabboccare il liquido refrigerante.

Livello del liquido refrigerante ICE

Il liquido di raffreddamento riempito in fabbrica assicura una protezione antigelo fino a circa -37 °C.

Attenzione

Utilizzare solo antigelo approvato.

Attenzione

Se il livello di refrigerante è troppo basso il motore può danneggiarsi.

Quando il sistema di raffreddamento è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra del segno **MIN**. Rabboccare se il livello è basso.

⚠ Avvertenza

Lasciare raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire con cautela il tappo, scaricando lentamente la pressione

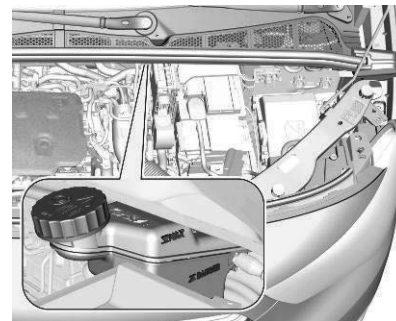
Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato e acqua di rubinetto. Se non c'è liquido refrigerante concentrato disponibile, usare solo l'acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente. Rivolgersi ad un'officina per far controllare la

concentrazione dell'antigelo e riparare la causa della perdita del liquido refrigerante.

Controllo Del Liquido Dei Freni

⚠ Avvertenza

Il liquido dei freni è velenoso e corrosivo. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **DANGER** e **MAX**. Se il livello del liquido è inferiore a **DANGER**, rivolgersi a un officina.

Batteria 12 V

La batteria del veicolo non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida del guidatore ne consenta una

carica sufficiente. La guida per brevi tragitti e i frequenti avviamenti del motore possono scaricare la batteria. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio. Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria del veicolo.

Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

Sostituire la batteria del veicolo

Nota

Qualsiasi deviazione dalle istruzioni fornite in questa sezione può comportare la disattivazione temporanea o il disturbo del sistema Stop & Start.

Quando si sostituisce la batteria del veicolo, assicurarsi che non ci siano fori di ventilazione aperti nelle vicinanze del terminale positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e la ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

La batteria del veicolo deve essere sostituita presso un'officina.

Tutte le informazioni sulle batterie sono disponibili online a

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Ricaricare la batteria del veicolo

⚠ Avvertenza

Sui veicoli con sistema Start-stop, assicurarsi che il potenziale di carica non superi i 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie.

In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe subire danni.

Dispositivo salvacarica

Batteria scarica

Quando la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa, nel Driver

Information Center viene visualizzato un messaggio.

Durante la guida, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente determinate funzioni, ad esempio il lunotto termico.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

Potenziatore al minimo

Se la batteria del veicolo necessita di ricarica, l'ampereaggio dell'alternatore deve essere aumentato. A tal scopo viene attivato un potenziatore al minimo, che può emettere un certo rumore.

Compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Centre.

Presa di corrente

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Etichetta di avvertimento



Significato dei simboli:

- Evitare scintille, fiamme libere o fumo.
- Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono provocare cecità o infortuni.
- Tenere la batteria del veicolo fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria del veicolo contiene acido solforico, che potrebbe causare cecità o lesioni gravi.
- Nelle vicinanze della batteria può essere presente del gas esplosivo.

Modalità di risparmio energetico

Questa modalità disattiva i dispositivi elettrici per evitare che la batteria del veicolo si scarichi eccessivamente. Tali dispositivi, come ad esempio il sistema di infotainment, i tergicristallo, i fari anabbaglianti, le luci di cortesia ecc. si possono utilizzare fino a un massimo di circa 40 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Selezionare la modalità risparmio energetico

Quando la modalità risparmio energetico viene attivata, il messaggio **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato nel Driver Information Center.

Una chiamata telefonica attiva tramite il sistema vivavoce viene mantenuta per circa altri 10 minuti.

Disattivare la modalità risparmio energetico

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore. Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa cinque minuti
- per più di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

Funzioni di riscaldamento

Nota

Certe funzioni di riscaldamento individuali, come il riscaldamento del sedile o del volante, possono divenire temporaneamente non disponibili in caso di limiti al carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

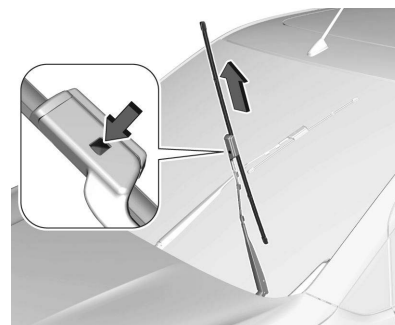
Manutenzione del veicolo

Sostituzione Delle Spazzole Tergicristalli

Attenzione

Non tentare mai di spostare i tergicristalli manualmente, onde evitare il rischio di causare danni permanenti al meccanismo.

Parabrezza



Disinserire l'accensione.

Entro un minuto dal disinserimento dall'accensione, attivare la leva dei tergicristalli per portarli in posizione verticale sul parabrezza.

Sollevare il braccio del tergicristallo fino a quando non rimane in posizione

sollevata, premere il pulsante per sbloccare la spazzola e rimuoverla. Fissare la spazzola al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione. Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Lunotto



Sollevare il braccio del tergicristallo. Sganciare la spazzola del tergicristallo come mostrato in figura e rimuoverla. Fissare la spazzola leggermente angolata rispetto al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione. Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Rabbocco Dell'AdBlue® (Fluido Per La Riduzione Delle Emissioni Di Gas Di Scarico)

Attenzione

Utilizzare solo AdBlue conforme agli standard europei DIN 70 070 e ISO 22241-1.
Non utilizzare additivi.
Non diluire AdBlue.
In caso contrario il sistema di riduzione catalitica selettiva potrebbe danneggiarsi.

Nota

Qualora alla stazione di servizio non sia disponibile una pompa di rifornimento con ugello per autoveicoli, utilizzare esclusivamente bottiglie o taniche di AdBlue® dotate di un adattatore sigillato per il riempimento, per prevenire fuoriuscite o traboccamenti eccessivi e per assicurarsi che i vapori provenienti dal serbatoio non fuoriescano. AdBlue® in bottiglia o tanica è disponibile presso molte stazioni di rifornimento e può essere acquistato, ad es., presso le concessionarie Opel e altri punti vendita. Poiché l'AdBlue® ha una durata limitata, controllare la data di scadenza prima del rifornimento.

Nota

Rabboccare il serbatoio di AdBlue® fino a un livello di almeno 10 l di AdBlue® per accertarsi che il nuovo livello venga rilevato.

In caso il rabbocco di AdBlue® non sia rilevato correttamente:

1. Guidare il veicolo per 10 minuti accertandosi che la velocità sia sempre superiore a 20 km/h (12 miglia/h).
2. Se il rifornimento di AdBlue® viene rilevato con successo, scompariranno gli avvertimenti o le limitazioni di guida relative al rifornimento di AdBlue®.

Se il rifornimento di AdBlue® ancora non viene rilevato, chiedere assistenza ad un'officina.

Se deve essere effettuato ad una temperatura sotto i -11°C, il rifornimento di AdBlue® potrebbe non essere rilevato dal sistema. In questo caso, parcheggiare il veicolo in un'area con una temperatura ambiente superiore fino a quando AdBlue® non si sia liquefatto.

Nota

Quando si svita il tappo di protezione dal bocchettone di rifornimento, possono fuoriuscire fumi di ammoniaca. Non inalare: i fumi hanno un odore pungente. I fumi non sono tuttavia nocivi se inalati.

Il serbatoio AdBlue® deve essere riempito completamente. Questo deve essere effettuato prima che il messaggio relativo all'impedimento di un riavvio del motore venga visualizzato.

Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie pianeggiante.

Il bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® è dietro allo sportellino del bocchettone, situato a sua volta sul lato posteriore sinistro del veicolo.

Se il veicolo è dotato del sistema chiave elettronica, lo sportellino di rifornimento carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato.

1. Estrazione della chiave dall'interruttore di accensione.
2. Chiudere tutte le portiere per evitare che i vapori di ammoniaca entrino nell'abitacolo.
3. Aprire sportellino del carburante premendo sullo sportellino stesso.



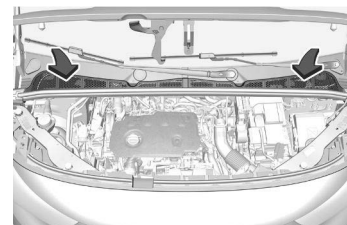
4. Svitare il tappo protettivo dal bocchettone di rifornimento.
5. Aprire la tanica dell'AdBlue®.
6. Montare un'estremità del tubo flessibile sulla tanica e avvitare l'altra estremità sul bocchettone di rifornimento.
7. Sollevare la tanica fino a quando si sarà svuotata o fino a quando il flusso dalla tanica sarà cessato. Questo processo può durare fino a cinque minuti.
8. Posare la tanica al suolo per consentire al tubo flessibile di svuotarsi e attendere 15 s.
9. Svitare il tubo flessibile dal bocchettone di rifornimento.

10. Montare il tappo protettivo e ruotare in senso orario fino a quando si innesta.

Nota

Smaltire la tanica di AdBlue® secondo le normative ambientali. Il tubo flessibile può essere riutilizzato se lavato con acqua pulita prima che l'AdBlue® si asciughi.

Presa Dell'aria



La presa dell'aria davanti al parabrezza nel vano motore non deve essere ostruita in alcun modo per consentire l'ingresso dell'aria. Togliere eventuali depositi di foglie, sporco o neve.

Manutenzione Del Condizionatore D'aria

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese,

indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione. Il funzionamento con raffreddamento non è possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

Manutenzione

Per un raffreddamento ottimale, si consiglia di controllare annualmente il climatizzatore, iniziando tre anni dopo l'immatricolazione del veicolo, eseguendo:

- prova di funzionalità e di pressione
- funzionalità del riscaldamento
- controllo di tenuta
- controllo delle cinghie di trasmissione
- pulizia del condensatore e scarico dell'evaporatore
- controllo delle prestazioni

Impianto elettrico

Fusibili

Avvertenza

Sostituzione di un fusibile

Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla Rete o da un riparatore qualificato. La sostituzione di un fusibile ad opera di terzi potrebbe provocare una grave anomalia del veicolo.

Installazione di accessori elettrici

Il sistema elettrico del veicolo è progettato per funzionare con apparecchiature di serie o optional. Prima di installare altre apparecchiature elettriche o accessori sul veicolo, contattare un concessionario o un'officina qualificata.

Avvertenza

Il Costruttore declina ogni responsabilità per le spese derivanti dalla riparazione del veicolo o per le anomalie risultanti dall'installazione di accessori non in dotazione o non approvati dallo stesso e non installati secondo le specifiche, in particolare

quando il consumo combinato di tutto l'equipaggiamento aggiuntivo collegato supera i 10 mA.

Sostituzione lampade

Sostituzione Lampade

Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che tutte le luci esterne e interne e l'accensione siano disattivate. Tutte le portiere devono essere chiuse. Afferrare la lampadina nuova solo tenendola per lo zoccolo. Non toccare il vetro della lampadina a mani nude. Per la sostituzione utilizzare solo lampadine dello stesso tipo di quelle sostituite.

Sostituire le lampadine dei fari dall'interno del vano motore.

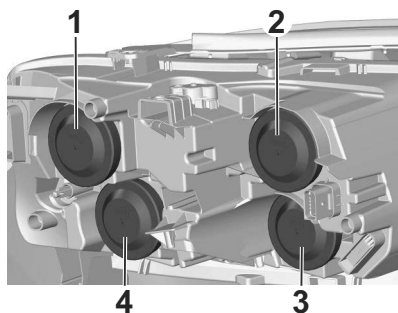
Controllo delle lampadine

Dopo la sostituzione delle lampadine accendere il quadro, azionare e controllare le luci.

Luci Anteriori

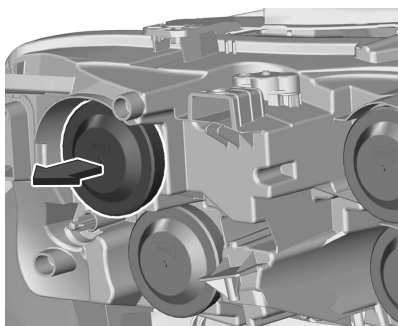
Fari alogeni

I fari alogeni con lampadine separate per anabbaglianti, abbaglianti, indicatori di direzione anteriori e fari diurni.

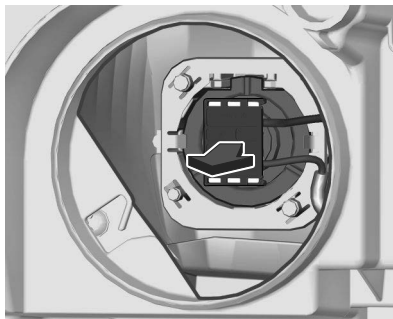


- 1 Anabbaglianti
- 2 Abbaglianti
- 3 Indicatori di direzione anteriori
- 4 Luci di posizione / luci diurne

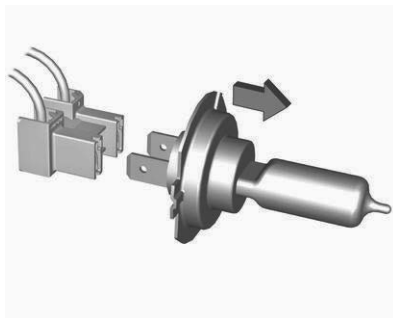
Anabbaglianti (1)



1. Tirare per rimuovere il coperchio protettivo.



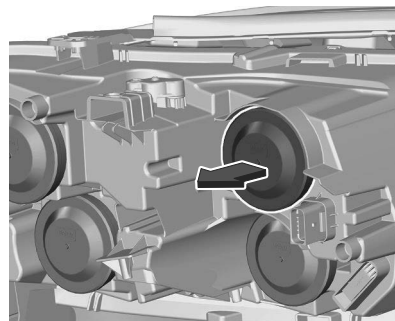
2. Estrarre il portalampada dall'alloggio del riflettore.



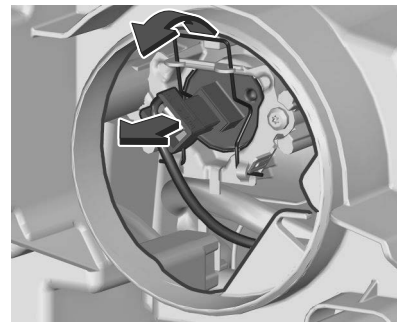
3. Rimuovere la lampadina dal portalampada e sostituirla.
4. Inserire il portalampada nell'alloggiamento del riflettore.

5. Posizionare la copertura protettiva.

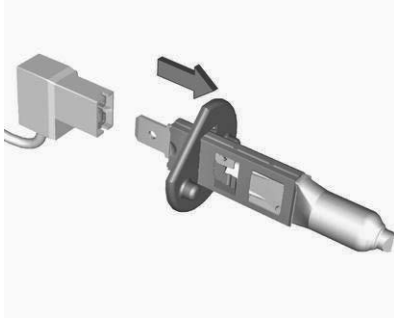
Abbaglianti (2)



1. Tirare per rimuovere il coperchio protettivo.

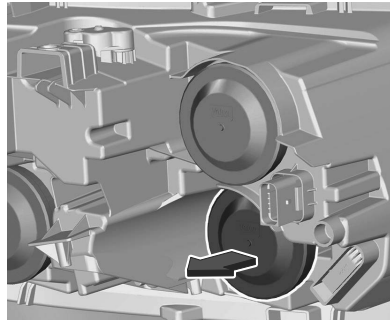


2. Sganciare la clip a molla dal fermo spostandola verso destra. Ruotare la clip a molla verso il basso. Estrarre il portalampada dall'alloggio del riflettore.

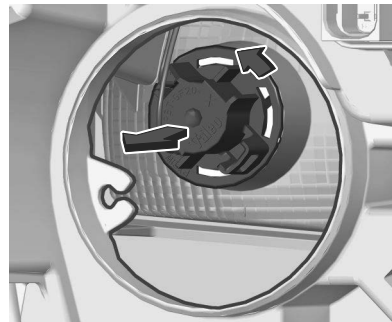


3. Rimuovere la lampadina dal portalampada e sostituirla.
4. Inserire il portalampada nell'alloggiamento del riflettore.
5. Posizionare la copertura protettiva.

Indicatori di direzione anteriori (3)



1. Tirare per rimuovere il coperchio protettivo.



2. Ruotare il portalampada in senso antiorario per sbloccarlo ed estrarlo dal riflettore.

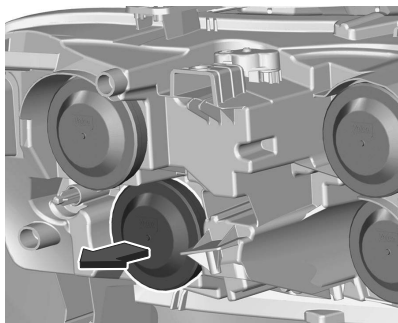


3. Ruotare il portalampada inferiore in senso antiorario per sbloccarlo ed estrarre la lampadina.
4. Sostituire e inserire la nuova lampadina nel portalampada.
5. Inserire il portalampada nell'alloggiamento del riflettore e ruotarlo in senso orario.
6. Posizionare la copertura protettiva.

Lampadine luci diurne/luci di posizione (4)

Suggerimento

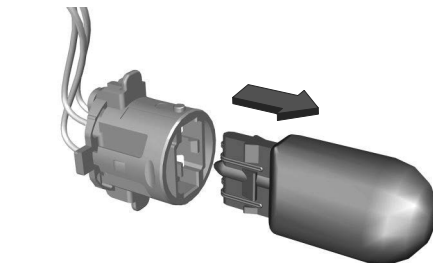
Il lampeggiamento rapido della spia degli indicatori di direzione (lato destro o sinistro) indica che una delle lampadine sul lato corrispondente non funziona.



1. Tirare per rimuovere il coperchio protettivo.



2. Estrarre il portalamпада dall'alloggio del riflettore.



3. Rimuovere la lampadina dal portalamпада e sostituirla.
4. Inserire il portalamпада nell'alloggiamento del riflettore.
5. Posizionare la copertura protettiva.

Fari LED

Suggerimento

Le luci diurne sono a LED e non sono sostituibili.
In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Fendinebbia

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

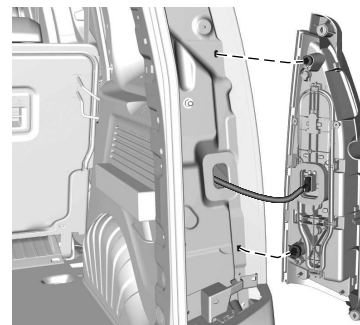
Luci Posteriori

Gruppo luci nella carrozzeria

Veicolo con portellone posteriore



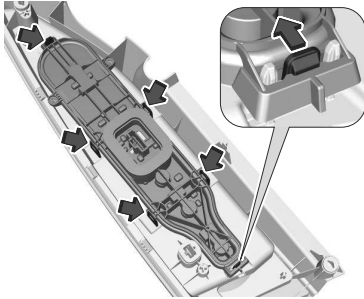
1. Svitare e rimuovere le due viti.



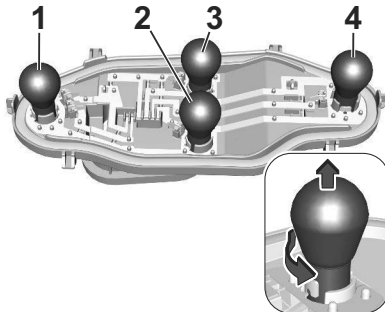
2. Estrarre con cautela il gruppo ottico posteriore dall'alloggiamento

e smontarlo. Assicurarsi che il passacavi rimanga in posizione.

3. Staccare il cavo dal relativo fermo.



4. Spingere all'indietro la linguetta di fissaggio, tirare il portalampada e sganciare le altre linguette di fissaggio.



5. Premere la lampadina leggermente verso il basso, girarla ed estrarla

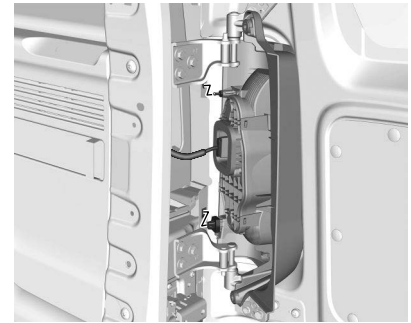
dal portalampada. Sostituire la lampadina: Retronebbia (1)
Luce di retromarcia (2)
Indicatore di direzione/segnalatore di emergenza (3)
Luce posteriore/luce dei freni (4)

6. Fissare il portalampada al gruppo luci.
7. Fissare il cavo al relativo fermo.
8. Fissare il gruppo luci alla carrozzeria del veicolo e serrare entrambe le viti.

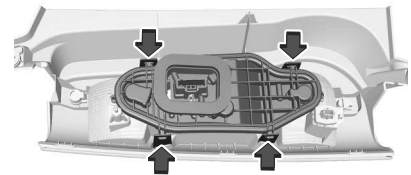
Veicolo con porte posteriori



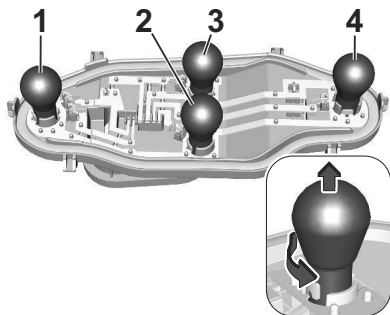
1. Svitare e rimuovere le due viti.



2. Estrarre con cautela il gruppo ottico posteriore dall'alloggiamento e smontarlo. Assicurarsi che il passacavi rimanga in posizione.
3. Staccare il cavo dal relativo fermo.



4. Sganciare le linguette di fissaggio e rimuovere il portalamпада.



5. Premere la lampadina leggermente verso il basso, girarla ed estrarla dal portalamпада. Sostituire la lampadina: Retronebbia (1)
Luce di retromarcia (2)
Indicatore di direzione/segnalatore di emergenza (3)
Luce posteriore/luce dei freni (4)
6. Fissare il portalamпада al gruppo luci.
7. Fissare il cavo al relativo fermo.
8. Fissare il gruppo luci alla carrozzeria del veicolo e serrare entrambe le viti.

Terza luce di stop

La terza luce di stop è progettata per utilizzare lampadine a LED e non si può modificare.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Controllo delle lampadine

Inserire l'accensione, azionare e controllare tutte le luci.

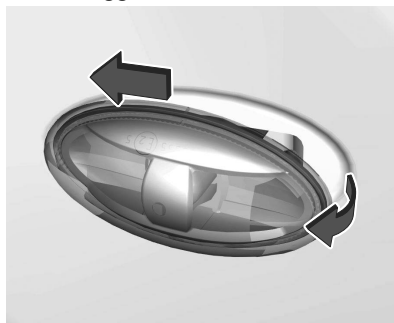
Luci Interne

Fare sostituire le seguenti lampadine in un'officina:

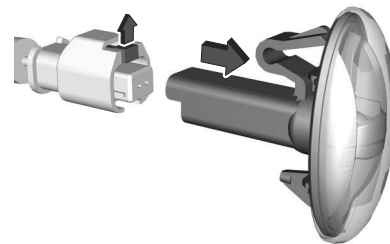
- luce di cortesia e luci di lettura
- luce del vano di carico
- illuminazione del quadro strumenti

Ripetitori Lateralı Degli Indicatori Di Direzione Integrati

Per sostituire la lampadina, rimuovere il relativo alloggiamento:



1. Far scorrere l'alloggiamento in avanti e sganciarlo sul retro.



2. Premere la linguetta di fermo verso l'alto e rimuovere il portalamпада dal connettore a spina.
3. Sostituire l'intera unità.
4. Inserire l'estremità sinistra della lampada, farla scorrere a sinistra ed inserire l'estremità destra.

Luci Della Targa



- 1.
2. Inserire un cacciavite a taglio nella rientranza del coperchio e rimuoverlo.



3. Estrarre la lampadina dal portalamпада e sostituirla.

Pneumatici e ruote

Informazioni Sulla Sicurezza Degli Pneumatici

Condizioni dei pneumatici e dei cerchi

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede. Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un'officina.

Pneumatici invernali

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote. In conformità con le normative specifiche del paese, applicare l'adesivo della velocità nel campo visivo del guidatore, se il codice di velocità del pneumatico è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Pressione di gonfiaggio pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di ogni viaggio lungo. Non dimenticare la

ruota di scorta. Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

Le pressioni dei pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni. Per il valore corretto di pressione dei pneumatici, seguire la seguente procedura:

- A seconda della variante del veicolo, identificare il carico utile.
- Identificare il pneumatico rispettivo.

Le targhette di pressione dei pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici.

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

Avvertenza

Se la pressione è troppo bassa, ciò può provocare un notevole riscaldamento dello pneumatico e danni interni, con conseguente distacco del battistrada e persino lo scoppio dello pneumatico ad alte velocità.

⚠ Avvertenza

Per pneumatici specifici, la pressione consigliata degli pneumatici indicata nella tabella delle pressioni degli pneumatici potrebbe superare la pressione massima indicata sullo pneumatico. Non superare mai la pressione massima indicata sullo pneumatico.

Sensibilità alla temperatura

La pressione dei pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida, la temperatura e la pressione dei pneumatici aumentano. I valori di pressione dei pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20°C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10°C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

Profondità del battistrada

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per ragioni di sicurezza si raccomanda che la profondità del battistrada dei

pneumatici su un assale non debba variare più di 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione come prima dello scambio.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati.

Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni sei anni.

Copricerchi

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici. Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo. I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

⚠ Avvertenza

L'uso di pneumatici o copricerchi non idonei può causare improvvise perdite di pressione e quindi incidenti.

Veicoli con i cerchi in acciaio: Quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruote, non montare copricerchi.

Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi

Il sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici controlla costantemente la velocità di rotazione delle quattro ruote e avvisa il guidatore in caso di pressione bassa durante la marcia. Questo viene ottenuto confrontando la circonferenza di rotolamento degli pneumatici con dei valori di riferimento e altri segnali.

In caso di perdita di pressione in uno degli pneumatici, la spia (!) si accende, viene riprodotto un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel Driver Information Centre.

In tal caso, ridurre la velocità ed evitare curve e frenate brusche.

Non appena si ha l'opportunità di arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, controllare la pressione pneumatici.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Attenzione

Il sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici segnala un'eventuale bassa pressione dei pneumatici e non sostituisce la regolare manutenzione degli stessi da parte del conducente.

In caso di malfunzionamento del sistema, il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio. Impostare la pressione pneumatici corretta e riavviare il sistema. Se il malfunzionamento continua ad essere segnalato, rivolgersi a un'officina. Non è possibile utilizzare il sistema quando ABS o ESC ha

un malfunzionamento o mentre si usa una ruota di scorta temporanea. Dopo aver rimontato il pneumatico stradale, controllare la pressione a pneumatici freddi e avviare il sistema.

Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione di gonfiaggio pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario eseguire l'inizializzazione del sistema per consentire l'apprendimento dei nuovi valori di riferimento della circonferenza:

1. Assicurarsi sempre che la pressione di tutti e quattro i pneumatici sia corretta.
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. A seconda della versione, avviare la procedura di inizializzazione: Inizializzare il sistema di rilevamento pneumatici sgonfi nel Display informativo. Inizializzare il sistema di rilevamento pneumatici sgonfi nella personalizzazione del veicolo.
4. L'azzeramento è confermato da un'indicazione a comparsa.

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un

certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione. Controllare sempre la pressione quando i pneumatici sono freddi.

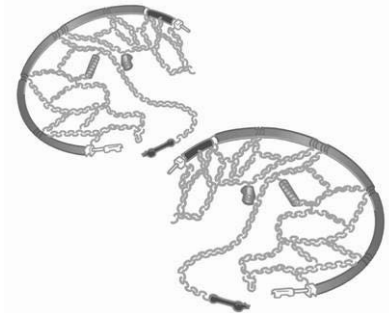
Il sistema deve essere riavviato se:

- La pressione pneumatici è cambiata
- Le condizioni di carico del veicolo sono cambiate
- Le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di un pneumatico.

Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Catene per pneumatici



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare sempre catene a maglie fini che non aumentino lo spessore del battistrada e dei fianchi interni di oltre 9 mm (inclusa la chiusura della catena).

Avvertenza

Il danno può provocare lo scoppio dello pneumatico.

È possibile montare catene da neve su tutti i tipi di pneumatici consentiti per il veicolo.

Ruotino di scorta

Avvertenza

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Carrozzeria - Cura degli esterni

Raccomandazioni Generali

Rispettare le raccomandazioni indicate di seguito per evitare di danneggiare il veicolo.

Avvertenza

Non utilizzare mai una lancia ad alta pressione nel vano motore. Rischio di danneggiare i componenti elettrici!
Non lavare il veicolo in pieno sole o con clima eccessivamente freddo.

Suggerimento

Quando si lava il veicolo in un impianto di lavaggio automatico a rulli, assicurarsi che le porte siano bloccate e, secondo la versione, allontanare la chiave elettronica.
Quando si utilizza un getto ad alta pressione, tenere l'ugello del getto ad una distanza minima di 30 cm dal veicolo (in particolare in presenza di vernice scheggiata, sensori o guarnizioni).
Pulire immediatamente eventuali macchie contenenti sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la vernice del veicolo (inclusa resina di alberi, escrementi di uccelli, secrezioni di insetti, polline e catrame).
Secondo l'ambiente, pulire il veicolo frequentemente per rimuovere eventuali depositi iodati (nelle aree costiere), fuliggine (nelle zone industriali) e fango (in zone umide o fredde). Queste sostanze sono altamente corrosive.
Contattare la Rete o un riparatore qualificato per consigli sulla rimozione

delle macchie resistenti che richiedono prodotti speciali (come detergenti per catrame o insetti).
Preferibilmente, far ritoccare la vernice dalla Rete o da un riparatore qualificato.

Vernice Ad Elevata Brillantezza

Avvertenza

Non utilizzare prodotti abrasivi, solventi, benzina oppure olio per pulire la carrozzeria.
Non utilizzare mai una spugna abrasiva per pulire macchie resistenti. Rischio di graffiare la vernice!
Non applicare lucido in pieno sole o sulle parti in plastica o in gomma.

Suggerimento

Utilizzare un panno morbido con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.
Asciugare la carrozzeria con un panno in microfibra pulito.
Applicare il lucido a veicolo pulito e asciutto.
Rispettare le istruzioni per l'uso indicate sul prodotto.

Adesivi

Avvertenza

Non utilizzare un getto ad alta pressione per pulire il veicolo. Rischio di danneggiare o staccare le decalcomanie!

Suggerimento

Utilizzare un tubo ad alta pressione (temperatura tra 25°C e 40°C). Posizionare il getto d'acqua perpendicolarmente alla superficie da pulire. Sciacquare il veicolo con acqua demineralizzata.

Cura dell'abitacolo

Raccomandazioni Generali

Rispettare le raccomandazioni indicate di seguito per evitare di danneggiare il veicolo.

Avvertenza

Quando si lava il veicolo, non utilizzare mai una canna dell'acqua da giardino o un getto ad alta pressione per pulire gli interni.

I liquidi all'interno di tazze o altri contenitori possono traboccare, rischiando di danneggiare il posto di guida e i comandi della console centrale. Prestare attenzione! Per pulire il quadro strumenti, i display touch screen o altri display, strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare prodotti (ad es. alcol, disinfettante) o acqua insaponata direttamente su queste superfici. Rischio di danni!

Parti In Plastica E Rivestite

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non utilizzare altri prodotti. E soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Quadro Strumenti E Display

Per la pulizia del quadro strumenti e dei display, utilizzare solo un panno morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata.

Superfici Vetrare

Utilizzare un panno morbido senza pelucchi o una pelle scamosciata

assieme a detergente per vetri per pulire la lastra di vetro.

Manutenzione Delle Cinture Di Sicurezza

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

Attenzione

Chiudere le chiusure in velcro perché quelle aperte sugli indumenti potrebbero danneggiare il rivestimento del sedile.

Lo stesso vale per gli indumenti con oggetti taglienti, come cerniere o cinture o jeans con borchie.

Superfici In Pelle

La pelle è un prodotto naturale. Una cura appropriata e regolare è essenziale per la sua durata.

Deve essere protetta e ingrassata utilizzando un prodotto specifico, per mantenerla flessibile e preservarne l'aspetto.

Avvertenza

Non utilizzare prodotti di manutenzione non idonei alla pulizia della pelle (es. solventi, detergenti, benzina, alcol puro).

Non utilizzare candeggina o prodotti decoloranti (es. percloroetilene). Durante la pulizia di elementi parzialmente in pelle, assicurarsi di non danneggiare gli altri materiali con il prodotto specifico per la pelle.

Suggerimento

Prima di pulire macchie di grasso o liquidi, asciugare subito il prodotto in eccesso.

Prima di procedere alla pulizia, eliminare i residui che potrebbero graffiare la pelle, utilizzando un panno inumidito con acqua demineralizzata e accuratamente strizzato.

Pulire la pelle, senza strofinare troppo vigorosamente, utilizzando un panno morbido inumidito con acqua insaponata o un prodotto a pH neutro.

Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Tappetini

Avvertenza

Se un tappetino ha dimensioni sbagliate o non è installato correttamente, può interferire con i pedali, causando un'accelerazione involontaria o un aumento della

distanza di arresto che può provocare un incidente e lesioni.

Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

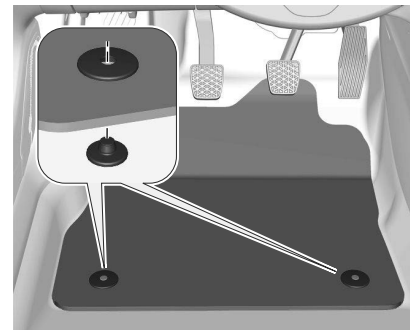
1. I tappetini originali sono stati progettati per questo veicolo. Qualora si debbano sostituire i tappetini, si raccomanda di acquistare tappetini certificati che si adattino correttamente e che siano fissati mediante i rispettivi fermi sul lato guida. Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali.
2. Usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo.
3. Non posizionare nulla sopra il tappetino lato guida.
4. Usare un solo tappetino lato guida.

Inserimento e rimozione dei tappetini

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per installare il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.



2. Allineare le fessure del tappetino con i fermi, come da figura.
3. Premere il tappetino sul pianale.

Smontaggio

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Rimuovere il tappetino.

Parti In Tessuto

Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria. I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stinguono. Ciò potrebbe causare scolorimenti visibili, soprattutto sui rivestimenti chiari. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile.

Specifiche Tecniche

Identificazione del veicolo.....	282
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	282
Targa	282
Identificazione del motore	282
Etichetta informativa pneumatici ...	283
Dati del veicolo	284
Dati del motore	285
Capacità fluidi	301
Olio motore	301
Serbatoio del carburante	301
Serbatoio AdBlue®	301
Compatibilità di ruote e pneumatici	302
Coppie di serraggio	302

Masse e carichi trainabili

I valori delle masse e dei carichi trainabili del veicolo sono indicati sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Questi valori sono presenti anche sulla targhetta o sull'etichetta Costruttore.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

I valori di MTRA (massa massima del treno) e dei carichi trainabili indicati sono validi fino a un'altitudine massima di 1.000 metri. Il valore dei carichi trainabili deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

Il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino corrisponde alla massa consentita sul gancio traino.

Avvertenza

Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare il peso trainato.

Avvertenza

Il traino con un veicolo anche leggermente carico può comprometterne la tenuta di strada. La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio. Il veicolo trainante non deve mai superare una velocità di 100 km/h (attenersi alla legislazione locale in vigore).

Avvertenza

Per i modelli Hybrid (MHEV) ad altitudini elevate (>2500 m s.l.m.), la capacità di traino è limitata in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

Identificazione del veicolo

Numero Di Identificazione Del Veicolo (VIN)



Il numero di telaio può essere stampigliato sul quadro strumenti, visibile attraverso il parabrezza.

Targa



La targhetta di identificazione si trova sul telaio della porta anteriore sinistra o destra. La disposizione e la posizione differiscono per alcuni paesi di esportazione. Informazioni sull'etichetta di identificazione:

- 1 produttore
- 2 numero di omologazione
- 3 numero di telaio (VIN)
- 4 massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg
- 5 massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg

- 6 carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg
- 7 carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg
- 8 indirizzo produttore, dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico. La massa a vuoto del veicolo dipende dalle sue specifiche, ad es. equipaggiamento ed accessori opzionali. Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale. I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

Identificazione Del Motore

Le tabelle dei dati tecnici mostrano il codice identificativo del motore. Per identificare il rispettivo motore, vedere la potenza del motore nel Certificato di Conformità fornito con

il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

Etichetta Informativa Pneumatici



La targhetta con le informazioni sulla pressione pneumatici sul telaio della porta sinistra indica i pneumatici appartenenti alla dotazione originale e la relativa pressione di gonfiaggio.

Le pressioni dei pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi. Valgono sia per i pneumatici estivi che per quelli invernali.

Gonfiare sempre la ruota di scorta alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort e consumo di carburante, oltre ad

accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Dati del veicolo

Dimensioni

Misure	L1	L2
Auto per trasporto passeggeri	4410	4760
Lunghezza [mm]		
Auto per uso commerciale Lunghezza [mm]	4401	4751
Larghezza senza specchietti retrovisori esterni [mm]	1848	1848
Larghezza con specchietti retrovisori esterni [mm]	2107	2107
Auto per trasporto passeggeri Altezza senza mancorrenti al tetto [mm]	1775	1787
Auto per trasporto passeggeri Altezza con mancorrenti al tetto [mm]	1812	1818
Auto per uso commerciale Altezza senza pack cantiere	1796-1825	1812-1820
Auto per uso commerciale Altezza con pack cantiere	1840-1860	1849-1860
Passo [mm]	2785	2975
Diametro di sterzata [m]	_3)	_3)

3) Non disponibile al momento della stampa.

Dati Del Motore

Codice di identificazione motore	D12XHL F12XHL	F12XHT	F15DT	D15DTH
Denominazione commerciale	1.2 Turbo	1,2	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Codice di progettazione	EB2ADT	EB2ADTS	DV5RCf	DV5RC
Cilindrata [cm ³]	1199	1199	1499	1499
Potenza del motore [kW] a giri/min	81 5500	96 5500	75 3750	96 3750
Coppia [Nm] a giri/min	205 1750	230 1750	240 1750	300 1750
Tipo di carburante	Benzina	Benzina	Diesel	Diesel
Numero di ottani RON ¹⁾²⁾ raccomandato possibile	95 98	95 –		

1) Un'etichetta specifica del Paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito specifico del motore.

2) In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Codice di identificazione motore	A16DT	Veicolo elettrico
Denominazione commerciale	1.6 Turbo	–
Codice di progettazione	DV6DR DV6DRM	–
Cilindrata [cm ³]	1560	–

Codice di identificazione motore	A16DT	Veicolo elettrico
Denominazione commerciale	1.6 Turbo	–
Codice di progettazione	DV6DR DV6DRM	–
Potenza del motore [kW] a giri/min	68 4000	100 –
Coppia [Nm] a giri/min	230 1750	270 –
Tipo di carburante	Diesel	–

Motorizzazioni e carichi trainabili - BENZINA EURO 6.3-6.4



Motore			PureTech 110 CV S&S BVM6 6.4		PureTech 130 CV S&S EAT8 6.3	
Cambio			Manuale a 6 marce		Automatico a 8 marce	
Codice			EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Lunghezza			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Codice variante	5 posti		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 posti		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3

Motore		PureTech 110 CV S&S BVM6 6.4		PureTech 130 CV S&S EAT8 6.3	
Cambio		Manuale a 6 marce		Automatico a 8 marce	
Codice		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Lunghezza		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Cilindrata (cm ³)		1.199		1.199	
Potenza massima: Standard CE (kW)		81		96	
Carburante		Senza piombo		Senza piombo	
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12% (kg)	5 posti	1.150	1.100	1.200	1.150
	7 posti	–	950	1.050	1.000
Rimorchio non frenato (kg)	5 posti	720	750	740	750
	7 posti	–	750	750	750
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	5 posti	74	74	74	74
	7 posti	–	50	70/50	50

					
	PURETECH 110 CV S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6.4		PURETECH 130 CV S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6.3*		PURETECH 110 CV S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MONOVOLUME (650 kg)	MONOVOLUME (1000 kg)	MONOVOLU- ME(650 kg)	MONOVOLU- ME(1000 kg)	MONOVOLUME
Codice	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHPJ
Cilindrata	1199	1199	1199	1199	1199
Potenza massi- ma	81	81	81	81	81
Rimorchio frena- to (nei limiti della MTRA) su pen- denza del 12%	1200	900	1300	900	NA
Rimorchio non frenato kg	2 posti: 700/715 3 posti: 690	2 posti: 690/710	2 posti: 720/740	2 posti: 720/740	NA
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio trai- no kg	74	74	74	74	NA

*Australia €6.3
NA: Non disponibile

Motorizzazioni e carichi trainabili - DIESEL



Motore		HDi 92 cv S&S BVM5		
Cambio		Manuale a 5 marce		
Codice		DV6DR		
Dimensione		M (L1)		XL (L2)
Codice variante	5 posti		5€ = EB9HPA 4€ = EB9HPD	5€ = EB9HPA 4€ = EB9HPD
	7 posti		5€ = EB9HPA 4€ = EB9HPD	5€ = EB9HPA 4€ = EB9HPD
Cilindrata (cm³)		1.560		
Potenza massima: Standard CE (kW)		68		
Carburante		Diesel		
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12% (kg)	5 posti	600	600	
	7 posti	–	600	
Rimorchio non frenato (kg)	5 posti	600	600	
	7 posti	–	600	
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	5 posti	74	74	
	7 posti	–	74	

Motorizzazioni e carichi trainabili - DIESEL EURO 6.3-6.4



Motore	BlueHDi 130 S&S EAT8
Cambio	Automatico a 8 marce
Codice	DV5RC STTd ATN8
Codice variante	EDYHZ3
Cilindrata (cm³)	1.499
Potenza massima: Standard CE (kW)	96
Carburante	Diesel
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12% (kg)	1000/1300
Rimorchio non frenato (kg)	720/730
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	52



Motore		BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4	
Cambio		Automatico a 8 marce	
Codice		DV5RC STTd ATN8	
Lunghezza		M (L1)	XL (L2)
Codice variante	5 posti	 EBYHZ3	EBYHZ3
	7 posti	 EBYHZ3	EBYHZ3
Cilindrata (cm³)		1.499	
Potenza massima: Standard CE (kW)		96	
Carburante		Diesel	
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12% (kg)	5 posti	1.300	1.225/1250
	7 posti	1.100/1150	1.050/1100
Rimorchio non frenato (kg)	5 posti	750	750
	7 posti	–	750
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	5 posti	52	74
	7 posti	–	50

Motorizzazioni e carichi trainabili - DIESEL EURO 6.3, 6.4, 6.ebis



Motore	BlueHDi 100 CV S&S BVM6	BlueHDi 130 CV S&S EAT8 6.4
Cambio	Manuale a 6 marce	Automatico a 8 marce
Codice	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Codice variante	€6.3 = EDYHT2 €6.4 = EDYHT	€6.3 = EDYHZ3 €6.4 = EDYHZ3
Cilindrata (cm³)	1.499	1.499
Potenza massima: Standard CE (kW)	75	96
Carburante	Diesel	Diesel
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12% (kg)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Rimorchio non frenato (kg)	720/710/730**	720/730/740**
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	74	74

** 3 posti



Motore			BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Cambio			Manuale a 6 marce		Manuale a 6 marce		Automatico a 8 marce	
Codice			DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Lunghezza			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Codice variante	5 posti		6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHZ2	EBYHZ2	EBYHZ3	EBYHZ3
			6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHP	EBYHP	EBYHZ	EBYHZ
			6ebis =	6ebis =			6.3 =	
			YHP	YHP			EBYHZ3	
							6.4 =	
							EBYHZ	
	7 posti		6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHZ2	EBYHZ2	EBYHZ3	EBYHZ3
			6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHP	EBYHP	EBYHZ	EBYHZ
			6ebis =	6ebis =				
			YHP	YHP				
Cilindrata (cm³)			1.499		1.499		1.499	
Potenza massima: Standard CE (kW)			75		96		96	
Carburante			Diesel		Diesel		Diesel	

Motore		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Cambio		Manuale a 6 marce		Manuale a 6 marce		Automatico a 8 marce	
Codice		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Lunghezza		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su penden- za del 12% (kg)	5 posti	1.300	1.250	1.300	1.250	1.300	1.250
	7 posti	–	1.100	1.350	1.100	–	1.100
Rimorchio non fre- nato (kg)	5 posti	720	750	–	750	750	750
	7 posti	–	750	750	750	–	750
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino (kg)	5 posti	74	74	74	74	52	74
	7 posti	74	74	55/60	74	–	50

						
Motore	HDi 90 CV BVM5 DV6DRM BE4L €4		HDi 90 CV BVM5 DV6DRM BE4L €4		HDi 90 CV BVM5 DV6DRM BE4L €4	
Lunghezza	VP (L1)		VP (L2)		MONOVOLUME	
Codice variante	EB9HPD		EB9HPD		ED9HPD	
Cilindrata (cm³)	1.587		1.587		1.587	
Potenza massima standard CE (kW)	68		68		68	
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12%	5 posti	600	5 posti	600	2 posti	600
	7 posti	600	7 posti	600	3 posti	600
Rimorchio non frenato kg	5 posti	600	5 posti	600	2 posti	600
	7 posti	600	7 posti	600	3 posti	600
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino kg	74		74		74	



Motore	BlueHDi 100 CV S&S DV5RCf MB6 STTD	BlueHDi 100 CV S&S DV5RCf MB6 STTD	BlueHDi 100 CV S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis
Lunghezza	MONOVOLUME (L1)	MONOVOLUME (L2)	Monovolume (cabina Appro)
Codice variante	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Cilindrata (cm³)	1.499	1.499	1.499
Potenza massima standard CE (kW)	75	75	75
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12%	L1 650 = 1.350 L1 800 = 1.000 L1 1000 = 1.000	L2 800 = 1,200 L2 1000 = 1,050	L1 = 1.030 L2 800 = 1.070 L2 850 = 1.030
Rimorchio non frenato kg	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1 = 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Peso massimo consentito sulla sfera/sul gancio traino kg	74	74	74

		 				
Motore	HDi 90 CV BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 CV BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 CV BVM5 DV6DR BE4L €5			
Lunghezza	VP (L1)	VP (L2)	MONOVOLUME			
Codice variante	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA			
Cilindrata (cm³)	1560	1560	1560			
Potenza massima standard CE (kW)	68	68	68			
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12%	5 posti	600	5 posti	600	2 posti	600
			7 posti	600	3 posti	600
Rimorchio non frenato kg	5 posti	600	5 posti	600	2 posti	600
			7 posti	600	3 posti	600
Peso massimo consentito sulla sfera/gancio traino kg	74	74	74			



Motore	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4	BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD €6.6bis	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.6bis
	VP	VP	VP
Codice variante	EBYHP2		
Cilindrata (cm³)	1499	1.499	1.499
Potenza massima standard CE (kW)	96	96	96
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) su pendenza del 12%	L1 5pl= 1.300 L2 5pl = 1.250 L2 7pl = 1.100	L1 5pl= 1.300 L2 5pl = 1.250 L2 7pl = 1.100	L1 5pl= 1300 L2 5pl = 1.250 L2 7pl = 1.100
Rimorchio non frenato kg	L1 5pl= 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl= 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl= 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Peso massimo consentito sulla sfera/sul gancio traino kg	74	74	74

Motorizzazioni e carichi trainabili - Elettrico**Motore elettrico**

Tecnologia	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima: Standard EC (kW)/(cv)	100/136

Batteria di trazione

Tecnologia	Ioni di litio
Pacco batteria	18 moduli
Capacità installata (kWh)	50

Carica domestica**Modalità 2**

Corrente alternata (CA) tensione nominale (A)	230 8 o 16
---	---------------

Carica accelerata**Modalità 3**

Corrente alternata (CA) tensione nominale (A)	230 (monofase o trifase) 16 o 32
---	-------------------------------------

Carica rapida**Modalità 4**

Corrente continua (CC)	400
------------------------	-----

Carichi trainabili**Codici varianti:****ZKX / ZKUZ / ZKLZ**

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) (kg) su pendenza del 10% o 12%	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima: Standard EC (kW)/(cv)	750

300

Specifiche Tecniche

Codici varianti:	ZKX / ZKUZ / ZKLZ
Rimorchio non frenato (kg)	750
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	50

Capacità fluidi

Olio Motore

Motore	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
incluso filtro [l]	3,95 ⁴⁾ 5,3 ⁵⁾	3,5	3,75
Tra MIN e MAX [l]	1	1	

4) Auto personale

5) Auto per uso commerciale

Serbatoio Del Carburante

Benzina / diesel, quantità di rifornimento [l]	60 / 53
--	---------

Serbatoio AdBlue®

AdBlue®, quantità di rifornimento [l]	17
---------------------------------------	----

Compatibilità di ruote e pneumatici

Per es. **225/55 R 18 98 V**

225 larghezza pneumatici, mm

55 rapporto di sezione (tra altezza e larghezza), %

R tipo di cintura: radiale

RF tipo: RunFlat

18 diametro del cerchio, pollici

98 indice di carico, ad es. 98 rappresenta 750 kg

V lettera dell'indice di velocità

Lettera dell'indice di velocità:

Q fino a 160 km/h

S fino a 180 km/h

T fino a 190 km/h

H fino a 210 km/h

V fino a 240 km/h

W fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pneumatici direzionali

I pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nella direzione corretta. La direzione di rotazione adeguata viene indicata da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

Coppie di serraggio

⚠ Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

Attenzione

Se sul veicolo sono montati cerchi in lega, stringere manualmente i bulloni di bloccaggio almeno per i primi cinque giri.

A seconda del materiale del cerchione, sono disponibili due diversi bulloni.



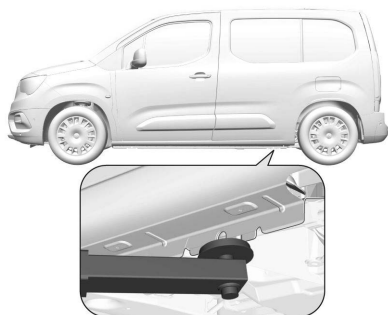
La coppia di serraggio per cerchi in lega è di 115 Nm.



La coppia di serraggio per cerchi in acciaio è di 115 Nm.

Utilizzare i bulloni ruota corretti per i rispettivi cerchi.

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione degli pneumatici invernali/estivi.



Il braccio posteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.



Il braccio anteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.

Informazioni per il cliente

Dichiarazione di conformità	304
Sistemi di trasmissione radio.....	304
Numeri di omologazione di tipo ICASA.....	304
Consumo di carburante ed emissioni di CO	305
REACH.....	305
Event Data Recorder (registratore dati eventi)	305
Riferimento personale.....	305
Dati operativi nel veicolo.....	306
Dati tecnici del veicolo.....	306
Attività di manutenzione e riparazione.....	306
Sistema ADAS Data Recorder (ADR).....	307
Sistema Event Data Recorder (EDR).....	307
Funzioni di confort e infotainment..	308
Integrazione Smartphone (es. Android Auto® o Apple® CarPlay®).....	308
Servizi online - Connettività "Over-The-Air"	309
Servizi online basati su accordi contrattuali.....	309
Misure di protezione contro gli attacchi informatici.....	309

Applicazione degli obblighi legali e dei rispettivi requisiti.....	310
Utilizzo dei dati: miglioramento della qualità del prodotto.....	312
Informativa Europea sulla Privacy per i Veicoli Connessi Stellantis.....	312

Dichiarazione di conformità

Nota

Dichiarazioni di conformità delle apparecchiature radioelettriche

I certificati sono disponibili sul sito Web all'indirizzo del Marchio.
www.opel.com/conformity

Sistemi Di Trasmissione Radio

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e / o ricevono onde radio Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017 dal Regno Unito. I produttori dei sistemi elencati di seguito dichiarano di aver rispettato i requisiti di conformità previsti dalla Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017.

Numeri Di Omologazione Di Tipo ICASA

Lista di tutti i numeri di omologazione di tipo Autorità Indipendente sulla Comunicazione del Sudafrica (ICASA):
 TA-2016/121, TA-2016/3261,
 TA-2017/2387, TA-2017/2745,
 TA-2013/430, TA-2017/1106,
 TA-2016/929, TA-2017/3180

Consumo di carburante ed emissioni di CO₂

Il consumo di carburante e l'autonomia del veicolo non erano disponibili al momento della stampa.

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Per il rilevamento dei consumi di carburante viene applicata la direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nella versione più recente applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico. Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard.

Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di

equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) è un regolamento adottato dall'Unione Europea per migliorare la protezione della salute umana e dell'ambiente dai rischi costituiti dalle sostanze chimiche. Visitare il sito web www.opel.com per ulteriori informazioni e per consultare il comunicato sull'Articolo 33.

Event Data Recorder (registratore dati eventi)

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Queste unità di controllo elaborano i dati ricevuti dai sensori del veicolo, ad esempio, o i dati che generano o scambiano tra loro. Alcune di queste unità di controllo sono necessarie per il funzionamento corretto del veicolo, altre forniscono assistenza durante la guida (sistemi di assistenza alla guida o alla manovra), mentre

altre forniscono funzioni di confort o infotainment.

Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo.

Informazioni aggiuntive sui dati specifici scaricati, memorizzati e trasmessi a terze parti e sul loro utilizzo nel veicolo sono disponibili con la parola chiave "Protezione dati". Queste informazioni sono associate direttamente ai riferimenti delle funzioni in questione contenuti nella Guida d'uso del veicolo corrispondente. Sono disponibili anche nelle condizioni generali di vendita del veicolo, nelle condizioni generali di vendita dei servizi connessi, oppure online sul sito del marchio.

Riferimento Personale

Ogni veicolo è identificato mediante un numero di telaio univoco. Ulteriori opzioni, come la targa del veicolo, permettono di risalire ai dati del proprietario o del conducente del veicolo. I dati generati o trattati dalle unità di controllo potranno quindi essere personali, o essere resi personali in determinate condizioni. A seconda dei dati disponibili del veicolo, si possono trarre conclusioni su informazioni come il comportamento di guida, la posizione o il

percorso effettuato o sul comportamento di utilizzo.

Dati Operativi Nel Veicolo

Le unità di controllo elaborano i dati utilizzati per il funzionamento del veicolo. Questi dati includono, ad esempio:

- Informazioni sullo stato del veicolo (per esempio, velocità, tempo di percorrenza, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, visualizzazione delle cinture di sicurezza allacciate).
- Condizioni ambientali (per esempio, temperatura, sensore di pioggia, sensore di distanza).

Come regola generale, questi dati sono temporanei, non vengono memorizzati per oltre un ciclo operativo e sono utilizzati solo all'interno del veicolo stesso. Le unità di controllo spesso registrano questi dati (inclusa la chiave del veicolo). Questa funzione consente la memorizzazione temporanea o permanente di informazioni sullo stato del veicolo, sulle sollecitazioni dei componenti, sui requisiti di manutenzione, sugli eventi e sugli errori tecnici.

Dati Tecnici Del Veicolo

In funzione del livello di allestimento del veicolo, i dati memorizzati sono i seguenti:

- Stato operativo dei componenti del sistema (per esempio, livello di rifornimento, pressione pneumatici, stato di carica della batteria).
- Guasti e disfunzioni di importanti componenti del sistema (per esempio, luci, freni).
- Reazioni del sistema in condizioni di guida specifiche (per esempio, gonfiaggio di un airbag, attivazione del controllo di stabilità e dell'impianto frenante).
- Informazioni su eventi che hanno danneggiato il veicolo.
- Per i veicoli elettrici e ibridi ricaricabili, il livello di carica della batteria di trazione e l'autonomia di guida stimata.
- Eventi di sicurezza informatica (per esempio connessioni inattese con sistemi sconosciuti, riavvii improvvisi e configurazioni di sistema anomale)
- Indicazione esatta del chilometraggio o dell'ora degli eventi registrati (rilevamento di malfunzionamenti interni, attivazione di sistemi specifici,

ecc.), che consente di localizzarli in tempo.

- Dati dinamici registrati pochi secondi prima e dopo specifici eventi di guida, come incidenti, collisioni o attivazioni dei sistemi di assistenza attiva alla guida (ADAS): dati di guida (per esempio, velocità, accelerazione, angolo di sterzata, regime motore, rapporto selezionato sul cambio, pressione sui pedali) e potenziali immagini a bassissima risoluzione della visuale davanti al veicolo (solo se il sistema ADAS Data Recorder (ADR) è attivato)).

In circostanze particolari (ad es. se il veicolo ha rilevato un'anomalia), potrebbe essere necessario registrare dati che altrimenti non sarebbero memorizzati.

Attività Di Manutenzione E Riparazione

Quando si porta il veicolo in officina per la manutenzione (ad es. riparazioni, manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere letti assieme al numero di identificazione del veicolo e utilizzati, se necessario. Il personale che lavora per la rete di assistenza (ad es. officine, produttori) o terze parti (ad es. addetti all'assistenza

su strada) può leggere i dati del veicolo. Questo si applica anche agli interventi svolti in garanzia e alle misure di garanzia della qualità.

Questi dati di solito vengono letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica di bordo) installata per legge nel veicolo. È utilizzata per segnalare lo stato tecnico del veicolo o dei suoi componenti e agevola la diagnosi di anomalie, in conformità con gli obblighi di garanzia e di miglioramento della qualità. Questi dati, in particolare le informazioni relative alle sollecitazioni dei componenti, agli eventi tecnici, agli errori dell'operatore e ad altre anomalie, vengono inviati al Costruttore, se necessario, assieme al numero di identificazione del veicolo. Potrebbe essere coinvolta anche la responsabilità del Costruttore. Il Costruttore può utilizzare i dati operativi prelevati dal veicolo anche per interventi di richiamo dello stesso. Questi dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente ed eventuali reclami presentati in garanzia.

Eventuali anomalie memorizzate nel veicolo possono essere ripristinate da un Riparatore Autorizzato in occasione di interventi di manutenzione o di riparazione oppure su richiesta.

Sistema ADAS Data Recorder (ADR).

A seconda del livello di equipaggiamento, il veicolo può essere dotato di un sistema ADAS Data Recorder che elabora continuamente immagini e dati di guida e li registra all'interno del veicolo quando vengono attivati specifici Sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS), (per esempio Assistenza intelligente alla frenata d'emergenza, interruzione di un cambio di corsia semiautomatico, ove previsto). Questo sistema mira a fornire informazioni sul comportamento degli ADAS, raccogliendo dati ogni volta che gli ADAS vengono attivati.

I dati interessati sono immagini in grigio a bassa risoluzione della vista davanti al veicolo e dati dinamici di guida (per esempio velocità, accelerazione, angolo di sterzata, pressione del pedale del freno, stato degli indicatori di direzione, posizione del pedale dell'acceleratore), entrambi campionati ogni secondo subito prima e subito dopo l'evento. Vengono registrati anche il chilometraggio esatto e la data e l'ora dell'evento. La risoluzione delle immagini memorizzate è troppo bassa per consentire il riconoscimento dei volti, leggere le targhe o interpretare i pannelli sul ciglio della strada.

Tutte queste informazioni memorizzate potranno essere estratte dal vostro veicolo solo presso un'officina autorizzata, tramite un'apposita attrezzatura collegata via cavo alla porta OBD. Ciò può essere fatto su richiesta di spiegazioni relative agli ADAS o nel contesto di un'indagine legale riguardante il veicolo. Questo sistema mira solo a fornire un contesto esplicativo delle attivazioni ADAS. Solo l'attivazione di specifici sistemi ADAS può innescarlo; questo sistema non viene mai attivato direttamente dal rilevamento di incidenti o collisioni senza l'attivazione ADAS. Nel caso in cui gli ADAS siano disattivati, il sistema ADR non registrerà alcun dato.

Sistema Event Data Recorder (EDR).

Inoltre, a seconda del Paese di vendita e degli obblighi di legge, il veicolo può essere dotato anche di un sistema Event Data Recorder che registra i dati in caso di incidente o collisione, qualunque sia lo stato di attivazione dei sistemi ADAS. Ai sensi del Regolamento (UE) 2022/545, il sistema EDR è un obbligo legale all'interno del Mercato Europeo e in altri Paesi soggetti al Regolamento UN n. 160; il suo scopo è quello di congelare i dati di guida in caso di incidenti o collisioni.

Contrariamente al sistema ADR sopra descritto, le immagini della scena non vengono mai registrate dal sistema EDR. I dati possono essere letti solo tramite la porta OBD e con uno strumento speciale che le forze dell'ordine possono utilizzare per analizzare il contesto di un incidente che coinvolge il veicolo in questione. Salvo casi eccezionali, i riparatori non possiedono questo strumento. Per ulteriori informazioni sul **sistema Event Data Recorder**, fare riferimento alla sezione **"In caso di emergenza"** del presente documento

Funzioni Di Confort E Infotainment

Le regolazioni del confort e personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o reinizializzate in qualunque momento. In funzione del livello di equipaggiamento del veicolo, possono includere:

- Regolazioni della posizione dei sedili e del volante.
- Regolazioni del telaio e dell'aria climatizzata.
- Regolazioni personalizzate come l'illuminazione interna.

È possibile inserire i propri dati nelle funzioni dell'impianto audio e telematico

del veicolo, come parte delle funzionalità selezionate.

In funzione del livello di equipaggiamento del veicolo, possono includere:

- Dati multimediali come musica, video o foto letti da un sistema multimediale integrato.
- Dati della rubrica utilizzati con un sistema mani occupate integrato o con un sistema di navigazione integrato.
- Destinazioni inserite.
- Dati relativi all'utilizzo di servizi online.

Questi dati per le funzioni di confort e infotainment possono essere memorizzati localmente nel veicolo o salvati in un dispositivo connesso al veicolo (ad es. smartphone, chiavetta di memoria USB o lettore MP3). I dati inseriti personalmente possono essere eliminati in qualunque momento. Questi dati possono essere trasmessi anche all'esterno del veicolo su richiesta, in particolare quando si utilizzano servizi online in linea con le regolazioni selezionate.

Integrazione Smartphone (Es. Android Auto® O Apple® CarPlay®)

Se il veicolo ne è equipaggiato, è possibile collegare lo smartphone o un altro dispositivo mobile al veicolo ed utilizzarlo attraverso i relativi comandi integrati. Le immagini e i suoni dello smartphone possono essere trasmessi attraverso il sistema audio e telematica. Informazioni specifiche vengono inviate simultaneamente allo smartphone. In funzione del tipo di integrazione, queste includono dati come la posizione, la modalità diurna/notturna e altre informazioni generali sul veicolo. Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni per l'utilizzatore del veicolo o del sistema audio e telematica.

L'integrazione di uno smartphone consente di utilizzarne le applicazioni, come un'app per la navigazione o un lettore musicale. Non è possibile nessun'altra integrazione tra lo smartphone e il veicolo, in particolare l'accesso attivo ai dati del veicolo. La modalità di trattamento dei dati è determinata successivamente dal fornitore dell'applicazione utilizzata. La possibilità di modificare le impostazioni dipende dall'applicazione in questione

e dal sistema operativo installato nello smartphone.

Servizi Online - Connettività "Over-The-Air"

Se il veicolo è connesso a una rete wireless, è possibile scambiare dati tra il veicolo e altri sistemi.

La connessione a una rete wireless è resa possibile da un trasmettitore all'interno del veicolo o da un dispositivo mobile fornito dall'utilizzatore (ad es. smartphone). Attraverso questa connessione è possibile utilizzare i servizi online. Questi includono servizi online e applicazioni (app) forniti all'utilizzatore dal Costruttore o da altri fornitori.

Servizi Proprietari

Per quanto riguarda i servizi online del Costruttore, le funzioni corrispondenti sono descritte dal Costruttore in un supporto appropriato (ad es. manuale, sito Web del Costruttore) e vengono fornite le informazioni sulla protezione dei dati.

I dati personali possono essere utilizzati per servizi online. Lo scambio di dati a questo scopo avviene attraverso una connessione protetta, utilizzando ad esempio i sistemi informatici dedicati del Costruttore. L'acquisizione, il trattamento

e l'utilizzo di dati personali per lo sviluppo di servizi sono svolti esclusivamente sulla base di un'autorizzazione legale, per esempio nel caso di sistema di chiamata d'emergenza legale, o di accordo contrattuale, o ancora in base a un accordo consensuale.

È possibile attivare o disattivare i servizi e le funzioni (alcuni potrebbero essere addebitati) e, in alcuni casi, l'intera connessione del veicolo alla rete wireless. Questo non include le funzioni e i servizi richiesti per legge come un sistema di comunicazione di emergenza.

Servizi di terze parti

Se si utilizzano servizi online offerti da altri fornitori (terze parti), sono soggetti alla responsabilità, alla protezione dei dati e ai termini e condizioni di utilizzo del fornitore in questione. Il Costruttore spesso non ha alcuna influenza sui contenuti scambiati in questo ambito. Pertanto, assicurarsi di essere consapevoli della natura, dell'ambito e dello scopo della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali come parte dei servizi di terze parti offerti dal fornitore in questione.

Servizi Online Basati Su Accordi Contrattuali

Il veicolo può trasmettere e ricevere dati tramite connettività "Over-The-Air" per eseguire servizi esplicitamente richiesti da un abbonato al servizio. Durante la procedura di abbonamento, ci riserviamo di verificare con diversi mezzi la legittimità del richiedente - considerato proprietario del veicolo - ad attivare i servizi sul veicolo.

Per maggiori dettagli su tali servizi, richiedere al sottoscrittore del servizio i relativi Termini e Condizioni accettati. È possibile reperirli attraverso l'app Brand Mobile o il sito web Brand, dopo essersi collegati al proprio account Stellantis.

Misure Di Protezione Contro Gli Attacchi Informatici

A seconda del modello, il veicolo può essere dotato di un sistema che rileva i tentativi di attacchi informatici o eventi inattesi dal punto di vista della sicurezza informatica. Questo sistema, se installato all'interno del veicolo, funziona per l'intero ciclo vita del veicolo.

Quando vengono rilevati eventi inerenti alla sicurezza informatica (per esempio connessioni inattese con sistemi sconosciuti, riavvii imprevisti e configurazioni anomale del sistema),

vengono generati file di log, memorizzati temporaneamente all'interno del veicolo e quindi inviati alle infrastrutture del Costruttore tramite connettività "over the air". Questi file di log vengono analizzati dal Centro Operativo per la Sicurezza (SOC) del Costruttore per definire misure appropriate a protezione dei veicoli da interazioni illecite con i componenti elettronici. Tali misure potrebbero consistere nella distribuzione di aggiornamenti del software e del firmware.

Lo scopo di questo sistema è quindi quello di migliorare le misure di sicurezza informatica adottate all'interno dei veicoli. Contribuisce inoltre direttamente alla sicurezza della connettività del veicolo e consente la corretta esecuzione dei servizi online attivati sullo stesso. Le modalità per esercitare i propri diritti sulla privacy rispetto a questo trattamento sono descritte nell'Informativa sulla privacy europea sui veicoli connessi di Stellantis (vedere di seguito).

Applicazione Degli Obblighi Legali E Dei Rispettivi Requisiti

Questo elenco può cambiare in base alle normative europee. Si prega di consultare online questo documento per

essere sicuri di avere l'elenco aggiornato delle normative applicabili nell'UE. A seconda della data di omologazione del veicolo, alcune norme potrebbero non essere applicabili.

In generale, questi obblighi legali possono divulgare dati indipendentemente dalle impostazioni sulla privacy del veicolo.

eCall - Chiamata d'Emergenza

Tale funzione sarà fornita per tutto il ciclo di vita del VEICOLO.

Questa funzione, ove operativa, è fornita attraverso il servizio pubblico di emergenza di ciascun Paese in cui si sta guidando. Non importa dove il veicolo è stato acquistato o immatricolato.

In caso di impatto significativo o incidente grave registrato dal DISPOSITIVO sul VEICOLO, con conseguente arresto del VEICOLO stesso, viene automaticamente inoltrata una chiamata dal VEICOLO al Numero Pubblico di Emergenza di riferimento (112, in Europa), contestualmente all'invio dei dati necessari all'identificazione e alla localizzazione del VEICOLO (ovvero la posizione esatta, l'ora dell'incidente, il numero di identificazione del veicolo e la direzione di viaggio). Queste informazioni vengono trasmesse dal veicolo solo in caso di incidente grave; consente

al servizio pubblico di emergenza di valutare e gestire la situazione. I Servizi Pubblici di Emergenza agiranno secondo la legislazione locale e le proprie procedure operative. In Europa, il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale e dovrebbe pertanto essere accessibile gratuitamente a tutti i consumatori. Secondo il Regolamento (UE) 2015/758, questo sistema è obbligatorio per tutti i nuovi tipi di veicoli omologati per la produzione dopo il 31 marzo 2018. Il sistema eCall si attiva solo se il veicolo è coinvolto in un incidente grave. Per il resto del tempo il sistema rimane inattivo. Ciò significa che quando si è semplicemente alla guida del veicolo, non avviene alcun tracciamento permanente (registrazione della posizione del veicolo o monitoraggio della guida) o trasmissione di dati per conto di questo servizio di regolamentazione.

OBFCM - On-Board Fuel Consumption Meter (Misuratore del consumo di carburante di bordo)

Questo SERVIZIO è garantito per 15 anni dalla prima messa in circolazione del veicolo.

In conformità all'articolo 9 del regolamento di esecuzione (UE)

2021/392 ("OBFCM"), questo servizio di regolamentazione consente all'Agenzia Europea dell'Ambiente (AEA) di raccogliere i dati del veicolo relativi all'utilizzo (come VIN, distanza totale percorsa, carburante totale consumato, energia di rete totale nella batteria, quando applicabile).

Questi dati vengono utilizzati dall'AEA per monitorare nell'utilizzo reale il consumo di carburante ed energia e le emissioni di CO₂ dei nuovi veicoli, in modo anonimo e aggregato. Come menzionato nel regolamento OBFCM, il CLIENTE può rifiutare la raccolta e la trasmissione dei dati del veicolo per scopi normativi OBFCM. Questo può essere fatto contattando il Centro Assistenza Clienti (informazioni di contatto disponibili sul sito web del marchio disponibile per il proprio Paese).

SLI- Speed Limit Information (Informazione limite velocità)

Questa funzione sarà prevista per l'intero ciclo di vita del VEICOLO, solo per i veicoli venduti all'interno del Mercato Europeo.

Ai sensi del Regolamento (UE) 2018/858 relativo all'approvazione e alla vigilanza del mercato dei veicoli a motore e dei propri rimorchi, nonché dei sistemi, componenti e unità tecniche separate

destinati a tali veicoli del 30 maggio 2018, come modificato dal Regolamento (UE) 2019/2144 del 27 novembre 2019 e dal Regolamento Delegato (UE) 2021/1958 della Commissione del 23 giugno 2021 (collettivamente il "Regolamento GSR V2"), i costruttori di automobili sono tenuti a dotare i nuovi veicoli venduti in Europa di diversi sistemi volti a garantire la complessiva sicurezza dei veicoli stessi.

Ai sensi dell'articolo 6 del Regolamento (UE) 2019/2144, tali sistemi devono includere un sistema di assistenza intelligente alla velocità "intelligent speed assistance" (di seguito "ISA") che fornisca al conducente il limite di velocità applicabile per almeno il 90% della distanza totale e per almeno l'80% della distanza percorsa su ciascuna delle tre tipologie stradali (strade urbane e vie, strade extraurbane e autostrade/superstrade).

La funzione SLI fornisce al conducente il limite di velocità applicabile sulla strada in cui viaggia. La funzione SLI mira a migliorare la sicurezza consentendo al veicolo di visualizzare in tempo reale il limite di velocità applicabile, anche quando le condizioni esterne non lo consentono (ad es. condizioni meteorologiche, segnaletica nascosta da un altro veicolo). Il limite

di velocità applicabile viene recuperato dalla telecamera anteriore del veicolo e può essere completato con il sistema di comunicazione Over-The-Air per migliorare l'affidabilità delle informazioni in base alla definizione del veicolo. Per ottenere informazioni valide sui limiti di velocità, la posizione attuale del veicolo viene inviata tramite l'unità telematica e viene immediatamente cancellata dopo l'elaborazione. Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile. Ciò non è influenzato dalle impostazioni sulla privacy del veicolo. Come previsto dal "Regolamento GSR V2", questa funzione SLI è attivata per impostazione predefinita al momento dell'accensione, ma può essere parzialmente disattivata in ogni momento dall'utilizzatore del veicolo, poiché si può escludere la funzione di segnale acustico dalle impostazioni del veicolo dal touch screen centrale. Questo non influirà sulla funzione di avviso visivo che rimarrà attiva, e potrebbe comunque richiedere la trasmissione dei dati Over-The-Air della posizione attuale del veicolo per un rilevamento preciso del limite di velocità. A seconda del modello del veicolo, è possibile anche disattivare completamente la funzione SLI (cioè arrestare il rilevamento del limite di velocità e la funzione di avviso del limite

di velocità) dal touch screen centrale e quindi interrompere la trasmissione dei dati per il viaggio in corso.

Comunicazione del chilometraggio a Car-Pass

(Solo per veicoli immatricolati in Belgio)
Questo tipo di comunicazione è attiva solo in Belgio, in risposta a una legge belga volta a prevenire le frodi sul chilometraggio dei veicoli (legge belga del 28 novembre 2018, applicabile dal 01/01/2020). Viene fornito a vita, fintanto che l'associazione Car-Pass richiederà i dati.

Consiste nel fornire 4 volte all'anno il chilometraggio di qualsiasi veicolo immatricolato in Belgio a Car-Pass, un'associazione delegata dalle autorità belghe alla raccolta e al controllo di questi dati.

Questo chilometraggio viene raccolto over-the-air da Stellantis se un altro servizio connesso lo utilizza già. Questi dati vengono trasmessi a Car-Pass su richiesta di tale organismo.

Per ulteriori informazioni, consultare l'informativa sulla privacy di Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Utilizzo Dei Dati: Miglioramento Della Qualità Del Prodotto

Si riconosce e si accetta che, per migliorare la qualità dei prodotti realizzati da STELLANTIS AUTO SAS in quanto costruttore di automobili, i Dati del Veicolo (come definiti nell'Informativa sulla Privacy di Stellantis per i servizi connessi, vedere di seguito) - esclusa la geolocalizzazione del veicolo - vengono trasferiti al costruttore del veicolo allo scopo di evitare anomalie, analizzare i dati aggregati per il miglioramento del prodotto o creare nuovi prodotti. Ulteriori informazioni al riguardo, e le modalità per esercitare i propri diritti sulla privacy relativi a questo trattamento, sono descritti nell'Informativa sulla Privacy di Stellantis per i servizi connessi (vedere di seguito).

Informativa Europea Sulla Privacy Per I Veicoli Connessi Stellantis

L'Informativa sulla Privacy per i veicoli connessi ("Informativa sulla Privacy") si applica ai dati personali che trattiamo sugli utenti dei servizi connessi attraverso il nostro veicolo, i nostri siti Web o le applicazioni di cui abbiamo

sottoscritto le Condizioni Generali in qualità di Cliente o a cui siano stati autorizzati ad accedere e ad utilizzare i servizi connessi da parte di un Cliente.

La presente Informativa sulla Privacy è redatta ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 679/2016 e aiuterà a comprendere meglio il modo in cui gestiamo le informazioni.

In questo documento sono riportati alcuni esempi di trattamento dei Dati Personali da parte dell'azienda e le Definizioni che rimandano a spiegazioni più dettagliate (in calce alla presente Informativa sulla Privacy). Per qualsiasi chiarimento in merito alla presente Informativa sulla Privacy o alle modalità di trattamento dei dati, inviare la richiesta a: dataprotectionofficer@stellantis.com Il presente documento è disponibile sui siti dei marchi, nella sezione dedicata ai servizi connessi.

È disponibile anche
al link: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>



Indice

A

Abbaglianti	62
Accendisigari	84
Accesso al vano motore	261
AdBlue®	259
Advanced Grip Control	205
Aggiornamento del sistema	120
Aggiunta del liquido di raffreddamento	264
Aggiunta del liquido lavavetri	263
Airbag a tendina	41
Airbag laterali	41
Alette parasole	24
Allarme angolo morto laterale (SBSA)	207
Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)	215
Alzacristalli elettrici	21
Assistenza alla frenata	155
Assistenza alla frenata (Brake Assist - BA)	204
Avviamento con la batteria di un altro veicolo	247
Avviamento di emergenza	246
Avviare e spegnere il motore	146
Avvisatore acustico	58

B

Batteria 12 V	264
Batterie d'avviamento al piombo	246
Bocchette di ventilazione	108
Bracciolo anteriore	32

C

Cambio a palette al volante	57
Cambio automatico	157
Cambio manuale	160
Capacità fluidi	301
Caratteristiche interne	69
Carburante	163
Carica batterie 12 V	248
Carica induttiva	83
Carico del veicolo	178
Carrozzeria - Cura degli esterni	278
Cassetto anteriore	71
Catene pneumatici	277
Cavo di carica	168
Chiamata d'emergenza automatico (eCall)	235
Chiave con sezione ripiegabile	7
Chiavi	6
Chiavi di ricambio	6
Chiusura centralizzata	9
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	38
Cinture di sicurezza anteriori	37
Cinture di sicurezza posteriori	37
Comandi al volante	57, 129
Comandi della climatizzazione	104
Comandi illuminazione	61
Comandi vocali	130
Comando A/C automatica	107
Comando di accensione/spegnimento AC	104
Comando di accensione/spegnimento AC massimo	106

Comando sbrinamento massimo del parabrezza	107
Comando velocità ventola dell'aria	108
Come utilizzare il manuale	2
Compatibilità carburanti	163
Compatibilità di ruote e pneumatici	302
Computer di bordo	91
Connettività	132
Consigli di guida	184
Console superiore	82
Consumo di carburante - Emissioni di CO ₂	305
Contachilometri	89
Controlli periodici	255
Controllo automatico dei fari	64
Controllo dei livelli dei liquidi	255
Controllo del livello dell'olio.	263
Controllo della sincronizzazione della temperatura	109
Controllo della temperatura	108
Controllo elettronico della stabilità (ESC)/ Sistema di controllo della trazione (TCS)	204
Controllo sbrinamento del lunotto posteriore	108
Convertitore catalitico	163
Coppie di serraggio	302
Copriruota	276
Cruise control	192
Cruise control adattativo (ACC)	194
Cura dell'abitacolo	279

D	
Dati del motore	285
Dati veicolo	284
Dichiarazione di conformità	304
Dimensioni	284
Disappannamento/Sbrinamento del lunotto e/o dei retrovisori esterni	111
Disattivazione dell'Airbag passeggero anteriore	42
Display informativi	112
Display retrovisore	26

E	
Effettuazione di una chiamata di emergenza	235
Entrata d'aria	268
Etichetta informativa pneumatici	283
Event Data Recorder (registratore dati eventi)	305

F	
Fari alogeni	269
Fari LED	272
Fari LED Matrix	66, 68
Fendinebbia	65, 272
Filtro di scarico	163
Finestrini	21
Fluido antigelo	261
Flusso di energia	91
Frenata attiva di emergenza	156
Frenata di emergenza attiva (AEB) ...	200
Frenata rigenerativa	156
Freni	153
Freno di stazionamento	153

Funzionamento del portellone	20
Funzionamento della porta scorrevole ..	19
Funzione di chiamata SOS	235
Funzione di radiocomando	7
Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)	235
Fusibili	269

G	
Gas di scarico	163

H	
Hill Descent Control (HDC)	228
Hill Start Assist (HSA, Sistema di assistenza per le partenze in salita) ..	229

I	
Identificazione del veicolo	282
Illuminazione Guide-Me-Home e Benvenuto	64
Immobilizer	16
Impianto allarme antifurto	13
Impianto frenante antibloccaggio (ABS)	206
Impostazioni audio	123
Indicatore livello combustibile	90
Indicatori di direzione	63
Informazioni cliente	1, 304-313
Informazioni sulla manutenzione	253
Informazioni sulla sicurezza degli pneumatici	275
Interruttore di accensione	58
Introduzione	2

Introduzione alla manutenzione e alla cura del veicolo	253
--	-----

K

Kit attrezzi per cambio ruota	236
Kit di riparazione pneumatici	242

L

Lane Keeping Assist (LKA)	209
Lavacrystalli	60
Legenda dei simboli	3
Limitatore di velocità	189
Limitatore di velocità fisso	191
Link all'app e al sito web aziendali	2
Liquido dei freni	257
Liquido dei freni e della frizione	261
Liquido di raffreddamento del motore	257
Liquido lavacrystalli	258
Luci anteriori	269
Luci di cortesia	68
Luci di emergenza	234
Luci di lettura	68
Luci di parcheggio	66
Luci di retromarcia	66
Luci diurne	66
Luci esterne	61
Luci interne	274
Lunotto	21

M

Manutenzione del condizionatore d'aria	268
Manutenzione del veicolo	266

Memorizzazione di una stazione radio	123
Menu	117
Messaggi relativi alla sicurezza	3
Modalità di guida	162
Montaggio delle ruote	242
Morsetto batteria ad attacco rapido ...	249
Motore	262
Multimedia Pro	138

N

Navigazione	130
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	282

O

Olio motore	256, 258, 301
-------------------	---------------

P

Parabrezza	24
Parabrezza riscaldato	24
Personalizzazione	120
Pneumatici e ruote	275
Pneumatici invernali	275
Portabicchieri	70
Portaoggetti sullo schienale del sedile ..	71
Porte	16
Porte USB	72, 136
Portiere posteriori	16
Posaceneri	84
Posizione dei poggiatesta	27
Posizione dei sedili anteriori	28
Posizione dei sedili posteriori	32

Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini	47
Prese di corrente a 12 V	71
Pressione di gonfiaggio pneumatici ...	275
Pretensionatori delle cinture di sicurezza	39
Procedura di riparazione pneumatici ..	242
Profili	119
Profondità del battistrada	276

Q

Quadro strumenti	87
Quadro Strumenti	89

R

Rabbocco dell'AdBlue® (fluido per la riduzione delle emissioni di gas di scarico)	267
Radio	122
Regolazione del volante	57
Retronebbia	65
Ricarica in corso	164
Rifornimento di carburante in caso di emergenza	250
Rimessaggio del veicolo	254
Rimozione ruote	241

S

Scelta dei media	122
Scelta della frequenza radio	122
Scollegamento e collegamento della batteria	249
Sedili	28
Sedili anteriori a regolazione manuale ..	28

Sedili anteriori pieghevoli	30
Sedili posteriori ribaltabili	33
Sedili riscaldati	30
Seggiolini ISOFIX raccomandati	46
Segnali di emergenza	64
Selettore marce (elettrico)	160
Selettore modalità di guida	162
Selezione di una stazione radio	122
Sensori di parcheggio	219
Serbatoio AdBlue®	301
Serbatoio del carburante	301
Sicurezza bambini delle porte posteriori	18
Sistema airbag	39
Sistema airbag anteriore	41
Sistema avviso di sicurezza pedoni	13
Sistema chiave elettronica	7
Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore	225
Sistema di bloccaggio antifurto	13
Sistema di carica (elettrico)	164
Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici (TPMS)	232
Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)	230
sistema Infotainment	1, 117–145
Sistema Multimediale	125
Sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)	1, 186–233
Sistemi di sicurezza per bambini	43
Smaltimento dei veicoli fuori uso	253
Sostituzione della batteria della chiave elettronica	8

Sostituzione delle spazzole tergicristalli	266
Sostituzione lampade	269
Specchi riscaldati	26
Specchietti	25
Specchietto di sorveglianza bambini	27
Specchio retrovisore interno	26
Spie, strumenti e indicatori	93
Stato di carica	177
Stato di carica della batteria alta tensione	90
Stazione smartphone	91
Stop & Start (ICE)	150

T

Tachimetro	90
Targa	282
Tasto di azionamento	58
Telecamera per la visione posteriore (RVC)	223
Telefono	132, 144
Temperatura esterna	84
Tergi/lavalunotto	60
Tergicristalli e lavacristalli	58
Tetto apribile	69
Tipi di ricarica	167
Tipo di propulsione	3
Traffic Sign Recognition (Riconoscimento segnaletica stradale) (TSR)	229
Traino da turismo	181
Traino del veicolo	181
Traino di un altro veicolo	183
Traino di un rimorchio	180

Triangolo d'emergenza	236
-----------------------------	-----

V

Vano di carico	73
Vano motore	261
Vano portaoggetti	69
Vehicle to Load (V2L)	177
Videocamera lato passeggero	209
Visione Surround	217
Volante	57
Volante riscaldato	57

W

Widget	93
--------------	----



www.opel.com

Copyright Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data di seguito indicata. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche, alle caratteristiche e al design dei veicoli rispetto alle informazioni contenute in questa pubblicazione nonché modifiche alla pubblicazione stessa.

Edizione: Maggio 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

OCOMBEO2505it-1

